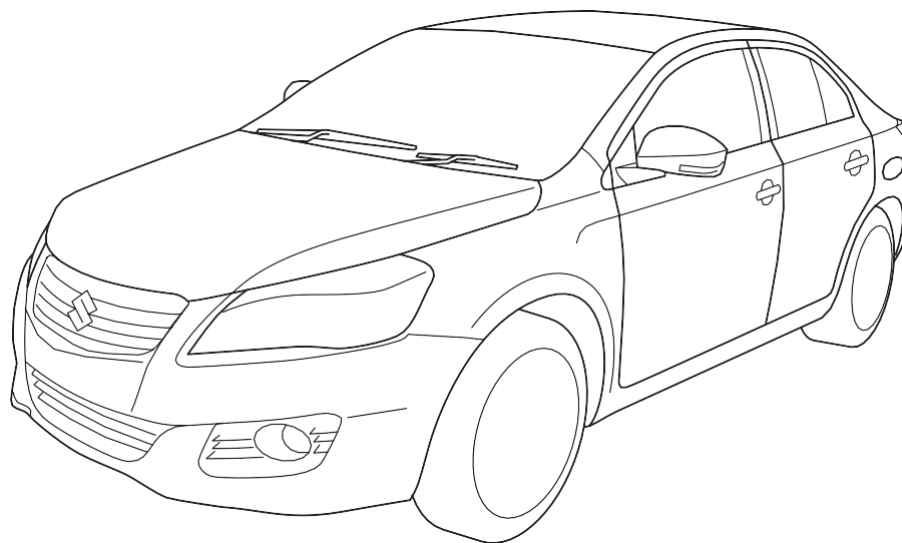


Este manual del propietario se aplica a la serie Ciaz.



79MH0002

NOTA: El modelo ilustrado es una de las series Ciaz.

© 2015 **SUZUKI MOTOR CORPORATION** Todos los derechos reservados.

Ninguna parte de este documento puede ser reproducida o transmitida en cualquier forma o por cualquier medio, electrónico o mecánico, para ningún propósito, sin el permiso expreso por escrito de Suzuki Motor Corporation.

Prólogo

Este manual debe considerarse una parte permanente del vehículo y debe permanecer con el vehículo cuando se revende u bien transferido a un nuevo propietario o operador. Lea atentamente este manual antes de utilizar su nuevo SUZUKI y revise el manual de vez en cuando. Contiene información importante sobre seguridad, operación y mantenimiento.

SUZUKI MOTOR CORPORATION

Toda la información de este manual se basa en la información más reciente del producto disponible en el momento de la publicación. Debido a mejoras u otros cambios, puede haber discrepancias entre la información en este manual y su vehículo. SUZUKI MOTOR CORPORATION se reserva el derecho de realizar cambios en la producción en cualquier momento, sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación de realizar los mismos o similares cambios en los vehículos previamente contruidos o vendidos.

Este vehículo puede no cumplir con los estándares o regulaciones de otros países. Antes de intentar registrar este vehículo en cualquier otro país, compruebe todas las regulaciones de cable de aplicación y make cualquier modificación necesaria.

Nota:
Consulte la etiqueta de advertencia cuyo nombre es "Símbolo de bolsa de aire que significa" en la sección "ANTES DE CONDUCIR" para obtener una bolsa de aire de protección frontal.

Importante

▲ADVERTENCIA/ ▲

PRECAUCIÓN/AVISO/NOTA

Lea atentamente este manual y siga sus instrucciones. Para enfatizar la información especial, el símbolo y las ▲ palabras

ADVERTENCIA,

PRECAUCION, AVISO

Y Nota tienen significados especiales. Preste especial atención a los mensajes iluminados por estas palabras de señal:

▲ Advertencia

Indica un peligro potencial que podría resultar en la muerte o lesiones graves.

▲ Precaución

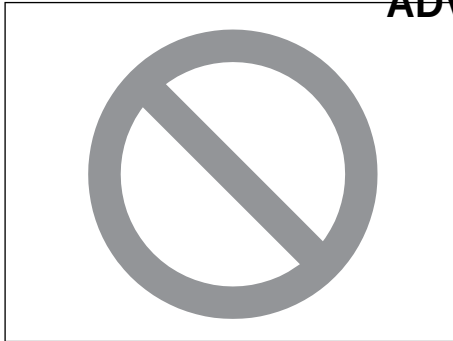
Indica un peligro potencial que podría resultar en lesiones leves o moderadas.

Aviso

Indica un peligro potencial que podría provocar daños en el

Nota:
Indica información especial para facilitar el mantenimiento o las instrucciones más claras.

ADVERTENCIA DE MODIFICACIÓN



75F135

El círculo con una barra en este manual significa "No hagas esto" o "No dejes que esta happens".

⚠ Advertencia

No modifique este vehículo. La modificación podría afectar negativamente a la seguridad, el manejo, el rendimiento o la durabilidad y puede violar las regulaciones gubernamentales. En addition, los problemas de daños o perfor- mance resultantes de la

Aviso

La instalación incorrecta de equipos de comunicación móvil, como los teléfonos cellu- lar to las radios CB (Citizen's Band), puede causar interferencia electrónica con el sistema de encendido de su vehículo, lo que resulta en problemas de rendimiento del vehículo. Consulte a su distribuidor SUZUKI o técnico de servicio

Introducción

Gracias por elegir SUZUKI y bienvenidos a nuestra creciente familia. Su elección fue sabia; Los productos SUZUKI son un gran valor que le dará años de placer de conducción.

Este Manual del Propietario estaba preparado para ayudarle a tener una experiencia segura, agradable y problemática con su SUZUKI. En él aprenderá sobre el funcionamiento del vehículo, sus características de seguridad y los requisitos de mantenimiento. Por favor, lea atentamente antes de operar su vehículo. Después, guarde este Manual en la guantera para futuras referencias.

Si revende el vehículo, por favor deje su Manual con él para el próximo propietario.

Además del Manual del Propietario, los otros folletos proporcionados con su SUZUKI explican las garantías del vehículo. Le recomendamos que los lea también para familiarizarse con esta información importante.

Cuando se pueda realizar el mantenimiento regular programado de su SUZUKI, le recomendamos que visite su concesionario LOCAL de SUZUKI. Sus técnicos capacitados en fábrica proporcionarán el mejor servicio posible y utilizarán sólo piezas y accesorios originales de SUZUKI.

SUZUKI MOTOR CORPORATION

79MS0-14E

RECOMENDACIÓN DE USO GENUINO DE PIEZAS Y ACCESORIOS DE SUZUKI

SUZUKI recomienda encarecidamente el uso de piezas y accesorios originales de SUZUKI*. Las piezas y accesorios originales de SUZUKI están contruidos con los más altos estándares de calidad y rendimiento, y están diseñados para adaptarse a las especificaciones exactas de su vehículo.

Una amplia variedad de piezas de repuesto no originales y accesorios para vehículos SUZUKI están actualmente disponibles en el mercado. El uso de estas piezas y accesorios puede afectar al rendimiento del vehículo y acortar su vida útil. Por lo tanto, la instalación de piezas y accesorios SUZUKI no originales no está cubierto por la garantía.

Piezas y accesorios SUZUKI no originales

Algunas piezas y accesorios pueden ser aprobados por ciertas autoridades de su país.

Algunas piezas y accesorios se venden como piezas y accesorios de repuesto autorizados por SUZUKI. Algunas piezas y accesorios originales de SUZUKI se venden como piezas de reutilización y accesorios.s.

Reutilización de piezas y accesorios originales de SUZUKI

Queda expresamente prohibida la reventa o reutilización de los siguientes elementos que puedan dar lugar a riesgos de seguridad para los usuarios:_____

- Componentes de bolsas de aire y todos los demás artículos pirotécnicos, incluidos sus componentes (por ejemplo, cojín, dispositivos de control y sensores)
- Sistema de cinturón de seguridad, incluidos sus componentes (por ejemplo, correas, hebillas y retractores)

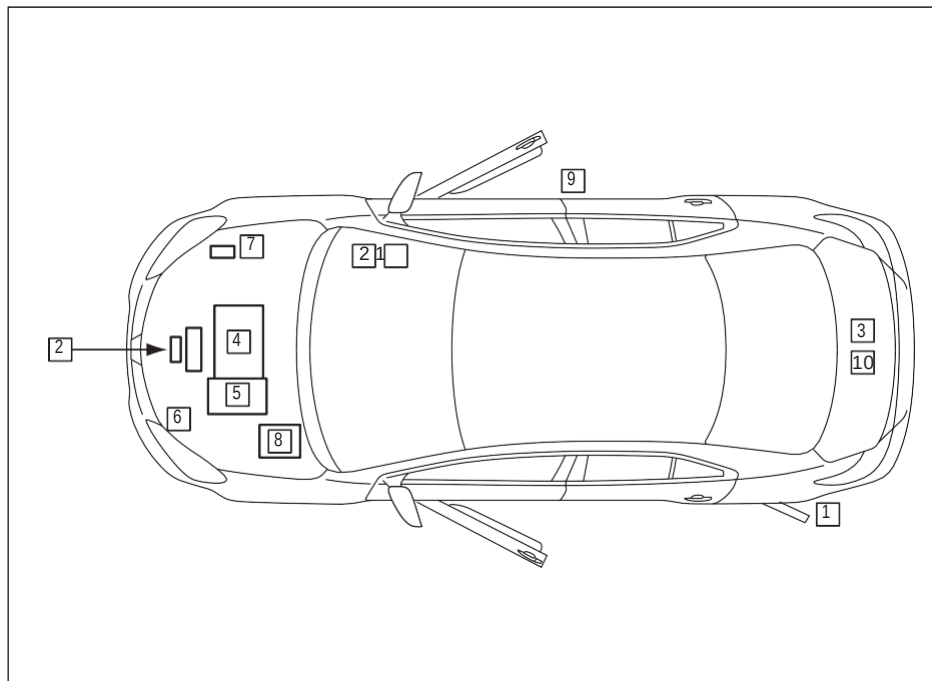
La bolsa de aire y los componentes pretensores del cinturón de seguridad contienen productos químicos explosivos. Estos componentes deben ser retirados y eliminados correctamente por la tienda de servicio autorizada por SUZUKI o en el depósito de chatarra para evitar explosiones involuntarias antes de desecharlas.

*La piezaremanufacturada bajo la aprobación de SUZUKI se puede utilizar como piezas originales de SUZUKI en Europa.

GUÍA DE LA ESTACIÓN DE SERVICIO

79MS0T001

1. Combustible (ver sección 1)
2. Capucha del motor (ver sección 5)
3. Herramientas de cambio de neumáticos (ver sección 8)
4. Dipstick de aceite del motor <Amarillo> (ver sección 7)
5. Dipstick de fluidos CVT <Naranja> (ver sección 7)
6. Refrigerante del motor (ver sección 7)
7. Líquido de la lavadora del parabrisas (ver sección 7)
8. Batería (ver sección 7)
9. Presión de los neumáticos (consulte Etiqueta de información de neumáticos en el pilar de la cerradura de la puerta del conductor)
10. Kit de reparación de neumáticos planos (ver sección 8)



memorándum

TABLA DE CONTENIDOS

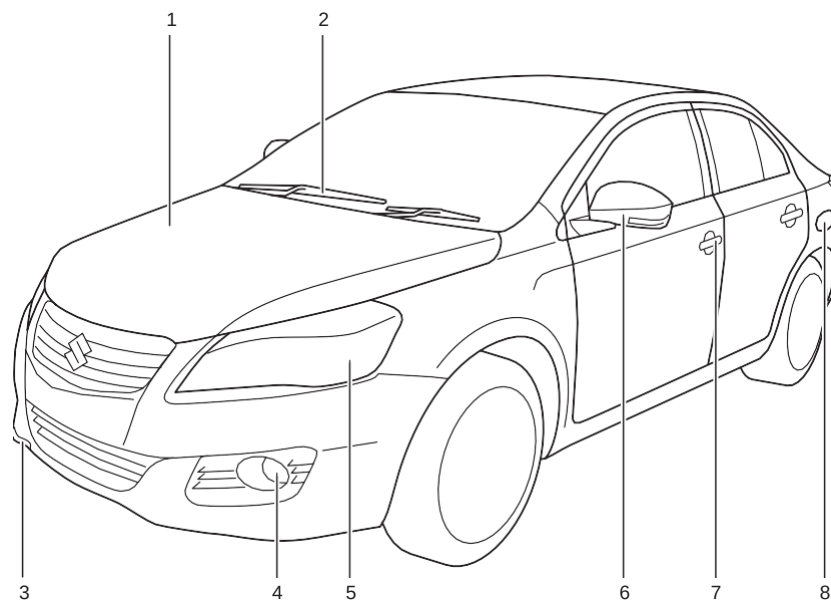
RECOMENDACIÓN DE COMBUSTIBLE	1
ANTES DE CONDUCIR	2
FUNCIONAMIENTO DE SU VEHÍCULO	3
CONSEJOS DE CONDUCCIÓN	4
OTROS CONTROLES Y EQUIPOS	5
CARGA Y REMOLQUE DE VEHÍCULOS	6
INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO	7
SERVICIO DE EMERGENCIA	8
CUIDADO DE LA APARIENCIA	9
INFORMACIÓN GENERAL	10
Especificaciones	11
Índice	12

TABLA DE CONTENIDO ILUSTRADA

EXTERIOR, FRENTE

Ejemplo

1. Capucha del motor (P.5-2)
2. Limpiaparabrisas (P.2-65)
3. Gancho de marco (P.5-14)
4. Luz antiniebla delantera (si está equipada) (P.2-63, 7-32)
5. Faro (P.2-62, 7-30)
6. Espejo retrovisor exterior (P.2-21)
7. Cerraduras de puertas (P.2-2)
8. Tapa de llenado de combustible (P.5-1)



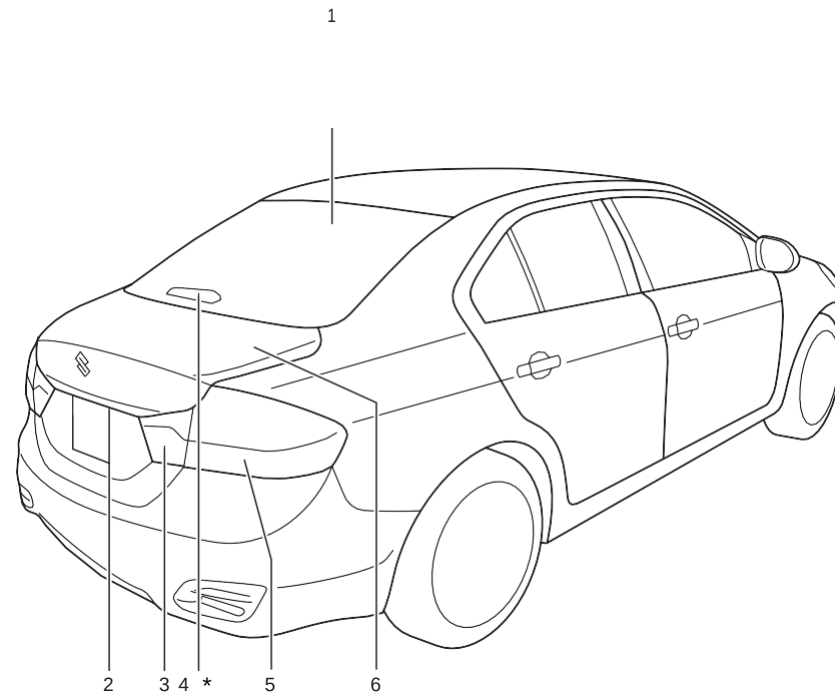
79MH0004

TABLA DE CONTENIDO ILUSTRADA

EXTERIOR, TRASERO

Ejemplo

1. Antena de radio (P.5-28)
2. Luz de placa de licencia (P.7-34)
3. Luz de inversión (P.7-33)
4. Luz de parada de montaje
alto
5. Luz de combinación trasera
(P.7-33)
6. Tapa del tronco (P.2-4)



* Si su vehículo está equipado con alerón trasero, la luz de parada de montaje alto está integrada en el alerón trasero.

79MS0T002

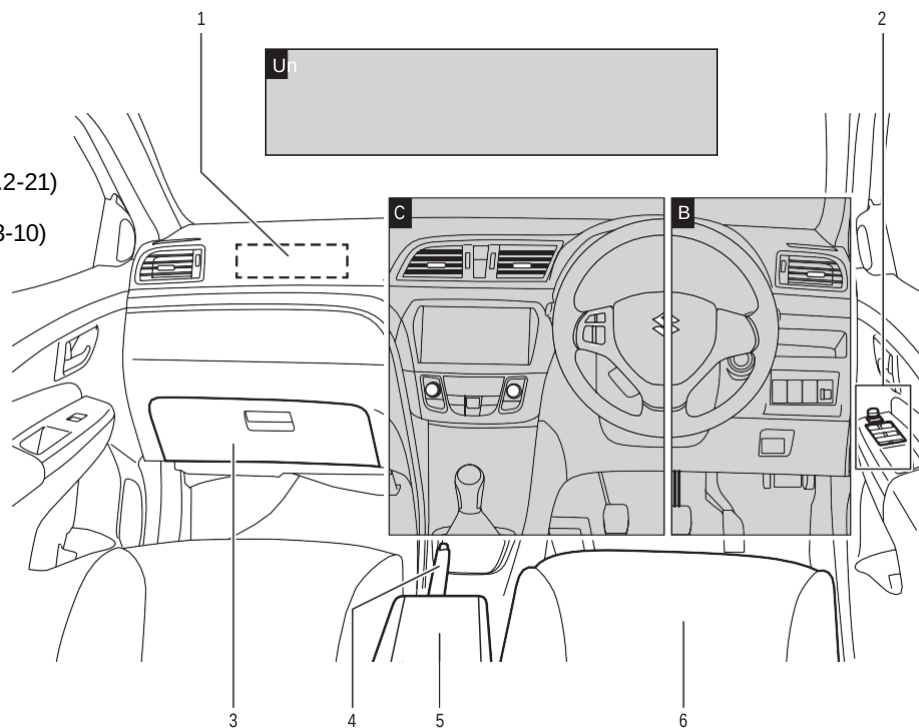
79MS0-14E

TABLA DE CONTENIDO ILUSTRADA

INTERIOR, FRENTE

Ejemplo

1. Bolsa de aire delantera del pasajero delantero (P.2-37)
2. Controles de ventanas eléctricas (P.2-17)/ Control de espejos eléctricos Interruptor (P.2-21)/ Espejos retrovisores exteriores Interruptor plegable (si está equipado) (P.2-21)
3. Caja de guantes (P.5-9)
4. Palanca de freno de estacionamiento (P.3-10)
5. Reposabrazos delantero con caja de consola (P.5-11)
6. Asientos delanteros (P.2-22)



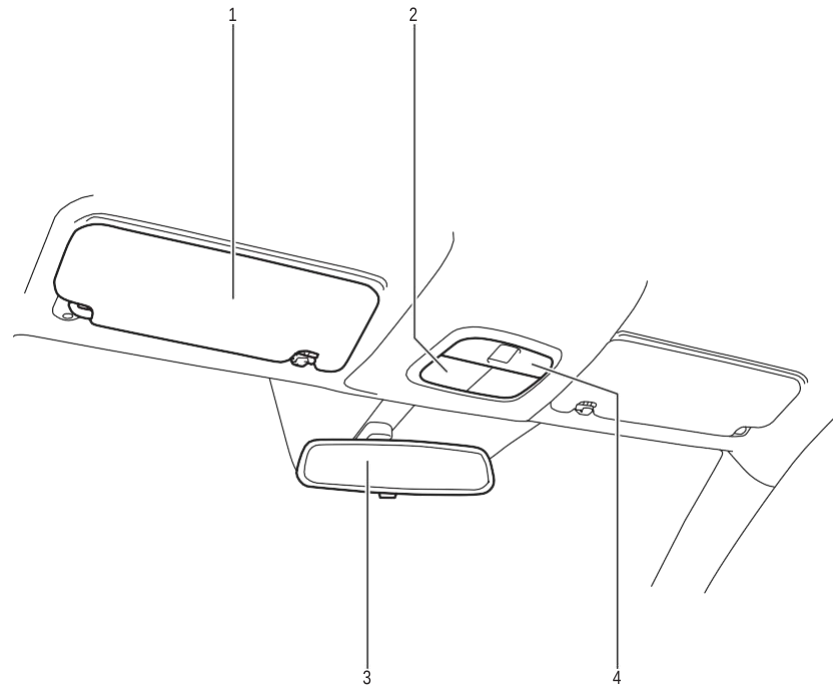
79MH0006

TABLA DE CONTENIDO ILUSTRADA

1. Visera Solar (P.5-4)
2. Luz interior delantera (P.5-5, 7-35)
3. Espejo retrovisor interior (P.2-20)
4. Micrófono manos libres (si está equipado) (P.5-52)

VER A

Ejemplo



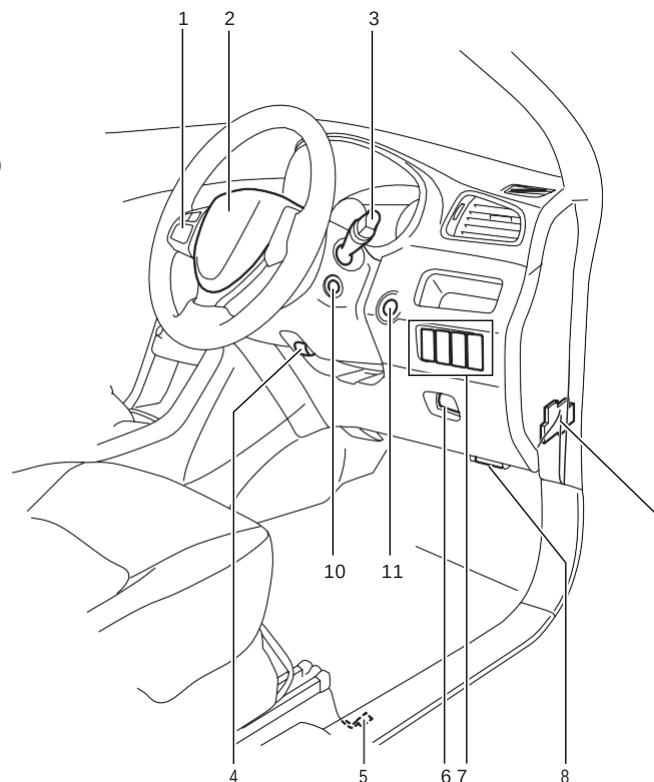
79MS0T003

TABLA DE CONTENIDO ILUSTRADA

1. Controles de audio remotos (si están equipados) (P.5-63)
2. Bolsa de aire delantera del conductor (P.2-37)
3. Palanca de control de iluminación (P.2-62)/ **Palanca de control de señal de giro** (P.2-63)
4. Palanca de bloqueo de dirección inclinada (P.2-66)
5. Palanca de apertura de la tapa de combustible (P.5-1)
6. Interruptor de desenganche de la tapa del tronco (P.2-4)
7. Interruptor de luz antiniebla delantera (si está equipado) (P.2-63)
8. Mango de liberación de la capucha del motor (P.5-2)
9. 9. Fusibles (P.7-28)
10. Interruptor de encendido (vehículo sin sistema de arranque de empuje sin llave) (P.3-3)
11. Interruptor del motor (vehículo con sistema de arranque de empuje sin llave) (P.3-5)

VISTA

Ejemplo



||

||

|

|

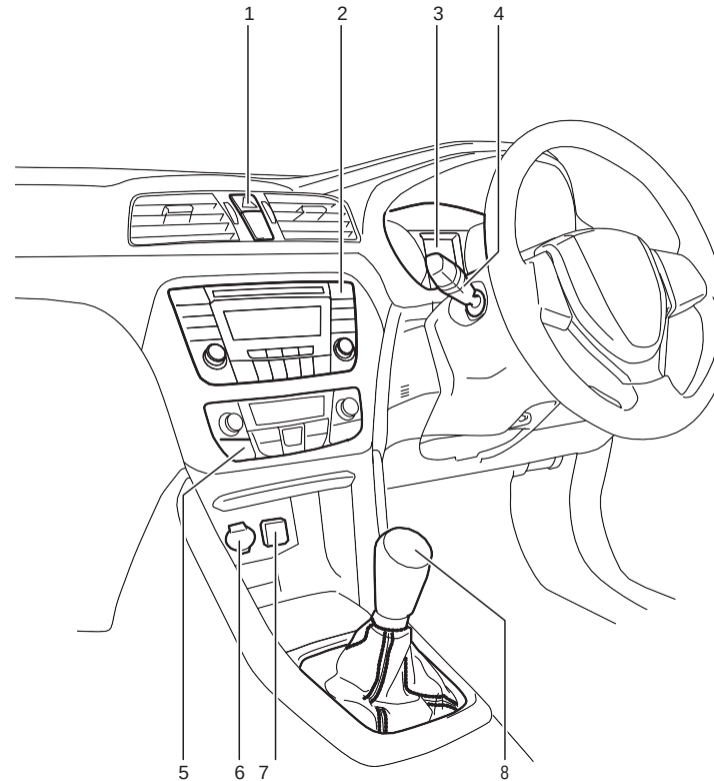
|

TABLA DE CONTENIDO ILUSTRADA

1. Interruptor de advertencia de peligro (P.2-64)
2. Audio (si está equipado) (P.5-29, 5-71)
3. Clúster de instrumentos (P.2-43)/ Visualización de información (P.2-46)
4. Limpiaparabrisas y palanca de la lavadora (P.2-65)
5. Sistema de calefacción (si está equipado) y aire acondicionado (P.5-15)/ Interruptor de ventana trasera con calefacción (P.2-67)
6. Toma de accesorios (P.5-7)
7. Toma AUX/USB (si está equipada) (P.5-8)
8. Palanca de cambio de marchas (P.3-17)

VER C

Ejemplo



79MH0009

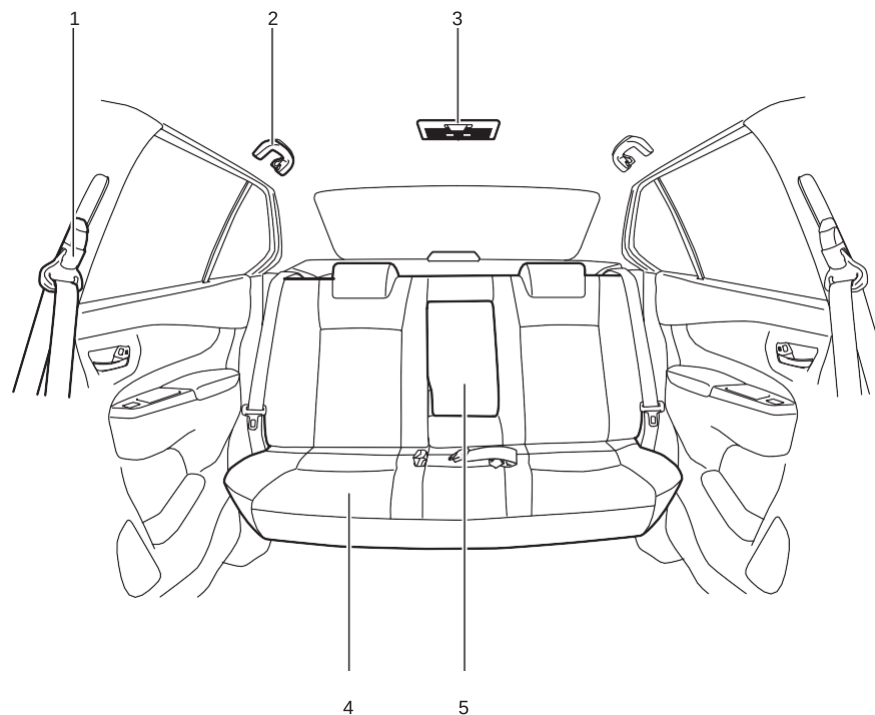
79MS0-14E

TABLA DE CONTENIDO ILUSTRADA

INTERIOR, TRASERO

Ejemplo

1. Cinturones de seguridad (P.2-25)
2. Agarre de asistencia (si está equipado) (P.5-8)
3. Luz interior central (P.5-5, 7-35)
4. Asientos traseros (P.2-24)
5. Reposabrazos trasero con portavasos (P.5-12)



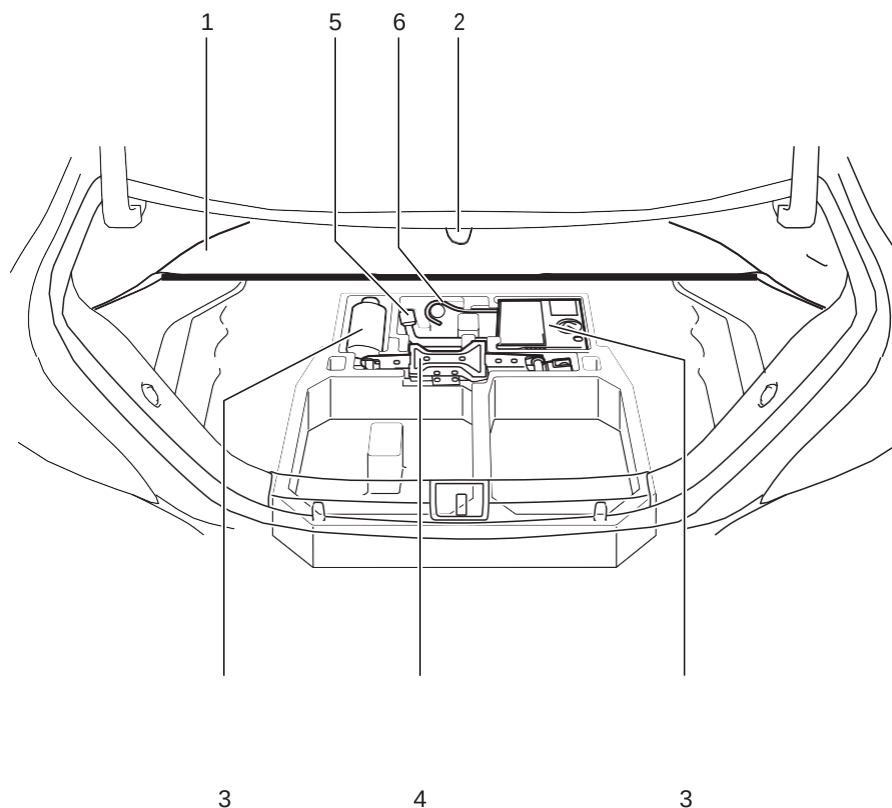
79MS0T004

TABLA DE CONTENIDO ILUSTRADA

COMPARTIMENTO DE EQUIPAJE

Ejemplo

1. Alfombra del compartimento de equipaje
2. Luz del compartimento de equipaje (si está equipada) (P.5-5)
3. Kit de Reparación de Neumáticos Planos (P.8-5)
4. Jack (P.8-1)
5. Rueda (P.8-1)
6. Mango Jack (P.8-1)



79MS0T005

79MS0-14E

TABLA DE CONTENIDO ILUSTRADA

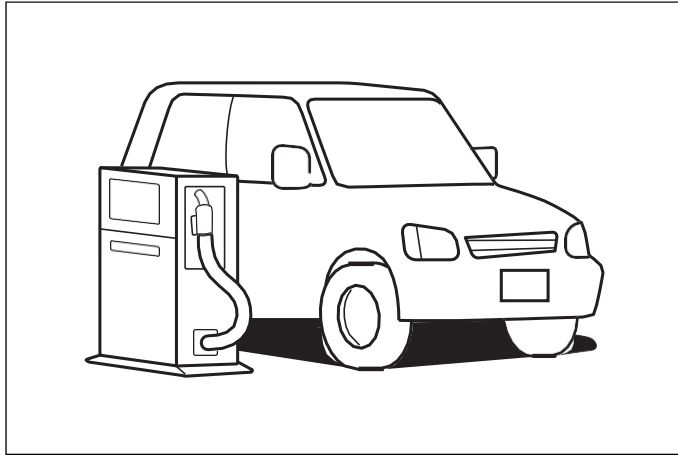
memorándum

RECOMENDACIÓN DE COMBUSTIBLE

RECOMENDACIONES DE COMBUSTIBLE

1

Recomendación sobre los combustibles.....1-1

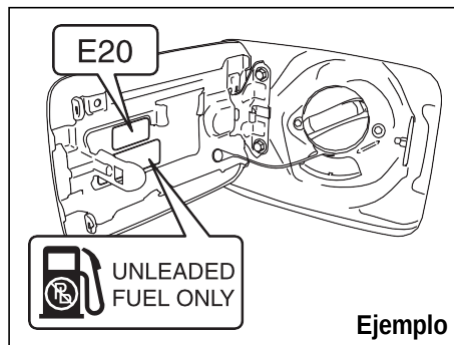


65D394

RECOMENDACIÓN DE COMBUSTIBLE

BLYFRI BENSIN", "SOLO GASOLINA SIN

Recomendación sobre combustibles



Ejemplo

79MSOT101

Si su vehículo no está equipado con un restrictor en la tubería de llenado de combustible, entonces puede utilizar gasolina con plomo o sin plomo con un número de octanaje (RON) de 85 o superior. Tenga en cuenta que es preferible utilizar gasolina sin plomo.

Si su vehículo está equipado con un restrictor en la tubería de llenado de combustible, entonces **debe** utilizar gasolina sin plomo con un número de octanaje (RON) de 91 o superior (o RON de 95 o superior si se indica en la tapa de llenado de combustible). Estos vehículos también se identifican mediante una etiqueta adjunta cerca de la tubería de llenado de combustible que dice: "UNLEADED FUEL ONLY", "NUR UNVERBLEITES BENZIN", "ENDAST

E".

Si el "RON 95" se adjunta, debe utilizar gasolina sin plomo con un número de octanaje (RON) de 95 o superior.

Mezclas de gasolina/etanol

Las mezclas de gasolina sin plomo y etanol (alcohol de grano), también conocido como gasohol, están disponibles comercialmente en algunas áreas. Las mezclas de este tipo se pueden utilizar en su vehículo si no son más del 20% de etia- nol. Asegúrese de que esta mezcla de gasolina-etanol tenga clasificaciones de octanaje no inferiores a las recomendadas para la gasolina.

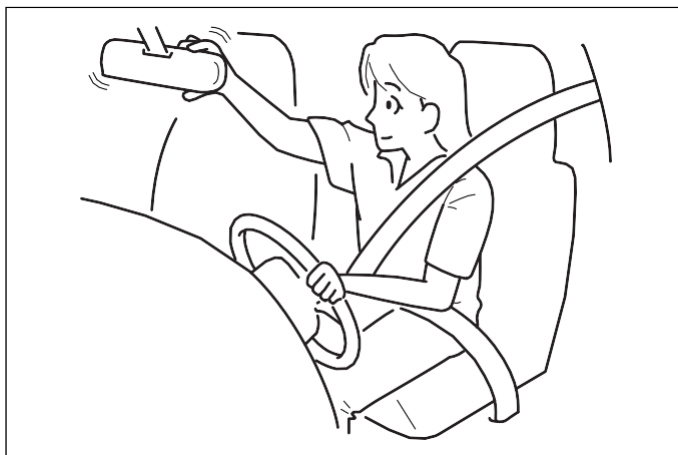
Aviso

Tenga cuidado de no derramar combustible que contenga alcohol durante el reabastecimiento de combustible. Si se derrama combustible en la carrocería del vehículo, límpielo inmediatamente. Los combustibles que contienen

Aviso

El tanque de combustible tiene un espacio de aire para permitir la expansión del combustible en climas calurosos. Si continúa agregando combustible después de que la boquilla de llenado se haya apagado automáticamente o se produzca un retroceso inicial, la cámara de aire se llenará. La exposición al calor cuando se alimenta completamente de esta manera dará lugar a fugas debido a la expansión del combustible. Para evitar tales fugas de combustible, deje de llenar después de que la

ANTES DE CONDUCIR



60G404

Llaves.....	2-1	
Cerraduras.....	2-2	2
Controlador remoto del sistema push Start sin llave/		
Transmisor del sistema de entrada sin llave.....	2-6	
Sistemade alarma de disuasión de robo	2-14	
Windows	2-17	
Espejos	2-20	
Asientos delanteros.....	2-22	
Asientos traseros.....	2-24	
Cinturones de seguridad y sistemas de retención infantil2-25		
Sistema de retención suplementario (bolsas de aire)	2-36	
Clúster de instrumentos	2-43	
Velocímetro.....	2-44	
Tacómetro	2-44	
Indicador decombustible.....	2-44	
.....	Indicador de	
.....	temperatura2-45	
.....	Control de	brillo2-
45		
.....	Pantalla de	
.....	información2-46	
.....	Luces de advertencia	
e indicadores.....	2-55	
.....	Palanca de control de	
.....	iluminación2-62	
Interruptor de luz antiniebla delantera (si está equipado)	2-63	
Palanca de control de señal de giro.....	2-63	
Interruptor	de advertencia de	
.....	peligro2-64	
.....		
Limpiaparabrisas y palanca de la lavadora.....	2-65	
Palanca de bloqueo de dirección inclinada	2-66	

Cuerno..... 2-67

..... Interruptor de

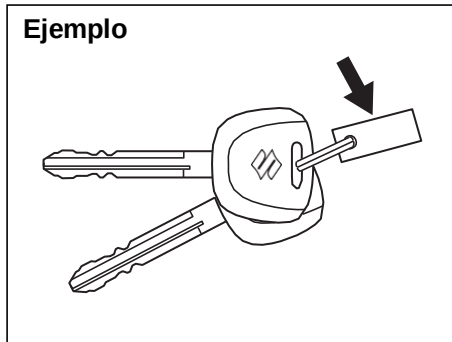
ventana..... trasera calentado2-

67.....

ANTES DE CONducir

Llaves

Ejemplo



54G489

Su vehículo viene con un par de llaves idénticas. Mantenga la llave de repuesto en un lugar seguro. Una llave puede abrir todas las cerraduras del vehículo.

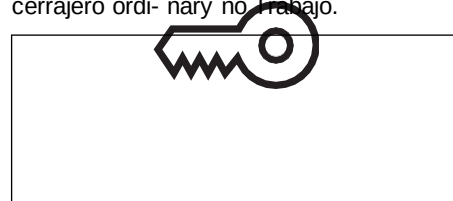
El número de identificación clave está sellado en a Metal Día Proporcionado Con el Llaves O en las llaves. Conservar la etiqueta (if equipado) en un lugar seguro. Si pierde las llaves, necesitará este número para que se realicen nuevas llaves. Escriba el número a continuación para su futura referencia.

NUMERO CLAVE:

Sistema de inmovilizador

Este sistema está diseñado para ayudar a prevenir el robo de vehículos desactivando electrónicamente el sistema de arranque del motor.

El motor sólo se puede arrancar con la llave de encendido del inmovilizador original de su vehículo o con- troller remoto del sistema de arranque sin llave Que tiene Un Electrónico código de identificación programado en él. La tecla o el mando a distancia commuindica el código de identificación al vehículo cuando el interruptor de encendido se gira a la posición "ON" o el interruptor del motor se presiona para cambiar el modo de encendido a "ON". Si necesita hacer llaves de repuesto o mandos a distancia, consulte a su distribuidor SUZUKI. The el vehículo debe ser pro- grammed con el código de identificación correcto para el repuesto. Una llave hecha por un cerrajero ordi- nary no Trabajo.



80JM122

Si la luz de advertencia del sistema de arranque de pulsación sin llave/sin llave parpadea cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" o el modo de encendido está "ON", el motor

Para vehículos sin llave de arranque

no arrancará.

Si esta luz parpadea, gire el interruptor de encendido a la posición "LOCK" y, a continuación, vuelva a girarlo a la posición "ON".

Si la luz sigue parpadeando después de volver al interruptor de encendido a la posición "ON", puede haber algo mal con la llave o con el sistema del inmovilizador. Pida a su distribuidor SUZUKI que inspeccione el sistema.

Para vehículos con sistema de arranque de empuje sin llave

Si esta luz parpadea, cambie el modo de encendido a "LOCK" (OFF) y, a continuación, vuelva a cambiar a "ON". Consulte también "Si la luz indicadora de

advertencia maestra parpadea y el motor no se puede arrancar" en "Inicio del motor (Vehículo con el sistema de arranque sin llave)" en la sección "Operando su vehículo".

Si la luz sigue parpadeando después de cambiar el modo de encendido a "ON", puede haber algo mal con la llave o con el sistema del inmovilizador. Pida a su distribuidor SUZUKI que inspeccione el sistema.

ANTES DE CONDUCIR

El sistema de arranque de empuje sin llave de advertencia también puede parpadear si el mando a distancia

controlador no está en el vehículo cuando se cierra la puerta o intenta iniciar el Motor.

Nota:

- Si pierde su llave de encendido del inmovilizador o el mando a distancia, consulte a su distribuidor SUZUKI tan pronto como sea posible para que se desactive la pérdida y, a continuación, haga que la nueva llave o el mando a distancia fabricados por ellos.
- Si es propietario de otros vehículos con llaves de inmovilizer, mantenga esas llaves alejadas del interruptor de encendido o del interruptor del motor cuando utilice su SUZUKI, o es posible que el motor no se encienda porque pueden interferir con el sistema de inmovilizador de su SUZUKI.
- Si conecta objetos metálicos a la llave del inmovilizador o al mando a distancia, es posible que no encienda el motor.

Aviso

La llave del inmovilizador y el mando a distancia son instrumentos electrónicos sensibles. Para evitar dañarlos:

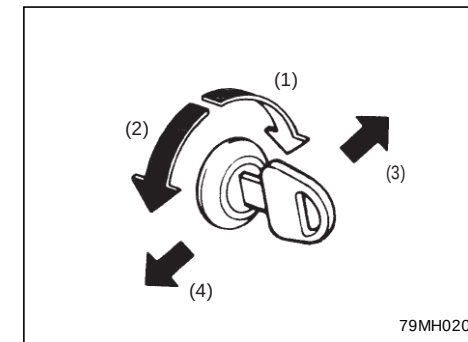
- No los exponga a impactos, humedad o altas temperaturas, como en el salpicadero bajo la luz solar directa.
- Manténgalos alejados de objetos

Recordatorio de llave de encendido (si está equipado)

Un timbre suena intermitentemente para recordar quitar la llave de encendido si está en el interruptor de encendido cuando se abre la puerta del conductor.

Cerraduras de puertas

Cerraduras laterales



- (1) Cerradura
- (2) Desbloquear
- (3) Frente
- (4) Trasero

Para bloquear la puerta de un conductor desde fuera del vehículo:

- Inserte la llave y gire la parte superior de la llave hacia la parte delantera del vehículo, o
- Gire la perilla de la cerradura hacia adelante, luego tire y sostenga la manija de la puerta mientras cierra la puerta.

||

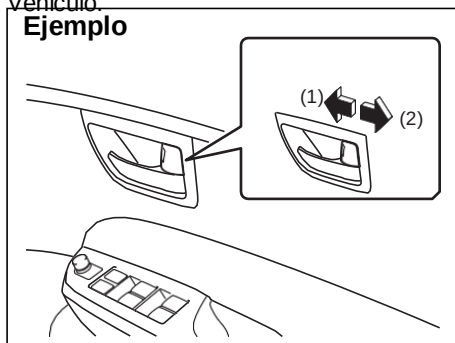
|

||

ANTES DE CONDUCIR

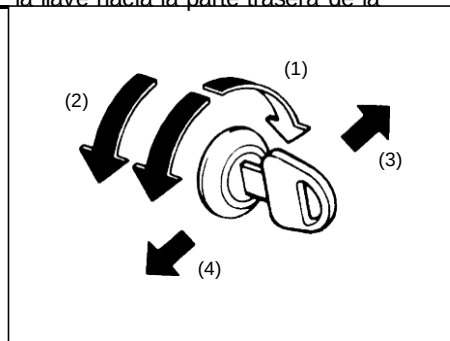
Para desbloquear la puerta de un conductor desde fuera de la Vehículo insertar el Clave Y giro el Arriba De la llave hacia la parte trasera de la

Ejemplo



Sistema central de bloqueo de puertas

la llave hacia la parte trasera de la



74LHT0201

- (1) Cerradura
- (2) Desbloqueo

Para bloquear una puerta desde el interior del vehículo, gire la perilla de bloqueo hacia adelante. Gire la perilla de bloqueo hacia atrás para abrir la puerta.

Para bloquear una puerta trasera desde fuera del vehículo, gire la perilla de bloqueo hacia adelante y cierre la puerta. No es necesario tirar y sostener la manija de la puerta mientras cierra la puerta.

- (1) Cerradura
- (2) Desbloqueo
- (3) Frente
- (4) Trasero

Puede bloquear y desbloquear todas las puertas simultáneamente utilizando la llave en la cerradura de la puerta del conductor.

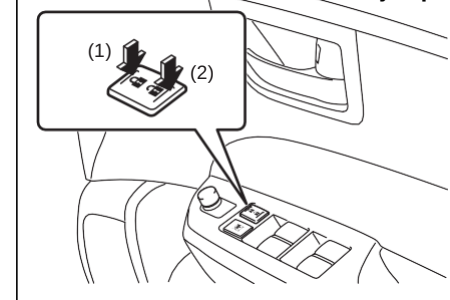
Para bloquear todas las puertas simultáneamente, inserte la llave en la cerradura de la puerta del conductor y gire la parte superior de la llave hacia la parte

Nota:

Puede cambiar la función que desbloquea todas las puertas de dos operaciones a una operación, y viceversa, a través del modo de ajuste de la pantalla de información. Para obtener más información sobre cómo utilizar la visualización de información, consulte "Visualización de información" en esta sección.

Para desbloquear la puerta del conductor solamente insertar la llave en la cerradura de la puerta y girar la parte superior de la llave hacia la parte delantera del vehículo una vez.

Ejemplo



delantera de la vehi-

- (1) Cerradura
- (2) Desbloqueo

54G294

Nota:

Asegúrese de sujetar la manija de la puerta cuando cierre una puerta delantera cerrada, o la puerta no permanecerá cerrada.

cle una vez.

Para desbloquear todas las puertas simultáneamente, inserte la llave en la cerradura de la puerta del conductor y gire la parte superior de la llave hacia la parte trasera del vehículo dos veces.

También puede bloquear o desbloquear todas las puertas deprimiendo la parte delantera o trasera del interruptor, respectivamente.

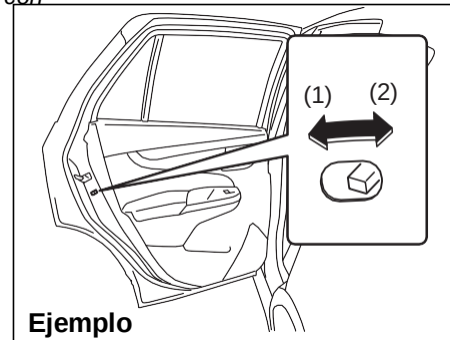
2-3

ANTES DE CONDUCIR

Nota:

- tú también puede bloquear o desbloquear todos los Puertas Por operando el transmisor o el control remoto con- Troller. Refiera a "Keyless Push Start Sys- tem Remote Controller/Keyless Entry System Transmitter" en esta sección.
- Si su vehículo está equipado con el sistema de arranque con llave menos, también puede bloquear o desbloquear todas las puertas presionando el interruptor de solicitud. Refiera a "Keyless Push Start System Remote Controller/Key- less Entry System Transmitter" en esta sección.

Cerraduras a prueba de niños (puerta trasera)



Ejemplo

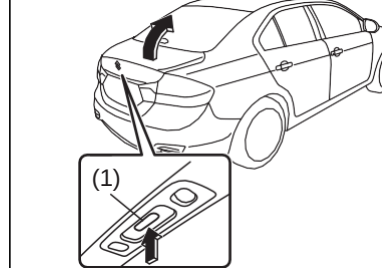
79MH0236

- (1) Cerradura a
- (2) Desbloqu
- ear

Cada una de las puertas traseras está equipada con una cerradura a prueba de niños que se puede utilizar para ayudar a evitar la apertura no deseada de la puerta desde el interior del vehículo. Cuando la palanca de bloqueo está en la posición "LOCK" (1), la puerta trasera sólo se puede abrir desde el exterior. Cuando la palanca de bloqueo está en la posición "DESBLOQUEO" (2), la puerta trasera se puede abrir desde inside o exterior.

Tapa del tronco

Ejemplo



79MS0T210

(Vehículo con sistema de entrada sin llave)
Para desbloquear todas las puertas, presione el botón "UNLOCK" dos veces en el sistema de entrada transmitter. Empuje el interruptor de desenganche de la tapa del maletero (1) y levante la tapa del maletero para abrir la tapa del maletero.

 Advertencia

Asegúrese de colocar la cerradura a prueba de niños en la posición "LOCK" siempre que los niños estén

2-4

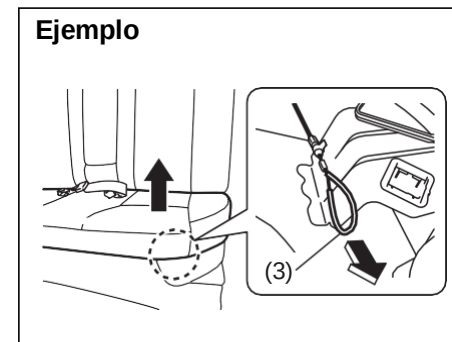
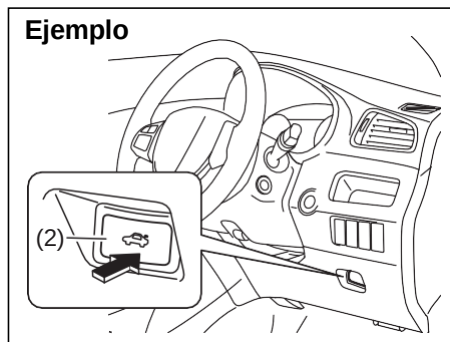
ANTES DE CONDUCIR

(Vehículo con sistema de arranque de empuje sin llave) Empuje el interruptor de desenganche de la tapa del maletero (1) y levante la tapa del maletero para abrir la tapa del maletero.

El interruptor de desenganche de la tapa del maletero (1) funciona cuando el mando a distancia del sistema de arranque de empuje sin llave está dentro del funcionamiento del interruptor Gama.

El interruptor de desenganche de la tapa del tronco (1) sólo funciona para abrir la tapa del maletero.

Si cierra la tapa del maletero con el mando a distancia del sistema de arranque de empuje sin llave que queda en el maletero con todas las puertas bloqueadas, el tronco se desengancha automáticamente.



79MH0203

Puede desbloquear la tapa empujando el interruptor de desenganche de la tapa del maletero (2).

⚠ Advertencia

Asegúrese siempre de que la tapa del maletero esté cerrada y enclavada de forma segura. Otros sabios, puede abrirse inesperadamente mientras se conduce. Cerrarlo por completo

Si no puede desmontar la tapa del maletero empujando el interruptor de desenganche (1) debido a una batería descargada o un mal funcionamiento, siga los procedimientos a continuación para desenganchar la tapa del maletero

culo.

79MH0204

- 1) Levante el lado izquierdo del cojín del asiento trasero.
- 2) Tire de la palanca de emergencia (3).

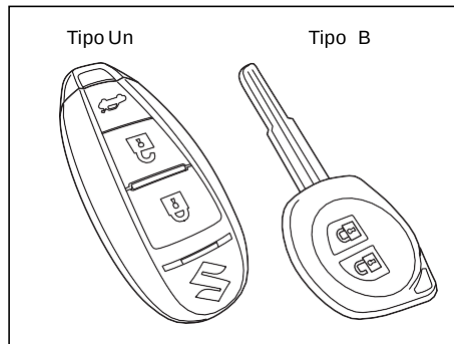
Si la tapa del maletero no se puede desenganche empujando el interruptor de desenganche (1), pida a su distribuidor SUZUKI que inspeccione el vehículo.

2-5

79MS0-14E

ANTES DE CONDUCIR

Sistema de arranque push sin llave Mando a distancia /Transmisor de sistema de entrada sin llave



79MH0205

Su vehículo está equipado con un mando a distancia del sistema de arranque de pulsación con llave menos (Tipo A) o un sistema de entrada sin llave transmisor (Tipo B). El mando a distancia tiene un sistema de entrada sin llave y un sistema de arranque push sin llave. El transmisor sólo tiene un sistema de entrada sin llave. Para obtener más información, consulte las siguientes explicaciones.

⚠ Advertencia

Las ondas de radio de las antenas del sistema de arranque de empuje sin llave pueden interferir con el funcionamiento de equipos médicos eléctricos como marcapasos. No tomar las precauciones enumeradas a continuación puede aumentar el riesgo de lesiones por severa o la muerte debido a interferencias de ondas de radio.

- Cualquier persona que utilice equipos eléctricos de medical, como un marcapasos, debe consultar al proveedor de equipos médicos o a su asesor médico sobre si las ondas de radio de las antenas pueden interferir con el equipo médico.
- Si la interferencia de onda de radio

Controlador remoto del sistema Push Start sin llave (Tipo A)

El mando a distancia permite las siguientes operaciones:

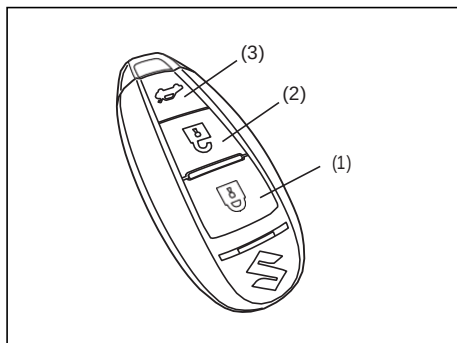
- Puede bloquear o desbloquear las puertas mediante el funcionamiento de los botones LOCK/UNLOCK en el mando a distancia. Refiera a la explicación en esta sección.
- Puede bloquear o desbloquear las puertas presionando el interruptor de solicitud. Para obtener más información, consulte la explicación de esta sección.
- Puede arrancar el motor sin utilizar una llave de encendido. key. Para obtener más información, consulte "Engine Switch" en la sección "OPERATING YOUR VEHICLE".
- Puede desenganche y dejar que la tapa del tronco se abra ligeramente empujando y sosteniendo el TRUNK LID UNLOCK en el controlador remote. Consulte la explicación en esta sección.

||

|

||

ANTES DE CONDUCIR



79MH0206

- (1) Botón "LOCK"
- (2) Botón "DESBLOQUEAR"
- (3) Botón "TRUNK LID UNLOCK"

Puede bloquear o desbloquear todas las puertas simultáneamente operando el mando a distancia cerca del vehículo.

Sistema central de bloqueo de puertas

- Para bloquear todas las puertas, empuje el botón "LOCK" (1) una vez.
- Para desbloquear solo la puerta del conductor, pulse el botón "DESBLOQUEAR" (2) una vez.
- Para desbloquear otras puertas, pulse el botón "DESBLOQUEAR" (2) una vez más.

Nota:

Puede cambiar la función que desbloquea todas las puertas de dos operaciones a una operación, y viceversa, a través del modo de ajuste de la pantalla de información. Para obtener más información sobre cómo utilizar la visualización de información, consulte "Visualización de información" en esta sección.

Las luces de la señal de giro parpadearán una vez y el zumbador sonará una vez cuando las puertas estén cerradas.

Cuando las puertas están abiertas:

- Las luces de la señal de giro parpadearán dos veces y el zumbador sonará dos veces.
- Si el interruptor de luz interior está en la posición "DOOR", la luz interior se encenderá durante unos 15 segundos y luego se desvanecerá. Si pulsa el interruptor del motor durante este tiempo, la luz comenzará a desvanecerse inmediatamente.

Asegúrese de que las puertas estén cerradas después de utilizar el botón "LOCK" (1).

Si no se abre ninguna puerta dentro de unos 30 segundos después de que se acciona el botón "DESBLOQUEAR" (2), las puertas se bloquearán automáticamente de nuevo.

Trunk LID UNLOCK botón (3)

funcion Mantenga pulsado el botón "TRUNK LID UNLOCK" durante más de 1 segundo; la tapa del maletero se desenganche y se abrirá ligeramente.

2-7

||

||

|

79MS0-14E

||

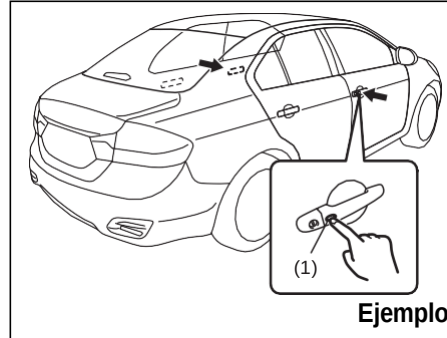
||

ANTES DE CONDUCIR

Nota:

- La distancia máxima de funcionamiento del mando a distancia es de aproximadamente 5 m (16 pies), pero esto puede variar dependiendo de los redondeos, especialmente cerca de otros dispositivos de transmisión como torres de radio o radios CB (Citizen's Band).
- Las cerraduras de las puertas no se pueden aplicar con el mando a distancia si el modo de encendido no es el "BLOQUEO" (OFF).
- Si alguna puerta está abierta, no puede bloquear la puerta operando el mando a distancia, sin embargo, abra la puerta.
- Si pierde uno de los mandos a distancia, pida a su empresa de SUZUKI tan pronto como posible para un reemplazo. Asegúrese de que su distribuidor programe el nuevo código del mando a distancia en la memoria de su vehículo para que se borre el código antiguo.

Desbloqueo/bloqueo sin llave mediante los interruptores de solicitud



79MH0207

Cuando el mando a distancia está dentro del rango de funcionamiento descrito en esta sección, puede bloquear o desbloquear las puertas pulsando el interruptor de solicitud (1) en la manija de la puerta del conductor o en el handle de la puerta del pasajero delantero.

Para bloquear todas las puertas cuando todas las puertas están abiertas:

- Para bloquear todas las puertas, empuje uno de los interruptores de solicitud una vez.

Las luces de la señal de giro parpadearán una vez y el zumbador exterior sonará una vez cuando las puertas estén cerradas.

Para desbloquear una puerta o todas las puertas:

- Empuje uno de los interruptores de solicitud una vez para desbloquear una sola puerta.
- Presione uno de los interruptores de solicitud dos veces para desbloquear todos los doors.

Nota:

Puede cambiar la función que desbloquea todas las puertas de dos operaciones a una operación, y viceversa, a través del modo de ajuste de la pantalla de información. Para obtener más información sobre cómo utilizar la visualización de información, consulte "Visualización de información" en esta sección.

Cuando las puertas están abiertas:

- Las luces de la señal de giro parpadearán dos veces y el zumbador exterior sonará dos veces.
- Si el interruptor de luz interior está en la posición "DOOR", la luz interior se encenderá durante unos 15 segundos y luego se desvanecerá. Si pulsa el interruptor del motor durante este tiempo, la luz comenzará a desvanecerse inmediatamente.

Asegúrese de que las puertas estén cerradas a su vez, accione el interruptor de solicitud para bloquear las puertas.

||

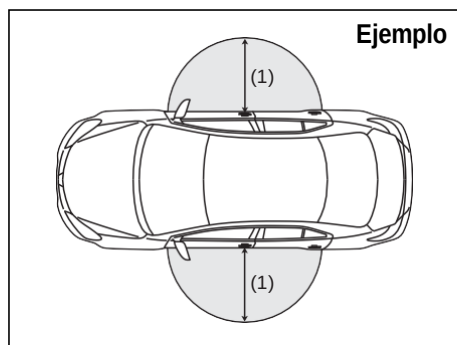
|

||

ANTES DE CONDUCIR

Nota:

- Las cerraduras de las puertas no pueden ser operadas por el interruptor de solicitud en las siguientes condiciones:
 - Si alguna puerta está abierta o no está completamente cerrada.
 - Si el modo de encendido no es "LOCK" (OFF).
- Si no se abren puertas en unos 30 segundos después de desbloquear las puertas presionando el interruptor de solicitud, las puertas se bloquearán de nuevo automáticamente.



79MH0208

(1) 80 cm (2 1/2 pies)

Cuando el mando a distancia está a unos 80 cm (2 pies y medio) de una manija de la puerta delantera, puede bloquear o desbloquear las puertas presionando el interruptor de solicitud.

Nota:

- Si el mando a distancia está fuera del rango de funcionamiento del conmutador de solicitud descrito anteriormente, no podrá operar el conmutador de solicitud.
- Si la batería del mando a distancia se agota o hay fuertes ondas de radio o ruido, el intervalo de operación del interruptor de solicitud puede reducirse o el mando a distancia puede estar inoperativo.
- Si el mando a distancia está demasiado cerca del cristal de la puerta, es posible que los interruptores de solicitud no funcionen.
- Si hay un controlador de remote de repuesto en el vehículo, es posible que los interruptores de solicitud no se coman normalmente.
- El mando a distancia solo funcionará con un conmutador de solicitud si se encuentra dentro del rango de funcionamiento del conmutador. Por ejemplo, si el mando a distancia está dentro del timbre de funcionamiento del interruptor de solicitud de la puerta del conductor, pero no del interruptor de solicitud de puerta del pasajero delantero, el interruptor de la puerta del conductor se puede operar, pero el interruptor de la puerta del pasajero no se puede operar.

Aviso

El mando a distancia es un instrumento electrónico sensible. Para evitar el envejecimiento del mando a distancia:

- No lo exponga a impactos, moisture o altas temperaturas, como dejándolo en el salpicadero bajo la luz solar directa.
- Mantenga el mando a distancia alejado de objetos magnéticos

Nota:

Es posible que el sistema de arranque de inserción sin llave no funcione correctamente en determinados entornos o bajo ciertas condiciones de funcionamiento como las

siguientes:

- Cuando hay señales fuertes provenientes de un televisor, una central eléctrica o un teléfono celular.
- Cuando el mando a distancia está en contacto con un objeto metálico o está cubierto por uno.
- Cuando se utiliza una entrada remota sin llave de tipo onda de radio cerca.
- Cuando el mando a distancia se coloca cerca de un dispositivo electrónico, como un ordenador por sonal.

Algunas precauciones adicionales que debe tomar y la información que debe tener en cuenta son:

- Asegúrese de que la llave esté guardada en el mando a distancia. Si el mando a distancia se vuelve poco

fiable, no podrá bloquear o desbloquear las puertas.

2-9

||

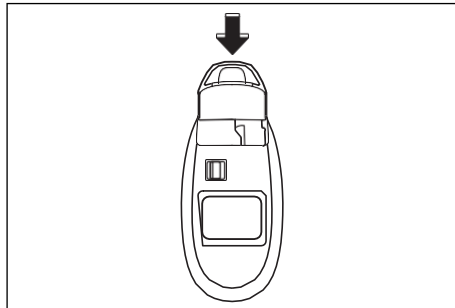
|

79MS0-14E

||

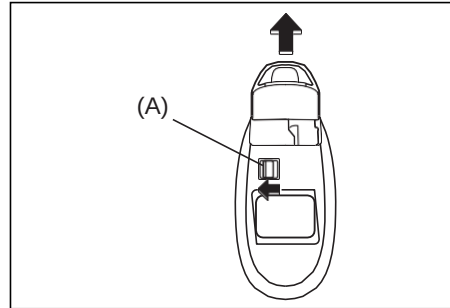
ANTES DE CONDUCIR

- Asegúrese de que el controlador siempre lleva el mando a distancia.
- Si pierde uno de los mandos a distancia, pregunte a su distribuidor SUZUKI tan pronto como pueda sustituirlo. Asegúrese de que su distribuidor programe el nuevo código del mando a distancia en la memoria de su vehículo para que se borre el código antiguo.
- Usted utiliza hasta cuatro mandos a distancia y las llaves de su vehículo. Pregunte a su distribuidor SUZUKI para obtener más información.
- La duración de la batería del mando a distancia es de unos dos años, pero puede variar dependiendo de las condiciones de uso.



57L21016

Para guardar la llave en el mando a distancia, presione la tecla en el mando a distancia hasta que oiga un clic.



68LM247

Para extraer la tecla del mando a distancia, pulse el botón (A) en la dirección de la flecha y extraiga la tecla del mando a distancia.

Solicitar el timbre de advertencia del interruptor

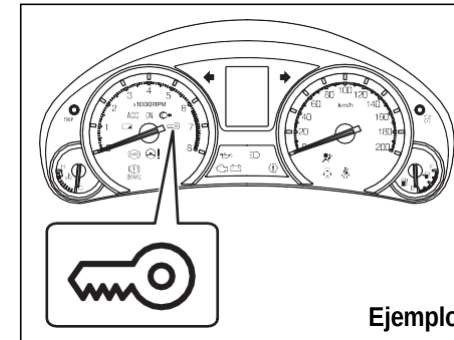
Este timbre exterior pita durante unos 2 segundos en las siguientes condiciones para advertirle de que el interruptor de solicitud no funciona:

- El interruptor de solicitud se pulsa después de cerrar todas las puertas con el modo de encendido cambiado a "ACC" o "ON" pulsando el interruptor del motor.
- El interruptor de solicitud se pulsa en cualquiera de las siguientes condiciones después de cambiar el modo de encendido a "LOCK" (OFF) pulsando el interruptor del motor.
 - El mando a distancia se deja dentro del vehículo.
 - Cualquier puerta está abierta.

Pulse de nuevo el interruptor de solicitud después de hacer lo siguiente:

Con el modo ignition cambiado a "LOCK" (OFF) pulsando el interruptor del motor, saque el mando a distancia si está dentro del vehículo y compruebe que todas las puertas están cerradas con pletely.

Función de recordatorio



Ejemplo

79MS0T201

Si el mando a distancia no está en el vehículo en las siguientes condiciones, el zumbador suena intermitentemente durante unos 2 segundos y la luz de advertencia de inicio de pulsación sin llave/inmovilizador en el cuadro de instrumentos parpadea:

Cuando se abren una o más puertas y todas las puertas se cierran más tarde con el modo de encendido es distinto de "LOCK".

2-10

||

|

79MS0-14E

||

ANTES DE CONDUCIR

La luz indicadora se apagará en segundos después de que el mando a distancia vuelva a un área del vehículo que no sea el maletero.

Si el mando a distancia se deja en el vehículo y bloquea la puerta del conductor o la puerta del pasajero delantero como se describe a continuación, la puerta se desbloqueará automáticamente.

- Si abre la puerta del conductor y cierra la puerta girando la perilla de la cerradura hacia adelante o empujando el interruptor de bloqueo de la puerta de alimentación, la puerta del conductor se desbloqueará automáticamente.
- Si abre la puerta del pasajero delantero y cierra la puerta girando la perilla de la cerradura hacia adelante o empujando la puerta eléctrica interruptor de bloqueo, la puerta del pasajero delantero se desbloqueará automáticamente.

Si cierra la tapa del maletero con el mando a distancia a la izquierda en el maletero con todas las puertas bloqueadas, el maletero se desenganche automáticamente.

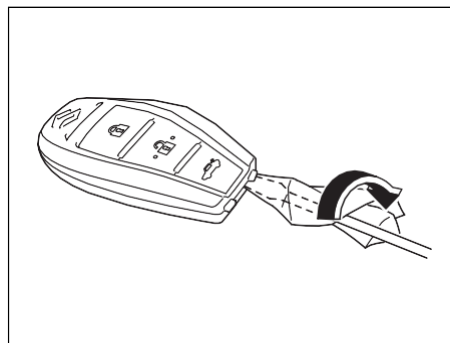
Nota:

- El recordatorio no funcionará cuando el mando a distancia esté en el panel de instrumentos, en la guantera, en un compartimento de almacenamiento, en la visera o en el suelo, etc.
- Asegúrese de que el controlador siempre lleva el mando a distancia.
- No deje el mando a distancia en el vehículo al salir del vehículo.

Reemplazo de la batería

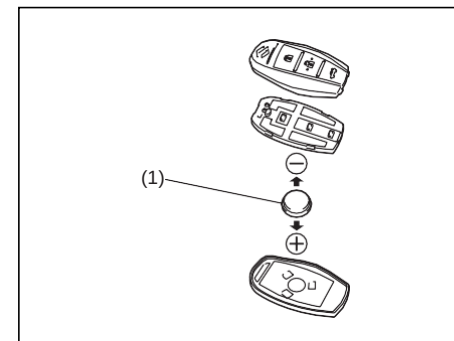
Si el mando a distancia no se puede volver a informar, sustituya la batería.

Para reemplazar la batería del mando a distancia:



57L20201

- 1) Tire de la llave del mando a distancia.
- 2) Inserte un destornillador plano cubierto con un paño suave en la ranura del mando a distancia y ábralo.



57L21140

- (1) Batería de tipo disco de litio:

CR2032 o equivalente

- 3) Reemplace la batería (1) para que su terminal + esté orientado a la parte inferior de la caja como se muestra en la ilustración.
- 4) Cierre firmemente el mando a distancia.
- 5) Asegúrese de que las cerraduras de las puertas se puedan utilizar con el mando a distancia.
- 6) Deseche la batería usada correctamente de acuerdo con las normas o regulaciones aplicables. No deseche la masa de litio con la basura doméstica ordinaria.

2-11

||

||

|

79MS0-14E

||

||

ANTES DE CONDUCIR

⚠ Advertencia

Tragar una batería de litio puede causar lesiones internas graves. No permita que nadie trague una batería de litio. Mantenga las baterías de litio alejadas de los niños y las mascotas. Si se ingiere, póngase en contacto

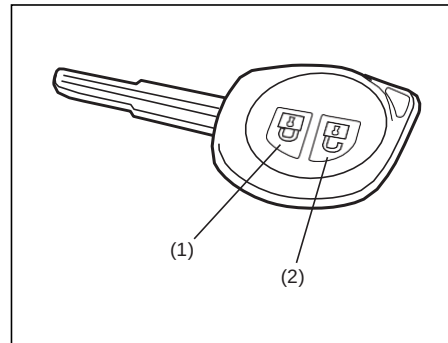
Aviso

El mando a distancia es un instrumento electrónico sensible. Para evitar el envejecimiento de la presa, no lo exponga al polvo o la

Nota:

Las baterías usadas deben desecharse correctamente de acuerdo con las normas o regulaciones aplicables y no deben desecharse con la basura doméstica ordinaria.

Transmisor del sistema de entrada sin llave (tipo B)



79MH0237

- (1) Botón "LOCK"
- (2) Botón "DESBLOQUEAR"

Puede bloquear o desbloquear todas las puertas simultáneamente operando el transmisor cerca del vehículo.

Sistema central de bloqueo de puertas

- Para bloquear todas las puertas, empuje el botón "LOCK" (1) una vez.
- Para desbloquear solo la puerta del conductor, pulse el botón "DESBLOQUEAR" (2) una vez.
- Para desbloquear otras puertas, pulse el botón "DESBLOQUEAR" (2) una vez más.

Nota:

Puede cambiar la función que desbloquea todas las puertas de dos operaciones a una operación, y viceversa, a través del modo de ajuste de la información display. Para obtener más información sobre cómo utilizar la visualización de información, consulte "Visualización de información" en esta sección.

Las luces de la señal de giro parpadearán una vez cuando las puertas estén cerradas.

Cuando las puertas están abiertas:

- Las luces de la señal de giro parpadearán dos veces.
- Si el interruptor de luz interior está en la posición "DOOR", la luz interior se encenderá durante unos 15 segundos y luego se desvanecerá. Si inserta la llave en el interruptor de encendido durante este tiempo, la luz comenzará a desvanecerse inmediatamente.

Asegúrese de que las puertas estén cerradas después de utilizar el botón "LOCK" (1).

*Nota:
Si no se abre ninguna puerta dentro de
unos 30 segundos después de que se*

*acciona el botón
"DESBLOQUEAR"
(2), las puertas se*

bloquearán automáticamente de nuevo.

2-12

||

|

79MS0-14E

||

ANTES DE CONDUCIR

Nota:

- La distancia máxima de funcionamiento del transmisor del sistema de entrada sin llave es de aproximadamente 5 m (16 pies), pero esto puede variar dependiendo del entorno, especialmente cerca de otros dispositivos de transmisión como torres de radio o radios CB (Citizen's Band).
- Las cerraduras de las puertas no se pueden utilizar con el transmisor, si la llave de encendido está insertada en el interruptor de encendido.
- Si alguna puerta está abierta, no se puede bloquear la puerta mediante el funcionamiento del transmisor, cómo desbloquear la puerta.
- Si pierde uno de los transmisores, pregunte a su distribuidor SUZUKI tan pronto como posible para un reemplazo. Asegúrese de que su distribuidor programe el nuevo transmisor código en la memoria de su vehículo para que el Viejo código se borra.

Aviso

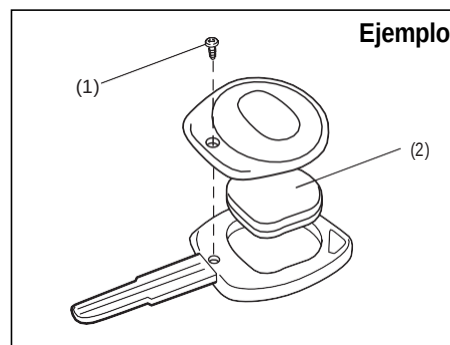
El transmisor es un instrumento electrónico sensible. Para evitar dañar el transmisor:

- No lo exponga a impactos, moisture o altas temperaturas, como dejándolo en el salpicadero bajo la luz solar directa.
- Mantenga el transmisor alejado de objetos magnéticos como un televisor.

Reemplazo de la batería

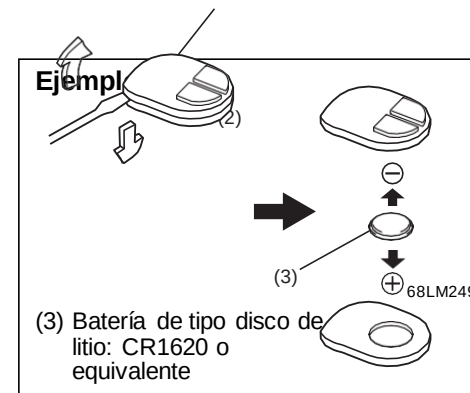
Si el transmisor no es fiable, sustituya la batería.

Para reemplazar la batería del transmisor:



- 1) Retire el tornillo (1) y abra la cubierta del transmisor.
- 2) Retire el transmisor (2).

68LM248



- 3) Coloque el borde de un destornillador plano en la ranura del transmisor (2) y ábralo.
- 4) Reemplace la batería (3) para que su terminal + se dirija a la marca "+" del transmisor.
- 5) Cierre el transmisor e instálelo en el soporte del transmisor.
- 6) Cierre la cubierta del transmisor, instale y apriete el tornillo (1).
- 7) Asegúrese de que las cerraduras de las puertas se puedan utilizar con el transmisor.
- 8) Deseche la batería usada.

correctamente
de acuerdo

con las normas o regulaciones
aplicables. No deseche la masa de
litio con la basura doméstica ordinaria.

ANTES DE CONDUCIR

Advertencia

Tragar una batería de litio puede causar lesiones internas graves. No permita que nadie trague una batería de litio. Mantenga las baterías de litio alejadas de los niños y las mascotas. Si se ingiere, póngase en contacto

Aviso

El transmisor es un instrumento electrónico sensible. Para evitar dañarlo, no lo exponga al polvo ni a la manipulación de piezas internas.

Nota:

Las baterías usadas deben desecharse correctamente de acuerdo con las normas o regulaciones aplicables y no deben desecharse con la basura doméstica ordinaria.

Sistema de alarma de disuasión de robo

El sistema de alarma de disuasión de robo está armado en unos 20 segundos después de cerrar las puertas. (El sistema, sin embargo, no es armado cuando la tapa del maletero está abierta.) Sistema de arranque push sin llave: utilice el mando a distancia o empuje el interruptor de solicitud en la manija de la puerta del conductor, la manija de la puerta del pasajero delantero o la tapa del maletero. Sistema de entrada sin llave: utilice la transmisión.

Una vez que el sistema está armado, cualquier intento de abrir una puerta utilizando cualquier otro medio (*) que no sea el controlador remoto del sistema de arranque push sin llave, el interruptor de solicitud o el transmisor del sistema de entrada de teclas hará que se active la alarma.

* Estos medios incluyen lo siguiente:

- La clave
- La perilla de la cerradura de una puerta
- El interruptor de bloqueo de la puerta central
- El botón de desenganche de la tapa del maletero
- La palanca de emergencia de la tapa del maletero

Nota:

- El sistema de alarma disuasorio de robo genera alarma cuando se cumplen cualquiera de los predeterminados. Sin embargo, el sistema no tiene ninguna función de bloquear la entrada no autorizada en su vehículo.
- Utilice siempre el mando a distancia del sistema de inicio push sin llave, el interruptor de solicitud o el transmisor del sistema de entrada sin llave para desbloquear las puertas cuando el sistema de alarma de alquiler de robo ha sido armado. El uso de una tecla en su lugar activará la alarma.
- Si una persona que no conoce el sistema de alarma disuasorio de robo va a conducir su vehículo, le recomendamos que explique el sistema y su funcionamiento a los pasajeros, o desactive el sistema de antemano. La activación errónea de la alarma puede causar molestias a los demás.
- Incluso si el sistema de alarma disuasorio de robo está armado, usted todavía debe tener cuidado de protegerse contra el robo. No deje dinero o cosas de valor en su vehículo.

2-14

||

||

|

79MS0-14E

|

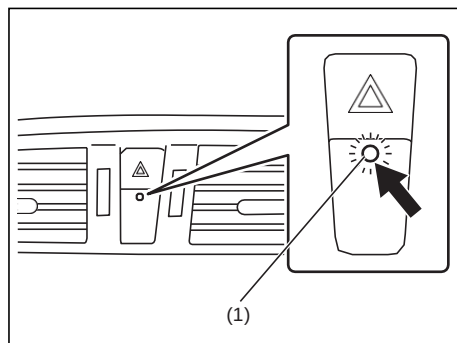
|

ANTES DE CONDUCIR

Cómo armar el sistema de alarma disuasorio de robo (cuando está habilitado)

Bloquee todas las puertas (incluida la tapa del maletero) utilizando el mando a distancia del sistema de arranque push sin llave, el interruptor de solicitud o el transmisor del sistema de entrada sin llave. La luz disuasoria de robo (1) comenzará a parpadear, y el sistema de alarma disuasorio de robo estará armado en unos 20 segundos.

Mientras el sistema está armado, el indicador continúa parpadeando a intervalos de aproximadamente 2 segundos.



79MH0210

Nota:

- Para evitar que la alarma se active accidentalmente, evite armarlo mientras alguien permanece dentro del vehículo. La alarma se activará si alguna persona dentro abre una puerta operando la perilla de la cerradura o el interruptor de bloqueo de la puerta central.
- El sistema de alarma disuasorio de robo no está armado cuando todos los hacer os están bloqueados usando la llave desde el exterior, o usando las perillas de la cerradura de la puerta o el interruptor de bloqueo de la puerta central desde el interior.
- Si alguna puerta no funciona en aproximadamente 30 segundos después de que las puertas se hayan desbloqueado utilizando el controlador remote del sistema de arranque push sin llave, el interruptor de solicitud o el transmisor del sistema de entrada sin llave, las puertas se bloquean de nuevo. Al mismo tiempo, el sistema de alarma disuasorio de robo está armado si el sistema está en estado habilitado.

Cómo desarmar el robo disuasorio de un sistema de alarma

Simplemente abra las puertas usando el mando a distancia del sistema de arranque push sin llave, el interruptor de solicitud o el transmisor del sistema de entrada sin llave. La luz disuasoria de robo se encenderá, lo que indica que el sistema de alarma disuasorio de robo está desarmado.

Cómo detener la alarma

En caso de que la alarma se active accidentalmente, desbloquee las puertas con el mando a distancia del sistema de arranque pulsador sin llave, el interruptor de solicitud o el transmisor del sistema de entrada sin llave, o pulse el interruptor del motor para cambiar el modo de encendido a "ON" o gire el interruptor de encendido a la posición "ON". La alarma se detendrá.

Nota:

- Incluso después de que la alarma se haya detenido, si bloquea las puertas utilizando el mando a distancia del sistema de arranque push sin llave, el interruptor de solicitud o el transmisor de sistema de entrada sin llave, el sistema de alarma disuasorio de robo se rearmará con un retraso de unos 20 segundos.
- Si desconecta la batería mientras el sistema de alarma disuasorio de robo está en condiciones armadas o la alarma está realmente en funcionamiento, la alarma se activará o se volverá a activar cuando la batería se vuelva a conectar, aunque, en este último caso, la alarma permanece parada durante el período entre la desconexión y la reconexión de la batería.
- Incluso después de que la alarma se haya detenido al final del tiempo de funcionamiento predeterminado, se activará de nuevo si se abre alguna puerta sin desarmar el sistema de

alarma disuasorio de alarm robo.

2-15

||

||

|

79MS0-14E

||

||

ANTES DE CONDUCIR

Comprobación de si la alarma se ha activado durante el estacionamiento

Si la alarma se activó debido a una entrada no torizada en el vehículo y luego presiona el interruptor del motor para cambiar el modo de encendido a "ON" o gira el interruptor de nición ig a la posición "ON", la luz disuasoria de robo parpadeará rápidamente durante unos 8 segundos y un timbre pitará 4 veces durante este período. Si esto sucede, compruebe si su vehículo ha sido allanado mientras estaba fuera de él.

Habilitación y desactivación del sistema de alarma de deterción de robo

El sistema de alarma disuasorio de robo puede ser "habilitado" o "desactivado".

Cuando está activado (configuración de fábrica)

Cuando el sistema está activado, hace que las luces de advertencia de peligro parpadee durante unos 40 segundos si se cumple alguna de las condiciones del disparador de alarma. El sistema también hace que el zumbador interior pite intermitentemente durante unos 10 segundos, lo que es seguido por un sonido intermitten de la bocina durante unos 30 segundos.

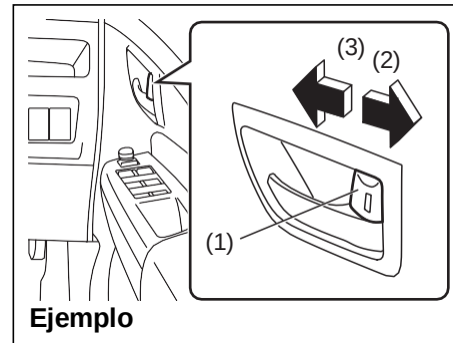
La luz disuasoria de robo sigue parpadeando durante este tiempo.

Cuando está desactivado

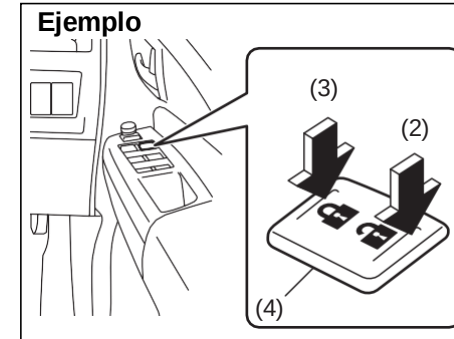
Cuando el sistema está desactivado, permanece des-armado incluso si se realiza cualquier operación de armado del sistema.

Cómo cambiar el estado del sistema de alarma disuasorio de robo

Puede cambiar el sistema de alarma disuasorio de robo del estado habilitado al estado de desactivación, y viceversa, utilizando el método de bajada fol-



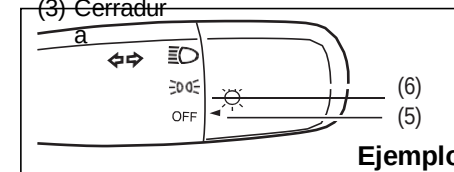
79MS0T202



79MS0T203

(2) Desbloqu
ear

(3) Cerradur



79MS0T204

||

|

||

ANTES DE CONDUCIR

- 1) Con el modo de encendido "ON" o el interruptor de encendido en la posición "ON", cierre todas las puertas y gire la perilla de bloqueo (1) en la puerta del conductor en el desbloqueo de la dirección (2) (hacia atrás). Gire la perilla de la palanca de control de iluminación a la posición OFF (5).

Nota:

Todas las operaciones incluidas en los siguientes pasos 2) y 3) deben completarse en un plazo de 15 segundos.

- 2) Gire la perilla de la palanca de control de iluminación a la posición (6) y luego a la posición OFF (5). Repita esta operación 4 veces con la palanca de control finalmente ajustada a la posición OFF.
- 3) Empuje el extremo de la cerradura (3) (extremo delantero) del interruptor de la cerradura de la puerta de alimentación (4) para bloquear las puertas, y luego el extremo de desbloqueo (2) (extremo hacia atrás) para desbloquear las puertas. Repita estas operaciones 3 veces y finalmente empuje el extremo de bloqueo del interruptor.

Cada vez que realice la serie de los pasos anteriores, el estado del sistema de alarma disuasorio de robo cambia de la siguiente manera.

Estado del sistema	Número de pitidos
Deshabilitado	una vez
Habilitado	4 veces

Nota:

- No puede desactivar el sistema de alarma disuasorio de robo mientras está en condiciones armadas.
- Si no puede completar las operaciones en los pasos 2) y 3) en 15 segundos, por formulario el procedimiento de nuevo desde el principio.
- Asegúrese de que todas las puertas estén cerradas al realizar el procedimiento anterior.

Nota:

También puede cambiar el sistema de alarma disuasorio de robo del estado habilitado al estado deshabilitado, y viceversa, a través del modo de ajuste de la pantalla de información. Para obtener más información sobre cómo utilizar la información, consulte "Visualización

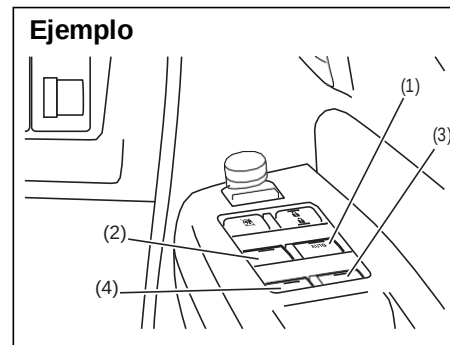
Windows

a otro. Puede can comprobar de información" en la sección "ANTES DE CONDUCIR".

Controles de ventanas eléctricas

Las ventanas eléctricas solo se pueden utilizar cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" o el modo de encendido está "ON".

Lado del conductor



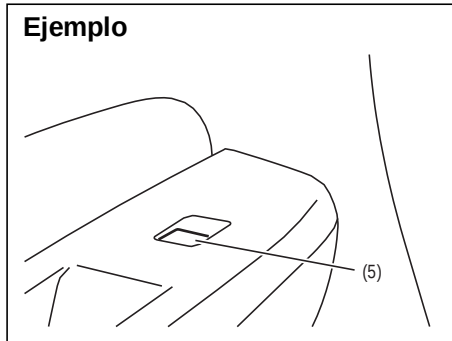
79MH0213

La puerta del conductor tiene un interruptor (1) para funcionar la ventana del conductor, y un interruptor (2) para operar la ventana del pasajero delantero. Hay interruptores (3), (4), para operar las ventanas traseras del pasajero izquierdo y derecho, respectivamente.

ANTES DE CONDUCIR

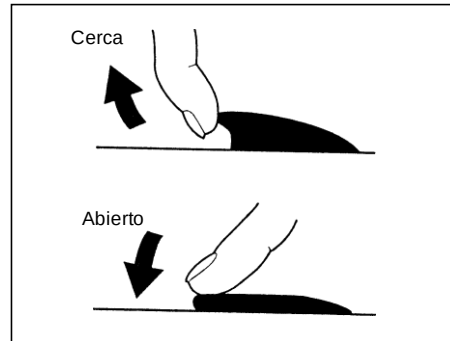
Interruptor de

Ejemplo



79MH0214

La puerta del pasajero tiene un interruptor (5) para operar la ventana del pasajero.



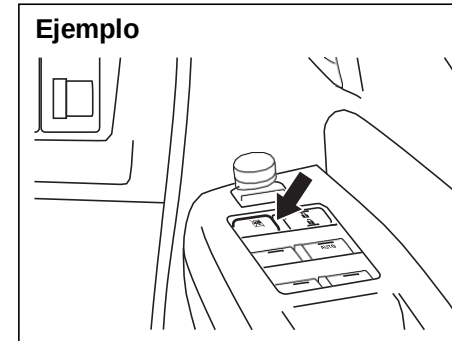
81A009

Para abrir una ventana, empuje la parte superior del interruptor y cierre la ventana levante la parte superior del interruptor.

La ventana del conductor tiene funciones de "auto-abajo" y "auto-up" para la comodidad de la escritura de anuncios (en las cabinas de peaje o restaurantes de entrada, por ejemplo). Esto significa que el conductor puede abrir o cerrar la ventana sin mantener pulsado el interruptor de la ventana en la posición "Abajo" o "Arriba". Presione hacia abajo o levante completamente el interruptor de la ventana del conductor y suéltelo. Para detener la ventana antes de que llegue a la posición de arriba o hacia arriba, tire hacia arriba o empuje el interruptor brevemente. stop the window before it reaches the full-down

bloqueo de la puertadel pasajero

Ejemplo



79MH0215

La puerta del conductor también tiene un interruptor de bloqueo para ventana(s) del pasajero. Al you empujar el interruptor de bloqueo, el las ventanas no se pueden elevar o reducir operando ninguno de los interruptores (2), (3), (4) o (5). Para restaurar la operación normal,tion, suelte el interruptor de bloqueo presionando de nuevo.

||

|

||

ANTES DE CONDUCIR

Advertencia

- Siempre debe bloquear el funcionamiento de la ventana del pasajero cuando haya niños en el vehículo. Los niños pueden resultar gravemente heridos si son atrapados por la ventana durante la operación.
- Para evitar herir a un ocupante por el atrapamiento de la ventana, asegúrese de que ninguna parte del cuerpo del ocupante, como las manos o la cabeza, esté en el camino de las ventanas eléctricas al cerrarlas.
- Retire siempre la llave de encendido o lleve consigo el mando a distancia del sistema de arranque sin llave al salir del vehículo, incluso si solo tiene poco tiempo. Tampoco deje niños solos en un vehículo estacionado.

Nota:

Si conduce con una de las ventanas traseras abiertas, es posible que escuche un sonido fuerte causado por la vibración del aire. Para reducir el sonido, abra la ventana del conductor o del acompañante, o acote la abertura de la ventana trasera.

Función de prevención de pinches

La ventana del conductor está equipada con la función de prevención de pellizcos. La función detecta un objeto extraño atrapado en el window mientras se cierra por la función "auto-up", que se puede cerrar la ventana sin mantener el interruptor de la ventana en la posición "Arriba", y detiene el cierre de la ventana para evitar daños.

Advertencia

Para evitar herir a un ocupante por window entrapment, asegúrese de que ninguna parte del cuerpo de la ocupante, como las manos o la cabeza, esté en el camino de la ventana eléctrica al cerrarla. Es posible que la función no detecte el objeto en función del tamaño, la dureza y la posición del objeto.

Precaución

Nota:

Incluso si no puede cerrar la ventana mediante la función de auto-arriba porque puede haber algo mal con la función de prevención de pellizcos, puede cerrar la ventana

sosteniendo el interruptor de la ventana en la posición "Arriba".

Si conduce en condiciones extremas fuera de la carretera, la función de prevención de pellizcos puede funcionar accidentalmente porque la ventana reacciona a los sacudidas del vehículo.

La inicialización de la función de prevención de pellizcos

Cuando desconecte y vuelva a conectar la batería o reemplace el fusible, la función se desactivará. En esta condición, la función de apagado automático se desactivará, mientras que la función de auto-arriba puede permanecer activada.

- La función de prevención de pellizcos no actúa mientras mantiene pulsado el interruptor de la ventana en la posición "Arriba".
- Es posible que la función de prevención de pellizcos no detecte un objeto atrapado en la ventana justo antes de que la ventana esté

La función de prevención de pellizcos se inicializa.

||

|

||

ANTES DE CONDUCIR

Para inicializar la función de prevención de pellizcos, utilice el siguiente procedimiento:

- 1) Gire el interruptor de encendido al "ON" posición o presione el interruptor del motor hacia atrás para cambiar el modo de encendido a "ON".
- 2) Abra completamente la ventana del conductor manteniendo pulsado el interruptor de la ventana en la posición "Abajo".
- 3) Cierre la ventana del conductor manteniendo el interruptor en la posición "Arriba" y mantenga pulsado el interruptor durante 2 segundos después de que la ventana esté completamente cerrada.
- 4) Compruebe la ventana del conductor y el trabajo de la función auto-abajo/arriba.

⚠ Advertencia

Siempre que desconecte y reconecte la batería o reemplace el fusible, es necesario inicializar la función de prevención de pellizcos. La función de prevención de pellizcar no se activará hasta que la composición de inicialización

Si la función de auto-abajo/arriba no funcionaría

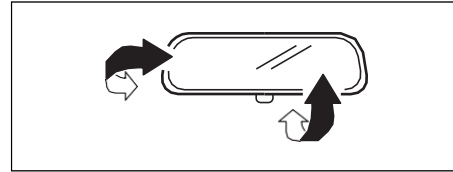
después de la inicialización, puede haber algo malo con la función de prevención de pellizcos. Pida a su vehículo inspeccionado por un distribuidor autorizado de SUZUKI.

Espejo

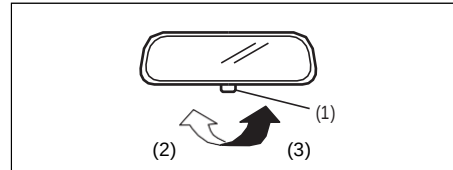
S

motor hacia atrás

Espejo retrovisor interior



68LMT0205



68LMT0206

- (2) Día de conducción
- (3) Conducción nocturna

Puede ajustar el espejo retrovisor interior a mano para ver la parte posterior de su vehículo en el espejo. Para ajustar el espejo, establezca la pestaña selectora (1) en la posición del día y, a continuación, mueva el espejo hacia

Al conducir por la noche, puede mover la pestaña selectora a la posición nocturna para reducir el deslumbramiento de los faros de los vehículos

de usted.

⚠ Advertencia

- Ajuste siempre el espejo con el selector ajustado a la posición del día.
- Utilice solamente la posición nocturna si es necesario reducir el deslumbramiento de los faros de los vehículos detrás de usted. Tenga en cuenta que en esta posición es posible que no pueda

a
r
r
i
b
a
,
h
a
c
i
a

a
b

ajo o hacia los lados a mano para obtener
la mejor vista.

2-20

||

|

79MS0-14E

||

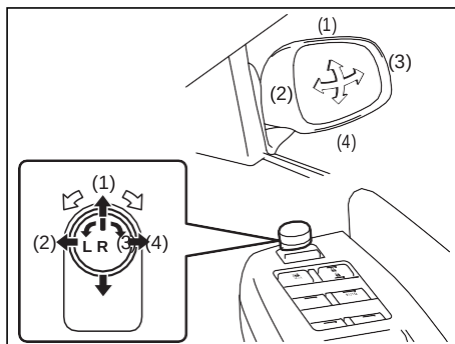
ANTES DE CONDUCIR

Espejos retrovisores exteriores

Ajuste los espejos retrovisores exteriores para que pueda ver el lado de su vehículo en los espejos.

Advertencia

Tenga cuidado al juzgar el tamaño o la distancia de un vehículo u otro objeto que se ve en el espejo convexo lateral. Tenga en cuenta que los objetos se ven más pequeños y aparecen más lejos que cuando se



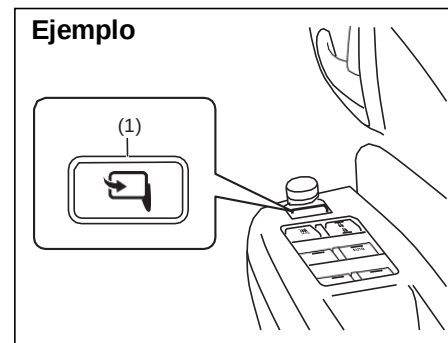
79MH0217

El interruptor para controlar los espejos eléctricos se encuentra en el panel de la puerta del conductor. Puede ajustar los espejos cuando el interruptor de encendido está en la posición "ACC" o "ON", position, o el modo de encendido es "ACC" o "ON". Para ajustar los espejos:

- 1) Mueva la bruja del selector a la izquierda o a la derecha para seleccionar el espejo que desea ajustar.
- 2) Presione la parte exterior del interruptor que corresponde a la dirección en la que desea mover el espejo.
- 3) Vuelva a colocar el selector en la posición central para evitar ajustes involuntados.

Interruptor plegable de espejos retrovisores exteriores (si está equipado)

Ejemplo



79MH0218

tú puede doblar los espejos cuando se estaciona el vehículo en un espacio estrecho. Cuando la ignición Interruptor Es En el "ACC" O "ON" posición, o el modo de encendido es "ACC" o "ON", empuje el interruptor plegable (1) para plegar y desplegar los espejos. Asegúrese de que los espejos estén completamente desplegados antes de empezar a conducir.

Precaución

Los espejos móviles pueden pellizcar y herir una mano. No permita que la mano de nadie se acerque a los espejos al doblar y

ANTES DE CONDUCIR

Asientos delanteros

Seat Adjustment

Advertencia

Nunca intente ajustar el asiento o el respaldo del conductor mientras conduce. El asiento o el respaldo podrían moverse sin exex- pectedly, causando pérdida de control. Asegúrese de que el asiento y el respaldo del conductor estén

Advertencia

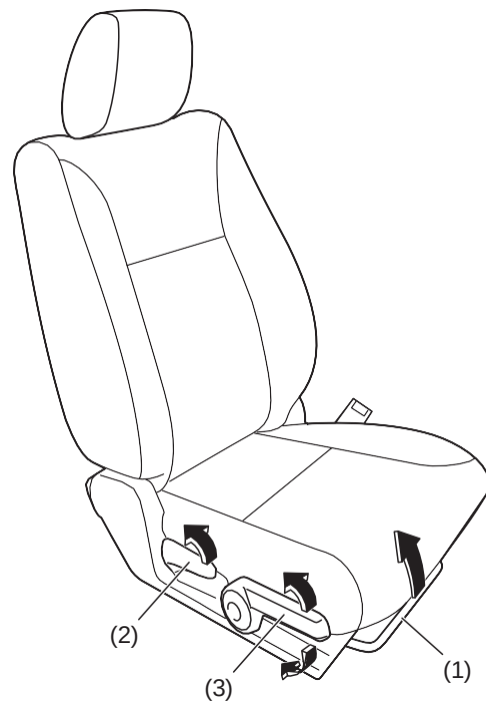
Para evitar una holgura excesiva del cinturón de seguridad, lo que reduce la eficacia de los cinturones de seguridad como dispositivo de seguridad, asegúrese de que los

Advertencia

Todos los respaldos de los asientos deben estar siempre en posición vertical al conducir, o la eficacia del cinturón de seguridad puede reducirse. Los cinturones de seguridad están diseñados para

ANTES DE CONDUCIR

Ejemplo



79MH0219

Palanca de ajuste de la posición del asiento (1)
Tire de la palanca hacia arriba y deslice el asiento.

Palanca de ajuste del ángulo del respaldo (2)
Tire de la palanca hacia arriba y mueva el respaldo.

Palanca de ajuste de altura del asiento (3) (si está equipada)

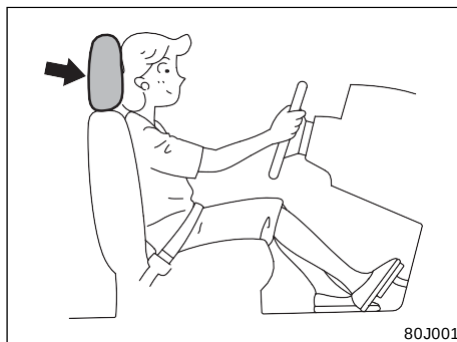
Tire de la palanca hacia arriba para levantar el asiento. Empuje la palanca hacia abajo para bajar el asiento.

Después del ajuste, intente mover el asiento y el respaldo hacia adelante y hacia atrás para asegurarse de que esté bien enclavado.

ANTES DE CONDUCIR

Reposacabezas

asiento-



Los reposacabezas están diseñados para ayudar a reducir el riesgo de lesiones en el cuello en caso de accidente. Ajuste el reposacabezas a la posición que coloca el centro de la sujeción de la cabeza más cerca de la parte superior de las orejas. Si esto no es posible para los huéspedes, ajusten el reposacabezas lo más alto posible.

⚠ Advertencia

- Nunca conduzca el vehículo con los reposacabezas retirados.
- No intente ajustar el reposacabezas mientras Conduce.

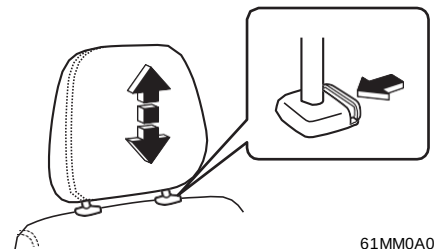
Nota:

Puede ser necesario reclinar el

de nuevo para proporcionar suficiente despeje de la parte superior para quitar el reposacabezas.

Frente

Ejemplo



Para elevar el reposacabezas delantero, tire hacia arriba de la restricción hasta que haga clic. Para bajar la sujeción, empuje hacia abajo la sujeción mientras mantiene presionada la palanca de bloqueo. Si se debe retirar un reposacabezas (para limpiar, reemplazar, etc.), empuje el dique de bloqueor y tire del reposacabezas hasta el final.

Asientos traseros

Reposacabezas

Los reposacabezas están diseñados para ayudar a reducir el riesgo de lesiones en el cuello en caso de accidente.

||

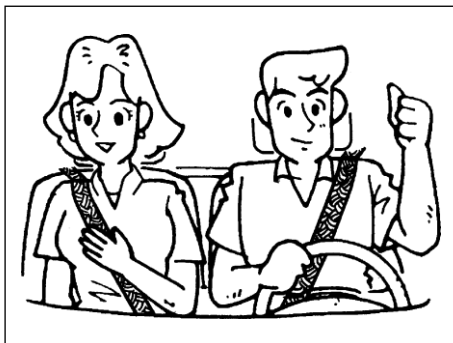
|

|

|

ANTES DE CONDUCIR

Cinturones de seguridad y retención infantil Sistemas



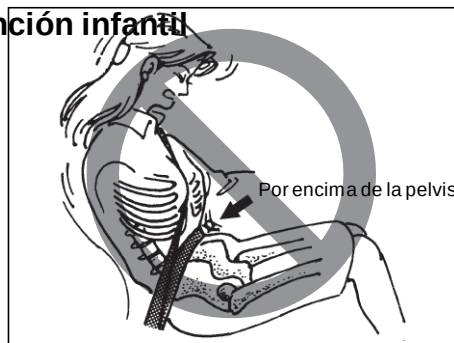
65D231S

⚠ Advertencia

Use sus cinturones de seguridad en

⚠ Advertencia

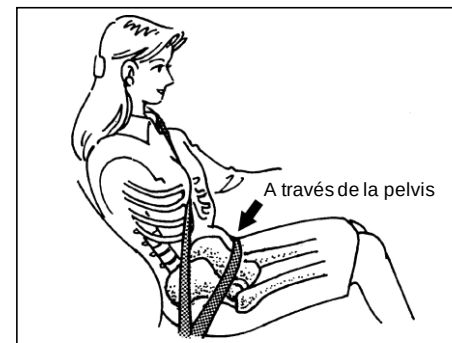
Una bolsa de aire complementa, o añade a, la protección contra choque frontal que ofrece los cinturones de seguridad. El conductor y todos los pasajeros deben ser adecuadamente restringidos por el uso de cinturones de seguridad en todo momento, independientemente de si una bolsa de aire está o no en



65D606

⚠ Advertencia

- Nunca permita que las personas viajen en el área de carga de un vehículo. En caso de accidente, existe un riesgo mucho mayor de lesiones para las personas que no están montando en un asiento con el cinturón de seguridad De acuerdo abrochado.
- Los cinturones de seguridad siempre deben ajustarse de la siguiente manera:
 - la parte del cinturón debe ser usada bajo a través de la pelvis, no a través de la Cintura.
 - las correas de los hombros deben usarse sólo en el hombro exterior, y nunca debajo del brazo.



65D201

⚠ Advertencia

(Continuación)

- Los cinturones de seguridad nunca deben usarse con las correas retorcidas y deben ajustarse con la forma más firme de que se puedan proporcionar la protección para la que han sido diseñadas. Una correa holgada proporcionará menos protección que una que sea ajustada.
- Asegúrese de que la hebilla del cinturón de seguridad each esté insertada en la hebilla adecuada.



⚠ Advertencia

(Continuación)

- Las mujeres embarazadas deben usar cinturones de seguridad, aunque las recomendaciones específicas sobre la conducción deben ser hechas por el médico de la mujer. Recuerde que la porción de regazo de la correa debe usarse lo más bajo posible a través de las caderas, como se muestra en el diagrama.
- No use el cinturón de seguridad sobre objetos duros o rompibles en los bolsillos o en la ropa. Si se produce un accidente, objetos

⚠ Advertencia

(Continuación)

- Nunca use el mismo cinturón de seguridad en más de un ocupante y nunca coloque un cinturón de seguridad sobre un bebé o niño que esté retenido en el regazo de un ocupante. Este uso del cinturón de seguridad podría causar lesiones graves en caso de accidente.
- Inspeccione periódicamente el conjunto del cinturón de seguridad para obtener un desgaste y daños excesivos. Los cinturones de seguridad deben reemplazarse si las correas se deshilachan, contaminan o dañan de alguna manera. Es esencial reemplazar todo el conjunto del cinturón de seguridad después de que se haya usado en un impacto severo, incluso si el daño al conjunto no es obvio.
- Los niños menores de 12 años deben viajar correctamente con sujeción en el asiento trasero.
- Los bebés y los niños pequeños nunca deben ser transportados a menos que estén debidamente sujetos. Los sistemas de lluvia de

⚠ Advertencia

(Continuación)

- En el caso de los niños, si el cinturón de hombro irrita el cuello o la cara, mueva al niño más cerca del centro del vehículo.
- Evite la contaminación de las correas del cinturón de seguridad por pulidos, aceites, químicos, y particularmente ácido de la batería. Limpieza may de forma segura se lleva a cabo con agua y jabón suave.
- No inserte ningún artículo como monedas, clips, etc. en las hebillas del cinturón de seguridad, y tenga cuidado de no derramar líquidos en estas partes. Si los materiales extraños se mete en la hebilla del cinturón de seguridad, es posible que el cinturón de seguridad no funcione correctamente.
- Todos los respaldos de los asientos deben estar siempre en posición vertical al conducir, o la

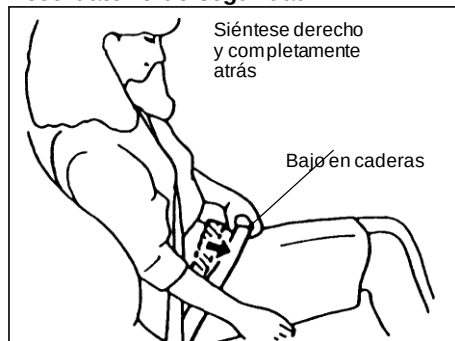
ANTES DE CONDUCIR

Cinturón de hombros de vuelta

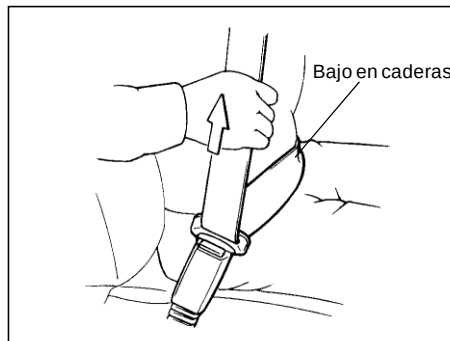
Retractor de bloqueo de emergencia (ELR)

El cinturón de seguridad tiene un retractor de bloqueo de emergencia (ELR), que está diseñado para bloquear el cinturón de seguridad sólo durante una parada o impacto repentino. También puede bloquearse si tira de la correa a través de su cuerpo muy rápidamente. Si este happens, y el cinturón volver a desbloquearlo, a continuación, tire de la correa a través de su cuerpo más lentamente.

Recordatorio de seguridad



60A038

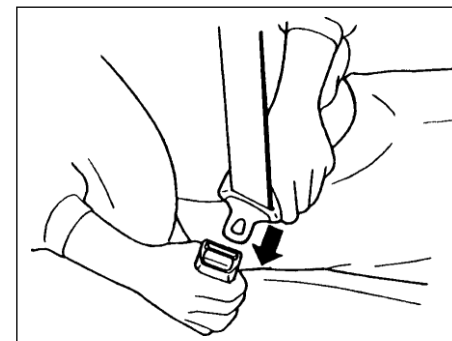


60A040

Para reducir el riesgo de deslizamiento debajo de la correa durante una colisión, coloque la parte de la regazo de la correa a través de la vuelta lo más bajo posible en las caderas y ajústela a un ajuste ceñido tirando de la parte del hombro de la correa hacia arriba a través de la placa de cierre. La entrada de la correa diagonal se ajusta para permitir la libertad de movimiento.

Todos los cinturones de seguridad excepto el centro trasero

Todos los cinturones de seguridad, excepto el centro trasero, son el cinturón de hombros de vuelta.



60A036

Para sujetar el cinturón de seguridad, siéntese derecho y bien hacia atrás en el asiento, tire de la placa de cierre unida al cinturón de seguridad a través de su cuerpo y presiónelo directamente en la hebilla hasta que oiga un "clic".

||

||

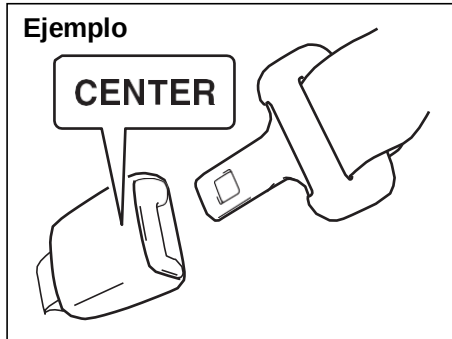
|

||

||

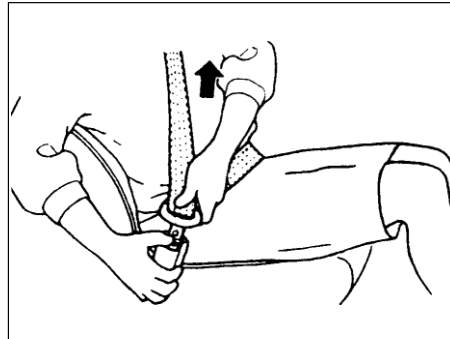
ANTES DE CONDUCIR

Ejemplo



80J2008

Nota:
La palabra "CENTER" está marcada en la hebilla de la correa central trasera. Las hebillas están diseñadas para que no se pueda insertar una placa de cierre en la hebilla incorrecta.



60A039

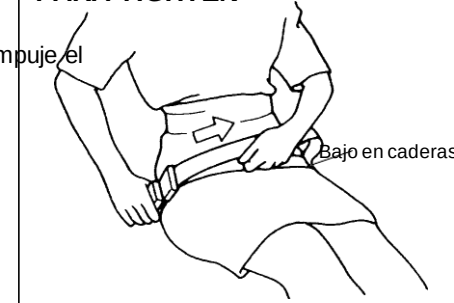
Para desabroche el cinturón de seguridad, empuje el "PRESS" en la hebilla y retraiga la correa lentamente mientras sujeta una mano a la correa o/y a la placa del pestillo.

Cinturón de vuelta

Cinturón de asiento central trasero

Para sujetar el cinturón, tire de la placa de cierre unida al cinturón de seguridad a través de las caderas y presiónelo directamente en la hebilla hasta que oiga un "clic". Para reducir el riesgo de deslizarse por debajo de la correa durante una colisión, coloca la correa a través de la vuelta lo más bajo posible en las caderas y ajústala a un ajuste perfecto.

PARA TIGHTEN



80JS028

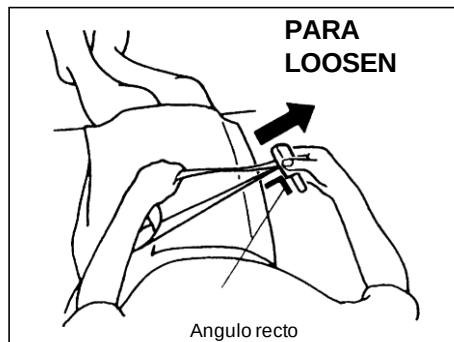
Para apretar la correa, tire del extremo libre de la correa junto a la correa de vuelta.

||

|

||

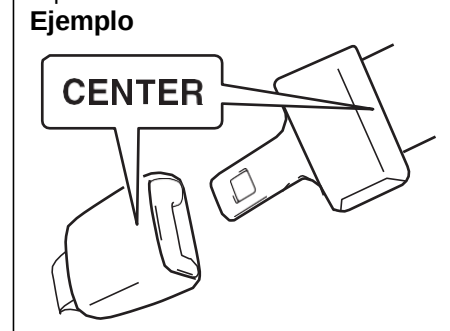
ANTES DE CONducir



80JS029

Para alargar, suelte la placa del pestillo de la hebilla, tire de la placa del pestillo (ajustador) en la dirección de la flecha, en ángulo recto para el cinturón. La placa del pestillo debe entonces reacondicionarse en la hebilla y la correa apretada como se ha descrito anteriormente.

Para desabroche el cinturón, presione la liberación pero- tonelada en la hebilla atrapar.

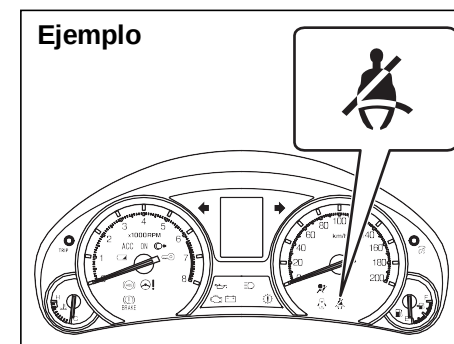


79MH0239

Nota:

La palabra "CENTER" está marcada en la hebilla de la correa central trasera. Las hebillas están diseñadas para que no se pueda insertar una placa de cierre en la hebilla incorrecta.

Recordatorio del cinturón del asiento del conductor



79MS0T205

||

||

|

||

||

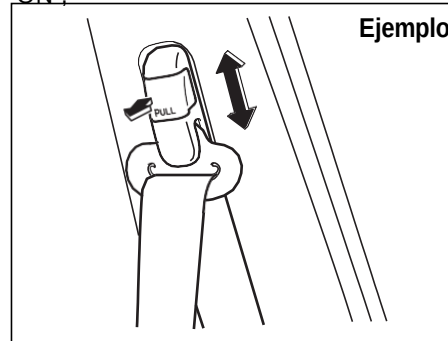
ANTES DE CONDUCIR

Cuando el conductor no abrocha su cinturón de seguridad con el interruptor de encendido. En el La posición "ON" o el modo de encendido es "ON", la luz de recordatorio del cinturón de seguridad del conductor en el cuadro de instrumentos parpadeará hasta que el cinturón de seguridad del conductor esté abrochado.

⚠ Advertencia

Es absolutamente esencial que el conductor y los pasajeros lleven los cinturones de seguridad en todo momento. Las personas que no llevan cinturones de seguridad tienen un riesgo mucho mayor de lesiones si ocurre un accidente. Hágas un hábito regular de pandón

Ajustador de altura del ancla del hombro



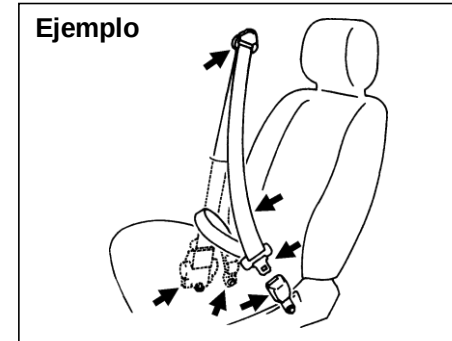
64J198

Ajuste la altura del anclaje del hombro para que el cinturón de hombro se monte en el centro del hombro fuera de borda. Para moverse hacia arriba, deslice el ancla hacia arriba. Para moverse hacia abajo, deslice el ancla hacia abajo mientras tira de la perilla de bloqueo hacia fuera. Ajustede R, asegúrese de que el anclaje esté bien bloqueado.

⚠ Advertencia

Asegúrese de que el cinturón de hombro está posicionado en el centro del hombro exterior. El cinturón debe estar lejos de la cara y el cuello, pero no caerse del hombro. El desajuste de la correa podría reducir la eficacia del cinturón

Inspección del cinturón de seguridad



65D209S

Inspeccione periódicamente los cinturones de seguridad para asegurarse de que funcionan correctamente y no envejecen. Compruebe las correas, hebillas, placas IATCH, retractores, anclajes y bucles guía. Sustituya los cinturones de seguridad que no funcionen correctamente o estén dañados.

||

|

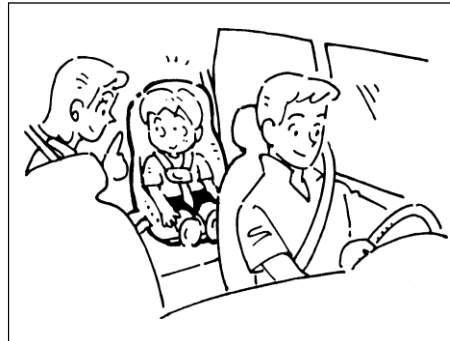
||

ANTES DE CONducir

⚠ Advertencia

Asegúrese de inspeccionar todos los conjuntos del cinturón de seguridad después de cualquier colisión. Cualquier conjunto del cinturón de seguridad que estuviera en uso durante una colisión (que no sea muy menor) debe ser reemplazado, incluso si el daño al ensamblaje no es obvio. Cualquier conjunto del cinturón de seguridad que no estuviera en uso durante una colisión debe ser reemplazado si no funciona correctamente, se daña de

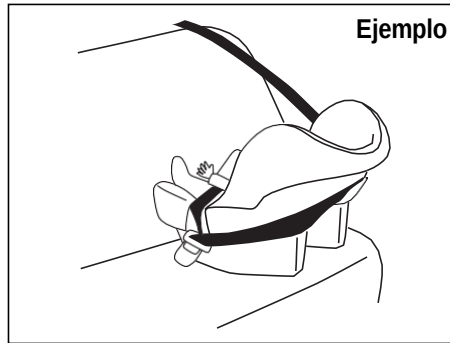
Sistemas de retención infantil



60G332S

Retención del bebé - solo asiento trasero

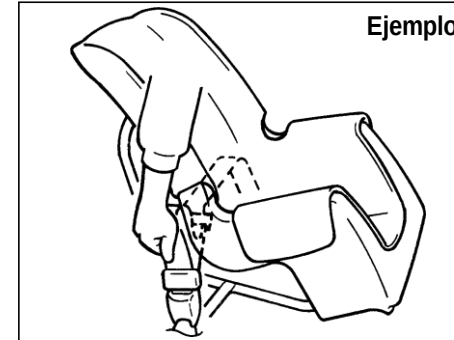
Ejemplo



80JC007

Restricción infantil

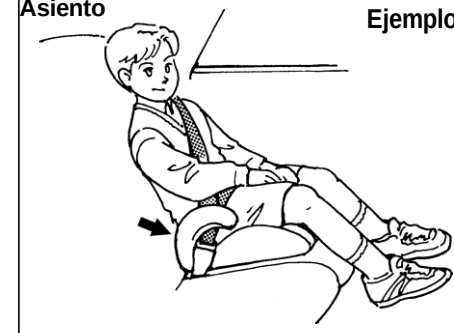
Ejemplo



80JC016

Booster Asiento

Ejemplo



80JC008

SUZUKI recomienda encarecidamente que utilice un sistema de retención infantil para contener a bebés y niños pequeños. Hay muchos tipos diferentes de sistemas de retención infantil disponibles; hacer

||

||

|

||

||

ANTES DE CONDUCIR

asegurarse de que el sistema de retención que seleccione cumple con las normas de seguridad aplicables.

Todos los sistemas de retención infantil están diseñados para ser asegurados en los asientos del vehículo por cinturones de seguridad (cinturones de seguridad o la porción de regazo de los cinturones de hombros). Siempre que sea posible, SUZUKI recomienda instalar sistemas de retención infantil en el asiento trasero. Según las estadísticas de accidentes, los niños son más seguros cuando están adecuadamente sujetos a las posiciones de los asientos traseros que en las posiciones de los asientos delanteros.

Si debe utilizar un sistema de retención infantil frontal en el asiento del pasajero front, ajuste el asiento del pasajero lo más atrás posible.

Nota:
Observar cualquier regulación legal sobre las restricciones infantiles.



58MS030

⚠ Advertencia

Si instala un sistema de retención infantil en el asiento trasero, deslice el asiento delantero lo suficientemente adelante para que los pies del niño no toquen el respaldo delantero. Esto ayudará a

⚠ Advertencia

Si su vehículo está equipado con una bolsa de aire para pasajeros delanteros, no instale un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero. Si la bolsa de aire el pasajero se infla, Un niño en una retaguardia infantil podría ser asesinado o gravemente herido. La

||

|

|

|

ANTES DE CONDUCIR



65D608



65D609

⚠ Advertencia

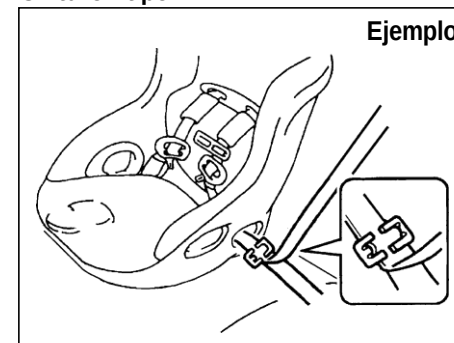
Los niños podrían estar en peligro de extinción si sus sistemas de retención infantil no están debidamente asegurados en el vehículo. Al instalar un sistema de retención infantil, asegúrese de seguir las instrucciones que se indican a continuación. Asegúrese de fijar el niño en el cable de ca del

⚠ Advertencia

En un accidente o parada repentina, el reposabrazos del asiento trasero (si está equipado) podría caer hacia adelante. Si hay un niño en una abertura infantil orientada hacia atrás en la posición de asiento central de la parte trasera, el reposabrazos que cae podría herir al

Instalación con cinturones de seguridad de hombros de vuelta

Cinturón tipo ELR



Ejemplo

80JC021

Instale su sistema de retención infantil acorde con las instrucciones proporcionadas por el fabricante del sistema de retención infantil.

Asegúrese de que el cinturón de seguridad esté bien bloqueado. Intente mover el sistema de retención infantil en todas las direcciones para asegurarse de que está instalado de forma segura.

||

||

|

79MS0-14E

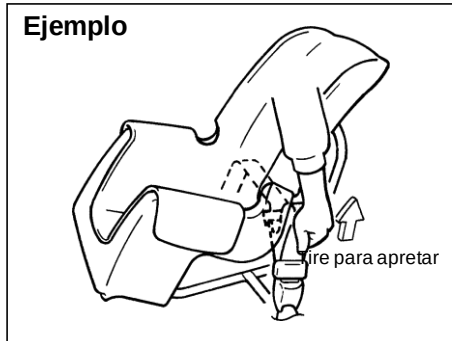
||

||

ANTES DE CONDUCIR

Instalación con cinturón de vuelta

Ejemplo



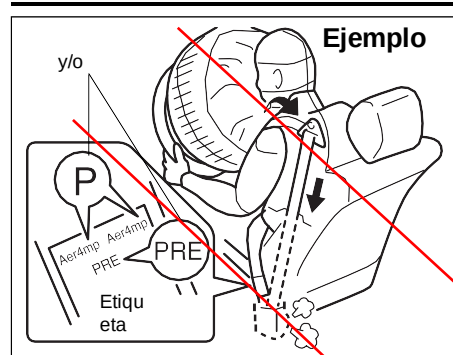
60G132A

Instale su sistema de retención infantil

ing a las instrucciones proporcionadas por el fabricante del sistema de retención infantil.

Para alargar o apretar la correa, consulte el artículo "**Cinturón de vuelta**" en esta sección "Cinturones de asiento y sistemas de retención infantil". Después de asegurarse de que el cinturón de seguridad está bien ajustado, intente mover el sistema de retención infantil en todas las direcciones, para asegurarse de que está bien instalado. Si necesita apretar la correa, tire del extremo libre de la correa.

Sistema de Pretensor del Cinturón de Asiento



63J269

⚠ Advertencia

Esta sección del manual del propietario describe su SISTEMA DE CIERRE DE BELT PRETENSIONER DE SUZUKI. Por favor leer y seguir TODAS estas instrucciones cuidadosamente para

Para determinar si su vehículo está equipado

con un sistema de pretensor del cinturón de seguridad en el posiciones de asientos delanteros, compruebe el label en el cinturón de seguridad delantero en la parte inferior. Si las letras "p" y/o "PRE" aparecen como ilusorias, su vehículo está equipado con el sistema de pretensor del cinturón de seguridad. Puede utilizar los cinturones de seguridad pretensores de la misma manera que los cinturones de seguridad ordinarios.

Leas u sección y la sección "Sistema de restricción suplementaria (bolsas de aire)" para obtener más información sobre el sistema pretensor.

El sistema de pretensor del cinturón de seguridad funciona con el SISTEMA DE RESTRAINT SUPLEMENTARIO SISTEMA (Bolsas de Aire). Los sensores de choque y el control electrónico de la bolsa de aire

sistema también controlan los pretensores del cinturón

seguridad. Cuando se activan las bolsas de aire, los pretensores también se activan.

Para obtener precauciones e información general, incluido el mantenimiento del sistema pretensor, consulte la sección "Sistema de restricción suplementaria (bolsas de aire)" además de esta sección "Sistema de Pretensado de Cinturón de Asiento" y siga todas esas precauciones.

El pretensor se encuentra en cada retractor del cinturón de seguridad delantero. El pretensor apretada en el

cinturón de seguridad para que el cinturón se ajuste más cómodamente al cuerpo del pantalón en caso de un choque frontal. Los retractores

p
e
r
m

a
n
e
c

erán bloqueados después de que los pretensores estén activados. Tras la activación, se producirá algo de ruido y se puede liberar algo de humo.

2-34

||

|

79MS0-14E

||

ANTES DE CONDUCIR

Estas condiciones no son dañinas y no indican un incendio en el vehículo.

El conductor y todos los pasajeros deben estar debidamente sujetos a un cinturón de seguridad en todo momento, esté o no equipado en su posición de asiento, para minimizar el riesgo de lesiones graves o muerte en caso de accidente.

Siéntese completamente en el asiento; siéntese derecho; no se incline hacia adelante o hacia los lados. Ajuste el cinturón para que la parte de la regazo del cinturón se use baja a través de la pelvis, no a través de la cintura. Consulte la sección "Ajuste del asiento" y las instrucciones y precauciones sobre los cinturones de seguridad en esta sección "Cinturones de asiento y sistemas de retención infantil" para obtener más información sobre los ajustes adecuados del asiento y del cinturón de seguridad.

Tenga en cuenta que los pretensores junto con las bolsas de aire se activarán en colisiones frontales graves. No están diseñados para activarse en impactos traseros, impactos laterales, vuelas o colisiones frontales menores. Los pretensores solo se pueden activar una vez. Si los pretensores están activados (es decir, si las bolsas de aire están activadas), haga que el sistema de pretensor sea reparado por un distribuidor SUZUKI autorizado lo antes posible.

Si la luz "AIR BAG" del cuadro de instrumentos no parpadea o se enciende brevemente cuando el interruptor de encendido se enciende en la posición "ON" o el interruptor del motor se pulsa para cambiar el modo de encendido a "ON", permanece encendido durante más de 10 segundos o se enciende mientras se conduce, es posible que el sistema pretensor o el sistema de bolsas de aire no funcionen correctamente. Que ambos sistemas sean inspeccionados por un distribuidor autorizado de SUZUKI tan pronto como sea posible.

El servicio en o alrededor del sistema pretensor o el cableado debe ser por- formado sólo por un distribuidor autorizado de SUZUKI que esté especialmente capacitado. Un servicio inadecuado podría dar lugar a una activación involuntaria de pretensores o podría hacer que el pretensor no funcione. Cualquiera de estas dos condiciones puede resultar en lesiones personales.

Para evitar daños o activación involuntaria de los pretensores, asegúrese de que el murciélago esté desconectado y el interruptor de encendido haya estado en la posición "BLOQUEO" o que el modo de encendido haya sido "LOCK" (OFF) durante al menos 90 segundos antes de realizar cualquier trabajo de servicio eléctrico en su SUZUKI.

No toque las composiciones o el cableado del sistema pretensor. Los cables están envueltos con cinta amarilla o tubo amarillo, y los acopladores son amarillos.

A
l

d
e
s
e
c
h
a
r

s
u

S
U

ZUKI, pida ayuda a su distribuidor
SUZUKI, taller de reparación de
carrocería o chatarrería.

2-35

||

|

79MS0-14E

||

Restricción suplementaria Sistema (bolsas de aire)

⚠ Advertencia

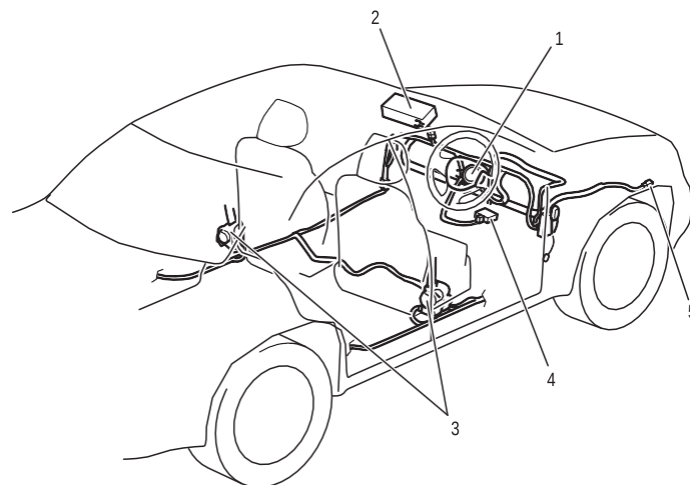
Esta sección del manual del propietario describe la protección proporcionada por el SISTEMA DE RESTRAINT SUPLEMENTARIO DE SUZUKI (bolsas de aire).

Lea y siga TODAS estas instrucciones cuidadosamente para minimizar el riesgo de lesiones

Su vehículo está equipado con una supple-
sistema de restricción mental que consiste
en el
siguientes componentes, además de un
cinturón de hombros en cada posición de
asiento.

1. Módulo de bolsa de aire frontal del conductor
2. Módulo de la bolsa de aire delantera del pasajero delantero
3. Pretensores del cinturón de seguridad
4. Controlador de bolsas de aire
5. Sensor de choque delantero

Ejemplo



79MH0221

||

|

79MS0-14E

||

ANTES DE CONducir

⚠ Advertencia

Una bolsa de aire complementa, o añade a, la protección contra choques que ofrecen los cinturones de seguridad. El conductor y todos los pasajeros deben estar debidamente sujetos a cinturones de seguridad de desgaste en todo momento, independientemente de si una bolsa de aire está montada o no.

Luz "AIR BAG"



63J030

Si la luz "AIR BAG" del cuadro de instrumentos no parpadea o se enciende cuando el interruptor de encendido se enciende por primera vez a la posición "ON", o el modo de encendido se cambia primero a "ON", o la luz "AIR BAG" permanece encendida o se enciende mientras se conduce, es posible que el sistema de bolsa de aire (o el sistema de pretensor del cinturón de seguridad) no funcione correctamente. Inspeccione el sistema de bolsa de aire por un distribuidor autorizado de SUZUKI lo antes posible.

Símbolo de la bolsa de aire (si está equipado) Significado

Ejemplo



84MS0T209

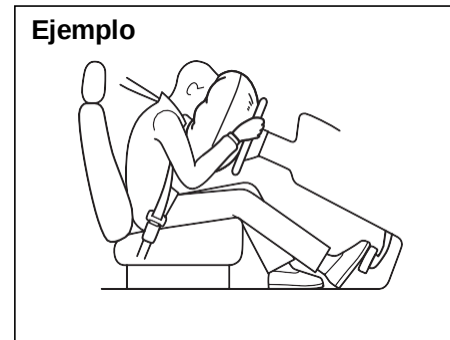
Usted puede encontrar esta etiqueta en la visera.

⚠ Advertencia

NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG ACTIVO delante de él, MUERTE o SERIO INJURY al HIJO

Bolsas de aire delanteras

Ejemplo



63J259

Las bolsas de aire delanteras están diseñadas para inflarse en colisiones frontales graves cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" o el modo de encendido es "ON".

Las bolsas de aire delanteras no están diseñadas para inflarse en impactos traseros, impactos laterales, vuelcos o colisiones frontales menores, ya que no ofrecerían protección en esos tipos de abolladuras. Recuerde, dado que una bolsa de aire se despliega sólo una vez durante un accidente, se necesitan cinturones de seguridad para contener los pantalones de occu- de más movimientos durante el accidente.

2-37

||

||

|

79MS0-14E

||

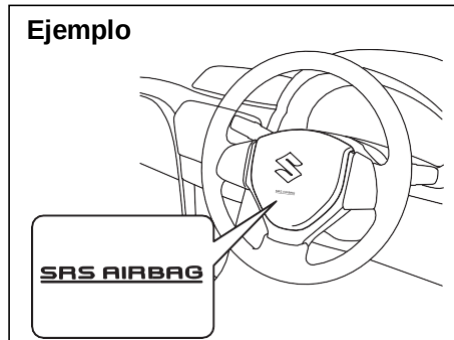
||

ANTES DE CONDUCIR

Por lo tanto, una bolsa de aire NO es un sustituto de los cinturones de seguridad. Para maximizar su protección, SIEMPRE USE SUS BELTS DE ASIENTO. Ser consciente de que ningún sistema puede prevenir todas las lesiones posibles que puedan ocurrir en un accidente.

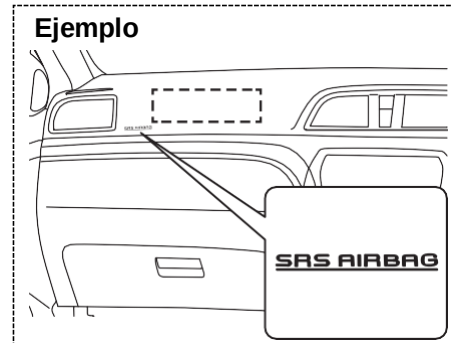
Bolsa de aire delantera del conductor

Ejemplo



Bolsa de aire delantera del pasajero delantero

Ejemplo



La bolsa de aire delantera del conductor se encuentra detrás de la almohadilla central del volante y la bolsa de aire delantera del pasajero se encuentra detrás del lado del pasajero del salpicadero.

Las palabras "SRS AIRBAG" se moldean en las cubiertas de las bolsas de aire para identificar la ubicación de las bolsas de aire.



⚠ Advertencia

No instale un sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás en el asiento del acompañante. Si la bolsa de aire delantera del pasajero se infla, un niño en una secadora trasera podría ser asesinado o gravemente herido. La parte posterior de una restricción infantil

Consulte la sección "Cinturones de asiento y sistemas de retención infantil" en esta sección para obtener más información sobre cómo proteger a su hijo.

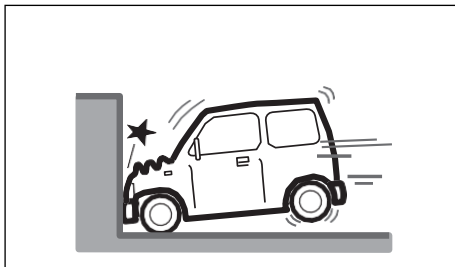
||

|

||

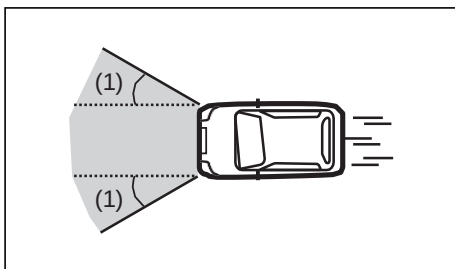
ANTES DE CONDUCIR

Condiciones de despliegue de bolsas de aire delanteras (inflación)



80J097

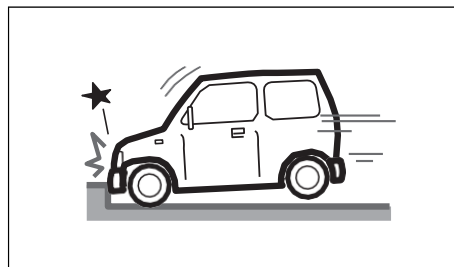
- En colisiones frontales con una pared fija que no se mueve ni se deforma en más de 25 km/h (15 mph)



80J098E

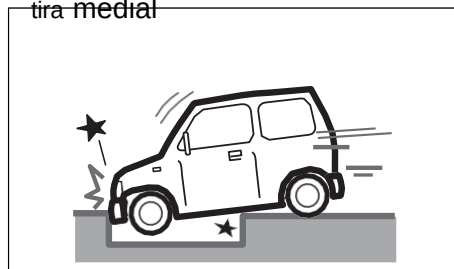
- En colisiones como arriba en un ángulo de unos 30 grados (1) o menos desde el frente

Las condiciones de las bolsas de aire delanteras pueden inflarse Recibir un fuerte impacto en la parte inferior del cuerpo de su vehículo, las bolsas de aire delanteras se inflarán en muchos casos.



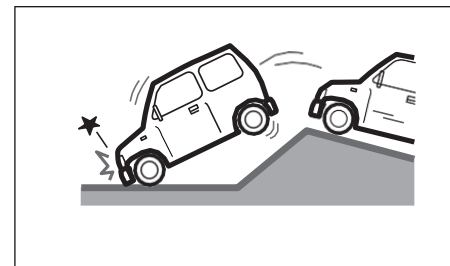
80J099

- Golpear un bordillo o una tira medial



80J100E

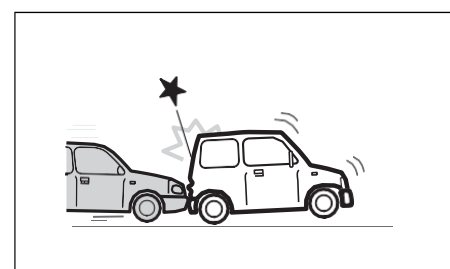
- Caer en un agujero profundo o zanja



80J101

- Aterrizaje duro o caída

Las bolsas de aire delanteras pueden inflarse en un fuerte impacto



80J120

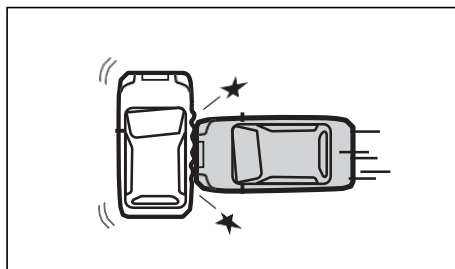
- Colisión desde atrás

||

|

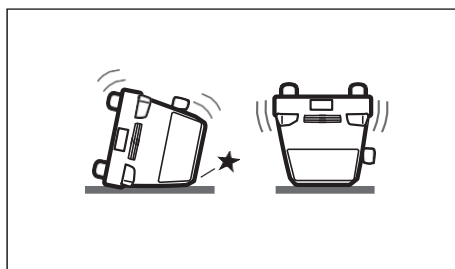
||

ANTES DE CONDUCIR



80J119

- Colisión desde el costado

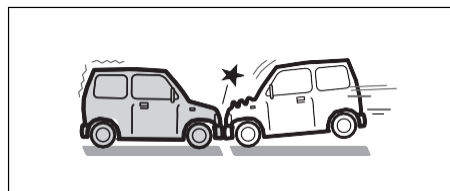


80J110

- Vuelco del vehículo

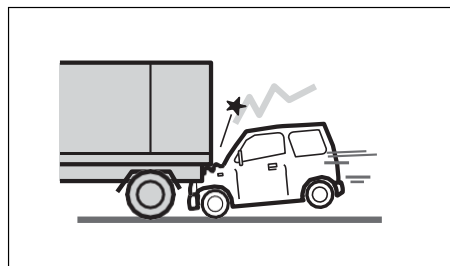
Las bolsas de aire delanteras no pueden inflarse

Las bolsas de aire delanteras no pueden inflarse cuando se absorbe el impacto desde que se movió el objeto de colisión, el cuerpo del vehículo se deformó o el ángulo de colisión fue superior a unos 30 grados desde la parte delantera.



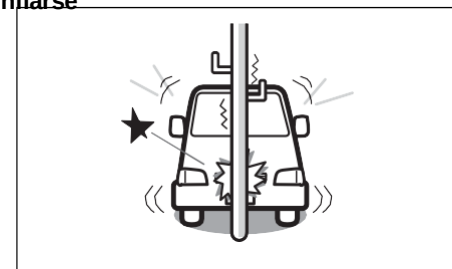
80J102

- Aproximadamente 50 km/h (30 mph) o colisión frontal a menor velocidad a un vehículo detenido



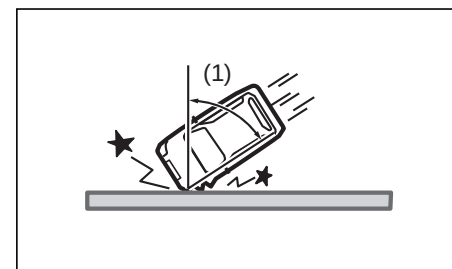
80J103

- Colisión que la parte delantera de su vehículo va debajo de la cama de un camión, etc.



80J104

- Colisión con un poste de servicios públicos o un muñón



80J105E

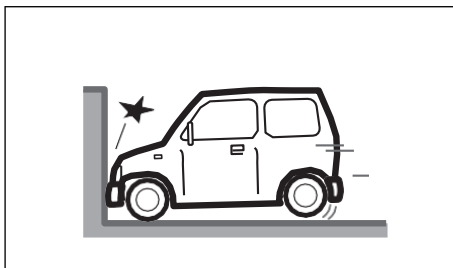
- Colisión con una pared fija o barandilla en un ángulo superior a unos 30 grados (1) desde el frente

||

|

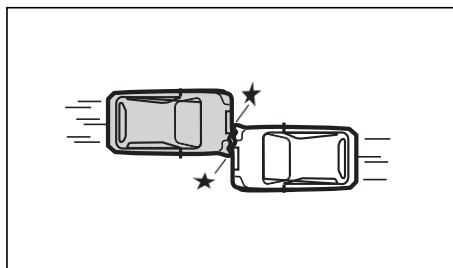
||

ANTES DE CONducir



80J106

- En colisiones frontales con una pared fija que no se mueve ni se deforma en menos de 25 km/h (15 mph)



80J107

- El ángulo de colisión se desvefa es desde el ángulo del vehículo (colisión de desplazamiento)

Cómo funciona el Sistema

En una colisión frontal, los sensores de choque detectarán una desaceleración rápida, y si el estafador juzga que la desaceleración rep- resentirá un accidente frontal grave, el controlador triggergger los infladores. Los infla- tors infla- tors inflan las bolsas de aire con nitrógeno o gas argón. Las bolsas de aire infladas proporcionan un cojín para la cabeza y la parte superior del cuerpo. La bolsa de aire se infla y se desinfla tan rápidamente que es posible que ni siquiera se dé cuenta de que se ha acti- vated. Tque la bolsa de aire no obstaculizará su vista ni hará más difícil salir del vehículo.

Las bolsas de aire deben inflarse rápida y contundentemente para reducir la posibilidad de lesiones graves o mortales. Sin embargo, una consecuencia inevitable de la inflación rápida es que la bolsa de aire puede irritar la piel desnuda, como el área facial. Además, al inflar, se producirá un ruido fuerte y se liberará algo de polvo y humo. Estas condiciones no son dañinas y no indican un incendio en el vehículo. Tenga en cuenta, sin embargo, que algunos componentes de la bolsa de aire pueden estar calientes durante un tiempo después de la inflación.

Un cinturón de seguridad le ayuda a mantenerse en el posición para obtener la máxima protección cuando un bolsa de aire se infla. Ajuste su asiento lo más atrás posible sin dejar de mantener el control del vehículo. Siéntese completamente en su asiento; sentarse derecho; no se incline sobre el volante o dashboard. Consulte la sección "Asiento delantero" y la sección "Cinturones de asiento y sistemas de retención infantil" de esta sección para obtener más información sobre los ajustes adecuados del asiento y del cinturón de seguridad.

2-41

||

|

79MS0-14E

||

ANTES DE CONDUCIR



65D610

⚠ Advertencia

- El conductor no debe inclinarse sobre el volante. El pase delantero no debe apoyar su cuerpo contra el salpicadero, o otros sabios acercarse demasiado al tablero de instrumentos. En estas situaciones, el ocupante fuera de posición estaría demasiado cerca de una bolsa de aire inflable, y puede sufrir lesiones graves.

⚠ Advertencia

(Continuación)

- No conecte ningún objeto al volante o tablero ni coloque ningún objeto sobre el volante. No coloque ningún objeto entre la bolsa de aire y el conductor o el pasajero delantero. Estos objetos pueden interferir con el funcionamiento de la bolsa de aire o pueden ser propulsados por la bolsa de aire en caso de

relacionados se reemplacen por un distribuidor autorizado de SUZUKI tan pronto como posea.

Tenga en cuenta que a pesar de que su vehículo puede estar moderadamente dañado en una colisión frontal, la colisión puede no haber sido lo suficientemente grave como para activar las bolsas de aire para inflarse. Si su vehículo mantiene CUALQUIER edad de presa frontal, haga que el sistema de bolsas de aire sea inspeccionado por un distribuidor autorizado de SUZUKI para asegurarse de que está en el correcto estado de funcionamiento.

Su vehículo está equipado con un módulo de diagnóstico que registra información sobre el sistema de bolsas de aire si las bolsas de aire se despliegan en un accidente. El módulo registra información sobre el estado general del sistema, que los sensores activaron el deployment.

Mantenimiento del sistema de bolsas de aire

Si las bolsas de aire se inflan, haga que las bolsas de aire y los componentes

Si su vehículo alguna vez se mete en aguas profundas y el suelo del conductor está sumergido, el controlador de la bolsa de aire podría dañarse. Si es así, inspeccione el sistema de bolsas de aire por el distribuidor SUZUKI lo antes posible.

Se requieren procedimientos especiales para el servicio o la sustitución de una bolsa de aire. Para ese hijo, sólo un distribuidor autorizado de SUZUKI debe poder reparar o reemplazar sus bolsas de aire. Por favor, recuerde a cualquier persona que ate su SUZUKI que tiene bolsas de aire.

El servicio en o alrededor de los

componentes de la bolsa de aire o el cableado debe ser realizado solamente por un distribuidor autorizado de SUZUKI. Un servicio incorrecto podría dar lugar a un despliegue involuntario de la bolsa de aire o podría hacer que la bolsa de aire no funcione. Cualquiera de estas dos condiciones puede resultar en lesiones graves.

Para evitar daños o

inflado involuntario del sistema de bolsa de aire, asegúrese de que la batería esté desconectada y que el interruptor de encendido haya estado en la posición "BLOQUEO" o que el modo de encendido haya sido "LOCK" (OFF) durante al menos 90 segundos antes de realizar cualquier trabajo de servicio eléctrico en su SUZUKI. No toque componentes del sistema de bolsas de aire o cables. Los cables están envueltos con cinta amarilla o tubo amarillo, y los acopladores son amarillos para facilitar la identificación.

Desechar un vehículo que tiene una bolsa de aire sin inflar puede ser peligroso. Pregunte a su distribuidor, taller de reparación de cuerpos o patio de basura para la eliminación.

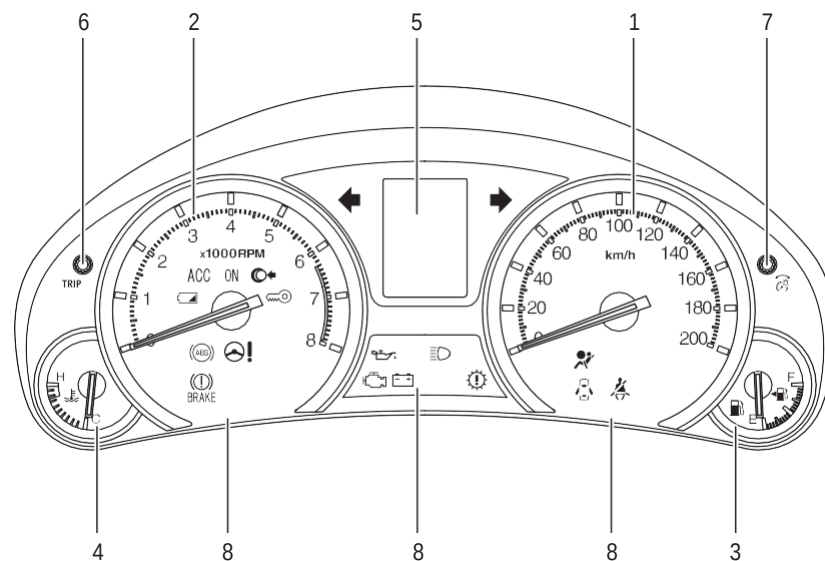
2-42

ANTES DE CONDUCIR

Clúster de instrumentos

1. Velocímetro
2. Tacómetro
3. Indicador de combustible
4. Indicador de temperatura
5. Visualización de información
6. Perilla selectora de medidor de viaje
7. Perilla selectora de indicadores
8. Luces indicadoras y de advertencia

Ejemplo



79MS0T206

ANTES DE CONDUCIR

Velocímetro

El velocímetro indica la velocidad del vehículo.

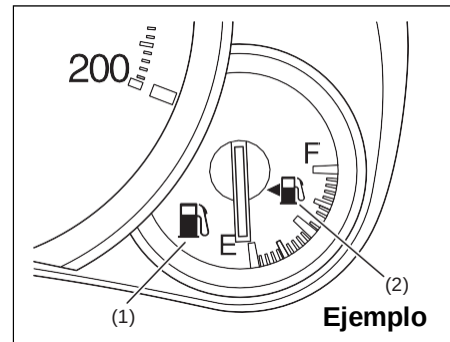
Tacómetro

El tacómetro indica la velocidad del motor en revoluciones por minuto.

Aviso

Nunca conduzca el vehículo con el motor acelerando en la zona roja o pueden producirse daños graves en el motor. Mantenga la velocidad del motor por debajo de la zona roja incluso cuando se desplace hacia abajo a una posición de marcha más baja. Consulte "Velocidades máximas

Indicador de combustible



79MH0225

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" o el modo de encendido es "ON", este medidor proporciona una indicación aproximada de la cantidad de combustible en el tanque de combustible. "F" significa full y "E" significa vacío.

Si el indicador sale de la graduación de "E" (no carácter "E"), rellene el tanque lo antes posible.

Nota:

El indicador se mueve un poco dependiendo de las condiciones de la carretera (por ejemplo, pendiente o curva) y las condiciones de conducción debido a la circulación de combustible en el tanque.

Si se enciende la luz de advertencia de bajo consumo de combustible (1), llene el depósito de combustible inmediatamente.

Consulte "Luz de advertencia de combustible bajo" en "Luces de advertencia e indicador" en la sección para obtener más información.

La marca (2) indica que la puerta de llenado de combustible se encuentra en el lado izquierdo del vehículo.

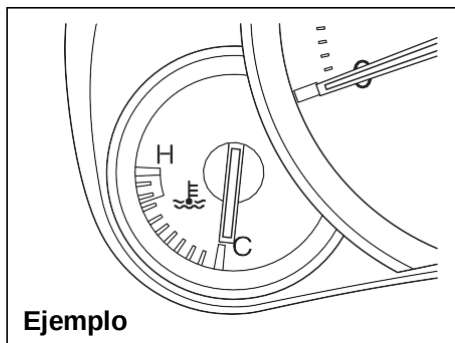
||

|

||

ANTES DE CONDUCIR

Indicador de temperatura



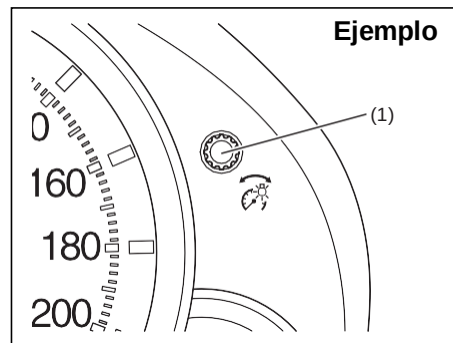
79MH0226

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" o el modo de encendido es "ON", este indicador indica el refrigerante del motor temperatura. En condiciones normales de conducción, el indicador debe permanecer dentro del rango de temperatura normal y aceptable entre "H" y "C". Si el indicador se acerca a "H", se indica el sobrecalentamiento. Siga las instrucciones para el sobrecalentamiento del motor en la sección "SERVICIO DE EMERGENCIA".

Aviso

Continuar conduciendo el vehículo cuando se indica que el sobrecalentamiento del motor puede

Brightness Control



79MH0227

Cuando el interruptor de encendido se gira a la posición "ON" o el interruptor del motor se presiona para cambiar el modo de encendido a "ON", las luces del cuadro de instrumentos se encienden.

Su vehículo tiene un sistema para atenuar automáticamente el brillo de las luces del panel de instrumentos cuando las luces de posición o los faros están encendidos.

Cuando las luces de posición y/o los faros están encendidos, puede controlar la intensidad de la iluminación del medidor. intensity.

Para aumentar el brillo de las luces del panel de instrumento, gire el brillo con trol perilla (1) reloj. sabio.

Para reducir el brillo de las luces del panel de instrumentos, gire la perilla de control de brillo (1) en sentido contrario a las agujas del reloj.

⚠ Advertencia

Si intenta ajustar la pantalla mientras conduce, podría perder el control del vehículo.

No intente ajustar la pantalla mientras conduce.

Nota:

- Si no gira la perilla durante más de 5 segundos mientras se activa el control de luminosidad, el control de brillo display se cancelará automáticamente.
- Al volver a conectar la batería, SE the brightreinicializará la brillanteidad de las luces del panel de instrumentos. Reajuste la brillantez de acuerdo a su preferencia.

2-45

||

|

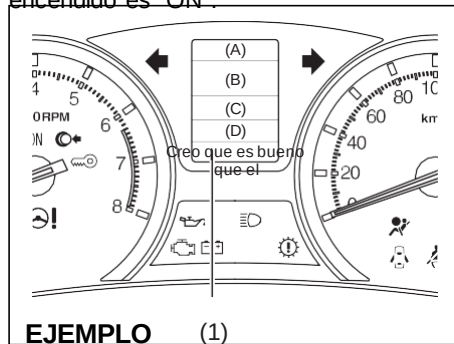
79MS0-14E

||

ANTES DE CONDUCIR

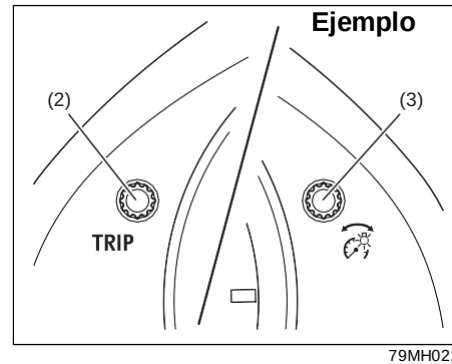
Visualización de información

La pantalla de información se muestra cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" o el modo de encendido es "ON".



79MS0T207

(1) Visualización de información



79MH0228

- (2) Perilla selectora de medidor de viaje
- (3) Perilla selectora de indicadores

La pantalla de información muestra la siguiente información.

Pantalla (A)

Termómetro

Pantalla (B) (para vehículos CVT)

Indicador de posición del selector Transaxle

Pantalla (C)

Medidor de viaje / Consumo instantáneo de combustible - ción / Consumo medio de combustible / Rango de conducción

Pantalla (D)

Odómetro

Pantalla (E)

Reloj

||

|

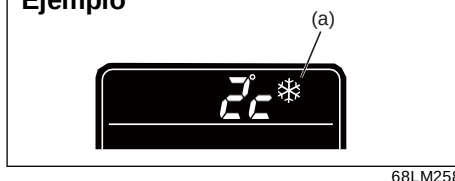
||

ANTES DE CONducIR

Termómetro

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" o el modo de encendido está "ON", la pantalla (A) muestra el termómetro. El termómetro indica la temperatura exterior.

Ejemplo



68LM258

Si la temperatura exterior se acerca a la congelación, la marca (a) aparecerá en la pantalla.

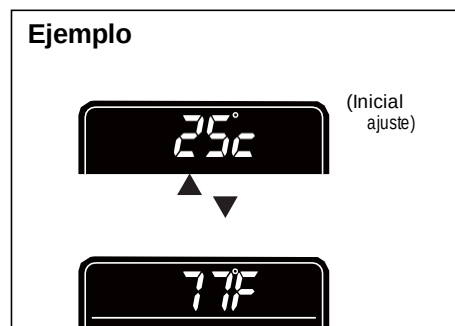
Nota:

- La indicación de temperatura exterior no es la temperatura exterior real cuando conducir a baja velocidad, o cuando se detiene.
- Si hay algo mal con el mómetro, o justo después de que el interruptor de encendido se gira a la posición "ON" o el interruptor del motor se presiona para cambiar el modo de encendido a "ON", la pantalla puede no indicar la temperatura exterior.

Cuando la pantalla (C) muestra la conducción rango, puede cambiar la unidad de temperatura.

Para cambiar la unidad de temperatura, mientras mantiene pulsado el botón selector del medidor de disparo (2), gire el botón selector del indicador (3).

Ejemplo



(Inicial ajuste)

68LM259

Nota:

Cuando cambie la unidad que se muestra de temperatura in, la unidad de visualización de temperatura del sistema de aire acondicionado se cambiará automáticamente.

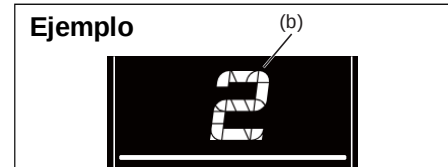
Nota:

Cuando vuelva a conectar el terminal negativo (-) a la batería, la unidad de temperatura se reinicializará. Vuelva a cambiar la unidad a su preferencia.

Posición del selector transele-

tor (para vehículos CVT)

Ejemplo



68LM260

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" o el modo de encendido es "ON", la pantalla (B) indica la posición del engranaje (b). Para obtener más información sobre cómo utilizar el transeódtíl, consulte "Uso del transelésta" en el "OPERATING SU VEHICULO".

2-47

||

|

79MS0-14E

||

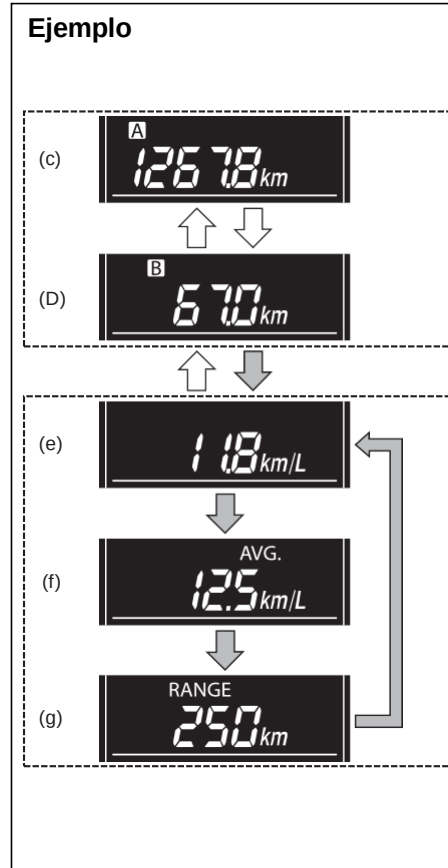
ANTES DE CONDUCIR

Medidor de viaje / Consumo instantáneo / Consumo medio de combustible / Rango de conducción

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" o el modo de encendido es "ON", la pantalla (C) shows una de las siguientes cinco indicaciones, medidor de disparo A, medidor de viaje B, consumo de combustible instantáneo, consumo de combustible promedio o rango de conducción.

Para cambiar la indicación de visualización (C), empujará rápidamente el mando selector del medidor de disparo (2) o el selector de indicador (3).

Ejemplo



79MF0230

↑ ↓	Empuje la perilla (2).	medidor de viaje	Selector de viaje
↑ ↓	Empuje la perilla (3).	Indicador	Selector

- (c) Medidor de viaje A
- (d) Medidor de viaje B
- (e) Consumo instantáneo de combustible
- (f) Consumo medio de combustible
- (g) Alcance de conducción

⚠ Advertencia

Si intenta ajustar la pantalla mientras conduce, podría perder el control del vehículo.

No intente ajustar la pantalla mientras conduce.

Nota:

- Las indicaciones cambiarán al empujar y soltar una perilla.
- La pantalla muestra los valores estimados. Las indicaciones pueden no ser las mismas que los valores reales.

ANTES DE CONDUCIR

Medidor de viaje

El medidor de viaje se puede utilizar para medir la distancia recorrida en viajes cortos o entre paradas de combustible.

Puede utilizar el medidor de viaje A o el medidor de viaje B de forma independiente.

Para restablecer el medidor de viaje a cero, mantenga presionado el botón selector del medidor de viaje (2) durante un tiempo cuando aparezca el medidor de viaje.

Nota:

El valor máximo indicado del medidor de viaje es 9999.9. Cuando se ejecuta más allá del valor máximo, el valor indicado volverá a 0,0.

Consumo instantáneo de combustible

Si ha seleccionado la conexión instantánea de combustible la última vez que condujo el vehículo, la pantalla no muestra el último valor de consumo de combustible instantáneo de la conducción anterior cuando el interruptor de encendido se gira a la posición "ON" o la brújula del motor se presiona para cambiar el modo de encendido a "ON". La pantalla muestra el valor solo cuando el vehículo se está moviendo.

Nota:

- *La pantalla no muestra el valor a menos que el vehículo se esté moviendo.*
- *Dependiendo de las especificaciones del vehículo, las unidades de consumo de combustible del ajuste inicial se indican como L/100km o km/L.*
- *Para el ajuste "L/100km" o "km/L", el valor máximo indicado del consumo de combustible instantáneo es 30. No se indicarán más de 30 en la pantalla, incluso si el consumo de combustible instantáneo real es mayor.*
- *La indicación en la pantalla puede retrasarse si el consumo de combustible se ve muy afectado por las condiciones de conducción.*
- *La pantalla muestra los valores estimados. Las indicaciones pueden no ser las mismas que los valores reales.*
- *Para el ajuste "L/100km" o "km/L", puede cambiar las unidades en las que se muestra el consumo instantáneo de combustible. Consulte "Consumo medio de combustible" en esta sección.*

||

||

|

|

|

ANTES DE CONDUCIR

Consumo medio de combustible

Si seleccionó el consumo medio de combustible la última vez que condujo el vehículo, el display muestra el último valor del consumo medio de combustible de la conducción anterior cuando el interruptor de encendido se gira a la posición "ON" o el interruptor del motor se presiona para hacer el modo de encendido a "ON". A menos que restablezca el valor de la conexión media de combustible, la pantalla indica el valor del consumo medio de combustible, que incluye el consumo medio de combustible durante la conducción anterior.

Para restablecer el consumo medio de combustible a cero, mantenga pulsado el botón selector del indicador (3) durante un tiempo cuando la pantalla muestra el consumo medio de combustible.

Nota:

Cuando tú Restablecer el Indicación O volver a conectar el terminal negativo (-) a la Batería el valor del consumo medio de combustible se mostrará después de conducir Mientras.

(Para el ajuste "L/100km" o "km/L")

Para cambiar la unidad de consumo de combustible promedio, mientras mantiene pulsado el botón selector del medidor de disparo (2), gire la perilla del selector indicador (3).

Ejemplo



68LM262

Nota:

- Al cambiar las unidades en las que se muestra el consumo medio de combustible, las unidades instantáneas de consumo de combustible se cambiarán automáticamente.
- Cuando vuelva a conectar el terminal negativo (-) a la batería, se reiniciará la unidad del consumo medio de combustible. Vuelva a cambiar la unidad a su preferencia.

2-50

||

|

79MS0-14E

||

ANTES DE CONducir

Nota:

Odómetro

Alcance de conducción

Si seleccionó el intervalo de prácticas la última vez

usted condujo el vehículo, la pantalla indica "-----" durante unos segundos y luego indica el rango de conducción actual cuando el interruptor de encendido se gira a la posición "ON" o el interruptor del motor se presiona para cambiar el modo de encendido a "ON".

El campo de prácticas que se muestra en la pantalla es la distancia aproximada que puede conducir hasta que el indicador de combustible indique "E", en función de las condiciones de conducción actuales.

Cuando se encienda la luz de advertencia de bajo combustible, aparecerá la pantalla "----".

Si se enciende la luz de advertencia de bajo combustible, el tanque de combustible inmediatamente independientemente de la valor del rango de conducción que se muestra en la pantalla.

Como el campo de prácticas después del reabastecimiento de combustible se calcula se basa en la condición de conducción más reciente, el valor es diferente cada vez que se reposta.

la posición "ON" o el modo de encendido es "ON", el campo de prácticas puede no indicar el valor correcto.

- Cuando vuelva a conectar el terminal negativo (-) a la batería, el valor del rango de conducción se mostrará después de conducir durante un tiempo.

- Si reposta cuando el interruptor de encendido está en

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" o el modo de encendido está "ON", la pantalla (D) muestra el cuentakilómetros.

El cuentakilómetros registra la distancia total que el vehículo ha sido conducido.

Aviso

Lleve un registro de la lectura de su cuentakilómetros y compruebe el mantenimiento regularmente para los servicios requeridos. El aumento del desgaste o el daño a ciertas piezas puede deberse a la

2-51

||

||

|

79MS0-14E

||

||

ANTES DE CONDUCIR

Reloj

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" o el modo de encendido está "ON", la pantalla (E) muestra la hora.

Para cambiar la indicación de tiempo:

- 1) Empuje el mando selector del medidor de viaje (2) y el mando selector del indicador (3) together.
- 2) Para cambiar la indicación de hora, gire el botón selector del indicador (3) a la izquierda o a la derecha repetidamente cuando la indicación de hora parpadee. Para cambiar rápidamente la indicación de hora, gire y mantenga pulsado el selector del indicador (3). Para ajustar la indicación de la hora, presione la perilla del selector del indicador (3) y la indicación de minutos parpadeará.
- 3) Para cambiar la indicación de minutos, gire el mando selector del indicador (3) la repetición a la izquierda o la derecha cuando parpadee la indicación de minutos. Para cambiar la indicación de minutos rápidamente, gire y mantenga pulsado el selector del indicador (3). Para ajustar la indicación de minutos, presione el botón selector del indicador (3).

||

|

79MS0-14E

||

ANTES DE CONDUCIR

Modo de ajuste

En el modo de ajuste, puede configurar las siguientes funciones.

Indicació		Funciones
	door → d1	Sistema de bloqueo de puerta d1
	d1 ↔ d4	Cierre de puerta y desbloqueo del d4
	→ LIGHT → L2	Parpadeos adicionales de la señal de L2
	→ SECURITY → S1	Sistema de S1
	→ default → dE-on	Configuración de dE-on"
End		Salga del sentido de End

ANTES DE CONDUCIR

	Gire el mando selector del indicador (3).
	Presione el mando selector del indicador (3).

Nota:

Dependiendo de las especificaciones del vehículo, es posible que algunos artículos no se muestren.

Cómo operar el modo de ajuste:

- 1) Cuando el interruptor de encendido esté en la posición "ON" o pulse el interruptor del motor para cambiar el modo de encendido a "ON" y el vehículo está parado, empuje la perilla selectora del medidor de viaje (2) para cambiar la indicación de visualización de información (C) al trip meter.
- 2) Mantenga pulsado el selector del indicador (3) hasta que la pantalla muestre " ".
- 3) Gire y/o presione el mando selector del indicador (3) para seleccionar una función que desee configurar de acuerdo con el gráfico anterior.
- 4) Gire y/o presione el mando selector del indicador (3) para registrar los ajustes de las funciones de bajada.

Sistema de bloqueo de puerta central " " ^{d1}

- ^{d1-SL1}: Desbloquee todas las puertas girando la llave, empujando el transmisor del sistema de entrada sin llave, el sistema de arranque sin llave controller o el interruptor de solicitud una vez
- ^{d1-SL2}: Desbloquee todas las puertas girando la llave, empujando el transmisor del sistema de entrada sin llave, el sistema de arranque sin llave controller o el interruptor request dos veces (ajuste predeterminado)

Cierre de puerta y desbloqueo del zumbador " " ^{d4-SL1}

- ^{d4-SL1}: Buzzer suena cuando la(s) puerta(s) está(s) bloqueada(s) o desbloqueada mediante el uso de la tecla- menos push start system remote controller o interruptor de solicitud (configuración predeterminada)
- ^{d4-SL2}: Buzzer no suena cuando la(s) puerta(s) está(s) bloqueada(s) o desbloqueada(s) usando la tecla- menos push start controlador remoto del sistema o interruptor de solicitud

Flashes adicionales de la señal de giro " " ^{L2}

- ^{L2-SL1}: La señal de giro parpadea tres veces después de que se devuelve la palanca de señal de giro (configuración predeterminada)
- ^{L2-SL2}: Desactivar los destellos adicionales de la señal de giro

Sistema de seguridad " " ^{S1}

- ^{S1-SL1}: Activar el sistema de seguridad (configuración predeterminada)
- ^{S1-SL2}: Desactivar el sistema de seguridad

Ajuste de inicialización " " ^{dE-on}

- ^{dE-on}: Inicializar todos los ajustes

2-54

||

||

|

79MS0-14E

|

|

ANTES DE CONDUCIR

Ejemplo

A B
d1-5L2

84MS0T223

Nota:

- Como se muestra en la ilustración anterior, "A B" en la pantalla del elemento de ajuste currently.
 - Para volver a la pantalla de nivel superior durante el funcionamiento, gire el botón selector del indicador (3) para mostrar " " o " " y luego presione el indicador seleccionando perilla (3).
- 5) Para salir del modo de ajuste, cambie la pantalla para mostrar " " y, a continuación, presione el mando selector del indicador (3).

Luces de advertencia e indicadores

Luz de advertencia del sistema de frenos



65D477

Existen tres tipos diferentes de operaciones dependiendo de las especificaciones del vehículo.

- 1) La luz se enciende brevemente cuando el interruptor de encendido se gira a la posición "ON" o el interruptor del motor se presiona para cambiar el modo de encendido a "ON".
- 2) La luz se enciende cuando el freno de estacionamiento está activado con el interruptor de encendido en la posición "ON" o en el modo de encendido "ON".
- 3) La luz se enciende cuando se encuentra en una o ambas condiciones superiores.

La luz también se enciende cuando el líquido en el depósito del líquido de frenos cae por debajo del nivel especificado.

La luz debe salir después de arrancar el motor y soltar completamente el freno de estacionamiento, si el nivel de líquido en el depósito del líquido de frenos es adecuado.

La luz también se enciende junto con la luz de advertencia ABS cuando falla la función de control de la fuerza de frenado trasera (función de válvula proporcional) del sistema ABS.

Si la luz de advertencia del sistema de frenos se enciende

mientras usted está conduciendo el vehículo, puede significar que hay algo mal con el sistema de frenos del vehículo. Si esto sucede, usted debe:

- 1) Salga de la carretera y deténgase con cuidado.

⚠ Advertencia

Recuerde que la distancia de frenado puede ser más larga, es posible que tenga que empujar más fuerte en el pedal, y el pedal puede bajar más

- 2) Pruebe los frenos comenzando y deteniéndose cuidadosamente en el hombro de la carretera.
- 3) Si usted determina que es seguro, conduzca con precaución a baja velocidad hasta la del r más cercano para reparaciones, O
- 4) Haga que el vehículo sea remolcado al distribuidor más cercano para reparaciones.

2-55

||

||

|

79MS0-14E

||

||

ANTES DE CONDUCIR

Advertencia

Si se produce alguna de las siguientes condiciones, debe pedir inmediatamente a su distribuidor SUZUKI que inspeccione el sistema de frenos.

- Si la luz de advertencia del sistema de frenos no se ate después de arrancar el motor y el freno de estacionamiento se haya liberado por completo.
- Si la luz de advertencia del sistema de frenos no se enciende cuando el interruptor de encendido se enciende a la posición "ON" o el interruptor del motor se pulsa para cambiar el modo de encendido a "ON".

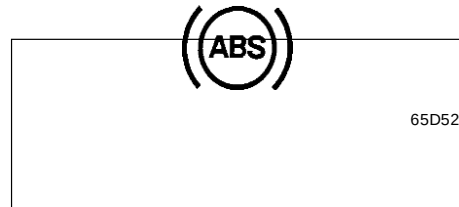
Nota:

Debido a que el sistema de frenos se autoajusta, el nivel de líquido disminuirá a medida que las pastillas de freno se desgasten. La reposición del depósito del líquido de frenos se considera un mantenimiento periódico normal.

Nota:

(Parking Brake Reminder Buzzer)
Un timbre suena intermitentemente para recordarle que suelte el freno de estacionamiento si enciende el vehículo sin soltar el freno de estacionamiento.

Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS) (si está equipada)



Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté completamente apagado y de que la luz de advertencia del sistema de frenos se apague.

Si la luz y la luz de advertencia del sistema de frenos permanecen encendidas, o se encienden simultáneamente al conducir, el sistema ABS está equipado con la función de control de la fuerza de frenado trasera (función de la válvula proporcional) y puede haber algo mal tanto con la función de control de la fuerza de frenado trasera como con la función antibloqueo del sistema ABS.

Si ocurre uno de estos casos, haga que su distribuidor SUZUKI inspeccione el sistema.

Si el ABS deja de funcionar, el freno

Cuando el interruptor de encendido se gira a la posición "ON" o el interruptor del motor se presiona para cambiar el modo de encendido a "ON", la luz se enciende brevemente para que pueda comprobar que la luz está funcionando.

Si la luz permanece encendida, o se enciende al conducir, puede haber algo mal con el ABS.

Si esto sucede:

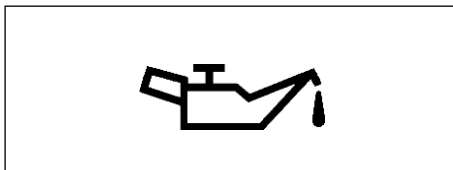
- 1) Salga de la carretera y deténgase con cuidado.
- 2) Gire el interruptor de encendido a "LOCK" o cambie el modo de encendido a "LOCK" (OFF) pulsando el interruptor del motor y luego encienda el motor de nuevo.

Si la luz de advertencia se enciende brevemente y luego se apaga, el sistema es normal. Si la luz de advertencia sigue encendida, el sistema estará mal.

sistema funcionará como un sistema de frenos ordinario que no tiene este sistema ABS- tem.

ANTES DE CONDUCIR

Luz de presión de aceite



50G051

Esta luz se enciende cuando el interruptor de encendido se gira a la posición "ON" o el interruptor del motor se presiona para cambiar el modo de encendido a "ON", y se apaga cuando se enciende el motor. La luz se encenderá y permanecerá encendida si no hay suficiente petróleo Presión. Si la luz se enciende cuando

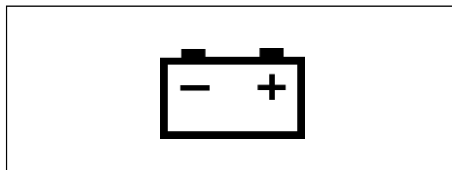
ing, salga de la carretera tan pronto como pueda y detenga el motor.

Compruebe el nivel de aceite y agregue aceite si es necesario. Si hay suficiente aceite, el sistema de lubricación debe ser inspeccionado por su distribuidor SUZUKI antes de conducir el vehículo de nuevo.

Aviso

- Si opera el motor con esta luz encendida, pueden producirse daños graves en el motor.
- No confíe en la luz de presión del aceite para indicar la necesidad de añadir aceite. Asegúrese de comprobar periódicamente el nivel

Luz de carga



50G052

Esta luz se enciende cuando el interruptor de encendido se gira a la posición "ON" o el interruptor del motor se presiona para cambiar el modo de encendido a "ON", y se apaga cuando se enciende el motor. La luz se encenderá y permanecerá encendida si hay algo mal con la batería de carga system. Si la luz se enciende cuando el motor está funcionando, el sistema de carga debe ser inspeccionado inmediatamente por su distribuidor SUZUKI.

Luz de recordatorio del cinturón del asiento del conductor



60G049

Cuando el conductor no se abrocha el cinturón de seguridad, esta luz se encenderá y/o parpadeará.

Para obtener más información sobre el recordatorio del cinturón de seguridad, consulte "Cinturones de seguridad y sistemas de retención infantil" en esta sección.

||

|

||

ANTES DE CONDUCIR

Luz



63J030

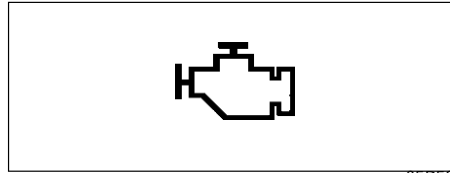
Esta luz parpadea o se enciende durante varios segundos cuando el interruptor de encendido se gira a la posición "ON" o el interruptor del motor se presiona para cambiar el modo de encendido a "ON" para que pueda comprobar si la luz está funcionando.

La luz se encenderá y permanecerá encendida si hay un problema en el sistema de bolsas de aire o en el sistema de pretensor del cinturón de seguridad.

⚠ Advertencia

Si la luz "AIR BAG" no parpadea o se enciende brevemente cuando el interruptor de encendido se enciende en la posición "ON" o el interruptor del motor se pulsa para cambiar el modo de encendido a "ON", permanece encendido durante más de 10 segundos o se enciende mientras se conduce, el sistema de bolsa de aire o el sistema de pretensor del cinturón de seguridad

indicadora de mal funcionamiento de la luz "AIR BAG" Aviso



65D530

Su vehículo tiene un sistema de control de emisiones controlado por computadora. Se proporciona una luz indicadora de mal funcionamiento en el panel de instrumentos para indicar cuándo es necesario tener el sistema de control de emisiones reparado. La luz indicadora de mal funcionamiento se enciende cuando el interruptor de encendido se enciende a la posición "ON" o el interruptor del motor se presiona para cambiar el modo de encendido a "ON" para hacerle saber que la luz está funcionando y se apaga cuando se enciende el motor.

Si la luz indicadora de mal funcionamiento se enciende o parpadea cuando el motor está en marcha, hay un daño en la emisión control sistema. Lleve el vehículo a su distribuidor SUZUKI para que se fije el daño.

Además, si esta luz se enciende cuando el motor está en marcha, está el problema con el sistema de transmisión continuamente variable. Pida a su distribuidor SUZUKI que inspeccione el sistema.

Continuar conduciendo el vehículo cuando la luz indicadora de mal funcionamiento está encendida o parpadeando puede causar daños permanentes en el sistema de control de emisiones del vehículo, y

Luz de advertencia del transaxle (si está equipada)



80J219

Esta luz se enciende durante varios segundos cuando el interruptor de encendido se gira a la posición "ON" o el interruptor del motor se presiona para cambiar el modo de encendido a "ON" para que pueda comprobar que la luz está funcionando. Si esta luz se enciende cuando el motor está en marcha, hay un problema con el sistema de transmisión. Pida a su distribuidor SUZUKI que inspeccione el sistema.

Además, si esta luz parpadea cuando el motor está funcionando, la temperatura del fluido CVT se vuelve demasiado alta. Detenga el vehículo en un lugar seguro y

deje que el líquido se enfríe.

2-58



—

—

||

|

79MS0-14E

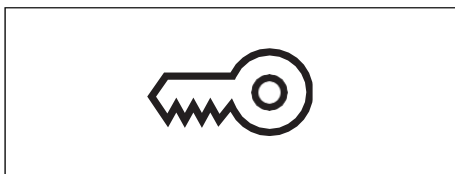
—

—

||

ANTES DE CONDUCIR

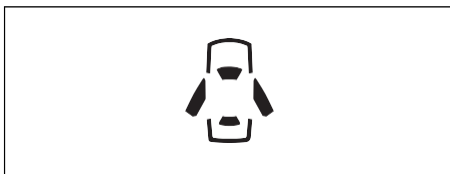
Luz de advertencia del sistema de inicio de empuje sin llave/keyless



80JM122

Cuando el interruptor de encendido se gira a la posición "ON" o el interruptor del motor se presiona para cambiar el modo de encendido a "ON", la luz se enciende brevemente para que pueda comprobar que la luz está funcionando. Si esta luz permanece encendida, hay un problema con el sistema.

Luz de advertencia de puerta abierta



54G391

Esta luz permanece encendida hasta que todas las puertas estén completamente cerradas.

Si alguna puerta está abierta cuando el vehículo se está moviendo, suena un ding para recordarle que cierre todos los hacero hacer completamente.

Luz de advertencia de bajo consumo de combustible



54G343

Si esta luz se enciende, llene el depósito de combustible inmediatamente.

Cuando esta luz se enciende, un ding suena una vez para recordarle que llene el combustible.

Si no llena el combustible, suena un ding cada vez que el interruptor de encendido se gira a la posición "ON" o se pulsa el interruptor del motor para cambiar el modo de encendido a "ON".

Nota:

El punto de activación de esta luz varía dependiendo de las condiciones de la carretera (para el examen, la pendiente o la curva) y las condiciones de conducción debido a que el combustible se mueve en el tanque.

2-59

||

||

|

79MS0-14E

||

||

ANTES DE CONDUCIR

Luz de dirección asistida eléctrica



79J039

Esta luz se enciende cuando el interruptor de encendido se gira a la posición "ON" o el interruptor del motor se presiona para cambiar el modo de encendido a "ON", y se apaga cuando se enciende el motor.

Si esta luz se enciende mientras se conduce, es posible que el sistema de dirección asistida no funcione propiamente. Pida al sistema inspeccionado por su Distribuidor SUZUKI.

Nota:

Después de las operaciones del volante mientras se estaciona o conduce a una velocidad muy baja puede tener un esfuerzo de dirección más grande gradualmente. Esto no es un mal funcionamiento del sistema de dirección, pero el sistema de control de dirección asistida limita la ayuda de potencia para evitar que se sobrecalienten.

- El volante funciona muy a menudo.
- El volante se mantiene en una posición completamente girada durante mucho tiempo.

Cuando el sistema de control de dirección

Sin embargo, la repetición de estas operaciones podría causar que el sistema de dirección asistida dañe. Envejecido.

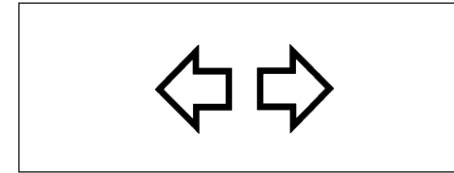
Nota:

Si el sistema de dirección asistida no funciona correctamente, se sentirá más pesado de dirigir, pero todavía será capaz de dirigir.

Nota:

Si la dirección está accionada, es posible que oiga ruido. Esto es normal e indica que el sistema de dirección asistida funciona correctamente.

Indicadores de señal de giro



50G055

Cuando gire a la izquierda o a la derecha, la flecha verde correspondiente en el panel de instrumentos parpadeará junto con las respectivas luces de señal de giro. Cuando encienda el giro de advertencia de peligro, ambas flechas parpadearán junto con todas las luces de señal de giro.

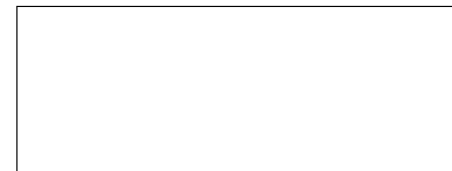
asistida se enfría, el sistema de dirección asistida vuelve a la condición original.



Luz indicadora de haz principal (haz alto)

50G056

Este indicador se
enciende cuando se
encienden los haces
principales del faro
(haces altos).



2-60

||

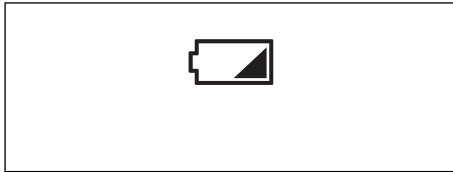
|

79MS0-14E

||

ANTES DE CONDUCIR

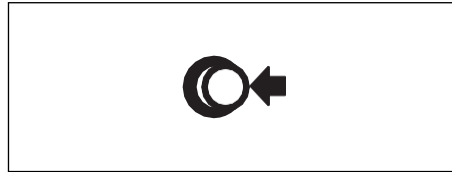
Sistema de arranque pulsador sin llave Luz de advertencia de consumo de batería del mando a distancia (si está equipado)



70K122

Si el mando a distancia no se puede volver a ser fiable, esta luz se enciende durante varios segundos cuando se pulsa el interruptor del motor para cambiar el modo de encendido a "ON".

Luz indicadora "PUSH" (si está equipada)



82K174

Si esta luz se enciende al presionar el pedal del freno, puede arrancar el motor.

Luz indicadora "ACC" (si está equipada)



82K097

Esta luz se enciende cuando el modo de encendido es "ACC".

Luz indicadora de encendido "ON" (si está equipada)



82K098

Esta luz se enciende cuando el modo de encendido está "ON" con el motor apagado.

2-61

||

||

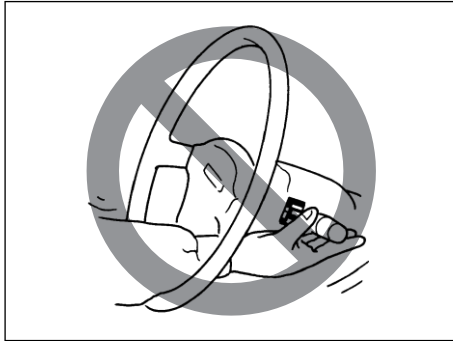
|

79MS0-14E

||

||

Palanca de control de iluminación

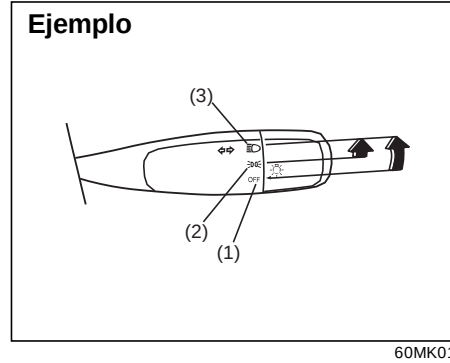


⚠ Advertencia

Para evitar posibles lesiones, NO tenga controles al llegar a través del volante.

Operación de iluminación

Ejemplo



Para encender o apagar las luces, gire la perilla en el extremo de la palanca. Hay tres posiciones:

DESACTIVADO (1)

Todas las luces están apagadas.

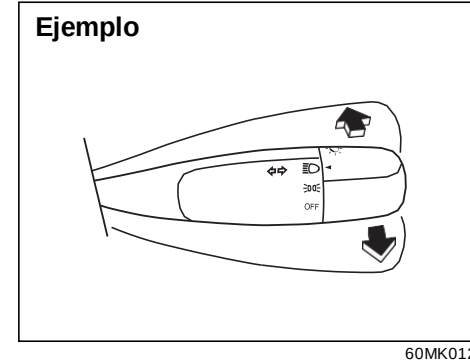
☹ (2)

Las luces de posición delantera, las luces traseras, la luz de matrícula y las luces de instrumento están encendidas, pero los faros delanteros están apagados.

☹ (3)

Las luces de posición delantera, las luces traseras, la luz de matrícula, las luces de instrumento y los faros delanteros están encendidos.

Ejemplo



Con los faros encendidos, empuje la palanca para que cambie a las vigas altas (vigas principales) o tire de la palanca hacia usted para cambiar a las vigas bajas. Cuando las vigas altas (vigas principales) están encendidas, se encenderá una luz en el panel de instrumentos. Para momentáneamente activar los haces altos (haces principales) como una señal de paso, tire ligeramente de la palanca Hacia tú Y Lanzamiento eso Cuando ha completado el Señal.

Recordatorio de luces "On"

Suena un timbre/chime para recordarle que apague las luces si se dejan encendidas cuando se retira la llave de encendido y se abre la puerta del conductor.

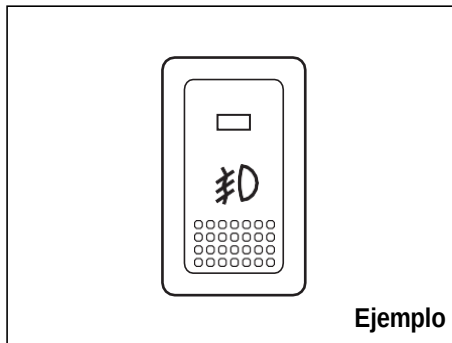
||

|

||

ANTES DE CONDUCIR

Interruptor de luz antiniebla frontal (si está equipado)



Ejemplo

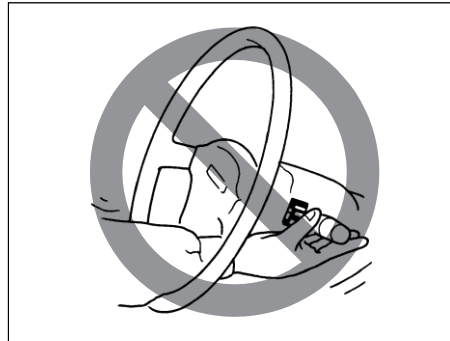
64J058

La luz antiniebla delantera se enciende cuando el interruptor de luz antiniebla se inserta con las luces de posición, las luces traseras y/o los faros delanteros encendidos. Una luz indicadora sobre el interruptor se encenderá cuando la luz antiniebla delantera esté encendida.

Nota:

En algunos países, la ración de opede iluminación puede ser diferente de la descripción anterior de acuerdo con las regulaciones locales.

Palanca de control de señal de giro



65D611

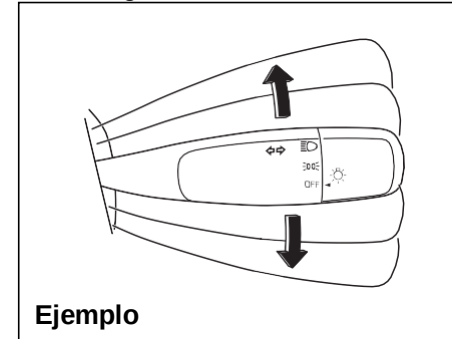
⚠ Advertencia

Para evitar posibles lesiones, NO tenga controles al llegar a través del volante.

Operación de la señal de giro

Con el interruptor de encendido en la posición "ON" o el modo de encendido "ON", mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo para activar las señales de giro a la derecha o a la izquierda.

Señal de giro normal



Ejemplo

60MK013

Mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo para indicar la señal. Cuando el giro está com- pleted, la señal se cancelará y la palanca volverá a su posición normal.

2-63

||

||

|

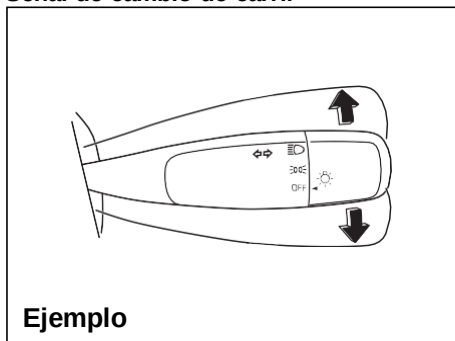
79MS0-14E

||

||

ANTES DE CONDUCIR

Señal de cambio de carril



Ejemplo

60MK014

A veces, como al cambiar de carril, el volante no se gira lo suficientemente lejos como para cancelar la señal de giro. Para mayor comodidad, puede parpadear la señal de giro moviendo la parte de la palanca y sosteniéndola allí. La palanca volverá a su posición normal cuando la suelte.

Nota:

La señal de giro y su indicador parpadearán tres veces, incluso si devuelve la palanca inmediatamente después de moverla.

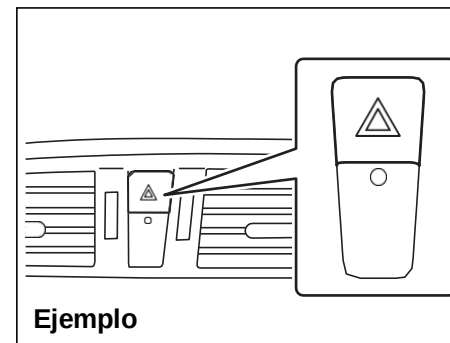
Nota:

La señal de giro y su indicador se pueden ajustar si parpadearán tres veces después de que la palanca de señal de giro se devuelve a través de la pantalla de información. Consulte "Información de reproducción" en esta sección.

Nota:

Puede personalizar el ajuste para el número de tiempos de parpadeo de la señal de giro y su indicador en. Por favor, pregunte a un distribuidor autorizado de SUZUKI para la personalización.

Interruptor de advertencia de peligro



Ejemplo

79MH0231

Empuje el interruptor de advertencia de peligro para activar las luces de advertencia de peligro. Todas las luces de señal de giro y ambos indicadores de señal de giro parpadearán simultáneamente. Para apagar las luces, vuelva a pulsar el interruptor.

Utilice las luces de advertencia de peligro para advertir a otros tráfico durante el estacionamiento de emergencia o cuando su vehículo podría convertirse en un peligro de tráfico.

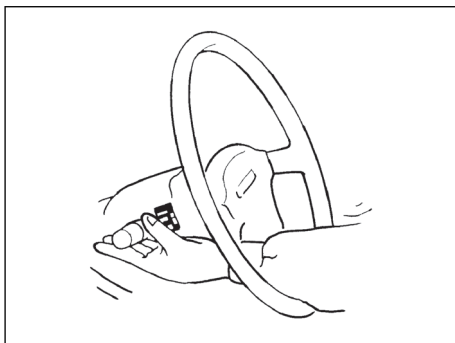
||

|

||

ANTES DE CONDUCIR

Limpiaparabrisas y palanca de la lavadora Lever



57L21128

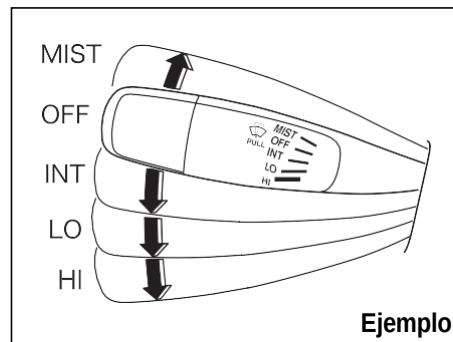
⚠ Advertencia

Para evitar posibles lesiones, NO tenga controles al llegar a través del volante.

Funcionamiento del limpiaparabrisas y la lavadora

Cuando el interruptor de encendido está en la posición "ON" o el modo de encendido es "ON", puede utilizar la palanca del limpiaparabrisas/lavavajillas.

Windshield Wipers

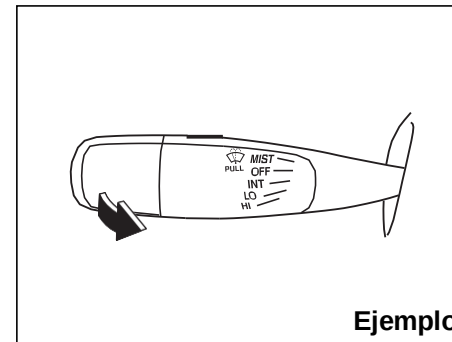


Ejemplo

79MHA0001

Para encender los limpiaparabrisas, mover la palanca hacia abajo a una de las tres posiciones de funcionamiento. En el "INT" posición, los limpiaparabrisas funcionan intermitentemente. La posición "INT" es muy conveniente para conducir con niebla o lluvia ligera. En la posición "LO", los limpiaparabrisas comiñon a una velocidad baja constante. En la posición "HI", los limpiaparabrisas funcionan a una velocidad alta constante. Para turn fuera de los limpiaparabrisas, mueva la palanca de nuevo a la posición "OFF". Mueva la palanca hacia arriba y sosténguela a la posición "MIST", los limpiaparabrisas se encenderán continuamente a baja velocidad.

Lavaparabrisas



Ejemplo

79MH0235

Para rociar el líquido de la lavadora del parabrisas, tire de la palanca hacia usted. Los limpiaparabrisas se encenderán automáticamente a baja velocidad si aún no están encendidos y la posición "INT" está equipada.

⚠ Advertencia

- **Para evitar la formación de hielo en el parabrisas en clima frío, encienda el descongelador para calentar el parabrisas antes y durante el uso de la lavadora del parabrisas.**
- **No utilice anticongelante del radiador en el depósito de la lavadora del parabrisas. Puede**

2-65

||

||

|

79MS0-14E

||

||

ANTES DE CONDUCIR

NOTICE

Palanca de bloqueo de dirección inclinada

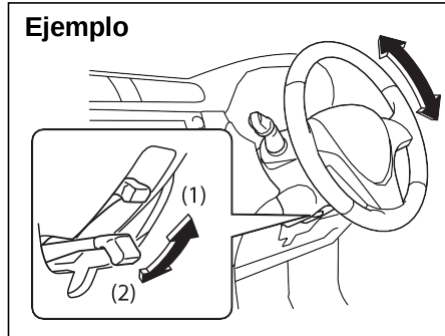
Para ayudar a prevenir daños en los componentes del sistema de limpiaparabrisas y de arandela, debe tomar las precauciones debajada:

- No continúe sujetando la palanca cuando no haya líquido de la lavadora del parabrisas que se rocíe o el motor de la lavadora pueda dañarse.
- No intente eliminar la suciedad de un parabrisas seco con los limpiaparabrisas o puede dañar el parabrisas y las cuchillas del limpiaparabrisas. Siempre moje el parabrisas con líquido de la lavadora antes de operar los limpiaparabrisas.
- Despeje el hielo o la nieve embalar de las cuchillas del limpiaparabrisas antes de usar los wipers.
- Compruebe el nivel de líquido de la lavadora regularmente. Compruébo a menudo cuando el clima es malo.
- Llene únicamente el depósito de

⚠ Advertencia

Nunca intente ajustar la altura del volante mientras el vehículo está en movimiento o podría perder el control del vehículo.

Ejemplo



74LHT0333

- (1) Cerradura
- (2) Desbloqueo

La palanca de bloqueo se encuentra debajo de la columna de dirección. Para ajustar la altura del volante:

- 1) Empuje hacia abajo la palanca de bloqueo para desbloquear la columna de dirección.
- 2) Ajuste el volante a la altura deseada y bloquee la columna de dirección tirando hacia arriba de la palanca de bloqueo.
- 3) Intente mover el volante hacia arriba y hacia abajo para asegurarse de que esté bloqueado en su posición.

2-66

||

|

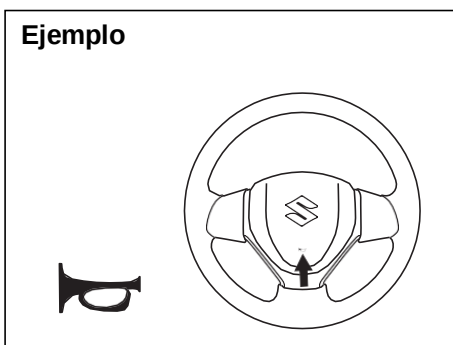
79MS0-14E

||

ANTES DE CONDUCIR

Cuerno

Ejemplo

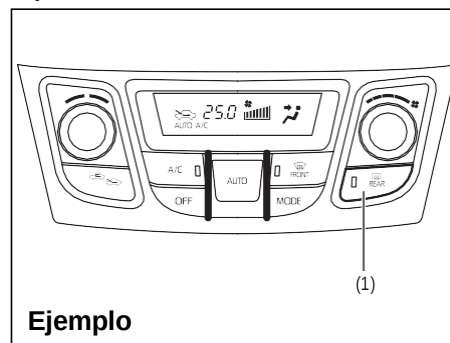


68LM240

Presione el trasero de la bocina en el volante para sonar la bocina. La bocina sonará con el interruptor de encendido en cualquier posición.

Interruptor de ventana trasera con calefacción

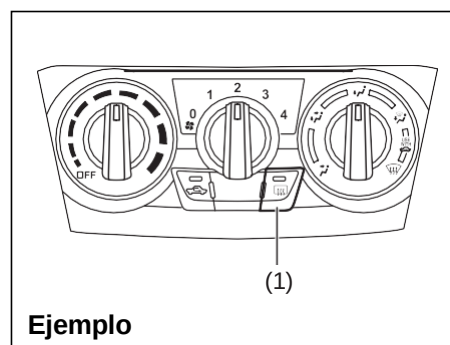
Tipo 1



Ejemplo

79MH0232

Tipo2



Ejemplo

79MS0T208

Cuando se atañe la ventana trasera, presione este interruptor (1) para borrar la ventana.

Se encenderá una luz indicadora cuando el defogger esté encendido. El defogger sólo funcionará cuando el motor esté en marcha. Para apagar el desempañador, empujar el interruptor Otra vez.

Aviso

La ventana trasera climatizada utiliza una gran cantidad de electricidad. Asegúrese de apagarse después de que la ventana se haya aclarado.

Nota:

- El defogger sólo funcionará cuando el motor esté en marcha.
- El desempañador se apagará automáticamente después de que el defogger permanezca encendido durante 15 minutos para evitar la descarga del batería.

2-67

||

|

79MS0-14E

||

FUNCIONAMIENTO DE SU VEHÍCULO



60G408

Advertencia de gases de escape.....3-1

Lista de verificación de inspección diaria 3-1

Consumo de aceite del motor 3-2

Interruptor de encendido

(Vehículo sin sistema de arranque de empuje sin llave) ..3-3

Interruptor del motor

(Vehículo con sistema de arranque de empuje sin llave) .3-5

Sistema de arranque push sin llave (si está equipado)....3-6

Palanca de freno de estacionamiento 3-10

Pedal 3-11

Arranque del motor

(Vehículo sin sistema de arranque de empuje sin llave) ..3-12

Arranque del motor

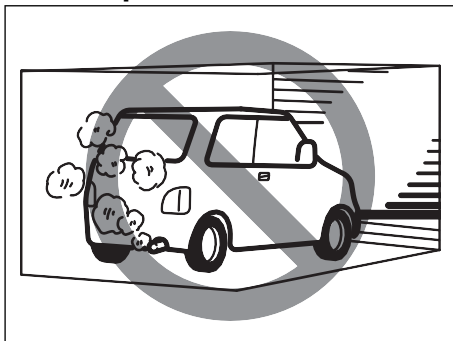
(Vehículo con sistema de arranque de empuje sin llave) .3-13

Uso del Transaxle 3-17

Freno 3-21

FUNCIONAMIENTO DE SU VEHÍCULO

Advertencia de gases de escape



52D334

⚠ Advertencia

Evite respirar los gases de escape. Los gases de escape contienen óxido de carbono, un gas potencialmente letal que es incoloro e inodoro. Dado que el monóxido de carbono es difícil de detectar por sí mismo, asegúrese de tomar las siguientes precauciones para ayudar a evitar que el monóxido de carbono entre en su vehículo.

- No deje el motor en marcha en

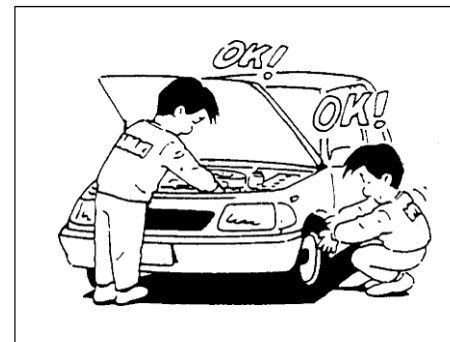
⚠ Advertencia

(Continuación)

- No estacione con el motor funcionando durante un largo período de tiempo, incluso en un área abierta. Si es necesario sentarse durante un breve periodo de tiempo en un vehículo estacionado con el motor en marcha, asegúrese de que el selector de admisión de aire esté ajustado en "FRESH AIR" y que el soplador esté a alta velocidad.
- Evite operar el vehículo con el portón trasero o el maletero abiertos. Si es necesario operar el vehículo con el portón trasero o el maletero abierto, asegúrese de que el techo corredizo (si está equipado) y todas las ventanas estén cerradas, y el soplador esté a alta velocidad con el selector de aire intake establecido en "FRESH AIR".
- Para permitir el correcto funcionamiento del sistema de ventilación de su vehículo, mantenga la rejilla de entrada de aire frente al parabrisas libre de nieve, hojas u otras obstrucciones en todo momento.
- Mantenga el Área del tubo de

Lista de verificación de inspección diaria

Antes de conducir



60A187S

- 1) Asegúrese de que las ventanas, los espejos, las luces y los reflectores estén limpios y despejados.
- 2) Compruebe visualmente los neumáticos en busca de los siguientes puntos:
 - la profundidad de la ranura de la banda de rodadura
 - desgaste anormal, grietas y daños
 - tuercas de rueda sueltas
 - existencia de material extraño como clavos, piedras, etc.Consulte "Tires" en la sección "INSPECCION AND MAINTENANCE" para obtener más información.
- 3) Busque fugas de líquido y aceite.

3-1

||

||

|

79MS0-14E

|

|

FUNCIONAMIENTO DE SU VEHÍCULO

Nota:

Es normal que el agua gotee del sistema de aire acondicionado después de su uso.

- 4) Asegúrese de que la capucha esté completamente cerrada y cerrada.
- 5) Compruebe los faros delanteros, las luces de señal de giro, las luces de freno y la bocina para una operación adecuada.
- 6) Ajuste el asiento y la sujeción de la cabeza.
- 7) Compruebe el pedal del freno y la palanca del freno de estacionamiento.
- 8) Ajuste los espejos.
- 9) Asegúrese de que usted y todos los pasajeros hayan abrochado correctamente sus cinturones de seguridad.
- 10) Asegúrese de que todas las luces de advertencia vienen encendido cuando el interruptor de encendido se gira a la posición "ON" o el interruptor del motor se presiona para cambiar el modo de encendido a "ON".
- 11) Revisen todos los medidores.
- 12) Asegúrese de que la luz BRAKE SYSTEM WARNING se apague cuando se suelte el freno de estacionamiento.

Una vez a la semana, o cada vez que llene su tanque de combustible, realice las siguientes comprobaciones debajo del capó:

- 1) Nivel de aceite del motor
- 2) Nivel de refrigerante
- 3) Nivel de líquido de frenos

- 4) Nivel de solución de batería
- 5) Nivel de líquido de la lavadora del parabrisas
- 6) Operación del pestillo de la capucha
Tire de la manija de liberación del capó dentro de la

Vehículo. Asegúrese de que no puede abrir la capucha sin soltar el pestillo secundario. Asegúrese de cerrar la campana de forma segura después de comprobar el funcionamiento correcto del pestillo. Consulte el elemento "Todos los pestillos, bisagras de unand cerraduras" de "CHASSIS Y CUERPO" en el "Programa de mantenimiento periódico" en la "INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO" para el cronograma de lubricación.

Advertencia

Asegúrese de que la capucha esté completamente cerrada y enclavada antes de conducir. Si no es así, puede volar inesperadamente during conduciendo, obstruyendo su vista y

Una vez al mes, o cada vez que llene su tanque de combustible, compruebe la presión de los neumáticos con un manómetro de neumáticos. Compruebe también la presión de los neumáticos del neumático de repuesto.

Consumo de aceite del motor

Es normal que el motor consuma algo de aceite del motor durante el funcionamiento normal del vehículo.

La cantidad de aceite del motor consumido depende de la viscosidad del aceite, la calidad del aceite y las condiciones bajo las que se conduce el vehículo.

Se consume más aceite durante la conducción a alta velocidad y cuando hay una aceleración y desaceleración frecuentes. Bajo cargas altas, su motor

también consumirá más aceite.

Un nuevo motor también consume más aceite, ya que sus pistones, anillos de pistón y cilindro paredes aún no se han acondicionado. consumo sólo después de aproximadamente 5000 km (3000 millas) de conducción.

**Consumo de aceite:
máximo. 1,0 L por 1000 km**

(1 Qt. por 600 millas)

Al juzgar la cantidad de consumo de aceite, tenga en cuenta que el aceite puede diluirse y dificultar el juicio con precisión el verdadero nivel de aceite.

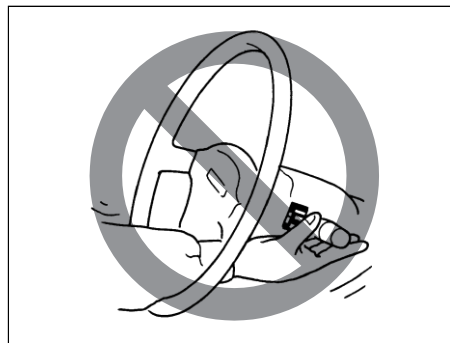
Por ejemplo, si un vehículo se utiliza para viajes cortos repetidos, y consume un aceite normal, el dipstick no puede mostrar ninguna caída en el nivel de aceite en absoluto, incluso después de 1000 km (600 millas) o más de driving. Esto se debe a que el aceite se está diluyendo gradualmente con combustible o humedad.

FUNCIONAMIENTO DE SU VEHÍCULO

haciendo parecer que el nivel de aceite no ha cambiado.

También debe tener en cuenta que los ingredientes de dilución se evaporan cuando el vehículo es conducido posteriormente a altas velocidades, como en una autopista, por lo que parece que el aceite se consume excesivamente después de la conducción a alta velocidad.

Interruptor de encendido (Vehículo con llave Keyless Push Start System)

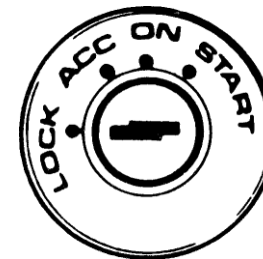


65D611

⚠ Advertencia

Para evitar posibles lesiones, NO tenga controles al llegar a través del volante.

Ejemplo



60B041

El interruptor de encendido tiene las siguientes cuatro posiciones:

Cerradura

Esta es la posición normal del estacionamiento. Es la única posición en la que se puede quitar la tecla.

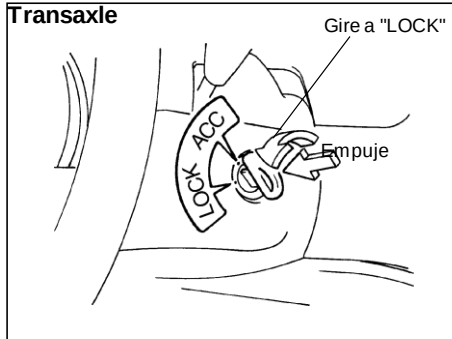
||

|

||

FUNCIONAMIENTO DE SU VEHÍCULO

Manual Transaxle



60G033

• Vehículos transefil manuales

Debe presionar la tecla para girarla a la posición "LOCK". Bloquea el encendido y evita el uso normal del volante después de retirar la llave.

• Vehículos CVT

La palanca de cambios debe estar en la posición "P" (Park) para girar la tecla a la posición "LOCK". Bloquea el encendido y evita el uso normal del volante y la palanca de cambios.

Para liberar el bloqueo de la dirección, inserte la llave y gire en el sentido de las agujas del reloj a una de las otras posiciones. Si tiene problemas para girar la llave para desbloquear la dirección, intente girar el volante ligeramente hacia la derecha o la izquierda mientras gira la llave.

Acc

Accesorios como la radio pueden oper-
comió, pero el motor está apagado.

En

Esta es la posición de funcionamiento
normal. Todos los sistemas eléctricos
están encendidos.

Empezar

Esta es la posición para arrancar el motor
con el motor de arranque. La llave debe
liberarse de esta posición tan pronto como
el motor arranque.

Recordatorio de la llave de encendido (si está equipado)

Un timbre suena intermitentemente para
recordar

quitar la llave de encendido si está en el
interruptor de encendido cuando la puerta
del conductor es o en forma de pened.



81A297S

⚠ Advertencia

- Nunca vuelva a colocar el interruptor de encendido en la posición "BLOQUEO" y retire la llave de encendido mientras el vehículo está en movimiento. El volante se bloqueará y no podrá conducir el vehículo.

||

|

||

FUNCIONAMIENTO DE SU VEHÍCULO

⚠ Advertencia

(Continuación)

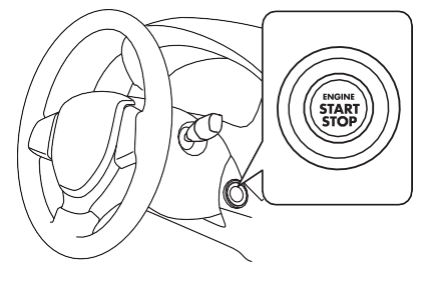
- Siempre vuelva a colocar el interruptor de encendido en la posición "BLOQUEO" y retire la llave de encendido al salir del vehículo, aunque sólo sea durante un breve período de tiempo. Tampoco deje a los niños solos en un vehículo estacionado. El niño desatendido podría causar un movimiento accidental del vehículo o podría manipular las ventanas eléctricas o el techo solar eléctrico. También podrían

Aviso

- No utilice el motor de arranque durante más de 12 segundos a la vez. Si el motor no arranca, espere 15 segundos antes de intentarlo de nuevo. Si el motor no arranca después de varios intentos, compruebe los sistemas de combustible e ignición o consulte a su distribuidor SUZUKI.
- No deje el interruptor de encendido en la posición "ON" si el motor no está funcionando, ya que la batería

Motor Switch (Vehículo con sistema de arranque de empuje sin llave)

Ejemplo



61MM0B001

BLOQUEO (DESACTIVADO)

Este modo es para aparcarse el vehículo. Cuando se selecciona este modo pulsando el interruptor del motor y, a continuación, se abre o cierra cualquier puerta, la dirección se bloqueará automáticamente.

Acc

Pulse el interruptor del motor para seleccionar este modo de encendido para utilizar equipos eléctricos como el sistema de audio, espejos de visión trasera exterior y toma de accesorios con el motor apagado. Cuando se selecciona esta presentación, se enciende la visualización de información en el

instrumento cluster. Consulte "Advertencia e Indica-

más detalles.

En

- **Con el motor apagado**

Puede utilizar equipos eléctricos como las ventanas eléctricas y limpiaparabrisas con el motor apagado. Cuando se selecciona este modo de encendido pulsando el interruptor del motor, se encenderá la pantalla de información en el cuadro de instrumentos.

- **Con el motor encendido**

Todo el equipamiento eléctrico está operativo. El vehículo se puede conducir cuando se ha seleccionado este modo de encendido pulsando el interruptor del motor.

Empezar

Siempre que tenga el mando a distancia del sistema de arranque pulsado sin llave con usted, el motor se inicia automáticamente cuando se pulsa el interruptor del motor para seleccionar este modo de encendido después de colocar la palanca de cambios en la posición "P" y presionar el pedal del freno. (Si necesita volver a arrancar el motor mientras el vehículo se está moviendo, "N".)

FUNCIONAMIENTO DE SU VEHÍCULO

Nota:

No es necesario mantener pulsado el interruptor del motor para arrancar el motor.

Aviso

No deje el interruptor del motor en el modo "ACC" o "ON" cuando el motor no esté en funcionamiento. Evite utilizar la radio u otros accesorios eléctricos durante mucho tiempo cuando el interruptor del motor esté en el modo "ACC" o "ON" cuando el motor no esté funcionando, la batería

Nota:

- *Es posible que el bloqueo de dirección no se suelte si la carga actúa sobre el volante. Si esto sucede, gire el volante hacia la derecha o hacia la izquierda para aliviarlo de la carga antes de pulsar el interruptor del motor para cambiar al modo de encendido deseado.*
- *En presencia de señales de radio fuertes o ruido, es posible que no pueda cambiar el modo de encendido a "ACC" o "ON" o arrancar el motor con el interruptor del motor.*

Sistema de arranque push sin llave (si está equipado)

Siempre que el mando a distancia del sistema de arranque push sin llave esté dentro del "área de trabajo interior" (consulte la explicación relacionada en esta sección), puede utilizar el interruptor del motor para arrancar el motor y seleccionar un modo de encendido ("ACC" o "ON"). Además, se pueden utilizar las siguientes funciones:

- Función de entrada sin llave. Consulte "Controlador remoto del sistema de inicio de inserción sin llave" en la sección "ANTES DE CONDUCIR" para obtener más información.
- Bloqueo y desbloqueo de puertas mediante un interruptor de solicitud. Consulte "Controlador remoto del sistema de inicio de inserción sin llave" en la sección "ANTES DE CONDUCIR" para obtener más información.
- Función del inmovilizador (antirrobo). Consulte "Sistema de inmovilizador" en la sección "ANTES DE CONDUCIR" para las necesidades.

Iluminación del interruptor del motor

El interruptor del motor está iluminado (iluminado) en las siguientes situaciones:

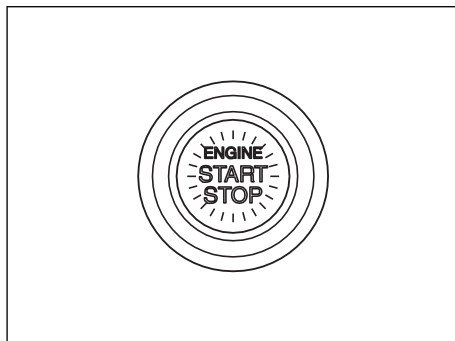
- Cuando el motor está apagado y la puerta del conductor está abierta, o durante 15 segundos después de que la puerta del conductor está cerrada. La iluminación se desvanecerá después de los 15 segundos pasados.
- Cuando el motor está apagado y las luces de posición están encendidas. La iluminación se apagará cuando se apaguen las luces de posición.
- Cuando el motor está encendido y las luces de posición y/o los faros delanteros están encendidos. La iluminación se apagará cuando se apaguen las luces de la cabeza.

||

|

||

FUNCIONAMIENTO DE SU VEHÍCULO



82K253

Nota:

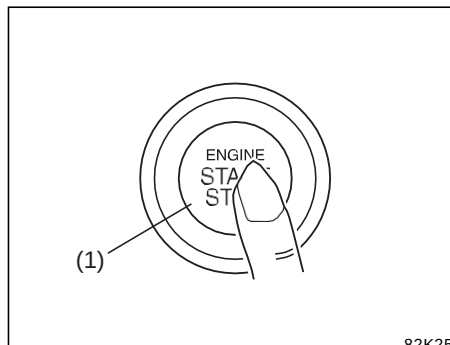
Para ahorrar la batería, la iluminación se apagará automáticamente cuando se cumplan las dos condiciones siguientes:

- Los faros delanteros y las luces de posición están apagados.
- Ha transcurrido un período de 15 minutos después de abrir la puerta del conductor.

Selección de modos de encendido

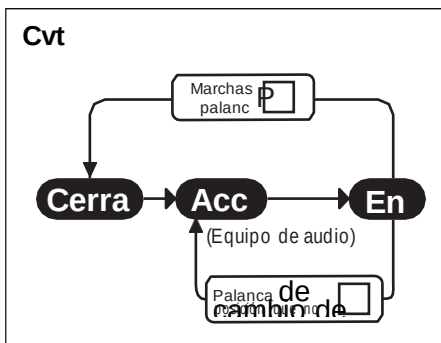
Pulse el interruptor del motor para seleccionar el modo "ACC" o "ON" de la siguiente manera cuando utilice un accesorio eléctrico o compruebe el funcionamiento de los instrumentos sin ejecutar el motor.

- 1) Lleve consigo el mando a distancia del sistema de arranque con llave y siéntese en el asiento del conductor.
- 2) Sin presionar el pedal del freno, presione el interruptor del motor (1).



82K254

Cada vez que pulse el interruptor del motor, el modo de encendido cambia de la siguiente manera.



57L31006

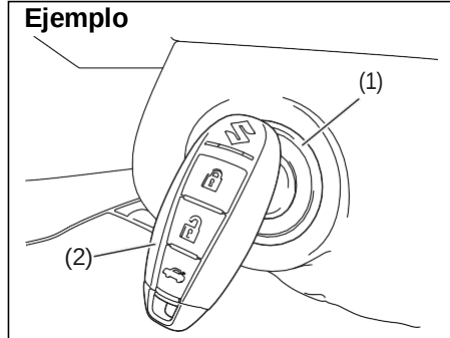
FUNCIONAMIENTO DE SU VEHÍCULO

Nota:

Si la palanca de cambios está en cualquier posición que no sea "P", o si el botón de la perilla se presiona cuando la palanca de cambios está en posición "P", el modo de encendido no se puede volver a "LOCK" (OFF).

Si la luz indicadora "PUSH" parpadea y los modos de encendido no se pueden seleccionar Su sistema de arranque sin llave remoto con- troller puede no ser detectado como estar dentro de la "área de trabajo interior" (consulte la explicación relacionada en esta sección). Inténtelo de nuevo unfter asegurándose de que tiene el mando a distancia con usted. Si los modos de encendido aún no se pueden seleccionar, es posible que se descargue la batería del mando a distancia. discharged. Para poder seleccionar un modo de encendido, debe utilizar el método de seguimiento: ing

Ejemplo



- 1) Sin presionar el pedal del freno, empuje el interruptor del motor (1).
- 2) En unos 10 segundos durante los cuales parpadea la luz indicadora "PUSH" en el clúster de instru- ment, toque el interruptor del motor con el extremo del interruptor de bloqueo del mando a distancia (2) durante unos 2 segundos.

Nota:

- Si todavía no puede seleccionar los modos de encendido, puede haber algún problema con el sistema de arranque push sin llave. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de SUZUKI para una inspección del sistema.
- La luz de advertencia de inicio de pulsación sin llave/sin llave se enciende durante unos 5 segundos mientras la luz indicadora "PUSH" parpadea. Consulte "Luces de advertencia e indicación" en la sección "ANTES DE CONDUCIR" para obtener más información.
- Puede personalizar el sistema para hacer que el zumbador interior suene una vez para la advertencia "controlador remoto fuera del rango de detección". range" warning. Para incorporar esta personalización, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de SUZUKI.
- Si la batería del mando a distancia está a punto de descargarse por completo, la luz de advertencia de consumo de batería con- troller remota del sistema de arranque con tecla en el cuadro de instrumentos se encenderá durante unos segundos cuando presione el interruptor del motor para cambiar el modo de encendido a "ON". Consulte "Luces de advertencia e indicadores" en la

sección "ANTES DE CONDUCIR"
para obtener más información.
Para obtener más información sobre

cómo reemplazar
el bat- tery,
consulte el

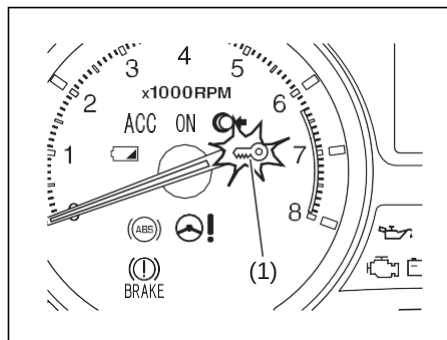
"Keyless Push Start Sys- tem Remote
Controller" en la sección "ANTES DE
CONDUCIR".

"Controlador remoto fuera" Warning

Cuando se cumplen las condiciones descritas a continuación, el sistema da una advertencia de "controlador remoto exterior" al sonar los zumbadores interiores y exteriores y parpadear la luz de advertencia del sistema de estrella de empuje sin llave/ sinllave.

- Cualquier puerta se abre y luego se cierra mientras el mando a distancia no está dentro del vehículo y el motor está en marcha o el modo de encendido se ha cambiado a "ACC" o "ON" pulsando el interruptor del motor.
- El mando a distancia no está dentro de la

Vehicle cuando intenta arrancar el motor después de cambiar el modo de encendido a "ACC" o "ON" pulsando el interruptor del motor.



- (1) Inmovilizador/luz de advertencia de inicio de pulsación sin llave (parpadeos)

Nota:

- Si se da la advertencia, localice el mando a distancia lo antes posible.
- Cualquier intento de arrancar el motor fallará mientras la advertencia esté activa. El parpadeo del inmovilizador/luz de advertencia de inicio de pulsación sin llave en el instrumento clus- ter indicará esta condición. Consulte "Luces de advertencia e indicadores" en la sección "ANTES DE CONDUCIR" para obtener más información.
- El parpadeo del inmovilizador/luz de advertencia del sistema de arranque pulsado sin llave debe detenerse poco después de que el mando a distancia vuelva al interior del vehículo. Si no dejan de parpadear, cambie el modo de encendido a "LOCK" (OFF) pulsando el interruptor del motor y, a continuación, realice la operación de arranque del motor.

79MS0T301

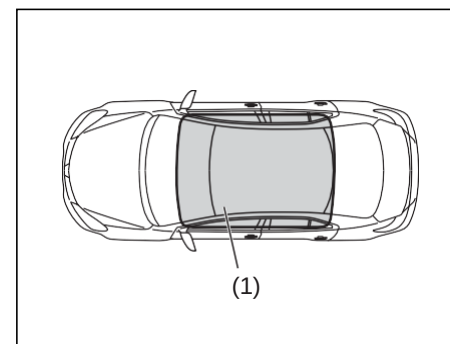
- *Mantenga siempre el mando a distancia con usted como controlador.*

Zona de trabajo interior para arranque del motor, selección del modo de encendido y advertencia de "controlador remoto exterior"

57L31004

(1) Zona interior viable

La "zona interior de trabajo" para estas funciones se define como todos los espacios interiores excepto el espacio por encima del panel de instrumentos.



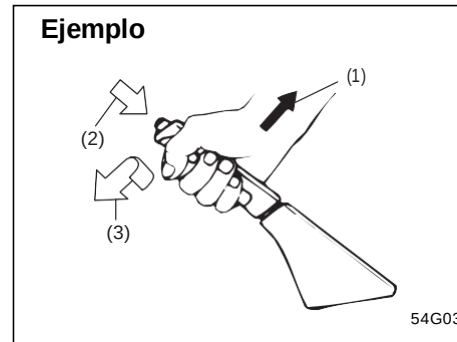
FUNCIONAMIENTO DE SU VEHÍCULO

Nota:

- Incluso cuando el mando a distancia está en el "área de trabajo interior", si se encuentra en cualquiera de las siguientes condiciones, es posible que no pueda arrancar el motor o seleccionar los modos de encendido, y se puede dar la advertencia de "controlador remoto fuera".
 - La batería del mando a distancia está baja.
 - El controlador remoto se ve afectado por señales de radio fuertes o ruido.
 - El mando a distancia está en contacto con un objeto metálico o está cubierto por un objeto metálico.
 - El mando a distancia está en estiba como la guantera o un bolsillo de la puerta.
 - El mando a distancia está en el bolsillo de la visera o en el suelo.
- Incluso cuando el mando a distancia está fuera del lado de la "zona de trabajo interior", si se encuentra en cualquiera de las siguientes condiciones, es posible que pueda arrancar el motor o seleccionar el modo de encendido. Es posible que no se dé la advertencia del "mando a distancia exterior" esa vez.
 - El mando a distancia está fuera del vehículo, pero muy cerca de una puerta.
 - El mando a distancia se encuentra en el panel de instrucciones.

Palanca de freno de estacionamiento

Ejemplo



- (1) Para Establecer
- (2) Para liberar
- (3) Para liberar

La palanca de freno de estacionamiento se encuentra entre los asientos. Para ajustar el freno de estacionamiento, mantenga el pedal del freno hacia abajo y tire de la palanca del freno de estacionamiento hasta el final. Para soltar el freno de estacionamiento, mantenga el

Para los vehículos CVT, coloque siempre el freno de estacionamiento antes de mover la palanca de cambios a la posición "P" (PARK). Si aparcas en una pendiente y cambias a "P" antes de poner el freno de mano, el peso del vehículo puede dificultar el desplazamiento de la "P" cuando estés listo para conducir el vehículo.

Cuando se prepare para conducir el vehículo, mueva la palanca de cambios fuera de la posición "P" antes de soltar el freno de estacionamiento.

⚠ Advertencia

- Nunca conduzca su vehículo con el freno de estacionamiento encendido: la eficacia de la situación del freno trasero se puede reducir por exceso de calentamiento, la vida útil del freno puede acortarse o pueden producirse daños permanentes en los frenos.
- Si el freno de estacionamiento no sujeta el vehículo de forma segura o no se libera por

p
e
d
a
l

d
e
l

f
r
e
n
o

h
a

cia abajo, tire ligeramente hacia arriba de la palanca del freno de estacionamiento, presione el botón en el extremo de la palanca con el pulgar y baje la palanca a su posición original.

3-10

||

|

79MS0-14E

||

FUNCIONAMIENTO DE SU VEHÍCULO

⚠ Advertencia

Siempre coloque el freno de estacionamiento completamente antes de salir de su vehículo o puede moverse, causando lesiones o daños. Al aparcarse, asegúrese de que la palanca de cambios para las palancas de transeúncia manual esté en marcha atrás o en la primera marcha y que la palanca de cambio para vehículos CVT sea en "P".

⚠ Advertencia

Al estacionar el vehículo en climas extremadamente fríos, se debe utilizar el siguiente procedimiento:

- 1) Pon el freno de Mano.
- 2) Tran manual saxle - apague el motor, luego cambie a marcha atrás el primera marcha.
CVT - cambiar a "P" (Parque) y apagar el motor.
- 3) Sal del vehículo y pon chocks debajo de las ruedas.
- 4) Suelte el freno de estacionamiento. Cuando regrese a su vehículo, debe recordar primero poner el freno de mano y, a continuación, quitar las

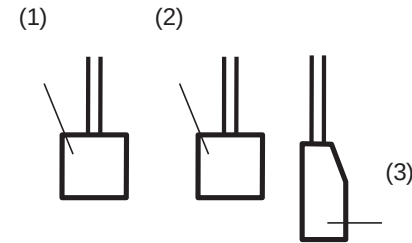
Parking Brake Recordatorio Buzzer

Un timbre suena intermitentemente para recordarle que suelte el freno de estacionamiento si enciende el vehículo sin soltar el freno de estacionamiento. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté completamente apagado y de que la luz de advertencia del sistema de frenos se apague.

Pedal

Transeódculo manual

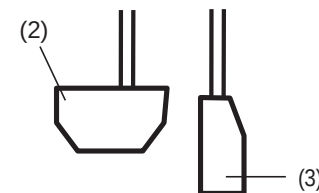
Ejemplo



80J2121

Cvt

Ejemplo



80J2122

3-11

||

||

|

79MS0-14E

|

|

FUNCIONAMIENTO DE SU VEHÍCULO

Pedal de embrague (1)

(Para transe osliz manual)

El pedal del embrague se utiliza to desenganchar la unidad a las ruedas al arrancar el motor, detenerse o cambiar el cambio de marchas Vivir. Al presionar el pedal se desconecta la Embrague.

⚠ Advertencia

No conduzca con el pie apoyado en el pedal del embrague. Podría resultar en un desgaste excesivo del embrague, la edad de la presa del embrague o la pérdida

Pedal de freno (2)

Su vehículo SUZUKI está equipado con frenos de disco delanteros y traseros. La presión del pedal de freno aplica ambos conjuntos de frenos.

Es posible que escuches un chirrido de freno ocasional al aplicar los frenos. Esta es una condición no-mal causada por el medio ambiental factores como frío, húmedo, nieve, etc.

⚠ Advertencia

Si el chillido del freno es excesivo y se produce cada vez que se aplican los frenos, debe tener los frenos revisados por su distribuidor

⚠ Advertencia

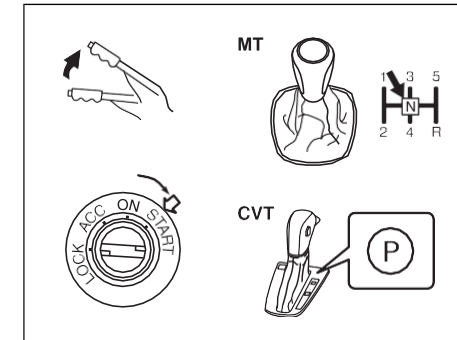
No "montar" los frenos aplicándolos continuamente o apoyando el pie en el pedal. Esto hará que el sobrecalentamiento de los frenos pueda causar una acción de frenado impredecible, distancias de frenado más largas o daños permanentes en

Pedal Acelerador (3)

Este pedal controla la velocidad del motor. La presión del pedal del acelerador aumenta la potencia de salida y la velocidad.

Arranque del motor (vehículo sin sistema de arranque de empuje sin llave)

Antes de arrancar el motor



79MS0T302

- 1) Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté completamente ajustado.
- 2) Transequilo manual – Cambie a "N" (Neu- tral) y presione el pedal del embrague hasta el suelo. Sujete el pedal del embrague mientras arranca el motor.
CVT – Si la palanca de cambios no está en posición "P" (Parque), cambie a "P" (Parque). (Si necesita volver a arrancar el motor, el vehículo se está moviendo, cambie a "N".)

||

|

||

FUNCIONAMIENTO DE SU VEHÍCULO

Nota:

Los vehículos CVT tienen un enclavamiento de arranque que está diseñado para evitar que el arrancador funcione si el transechador está en cualquiera de las posiciones de accionamiento.

⚠ Advertencia

Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté completamente ajustado y que el transeje esté en Neutral (o Park para vehículos con

Arranque de un motor frío y cálido

Con el pie fuera del pedal del acelerador, manivela el motor girando la tecla de encendido a "START". Suelte la tecla cuando se inicie el motor.

Aviso

- Deje de girar el arrancador inmediatamente después de que el motor se ha encendido o el sistema de arranque puede dañarse.
- No manivela el motor durante más de 12 segundos a la vez. Si el motor no arranca en el primer

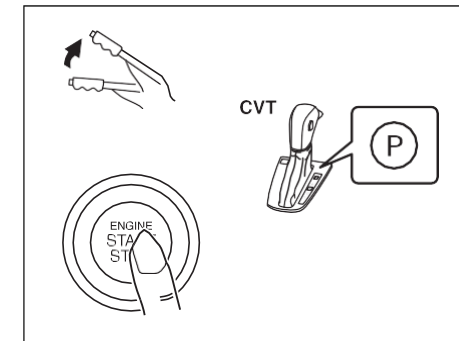
Si el motor no arranca después de 12 s-onds de cranking, espere unos 15 segundos, luego presione hacia abajo el pedal del acelerador a 1/3 de su recorrido e intente apretar el motor de nuevo. Suelte la llave y el pedal del acelerador cuando arranque el motor.

Si el motor sigue sin arrancar, intente sostener el pedal del acelerador hasta el suelo mientras se acuesta. Esto debería despejar el motor si está inundado.

Arranque del motor

(Vehículo con sistema de arranque de empuje sin llave)

Antes de arrancar el motor



79MS0T303

- 1) Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté completamente ajustado.
- 2) Si la palanca de cambios no está en la posición "P" (Parque), desmártela a "P". Sujete el pedal del freno completamente presionado.

||

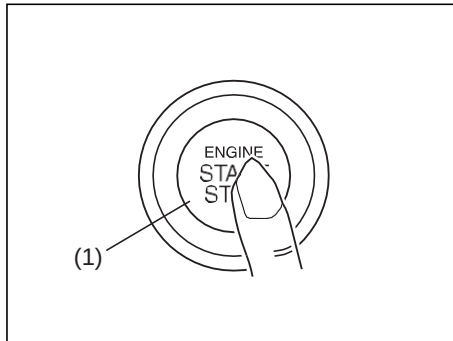
||

|

||

||

FUNCIONAMIENTO DE SU VEHÍCULO



- 3) La luz indicadora "PUSH" en la instrucción. Se encenderá el grupo. Empuje el interruptor del motor (1). Cuando se arranca el motor, el motor de arranque se detendrá automáticamente.

Advertencia

Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté completamente ajustado y de que la palanca de cambios esté en la posición "P"

Aviso

- No presione el acelerador durante el encendido y el arranque.
- Si el motor no responde cuando intenta arrancarlo con el interruptor del motor o si el interruptor del motor repite el ciclo a través del modo "LOCK" (OFF) - "ACC" - "ON", la batería del vehículo puede ser descargada. Compruebe el voltaje de la batería del vehículo antes de intentarlo de nuevo.

Nota:

- No es necesario mantener pulsado el interruptor del motor para arrancar el motor.
- Los vehículos CVT tienen un dispositivo de enclavamiento de arranque que está diseñado para evitar que el arrancador funcione si el transeóndilla está en cualquiera de las posiciones de accionamiento.
- Debe apagar cargas como los faros y el sistema de aire acondicionado para facilitar el arranque del motor.
- Incluso si no enciende el motor, el motor de arranque dejará de girar automáticamente después de un corto período de tiempo. Después de que el motor de arranque se haya detenido o si hay algún problema con el sistema, el motor de arranque girará sólo mientras se

presiona el interruptor del motor.

Detener el motor

- Presione el interruptor del motor para detener el motor después de que el vehículo se detuviera por pletemente.
- En caso de emergencia, puede detener el motor presionando rápidamente el interruptor del motor ~~more~~ ^{que} 3 veces, o empujando y sosteniendo el interruptor del motor ~~más de~~ 2 segundos mientras el vehículo está en movimiento.

Nota:

Excepto en caso de emergencia, no detenga el motor mientras el vehículo

está en movimiento.

La operación de dirección y frenado requerirá más esfuerzos cuando el motor se detuvo. Consulte "Freno" en esta sección.

Aviso

Si detiene el motor mientras el vehículo está en movimiento, el CVT puede envejecer. Evite detener el motor mientras se maneja.

- Si el motor se ha

detenido y se ha mantenido como si estuviera pulsado el motor cuando el motor se detuvo inesperadamente o se corrió antes de detenerse, se puede escuchar un sonido de clic alrededor del motor cuando se reinicia el motor. Esto no es una malfunc- ción. En este caso, deje siempre que el motor esté inactivo antes de detenerlo.

FUNCIONAMIENTO DE SU VEHÍCULO

Arranque de un motor frío y caliente

Con el pie fuera del pedal del acelerador, manivela el motor presionando el interruptor del motor para cambiar el modo de encendido a "START".

Aviso

**No manivela el motor durante más de 12 segundos a la vez.
Si el motor no arranca en el primer intento, espere unos 15 segundos antes de volver a intentarlo.**

Después de pulsar el interruptor del motor para cambiar el modo de encendido a "START", el arrancador acciona el motor durante unos 12 segundos antes de que pueda arrancar el motor. Si el motor no arranca en el primer intento, espere unos 15 segundos y vuelva a intentarlo mientras mantiene pulsado el interruptor del motor mientras presiona el pedal del acelerador a 1/3 de su recorrido. Suelte el pedal del acelerador cuando arranque el motor.

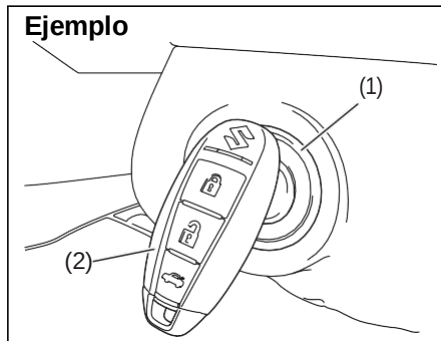
Si el motor sigue sin arrancar, intente sostener el pedal del acelerador hasta el suelo mientras se acostaba. Esto debería despejar el motor si está inundado.

Si no puede arrancar el motor utilizando este procedimiento, consulte a su distribuidor SUZUKI.

Si la luz indicadora "PUSH" parpadea y

el motor no puede ser Comenzó

Es posible que el mando a distancia del sistema de arranque push sin llave no se perciba como dentro del "área de trabajo interior". Inténtelo de nuevo después de asegurarse de que tiene el mando a distancia con usted. Si el motor todavía no se puede arrancar, es posible que se descargue la batería del rodillo contremoto. A continuación, debe utilizar el siguiente método para poder arrancar el motor.



57L21131

- 1) Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté completamente ajustado.
- 2) Si la palanca de cambios no está en la posición "P" (Parque), desmártela a "P". Sujete el pedal del freno completamente presionado.
- 3) Se encenderá la luz indicadora "PUSH" en el clúster de instrumento. Pulse el interruptor del motor (1).
- 4) En unos 10 segundos después de parpadear la luz indicadora "PUSH" en el clúster de instrumento, toque el interruptor del motor con el extremo del interruptor de bloqueo del mando a distancia (2) durante unos 2 segundos.

3-15

||

||

|

79MS0-14E

||

||

FUNCIONAMIENTO DE SU VEHÍCULO

Nota:

- Si todavía no puede arrancar el motor después de varios intentos utilizando el método, puede haber un problema en el lugar, como una batería baja. Póngase en contacto con su distribuidor SUZUKI para la inspección.
- La luz de advertencia de inicio de pulsación sin llave/sin llave se enciende durante unos 5 segundos mientras la luz indicadora "PUSH" parpadea.
- Puede personalizar el sistema para hacer que el zumbador interior suene una vez para la advertencia "controlador remoto fuera del rango de detección". Póngase en contacto con un distribuidor autorizado de SUZUKI para la personalización.
- Si la batería del mando a distancia es A punto de ser completamente descargado, la luz de advertencia de consumo de batería de arranque remoto sin llave en el cuadro de instrumentos se encenderá durante unos segundos cuando el modo de encendido se cambie a "ON" by presionando el interruptor del motor. Para obtener más información sobre cómo reemplazar el battery, consulte el "Controlador remoto del sistema de arranque de inserción sin llave" en la sección "ANTES DE CONDUCIR".

Devolver el modo de encendido a "LOCK" (OFF)

Para garantizar la seguridad, el modo de encendido se puede volver a "LOCK" (OFF) pulsando la picazón del motor sólo cuando la palanca de cambio se coloca en la posición "P" sin pulsar el botón de la perilla.

Nota:

El motor no se puede devolver a la posición "LOCK" (OFF) si la palanca de cambios está en cualquier otra posición que no sea "P".

Ciertos problemas como un fallo en el sistema del motor pueden impedir que el interruptor del motor vuelva al modo "LOCK" (OFF). Si esto sucede, haga que el vehículo sea inspeccionado por un distribuidor autorizado de SUZUKI después de hacer lo siguiente:

- Cierre las puertas con la llave para el robo de p revent. (Los interruptores de solicitud y el control remoto del sistema de inicio de inserción de teclas no se pueden utilizar para bloquearlos.)
- Desconecte el cable negativo de la batería para evitar la descarga.

"LOCK" (OFF) mode reminder buzzer

Si la puerta del conductor se abre sin

modo de encendido anterior a "LOCK" (OFF) pulsando el interruptor del motor, suena un zumbador para advertirle de este estado.

- Si abre la puerta del conductor después de pulsar el interruptor del motor para cambiar el modo de encendido a "ACC", el zumbador interior suena intermitentemente.
- El zumbador dejará de sonar si luego empuja el interruptor del motor dos veces, lo que lo trae de nuevo el modo de encendido a "LOCK" (OFF).

Nota:

Cada vez que deje el vehículo, haga asegurarse de que ha devuelto el modo de encendido a

"LOCK" (OFF) utilizando el interruptor del motor y luego cierra las puertas. Sin volver el modo de encendido a "LOCK" (OFF), no puede utilizar un interruptor de solicitud o un mando a distancia del sistema de arranque con llave para bloquear las puertas.

Timbre de advertencia de bloqueo de dirección

Si el bloqueo de dirección no se activa debido a un fallo en el sistema cuando el modo de encendido se gira a "LOCK" (OFF) pulsando el interruptor del motor y luego cualquier puerta se abre o cierra, el zumbador interior le advertirá de esta condición con pitidos cortos repetidos. Si esto sucede, haga que el vehículo sea

inspeccionado por un distribuidor autorizado de SUZUKI.

3-16

—
—

||

|

79MS0-14E

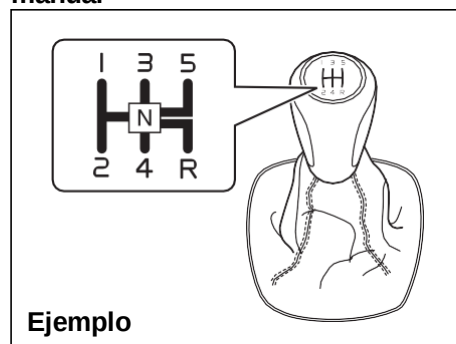
||

—
—

FUNCIONAMIENTO DE SU VEHÍCULO

Uso del Transaxle

Transmisión manual



79MH0303

Comenzando

Para arranque, presione el pedal del embrague todo el camino al suelo y cambiar a 1o Engranaje. Después de soltar el freno de estacionamiento, soltar el embrague. Cuando escuche un cambio en el sonido del motor, sound, presione lentamente el acelerador mientras continúa graduándose, suelte el embrague.

Cambio

Todas las marchas delanteras están sincronizadas, lo que proporciona un cambio silencioso y fácil. Presione siempre el pedal del embrague hasta el suelo antes de cambiar de marcha. Mantenga la velocidad del motor no se eleva en la zona roja del tacómetro.

Velocidades máximas permitidas speeds de cambio hacia abajo

Downshifting Gradualmente	km/h (mph)
20 a 10	45 (28)
Del 30 al 20	85 (53)
Del 40 al 30	120 (75)
Del 50 al 40	165 (103)*

*NOTA:

No puede acelerar a la velocidad máxima permitida debido a la sensación de conducción y/o el estado del vehículo.

Aviso

Cuando se desplace hacia abajo a una marcha más baja, asegúrese de no bajar a la velocidad más rápida que las velocidades máximas permitidas para la siguiente velocidad más baja, o pueden

||

|

||

FUNCIONAMIENTO DE SU VEHÍCULO

⚠ Advertencia

- Reduce tu velocidad y cambia a una marcha más baja antes de bajar por una colina larga o empinada. Una marcha más baja permitirá que el motor proporcione frenado. Evite montar los frenos o pueden sobrecalentarse, lo que resulta en un fallo del freno.
- Cuando conduzcas por carreteras resbaladizas, asegúrate de reducir la velocidad antes de desplazarte. Los cambios excesivos y/o repentinos en la velocidad del

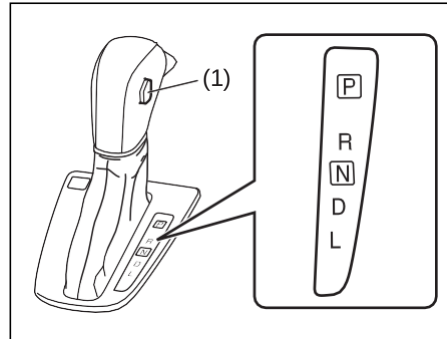
Aviso

Asegúrese de que el vehículo esté muy estacionario antes de pasar a la marcha atrás.

Aviso

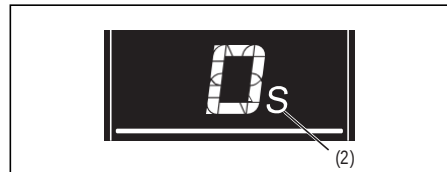
- Para evitar daños en el embrague, no utilice el pedal del embrague como reposapiés mientras conduce o utilice el embrague para mantener el vehículo parado en una pendiente. Presione el embrague completamente al cambiar.
- Al cambiar el arrancar, no corra el motor. Carreras del motor

Transecha continuamente variable (CVT)



79MS0T304

(1) Interruptor de modo S (deporte)



58MST0306

(2) Deporte Modo Indicador

Interruptor de modo S (deporte)

El interruptor de modo deportivo (1) se utiliza para encender y apagar el modo deportivo.

Para activar el modo deportivo, pulse el interruptor y el indicador de modo deportivo (2) aparecerá en la pantalla de información. Para desactivar el modo deportivo, presione el interruptor de nuevo y el indicador de modo deportivo se apagará.

Cuando el motor se reinicia, el modo deportivo se activa automáticamente.

El modo deportivo es adecuado para las siguientes condiciones de conducción:

- Conducir por carreteras montañosas y sinuosas
 - Puede conducir más suavemente con un cambio de marchas menos frecuente
- Bajar una colina empinada
 - Se proporciona cierto frenado del motor

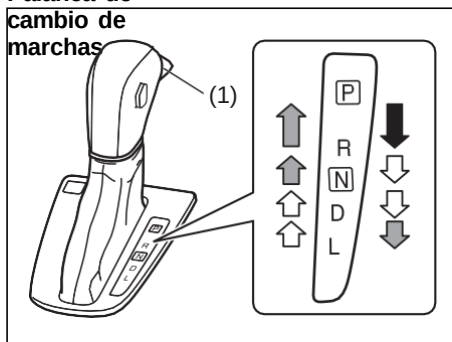
||

|

||

FUNCIONAMIENTO DE SU VEHÍCULO

Palanca de cambio de marchas



(1) botón de la perilla

La palanca de cambios está diseñada para que no se pueda desplazar fuera de la posición "P" a menos que el interruptor de encendido esté en la posición "ON" o el modo de encendido esté "ON" y el pedal del freno esté presionado.

Advertencia

Presione siempre el pedal del freno antes de cambiar de "P" (Parque) (o "N" (Neutral) si el vehículo está estacionado y) a una marcha hacia adelante o hacia atrás, para ayudar a evitar que el vehículo se mueva.

La palanca de cambios tiene un mecanismo de bloqueo para ayudar a prevenir el cambio accidental. Para cambiar la palanca de cambios:

	Cambio con el botón de la perilla (1) presionado y el pedal del freno presionado.
	Cambio con el botón de la perilla (1) presionado.
	Cambio sin el botón de la perilla (1) presionado.

Nota:

- Siempre cambie la palanca de cambios sin presionar el botón de la perilla (1) excepto cuando cambie de "P" a "R", de "D" a "L", de "N" a "R" o de "R" a "P". Si

siempre presiona el botón de la perilla (1) al cambiar la palanca de cambios, se puede cambiar a "P", "R" o "L" por error.

- Si la rodilla del conductor o del pasajero golpea la palanca del cambio mientras conduce, la palanca podría moverse y el engranaje podría cambiarse inesperadamente.

Utilice las posiciones de la palanca de cambios como se describe a continuación:

P (Parque)

Utilice esta posición para bloquear el transeje cuando el vehículo esté estacionado o al arrancar el motor. Cambie a Park solo cuando el vehículo esté completamente parado.

R (Invertir)

Utilice esta posición para invertir la dirección de la parada. Asegúrese de que el vehículo esté muy estacionario antes de pasar a Marcha atrás.

Aviso

No cambie la palanca de cambios a "R" mientras avanza, o el transeje puede estar dañado. Si cambia a "R" cuando la velocidad del vehículo es superior a 10 km/h (6 mph), el transeje no cambiará a

N (Neutral)

Utilice esta posición para arrancar el motor si el motor se detiene y necesita reiniciarlo mientras el vehículo se está moviendo. También puede cambiar a Neutral y presionar el pedal del freno para mantener el vehículo parado durante el ralentí.

D (Drive)

Utilice esta posición para toda la conducción normal.

Con la palanca de cambios en la gama "D" puede obtener un cambio descendente automático presionando el pedal del acelerador. Cuanto mayor sea la velocidad del vehículo, más se necesita

para presionar el pedal del acelerador

para obtener un

cambio descendente.

3-19

||

|

79MS0-14E

||

FUNCIONAMIENTO DE SU VEHÍCULO

L (Bajo)

Utilice esta posición para proporcionar el máximo

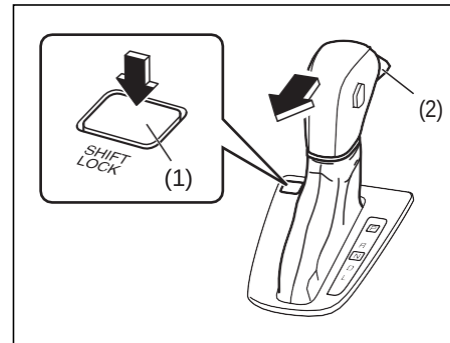
potencia al escalar colinas empinadas o conducir

a través de la nieve profunda o el barro, o para proporcionar el máximo frenado del motor al bajar colinas empinadas.

Nota:

Si mueves la palanca de cambios a una marcha más baja mientras conduces más rápido que la velocidad máxima permitida para la marcha más baja, el transeículo no cambiará hasta que tu velocidad caiga por debajo de la velocidad máxima para la marcha más baja.

Si no puede cambiar la palanca de cambios CVT fuera de "P" (PARK)



- 4) Con el botón de liberación (1) pulsado, presione el botón de la perilla (2) y cambie el palanca de cambios a la posición deseada.

Este procedimiento es solo para uso de emergencia. Si el uso repetido de este procedimiento es necesario, o el procedimiento no funciona como se describe, lleve el vehículo a su distribuidor para su reparación.

Aviso

Asegúrese de tomar las siguientes precauciones para ayudar a evitar daños en el CVT:

- Asegúrese de que el vehículo esté muy estacionario antes de pasar a "P" o "R".
- No cambie de "P" o "N" a "R", "D" o "L" cuando el motor esté funcionando por encima de la velocidad de ralentí.
- No revésle el motor con el tran-saxle en posición de accionamiento ("R", "D" o "L") y las ruedas delanteras no se muevan.
- No utilice el acelerador para

79MS0T306

Los vehículos con CVT tienen una función de bloqueo de parque accionada eléctricamente. Si la batería del vehículo se descarga, o hay alguna otra falla eléctrica, el CVT no se puede desplazar fuera de Park de la manera normal. El inicio de salto puede corregir la condición. Si no es así, siga el procedimiento descrito a continuación. Este procedimiento permitirá desplazar el transeódola fuera de Park.

- 1) Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté firmemente aplicado.
- 2) Si el motor está en marcha, detenga el motor.

- 3) Asegúrese de que la tecla está en la posición "ON" o "ACC", o el modo de encendido es "ON" o "ACC".

3-20

—
—

||

|

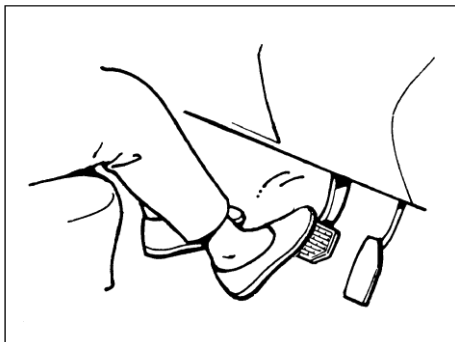
79MS0-14E

—
—

||

FUNCIONAMIENTO DE SU VEHÍCULO

Frenado



60G165S

La distancia necesaria para detener cualquier vehículo aumenta con la velocidad del vehículo. La distancia de frenado necesaria, por ejemplo, a 60 km/h (37 mph) será be aproximadamente 4 veces mayor que la distancia de frenado necesaria a 30 km/h (19 mph). Empezar a frenar el vehículo cuando haya

es una gran distancia entre su vehículo y el punto de parada, y reducir la velocidad gradualm ente.

⚠ Advertencia

Si entra agua en los dispositivos de freno, el rendimiento de los frenos puede volverse pobre e impredecible. Después de conducir a través del agua o lavar la parte inferior del vehículo, pruebe los frenos mientras conduce a una velocidad lenta para ver si han mantenido su eficacia normal. Si los frenos son menos eficaces de lo normal, séquelos by aplicar repetidamente los frenos mientras se

Frenos asistidos por energía

Su vehículo tiene frenos asistidos por potencia. Si se pierde la asistencia de potencia debido a un motor estancado u otras fallas, el sistema sigue funcionando completamente con la potencia de reserva y puede detener el vehículo por completo presionando el pedal del freno una vez y sosteniendo abajo. El poder de reserva se utiliza en parte

cuando se presiona el pedal del freno y se reduce cada vez que se presiona el pedal. Aplique una presión suave y uniforme a la pedal. No bombee el pedal.

⚠ Advertencia

Incluso sin energía de reserva en el sistema de frenos, todavía puede detener el vehículo presionando el pedal de freno más fuerte de lo normalmente requerido. Cómo, la distancia de frenado puede ser más

Sistema de asistencia de frenos (si está equipado)

Cuando se aprietan los frenos, el sistema de asistencia de frenos se juzga como una parada de emergencia y proporciona un frenado más potente para un conductor que no puede sostener el pedal de freno firmemente.

Nota:

Si presiona rápida y contundentemente los frenos, es posible que oiga un sonido de clic en el pedal del freno. Esto es normal e indi- cates que el sistema de asistencia de frenos se actúacorrectamente.

Sistema de frenos antibloqueo (ABS) (si está equipado)

El ABS le ayudará a evitar el deslizamiento control por elec- tronicall y de la presión de frenado. También le ayudará a mantener el control de la dirección cuando el sujetadorrey en superficies resbaladizas o al frenar con fuerza.

El ABS funciona automáticamente, por lo

que no necesita ninguna técnica de frenado especial. Sólo tiene que empujar el pedal del freno hacia abajo sin

3-21

||

|

79MS0-14E

||

FUNCIONAMIENTO DE SU VEHÍCULO

Bombeo. El ABS funcionará siempre que sienta que las ruedas se están bloqueando. Es posible que sienta que el pedal de freno se mueve un poco mientras el ABS está en funcionamiento.

Nota:

El ABS no funcionará si la velocidad del vehículo es inferior a 9 km/h (6 mph).

⚠ Advertencia

- En algunos tipos de superficies sueltas (como grava, carreteras cubiertas de nieve, etc.) la distancia de frenado necesaria para un vehículo con ABS puede ser ligeramente mayor que para un vehículo comparable con un sistema de frenos de ventilación. Con Un vástago de freno de ventilación, los neumáticos de deslizamiento son capaces de "arar" la versiones de la nieve, acortando la distancia de parada de ping. ABS minimiza este efecto de resistencia. Permita una distancia de frenado adicional al conducir sobre superficies sueltas.
- En las carreteras pavimentadas

⚠ Advertencia

(Continuación)

- En las dos condiciones anteriores, ABS seguirá ofreciendo la ventaja de ayudarlo a mantener el control direccional. Sin embargo, recuerde que ABS no compensará las malas condiciones de la carretera o el clima o el mal juicio del conductor. Utilice un buen juicio y no conduzca más rápido de lo que las



(1)



BRAKE

(2)

63J081

(1) Luz de advertencia ABS

(2) Luz de advertencia del sistema de frenos

⚠ Advertencia

- Si la luz de advertencia ABS (1) del panel de instrumentos se enciende y permanece encendida mientras se conduce, puede haber un problema con el sistema ABS. Pida a su distribuidor SUZUKI que inspeccione el sistema ABS inmediatamente. Si el sistema ABS deja de funcionar, el sistema de frenos funcionará como un sistema de frenos ordinario que no tiene Abs.
- Si la luz de advertencia ABS (1) y la luz de advertencia del sistema de frenos (2) del panel de instrumentos permanecen encendidas o encendidas al conducir, es posible que la función antibloqueo y la función de control de la fuerza de frenado trasera (función de válvula proporcional) del sistema ABS hayan fallado. Si es así, las ruedas traseras pueden deslizarse fácilmente o el vehículo puede incluso girar en el peor de los casos al frenar en una carretera

FUNCIONAMIENTO DE SU VEHÍCULO

Cómo funciona el ABS

Un ordenador supervisa continuamente la velocidad de las ruedas. El ordenador compara los cambios en la velocidad de las ruedas al frenar. Si las ruedas se ralentizan repentinamente, lo que indica una situación de deslizamiento, el ordenador cambiará la presión de frenado varias veces por segundo para evitar que las ruedas se bloqueen. Cuando enciende su vehículo o cuando acelera después de una parada dura, puede escuchar un motor momentáneo o hacer clic en ruido a medida que el sistema se restablece o se comprueba a sí mismo.

Advertencia

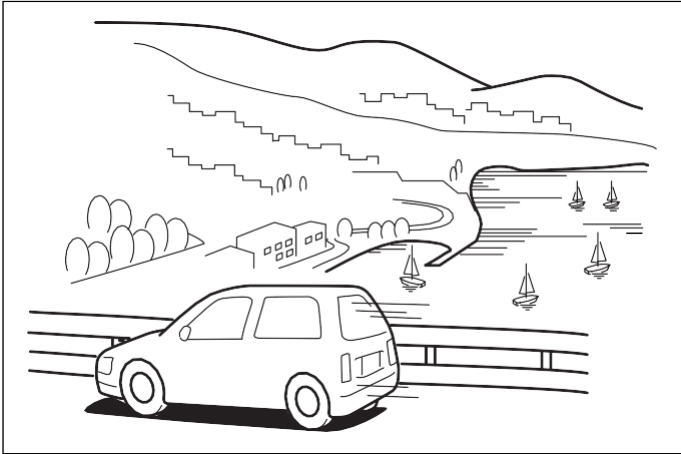
Es posible que el ABS no funcione correctamente si se utilizan ruedas o ruedas distintas de las especificadas en el manual del propietario. Esto se debe a que el ABS funciona comparando los cambios en la velocidad de las ruedas. Al reemplazar neumáticos o ruedas,

||

|

||

CONSEJOS DE CONDUCCIÓN



Running-in.....4-1

Convertidor catalítico 4-1

Mejora de la economía de combustible.....4-2

Conducción de carretera 4-3

Conducir en Hills.....4-3

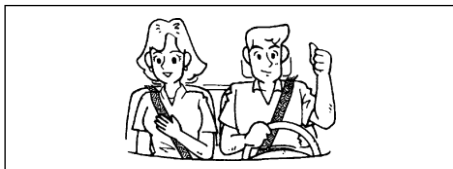
Conducir en carreteras resbaladizas

.....

.....

..... 4-4 4

CONSEJOS DE CONDUCCIÓN



52D078S

⚠ Advertencia

- Use sus cinturones de seguridad en todo momento. A pesar de que las bolsas de aire están equipadas en las posiciones de asiento delanteras, el conductor y todos los pasajeros deben estar debidamente restringidos en todo momento, utilizando los cinturones de seguridad proporcionados. Consulte la sección "Cinturones de asiento y sistemas de retención infantil" para obtener instrucciones sobre el uso adecuado de los cinturones de seguridad.
- Nunca conduzca bajo la influencia de alcohol u otras drogas. El alcohol y las drogas pueden afectar seriamente tu capacidad para conducir de forma segura, en

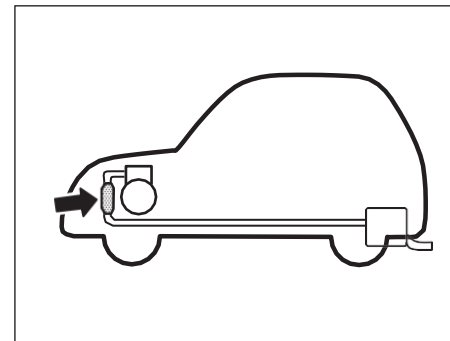
Convertidor

Aviso

El rendimiento futuro y la liabilidad del motor depende del cuidado y la moderación ejercida durante sus primeros años de vida. Es especialmente importante observar las siguientes precauciones durante los 960 km (600 millas) iniciales de operación del vehículo.

- Después de estar detenido, no corra el motor. Cálmallo gradualmente.
- Evite el funcionamiento prolongado del vehículo a una velocidad constante. Las piezas móviles se romperán mejor si varía su velocidad.
- Comience desde una parada lentamente. Evite los arranques completos del acelerador.
- Evite el frenado duro, especialmente durante los primeros 320 km (200 millas) de conducción.
- No conduzca lentamente con el eje trans en marcha alta.

catalítico en ejecución



80G106

El propósito del convertidor catalítico es para minimizar la cantidad de contaminantes nocivos en el escape de su vehículo. Se prohíbe el uso de combustible con plomo en vehículos equipados con convertidores catalíticos, ya que el plomo desactiva las composiciones reductoras de contaminantes del catalizador Sistema.

El convertidor está diseñado para durar la vida útil del vehículo en condiciones normales de uso y cuando se utiliza combustible sin plomo. No se requiere ningún mantenimiento especial en el convertidor. Como- nunca, es muy importante mantener el motor correctamente ajustado. El mal comportamiento del motor, que puede resultar de un motor mal ajustado, puede causar sobrecalentamiento del catalizador. Esto puede resultar en

d
a
ñ
o
s

p
o
r

calor permanentes

4-1

||

|

79MS0-14E

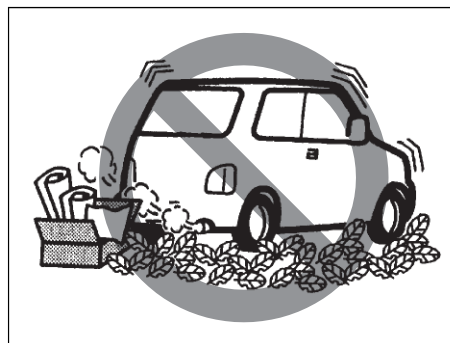
||

al catalizador y otros vehicCompo-nents.

Aviso

Para minimizar la posibilidad de daños en el catalizador u otro vehículo:

- Mantenga el motor en las condiciones de funcionamiento adecuadas.
- En caso de que un motor se malfunc- ción, en particular uno que implique un fallo de encendido del motor u otra aparente pérdida de rendimiento, haga que el vehículo se realice con prontitud.
- No apague el motor ni inter- trugar el encendido cuando el transeódtíl está en marcha y el vehículo está en movimiento.
- No intente arrancar el motor empujando o remolcando el vehículo, o bajando por una colina.
- No ralente el motor con cables de bujíasdescontados o retirados, como durante las pruebas de diagnóstico.
- No ralente el vehículo durante períodos prolongados si el ralentí parece áspero o hay otras malfunc-



54G584S

⚠ Advertencia

Tenga cuidado donde estacione y conduzca; el convertidor catalítico y otros componentes de escape pueden calentarse mucho. Al igual que con cualquier vehículo, no estacione ni opere este vehículo en áreas donde materiales combustibles como hierba seca u

CONSEJOS DE CONDUCCIÓN

Mejorar la economía de combustible

Las siguientes instrucciones le ayudarán a mejorar el ahorro de combustible.

Evite el ralentí excesivo

Si va a esperar más de un minuto mientras está estacionado, detenga el motor y vuelva a encenderlo más tarde. Al calentar un motor en frío, deje que el motor esté inactivo hasta que el indicador de temperatura suba a la posición "C" (si el ralentí no estámordido). En esta posición, el motor es suficientemente cálido para el arranque.

Evitar arranques "rápidos"

Los arranques rápidos lejos de las luces o las señales de alto consumirán combustible innecesariamente y acortar la vida útil del motor. Empieza despacio.

Evitar paradas innecesarias

Evite ladesaceleración del sary innecesaria y detenga el ping. Trate de mantener una velocidad lenta y constante siempre que sea posible. Disminuir la velocidad y luego acelerar de nuevo utiliza más combustible.

Mantenga una velocidad de cruce constante

Mantenga una velocidad tan constante como las condiciones de la carretera y el tráfico lo permitan.

||

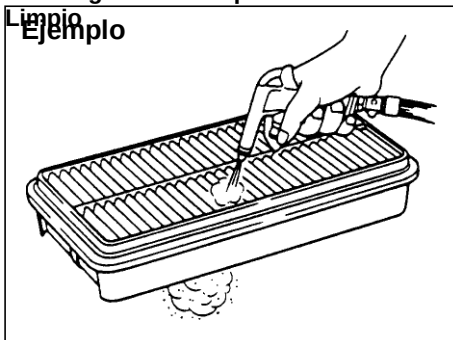
|

||

CONSEJOS DE CONDUCCIÓN

Mantenga el aire limpio

Limpio
Ejemplo



60A183S

Si el limpiador de aire está obstruido con polvo, resistencia a la ingesta, lo que resulta en una menor producción de energía y un mayor consumo de combustible.

Mantenga el peso al mínimo

Cuanto más pesada sea la carga, más combustible consume el vehículo. Saque cualquier equipaje o carga cuando no sea necesario.

Mantenga la presión correcta de los neumáticos

La subinflación de los neumáticos puede desperdiciar combustible debido al aumento de la resistencia al funcionamiento de los neumáticos. Mantenga los neumáticos inflados a la presión correcta que se muestra en la

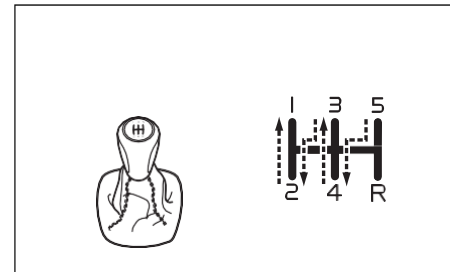
Conducción por carretera

Cuando conduzca a velocidades de carretera, preste atención a lo siguiente:

- Detener la distancia aumenta progresivamente con la velocidad del vehículo. Aplique los frenos lo suficientemente por delante del punto de parada para permitir la detención adicional.
 - En los días lluviosos, puede ocurrir "Hidroplaning". "Hidroplanificación" es la pérdida de contacto directo entre la superficie de la carretera y los neumáticos del vehículo debido a la formación de una película de agua que se forma serinterpolado. La dirección o el braking del vehículo mientras "Hydroplaning" puede ser difícil, y la pérdida de control puede ocurrir. Mantenga la velocidad baja cuando la superficie de la carretera esté mojada.
- etiqueta de la puerta lateral del conductor o en el pilar de la cerradura de la puerta del conductor.

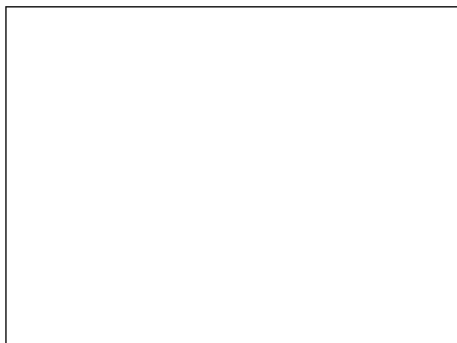
Conducir en

Elms



79MH0401

- A altas velocidades, el vehículo puede verse afectado por vientos laterales. Por lo tanto, reducir la velocidad y estar preparado para el buffet sin expec- , que puede ocurrir en las salidas de tunnels, al pasar por un corte de una colina, o cuando se ve superado por vehículos grandes, etc.

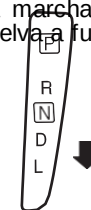


4-3

- Al subir colinas empinadas, el vehículo puede comenzar a desacelerarse y mostrar una falta

79MS0T401

de potencia. Si esto sucede, usted debe cambiar a una marcha más baja para que el motor vuelva a funcionar en su



CONSEJOS DE CONDUCCIÓN

rango de potencia. Cambie rápidamente para evitar que el vehículo pierda impulso.

- Al bajar una colina, el motor debe utilizarse para frenar cambiando a la siguiente marcha inferior. (Haga esto con un CVT o transeód de forma manual.)

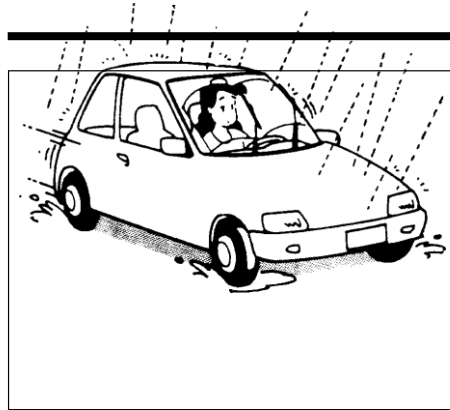
⚠ Advertencia

Trate de no mantener el pedal del freno demasiado largo o demasiado a menudo mientras baja una colina empinada o larga. Esto puede hacer que los frenos se sobrecalienten, lo que resulta en una menor eficiencia de frenado. Si no se toma esta

Aviso

Al descender una colina hacia abajo, NUNCA gire la tecla de encendido a la posición "LOCK" o presione el interruptor del motor para cambiar el modo de encendido a "LOCK" (OFF). Pueden producirse daños en el sistema de control de emisiones y

Conducir por carreteras resbaladizas



60G089S

En condiciones de carretera mojada debe conducir a una velocidad menor que en carreteras secas debido al posible deslizamiento de los neumáticos durante el frenado. Al conducir Helado nieve-covered, o caminos embarrados, reducir su velocidad y evitar la aceleración repentina, abrfrenar, o dirección afilada Movimientos.

Cadenas de neumático

S

Las cadenas de neumáticos solo deben utilizarse si son necesarias para aumentar la tracción o son requeridas por la ley. Asegúrese de que las cadenas que utiliza tienen el tamaño correcto para los neumáticos de su vehículo. Asegúrese también de que haya suficiente claridad entre los guardabarros y las cadenas como se instala en los neumáticos.

Instale las cadenas en los neumáticos delanteros Firmemente de acuerdo con las instrucciones del fabricante de la cadena. Vuelva a apretar las cadenas después de conducir unos 1,0 km (1/2 milla) si es necesario. Sary. Con las cadenas instaladas, conduz **Aviso** atentamente.

- Si escucha las cadenas golpeando contra la carrocería del vehículo mientras se maneja, deténgase y apriételas.
- Si su vehículo está equipado con tapas de rueda completas, retire las tapas de las ruedas antes de instalar las cadenas o las tapas de

||

|

||

CONSEJOS DE CONDUCCIÓN

Si su vehículo se atasca

Si su vehículo se atasca en la nieve, el barro o la arena, siga las siguientes instrucciones:

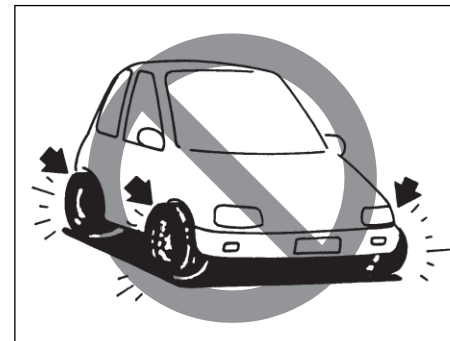
- 1) Cambie el transelesta hacia adelante y hacia atrás entre un rango de avance (o la primera marcha para el transechado manual) y el retroceso. Esto creará un movimiento de balanceo que puede darle suficiente impulso para liberar el vehículo. Presione suavemente el acelerador para mantener el espiga de la ruedanning a una rueda mínima rpm. Retire el pie del acelerador mientras Cambio. No corras el motor. El giro excesivo de la rueda hará que los neumáticos cavar más profundo, lo que hace más difícil liberar el vehículo.
- 2) Si su vehículo permanece atascado después de unos minutos de balanceo, le recomendamos que consulte a su distribuidor SUZUKI o a un servicio de asistencia en carretera. Si un servicio de remolque no está disponible en una emergencia, su vehículo puede serremolcado temporalmente por un cable de remolque o cadena asegurada al gancho de remolque, ya sea en la parte delantera del vehículo o en la parte trasera del vehículo. Consulte "Ganchos de marco" en la sección "OTROS CONTROLES Y EQUIP- MENTO".

⚠ Advertencia

No permita que nadie se acerque al vehículo cuando lo esté balanceando, y no gire las ruedas más rápido que los 40 km/h indicados en el velocímetro. Las lesiones personales y/o los daños del vehículo pueden resultar de girar

Aviso

No continúe balanceando el vehículo durante más de unos minutos. El balanceo pro-largo puede causar sobrecalentamiento del motor o



54G638S

⚠ Advertencia

Además de seguir los consejos de conducción en esta sección, es importante tener en cuenta las siguientes precauciones.

- Asegúrese de que sus neumáticos estén en buenas condiciones y mantenga siempre la presión de los neumáticos especificada. Consulte "Tires" en la sección "INSPECCION Y MANTENIMIENTO".

4-5

||

||

|

79MS0-14E

||

||

Advertencia

(Continuación)

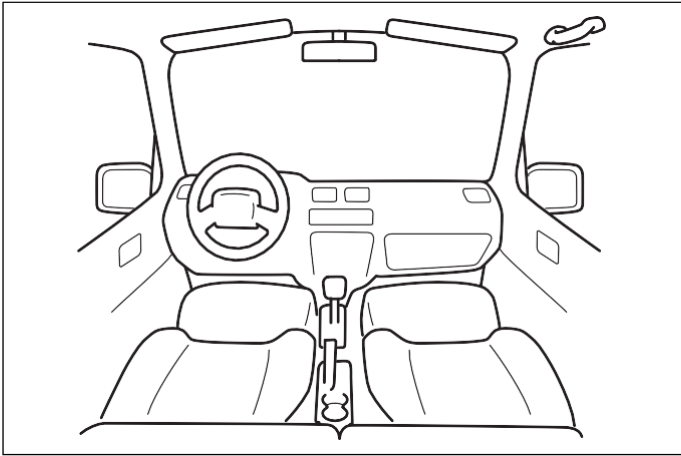
- No utilice neumáticos distintos de los especificados por SUZUKI. Nunca utilice tamaños diferentes o tipos de neumáticos en las ruedas delanteras y traseras. Para obtener información sobre los neumáticos especificados, consulte la etiqueta de información de neumáticos que se encuentra en el pilar de la cerradura de la puerta del conductor.
- Nunca utilice neumáticos de gran tamaño o amortiguadores y muelles escape(levante) su vehículo. Esto cambiará el manejo de la carácter. Los neumáticos de gran tamaño también pueden frotar contra el guardabarros sobre los baches, causando daños en el vehículo o fallas en los neumáticos.
- Después de conducir a través del agua, pruebe los frenos mientras conduce a una velocidad lenta para ver si han tenido su eficacia normal. Si los frenos son menos

CONSEJOS DE CONDUCCIÓN

memorándum

4-7

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS



Tapa de llenado de combustible.....5-1

Capucha del motor 5-2

Visor Solar 5-4

Luz interior 5-5

Enchufe accesorio 5-7

Aux/USB Socket (si está equipado) 5-8

Grip Grips.....5-8

Guantera..... 5-9 **5**

Soporte de copa y área de almacenamiento 5-10

Reposapiés 5-13

Alfombrillas de suelo (si están equipadas) 5-13

Ganchos de marco.....5-14

Calefacción (si está equipada) y sistema de aire acondicionado 5-15

..... Sistema Manual de

Aire Acondicionado 5-18

Sistema Automático de Calefacción y Aire Acondicionado

(Control climático) 5-22

Antena de radio 5-28

Instalación de Transmisores de Radiofrecuencia 5-28

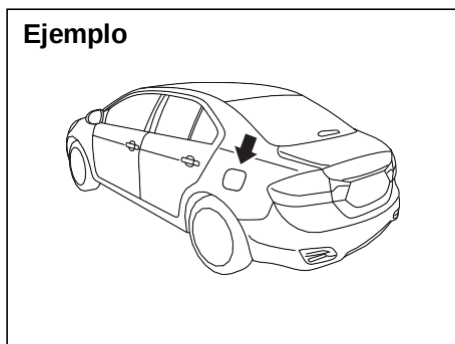
Sistema de audio (Tipo A) (si está equipado)..... 5-29

Sistema de audio (Tipo B) (si está equipado)..... 5-71

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

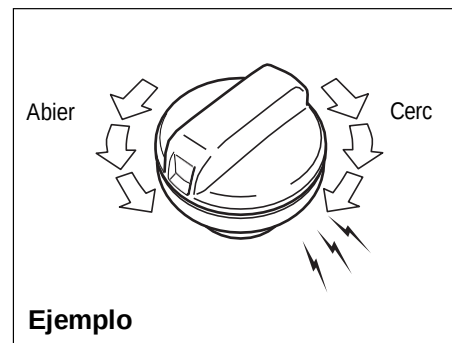
Tapa de llenado de combustible

Ejemplo

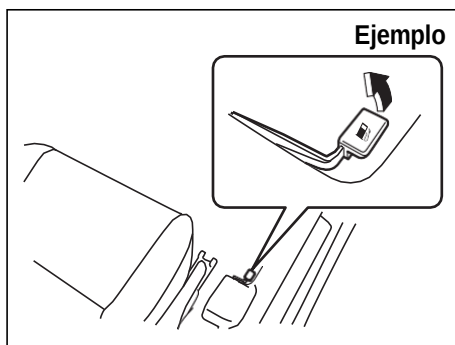


79MS0T501

La tapa de llenado de combustible se encuentra en la parte trasera izquierda del vehículo. La puerta de llenado de combustible se puede desbloquear tirando hacia arriba de la palanca del abridor situada en el lado exterior del asiento del conductor y bloqueada simplemente cerrando la puerta.



57L51093



74LHT0511

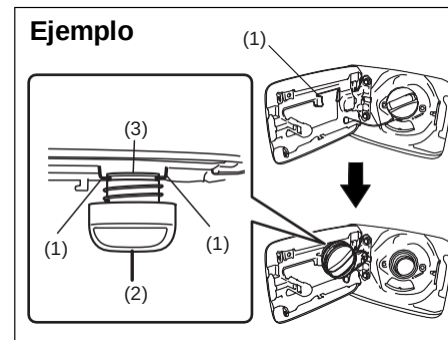
Para retirar la tapa de llenado de combustible:

- 1) Abra la puerta de llenado de combustible.
- 2) Retire la tapa girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.

⚠ Precaución

Retire lentamente la tapa de llenado de combustible. El combustible puede estar bajo presión y puede

Ejemplo



61MM0B104

Nota:

El soporte de la tapa (1) sostiene la tapa de llenado de combustible (2) enganchando la ranura (3) al repostar.

Para reinstalar la tapa de llenado de combustible:

- 1) Gire la tapa en el sentido de las agujas del reloj hasta que oiga varios clics.
- 2) Cierre la puerta de llenado de combustible.

⚠ Advertencia

El combustible es extremadamente inflamable. No fume al repostar, y asegúrese de que no hay chispas en la zona.

5-1

||

||

|

79MS0-14E

||

||

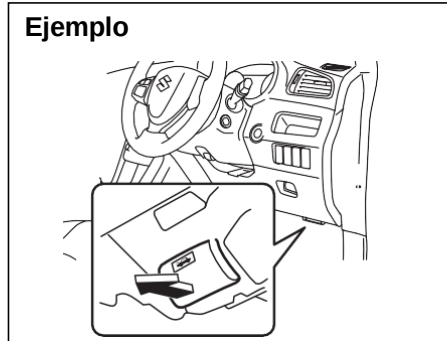
OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

⚠ Advertencia

Si necesita reemplazar la tapa de combustible, utilice una tapa SUZUKI genuina. El uso de una tapa inadecuada puede dar lugar a una mala ción del sistema de combustible o del sistema de control de emisiones. También puede

Capucha del motor

Ejemplo

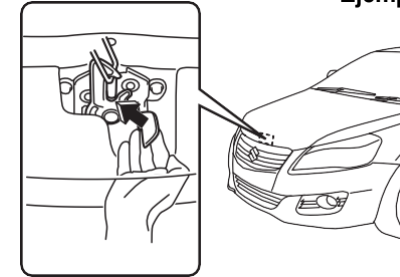


79MH0502

Para abrir el capó del motor:

- 1) Tire de la manija de liberación del capó ubicada en el lado fuera de borda del lado del conductor del panel de instrumentos. Esto desensacreditará el encerradura de la capucha en forma Mitad.

Ejemplo



79MH0503

- 2) Empuje la palanca de liberación debajo del capó hacia los lados con su Dedo como se muestra en la ilustración. Mientras empuja la Vivir levantar el motor Capucha.

⚠ Precaución

La palanca de liberación puede estar lo suficientemente caliente como para quemar el dedo justo después de conducir. Toque la palanca

Aviso

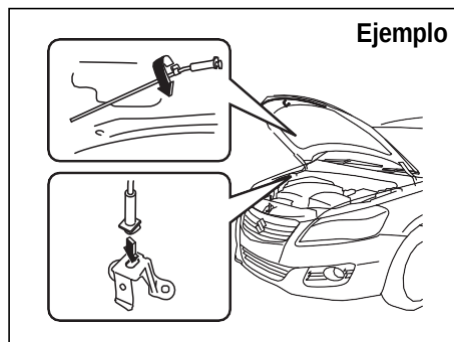
Asegúrese de que los brazos del limpiaparabrisas no estén levantados antes de levantar el capó del motor para evitar dañar los

||

|

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS



Ejemplo

79MS0T522

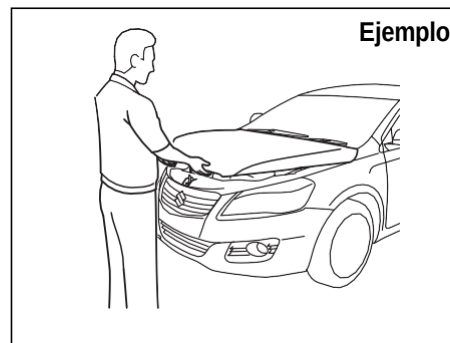
- 3) Mientras sostiene el capó, tire de la hélice varilla fuera del clip de sujeción, luego inserte el extremo de la varilla en el orificio designado.

⚠ Precaución

- La varilla de apoyo puede estar lo suficientemente caliente como para quemar el dedo justo después de conducir. Toque la varilla después de que se enfríe lo suficiente.
- Inserte el extremo de la varilla en el orificio de forma segura. Si la varilla se cae, el cuerpo puede quedar atrapado en la capucha.
- La varilla puede caer cuando la

Para cerrar el capó del motor:

- 1) Levante ligeramente la capucha y retire el accesorio Barra De el Agujero. Poner el Apoyo varilla de nuevo a la sujeción pinza.



Ejemplo

79MHA0501

- 2) Baje la capucha a unos 20 cm por encima del pestillo de la capucha, luego déjelo caer. Asegúrese de que la capucha esté bien enclavada después de Cierre.

⚠ Advertencia

Asegúrese de que la capucha esté completamente cerrada y enclavada antes de conducir. Si no es así, puede volar inesperadamente durante la conducción, obstruyendo

⚠ Precaución

Para evitar lesiones, asegúrese de que ninguna parte del cuerpo del ocupante, como las manos o la cabeza, esté en el camino de la

Aviso

Presionar la capucha desde arriba puede dañar la capucha.

1..

||

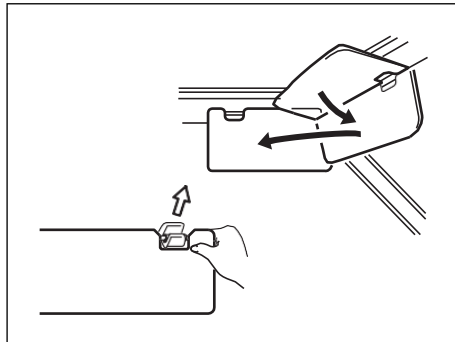
|

79MS0-14E

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Visera



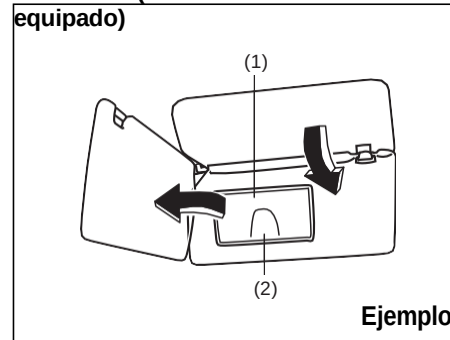
79J161

Las viseras se pueden tirar hacia abajo para bloquear el deslumbramiento que entra a través del parabrisas, o se pueden desenganchar y girar hacia un lado para bloquear el deslumbramiento que entra a través de la ventana lateral.

Aviso

Al desenganchar y enganchar una visera, asegúrese de manejarlo por las artes de plástico duroo la visera puede dañarse.

Portatulas (si está equipado)



Ejemplo

80JM152

- (1) Cubierta de espejo
- (2) Titular de la tarjeta

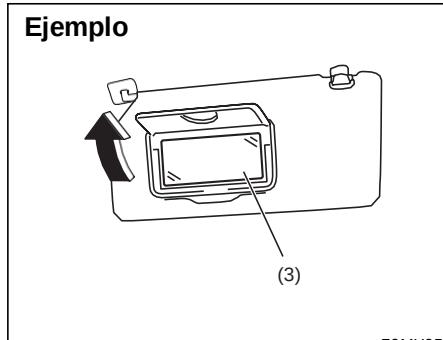
tú enlatar Poner a Tarjeta En el Tarjeta Titular (2) en la parte posterior del sol Visera.

Aviso

Cuando estacione su vehículo al aire libre a la luz directa del sol o cuando hace calor, no deje tarjetas de plástico en el soporte. El calor puede

Espejo de tocador (si está equipado)

Ejemplo



79MH0541

- (3) Espejo de vanidad

Para utilizar el espejo de tocador (3) en la

Advertencia

- No utilice el espejo mientras conduce su vehículo o podría perder el control del vehículo.
- Cuando utilice el espejo de tocador, no se mueva demasiado cerca de la ubicación de una bolsa de aire frontal ni se incline contra ella. Si la bolsa de aire delantera se

||

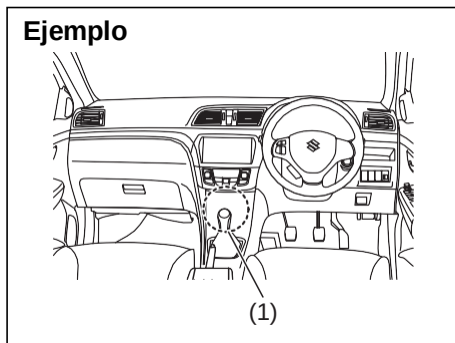
|

|

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Luz interior

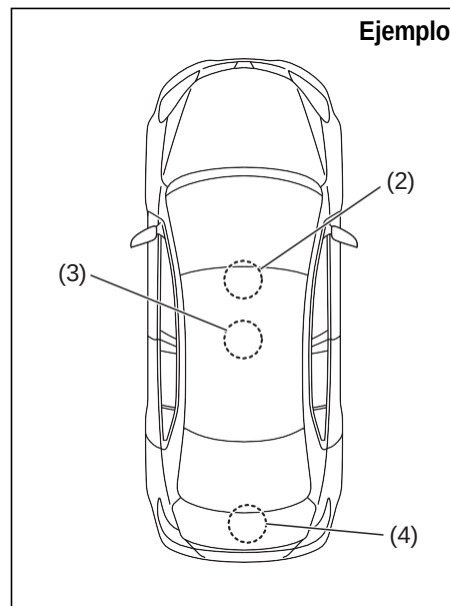
Ejemplo



79MS0T502

- (1) Luz de bolsillo del panel de instrumentos

Ejemplo



79MS0T503

- (2) Frente
(3) Centro
(4) Tapa del tronco (si está equipada)

Luz de bolsillo del panel de instrumentos (1)

Esta luz se enciende mientras las luces de posición, la luz trasera y/o los faros delanteros están encendidos.

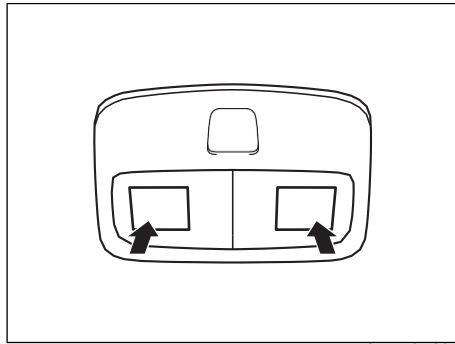
||

|

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

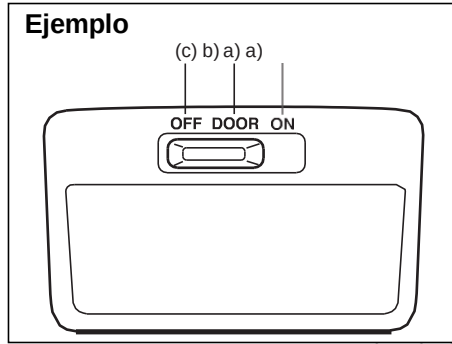
Avverso (2)



61MM0A205

Empuje el interruptor para encender la luz y empújela de nuevo para apagar la luz.

Centro (3)



61MM0A107

Estos interruptores de luz tienen tres posiciones que funcionan como se describe a continuación:

ON (a)

La luz se enciende y se mantiene en consideración, menos de si la puerta está abierta o cerrada.

PUERTA (b)

La luz se enciende cuando se abre la puerta. Después de cerrar todas las puertas, la luz permanecerá encendida durante unos 15 segundos y luego se desvanecerá. Si inserta la tecla o pulsa el interruptor del motor para cambiar el modo de encendido a "ACC" o "ON" durante este tiempo, la luz comenzará a desvanecerse inmediatamente. Después de extraerla llave del interruptor de encendido, la luz se encenderá durante unos 15 segundos y luego se

OFF (c)

La luz permanece apagada incluso cuando la puerta está Abierta.

d
e
s
v

anecerá.

5-6

||

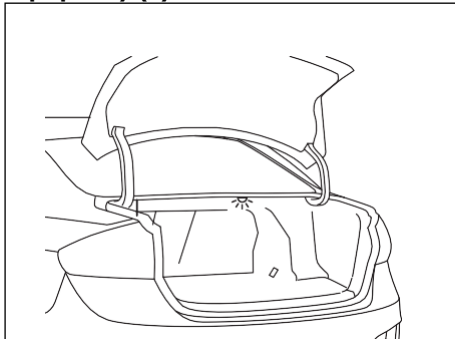
|

79MS0-14E

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Tapa del tronco (si está equipada) (4)

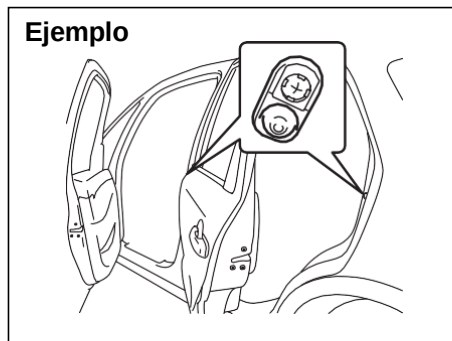


Cuando tú Abierto el baúl Miembro el baúl la luz se enciende y permanece encendida mientras mantenga la tapa Abierto.

Aviso

No deje la tapa del maletero abierta durante mucho tiempo, o la batería se des-cargará.

Ejemplo

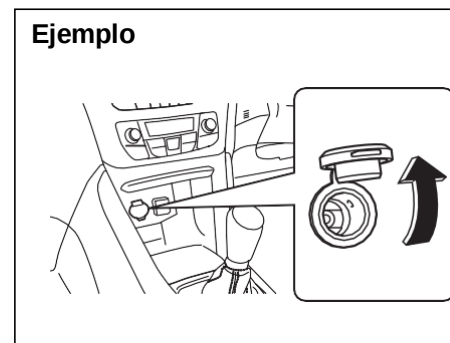


Nota:

El número de puertas implicadas en el funcionamiento de la luz interior depende de la especificación del vehículo. Si hay un interruptor (proyección de goma) en la abertura de la puerta como se muestra, la puerta está involucrada en la operación de iluminación. La tapa del maletero no está involucrada en esta operación.

Enchufe de accesorios

Ejemplo



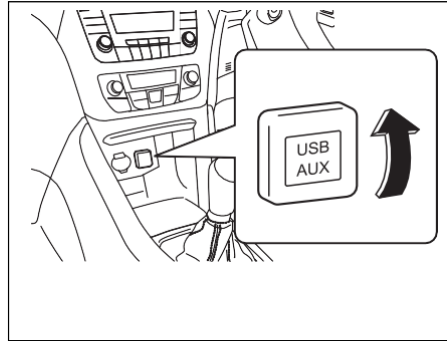
OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

La toma de accesorios funcionará cuando el interruptor de encendido esté en la posición "ACC" o "ON", o el modo de encendido sea "ACC" o "ON". Este zócalo se puede utilizar para proporcionar 12 voltios / Potencia de 120 vatios/10 amperios para accesorios eléctricos cuando se usa solo. Asegúrese de que la tapa permanezca en el zócalo cuando el zócalo no esté en uso.

Aviso

El uso de accesos eléctricos inapropiados puede causar daños en el sistema eléctrico de su vehículo. Asegúrese de que los accesorios eléctricos que utilice estén diseñados para conectarse a

Toma AUX/USB (si está equipada)



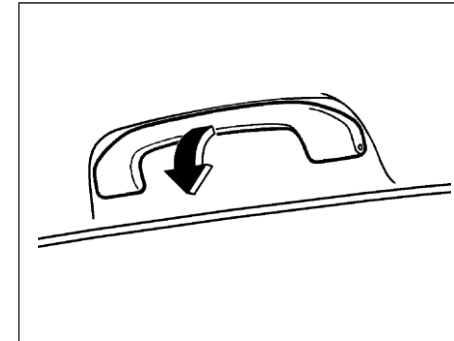
79MH0515

Conecte su reproductor de música digital portátil, etc. a este enchufe para disfrutar de la música a través del sistema de audio del vehículo utilizándolo como fuente. Consulte "Sistema de audio" en esta sección

Aviso

Cierre siempre la tapa cuando no esté en uso, ya que la entrada de material extraño, polvo, agua, líquidos conductores puede

Agarres de asistencia



54G249

Se proporcionan empuñaduras de asistencia para mayor comodidad.

Aviso

Para evitar dañar el agarre de asistencia y el cabezal moldeado, no cuelgue el agarre de asistencia.

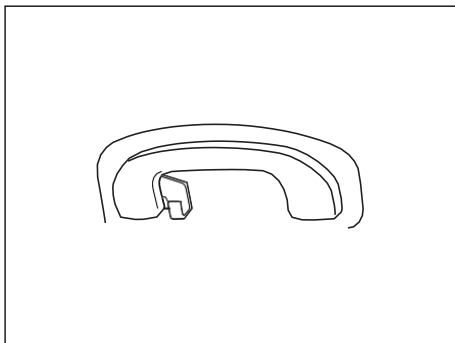
||

|

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Ganchos de abrigo

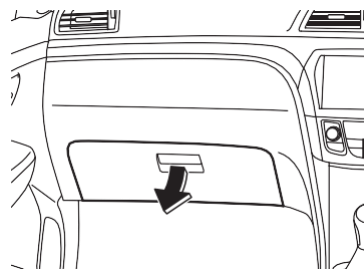


61MM0B025

Puedes colgar la ropa en los ganchos del abrigo. Estos ganchos no están diseñados para artículos grandes o pesados.

Guantera

Ejemplo



79MH0511

Para abrir la guantera, tire de la palanca del pestillo. Para cerrarla, empuje la tapa hasta que se cierre bien.

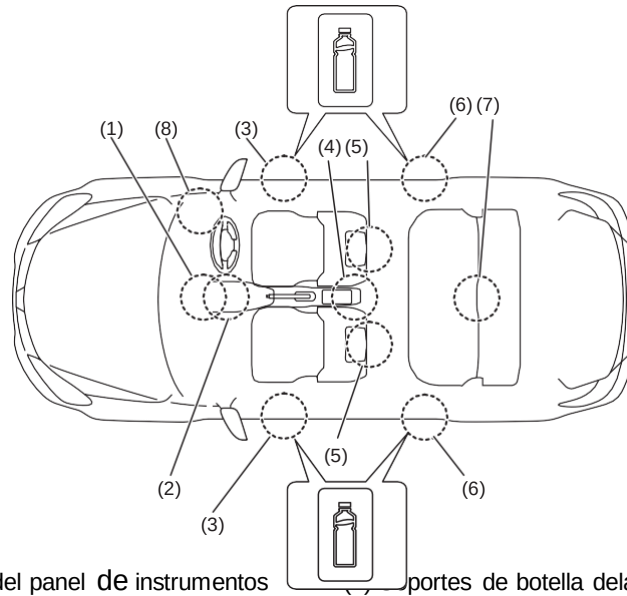
⚠ Advertencia

Nunca conduzca con la tapa de la guantera abierta. Podría causar lesiones si se produce una

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Soporte de copa y área de almacenamiento

Ejemplo



79MH0513

- (1) Bolsillo del panel de instrumentos
(2) Portabotellas delanteros con caja de consola
(3) Reposabrazos delanteros
(4) Reposabrazos traseros
(5) Bolsillo trasero del asiento delantero
(6) Soporte para botella trasero
(7) Reposabrazos trasero con portavasos
(8) Bolsillo del conductor

Bolsillo del panel de instrumentos (1) / Bolsillo del conductor (8)

⚠ Advertencia

No coloque ningún objeto que pueda caerse del bolsillo cuando el vehículo se esté moviendo. Si no se toma la precaución, un objeto puede interferir con los pedales y causar una pérdida del control del vehículo o un accidente.

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Portabotellas delanteros (2)

Advertencia

El incumplimiento de las precauciones enumeradas a continuación podría causar lesiones personales o daños en el vehículo.

- Tenga cuidado cuando utilice los portavasos para sostener una taza que contenga líquido caliente. El derrame de líquido caliente puede causar lesiones por quemaduras.
- No utilice los portabotellas para sujetar objetos con bordes afilados, duros o con rotura. Los objetos en los portabotellas pueden ser arrojados durante un tope o impacto repentino, y podrían causar lesiones personales.
- Tenga cuidado de no derramar líquido ni insertar ningún material

Portabotellas delanteros (3) / Portabotellas traseros (6)

Debe sostener una botella con una tapa en el soporte.

Reposabrazos delantero con caja de consola (4)

Aviso

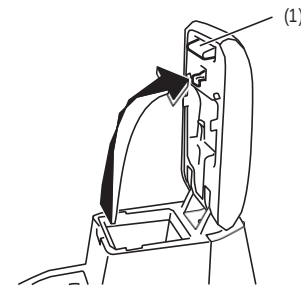
Para evitar daños en el reposabrazos, no se apoye en él ni permita que un niño se sienta sobre él.

Caja de consola

Utilice esta estiba para guardar artículos pequeños.

Abierto el Compartimiento Por Criar el Arriba tapa mientras mantiene la palanca (1) hacia arriba.

Ejemplo



79MH0514

Nota:
Siempre cierre la tapa después de poner algo o saque algo de la caja.

5-11

||

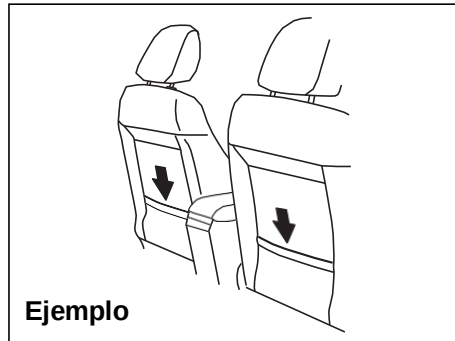
|

79MS0-14E

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Bolsillo trasero del asiento delantero (5) Reposabrazos trasero con portav

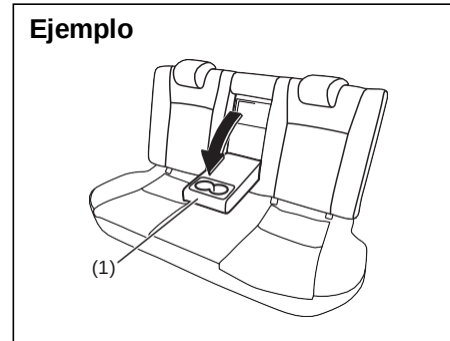


79MH0516

Este bolsillo se proporciona para sostener la luz y cosas suaves como guantes, newspapers o revistas.

Precaución

No coloque objetos duros o rompibles en el bolsillo. Si se produce un accidente, objetos como botellas, latas, etc. pueden herir a los ocupantes en el asiento trasero.



79MH0517

(1) Titulares de la copa

El reposabrazos trasero está guardado en el centro del respaldo. Inclínalo hacia adelante para usarlo.

GUERRANing

- Si el cinturón de seguridad está obstruido por cualquier parte del reposabrazos cuando está abrochado, no puede proporcionar la protección prevista. Después de sujetar el cinturón de seguridad, compruebe siempre que el reposabrazos no interfiera con el cinturón.
- En un accidente o parada repentina, el reposabrazos del mar trasero podría caerse en la sala. Si hay un niño en un sistema de retención infantil en la

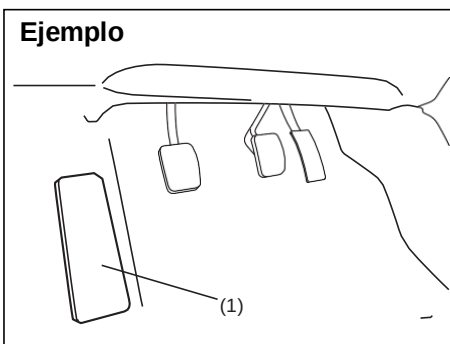
||

|

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

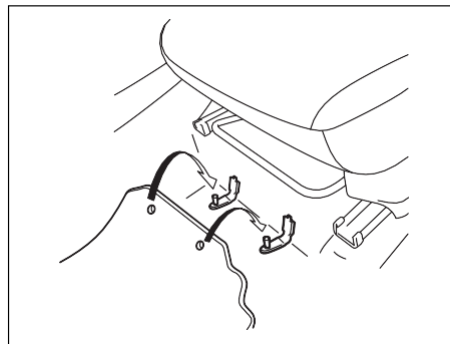
Reposapiés



58MST0509

Usa el reposapiés (1) como soporte para el pie izquierdo.

Alfombrillas (si están equipadas)



68LM554

Para evitar que la alfombra del piso lateral del conductor se deslice Adelante Y Posiblemente Interferir con el funcionamiento de los pedales, las alfombras de suelo genuinas SUZUKI son Recomendadas.

Siempre que la alfombra lateral del conductor vuelva al vehículo después de que se haya quitado, asegúrese de enganchar los ojes de la alfombra de suelo a los sujetadores y colocar la alfombra del suelo correctamente en el reposapiés.

Cuando sustituya las alfombrillas de suelo de su vehículo por un tipo diferente, como las alfombrillas para todo tipo de clima, le recomendamos encarecidamente que utilice esteras de piso ORIGINALES SUZUKI para un montaje adecuado.

⚠ Advertencia

Si no se toman las siguientes precauciones, la alfombra del suelo lateral del conductor puede interferir con los pedales y provocar una pérdida del control del vehículo o un accidente.

- Asegúrese de que las alfombrillas de suelo estén enganchadas a los sujetadores.

5-13

||

||

|

79MS0-14E

||

||

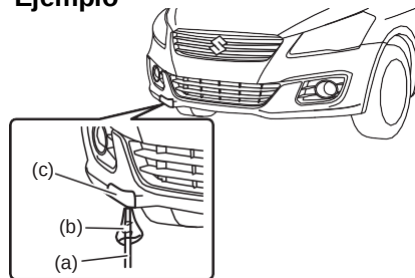
OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Ganchos de marco

Frente

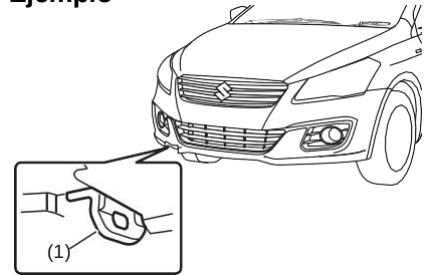
- 1) Saque las herramientas necesarias (jack handle) del conjunto de herramientas a bordo.
- 2) Utilice el extremo de la manija del gato (a) envuelta con un paño (b) para abrir la cubierta frontal del gancho de remolque (c).

Ejemplo



79MH0518

Ejemplo



79MH0519

El gancho del bastidor (1) se proporciona en la parte delantera del vehículo para su uso en situaciones de emergencia y el envío del tren solamente.

Para remolcar su vehículo en la carretera o en alta vía, siga las instrucciones de "Remolque" en la sección "SERVICIO DE EMERGENCIA".

⚠ Advertencia

No utilice los ganchos del marco para remolcar otro vehículo ni para que le remolquen el vehículo en la carretera o carretera. El gancho (1) está diseñado para su uso solo en situaciones de emergencia, como si su vehículo u otro vehículo se

Aviso

Cuando utilice el gancho de marco (1), evite la conducción que da impacto físico significante en el gancho. Tal operación puede dañar el gancho, o la carrocería del vehículo.

||

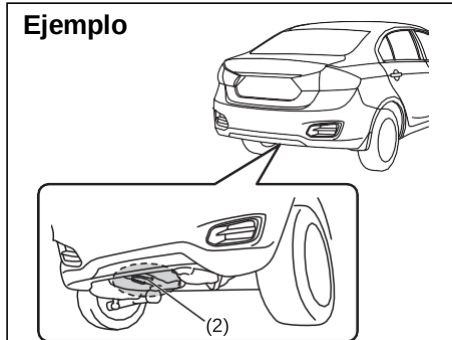
|

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Trasero

Ejemplo



79MH0759

El gancho del bastidor (2) se proporciona en la parte trasera del vehículo para su uso en situaciones de emergencia y sólo con fines de transporte de tren/mar. Para remolcar su vehículo en la carretera o en alta vía, siga las instrucciones de "Remolque" en la sección "SERVICIO DE EMERGENCIAS" en "EMERGENCIAS".

⚠ Advertencia

No utilice los ganchos del marco para remolcar otro vehículo ni para que le remolquen el vehículo en la carretera o carretera. El gancho (2) está diseñado para su uso solo en situaciones de emergencia, como si su vehículo u otro vehículo

Aviso

Cuando utilice el gancho de marco (2), evite la conducción que da lugar a un impacto físico significativo en el gancho. Dicha operación puede dañar el gancho, la carrocería del vehículo o el sistema de accionamiento.

- No acelere de repente.

Calefacción (si está equipada) y sistema de aire acondicionado

Hay dos sistemas de calefacción y aire acondicionado de la siguiente manera:

- Sistema manual de aire acondicionado
- Sistema Automático de Calefacción y Aire Acondicionado (Clima Control)

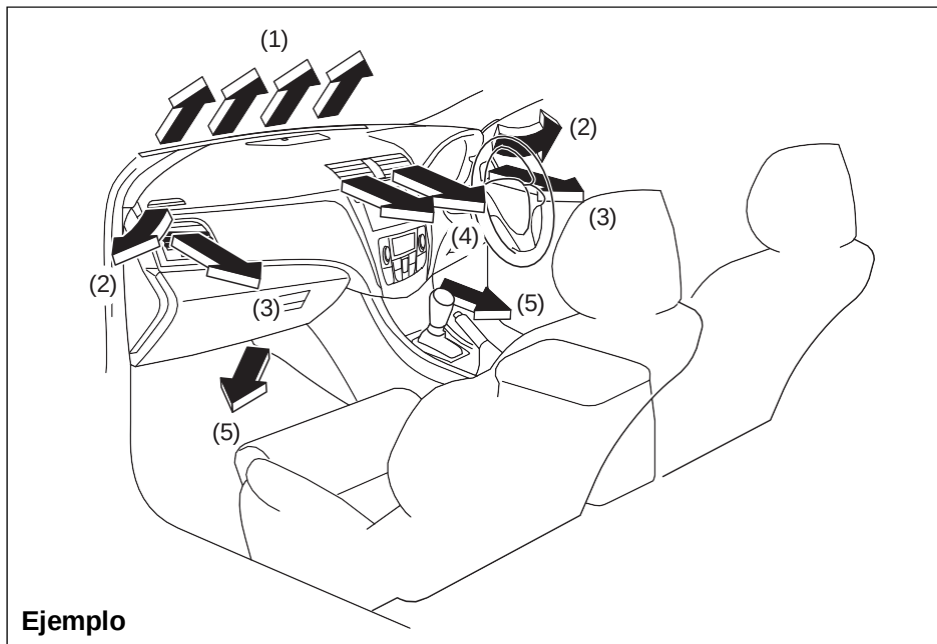
||

|

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

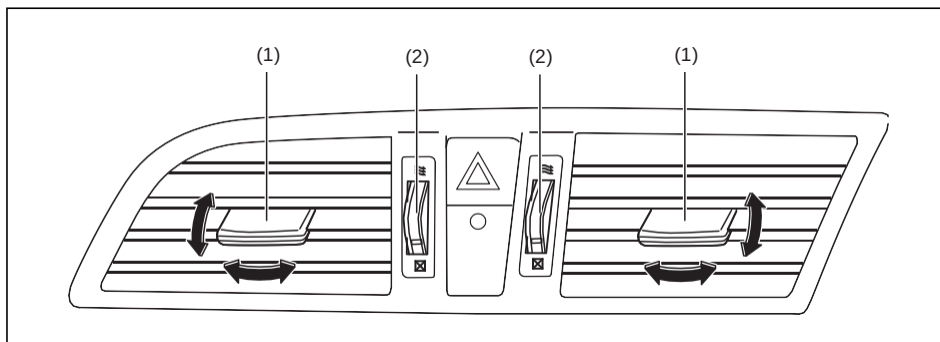
Salida de aire



- (1) Salida de descongelación del parabrisas
- (2) Salida de descongelación lateral
- (3) Lado Salida
- (4) Salida central
- (5) Salida de suelo

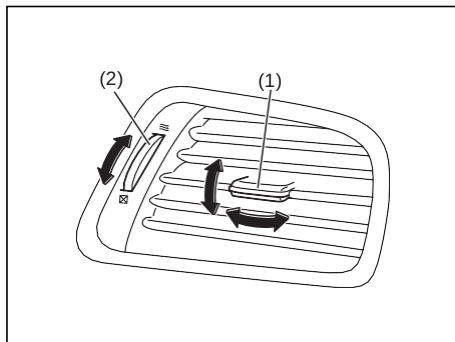
OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Salida central



79MH0521

Salida lateral



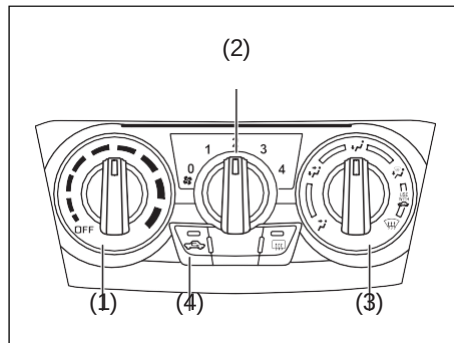
79MH0542

Mueva la perilla (1) vertical u horizontalmente, para ajustar la dirección del flujo de aire como desee. La salida central/utlet lateral se abre cuando gira el dial (2) hacia arriba y se cierra cuando lo gira hacia abajo.

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Sistema manual de aire acondicionado

Descripción de los controles



79MS0T505

Selector de temperatura con interruptor de aire acondicionado (1)

Esto se utiliza para seleccionar la temperatura girando el selector.

Además, esto se utiliza para encender y apagar el sistema de aire acondicionado girando el selector. Para encender el sistema de aire acondicionado, gire el selector a una posición distinta de "OFF". Cuando este selector está en el "OFF", el sistema de aire acondicionado no se encenderá.

Nota:

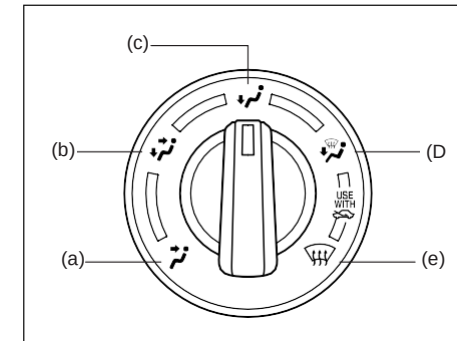
Durante el funcionamiento del aire acondicionado, es posible que observe ligeros cambios en la velocidad del motor. Estos cambios son normales, el sistema está diseñado para que el compresor se encienda o apague para mantener la temperatura.

Menos operación del compresor se traduce en un mejor combustible Economía.

Selector de velocidad del soplador (2)

Esto se utiliza para encender el soplador y seleccionar la velocidad del soplador girando el selector.

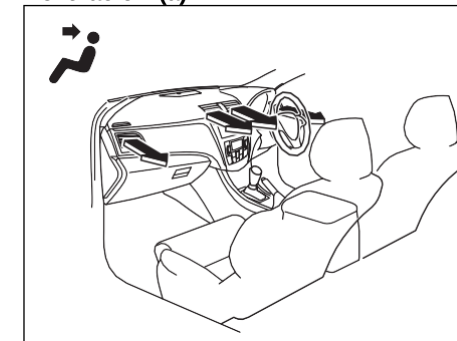
Selector de flujo de aire (3)



61MM0A019

Esto se utiliza para seleccionar una de las funciones descritas a continuación.

Ventilación (a)



79MS0T506

El aire controlado por temperatura sale de las salidas centrales y laterales.

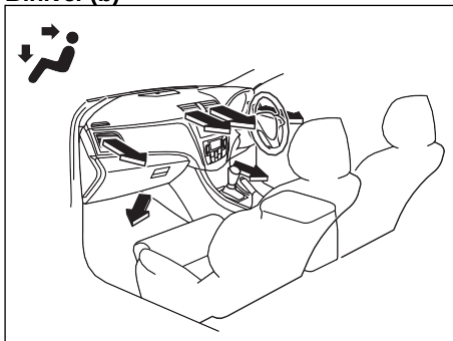
||

|

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

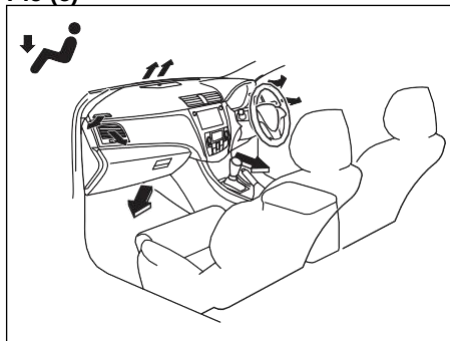
Binivel (b)



79MS0T507

El aire controlado por temperatura sale de la salida central, lateral y del suelo.

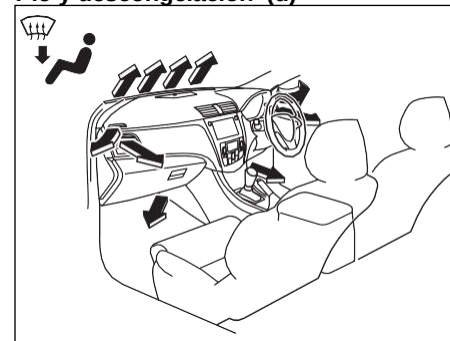
Pie (c)



79MS0T508

El aire controlado por temperatura sale de las salidas del suelo y las salidas laterales, también sale del descongelador del parabrisas, permite y también sale ligeramente de las salidas laterales del descongelador.

Pie y descongelación (d)

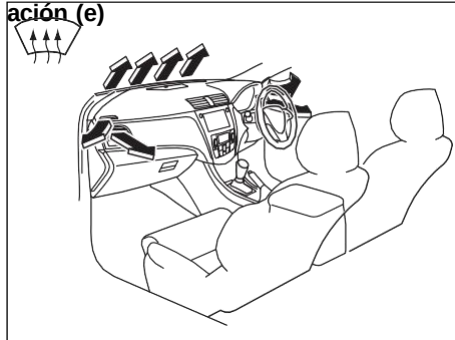


79MS0T509

El aire controlado por temperatura sale de las salidas del suelo, las salidas de descongelación del parabrisas, las salidas laterales de descongelación y el salidas laterales.

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

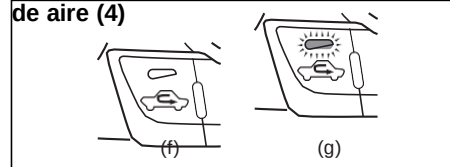
Descongelación (e)



79MS0T510

El aire led de control de temperaturasale de las salidas de descongelación del parabrisas, las salidas laterales de descongelación y las salidas laterales.

Selector de admisión de aire (4)



61MM0A020

Este selector se utiliza para seleccionar los siguientes modos.

Aire Fresco (f)

Cuando se selecciona este modo, la luz indicadora se apagará y se utilizará aire exterior.

Aire recirculado (g)

Cuando se selecciona este modo, la luz indicadora se encenderá, el aire exterior se apagará y el aire interior se recircula. Este modo es adecuado cuando se secaa través de aire polvoriento o de pol- luted, como en un túnel, o cuando se intenta enfriar rápidamente el inte- rior.

"AIRE FRESCO" y "AIRE RECIRCULADO"

se conmutan alternativamente cada vez que se empuja el selector de admisión de aire.

Nota:

Si selecciona "RECIRCULATED AIR" durante un período de tiempo prolongado, el aire del vehículo puede contaminarse. Por lo tanto, en ocasiones debe seleccionar "FRESH AIR".

Instrucciones de funcionamiento del sistema

Ventilación natural

Seleccione "VENTILATION" y "FRESH AIR", el selector de temperatura a la posición de temperatura deseada, y el selector de velocidad del soplador a apagado. El aire fresco fluirá a través del vehículo durante la conducción.

Ventilación forzada

Los ajustes de control son los mismos que para la ventilación natural, excepto que se establece el selector de velocidad del soplador en una posición distinta de la desactivada.

Refrigeración normal

Ajuste el selector de flujo de aire a "VENTILATION", el selector de temperatura a la posición temperatura deseada y la velocidad del soplador selector a la posición de velocidad del soplador deseada y ajuste el selector de temperatura a una posición distinta de "OFF". Ajustar el selector de velocidad del soplador a una posición de velocidad de soplador más alta aumenta la eficiencia de enfriamiento.

Puede cambiarel selector de admisión de aire a "FRESH AIR" o "RECIRCULATED AIR" como desee. La elección de "RECIRCU- LATED AIR" aumenta la eficiencia de refrigeración.

Refrigeración rápida (utilizando aire recirculado)

Los ajustes de control son los mismos que para la refrigeración normal, excepto que se selecciona "RECIR- CULATED AIR" y la velocidad de soplador más alta.

||

|

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Nota:

- Si selecciona "AIRE RECIRCULADO" para un período prolongado de tiempo, el aire en el vehículo puede contaminarse. Por lo tanto, en ocasiones debe seleccionar "FRESH AIR".
- Si su vehículo se ha quedado al sol con las ventanas cerradas, se enfriará más rápido si abre las ventanas brevemente mientras opera el aire acondicionado con el selector de admisión de aire en "FRESH AIR" y el soplador a alta velocidad.

Deshumedecimiento

Ajuste el selector de flujo de aire a la posición deseada del selector de flujo de aire, el selector de temperatura a la posición de temperatura deseada y el selector de velocidad del soplador a la posición de velocidad de soplador deseada. Seleccione también "FRESH AIR" y ajuste el selector de temperatura a una posición distinta de "OFF".

Nota:

Debido a que el aire acondicionado deshumidifica el aire, encenderlo ayudará a mantener la visibilidad clara.

Mantenimiento

Si no utiliza el aire acondicionado durante un largo período, como durante el invierno, es posible que no dé el mejor rendimiento cuando comience a usarlo de nuevo. Para ayudar a mantener el rendimiento y la durabilidad de su aire acondicionado, debe ejecutarse periódicamente. Utilice el aire acondicionado al menos una vez al mes durante un minuto con el motor en ralentí. Esto hace circular el refrigerante y el aceite y ayuda a proteger los componentes internos.

Si su aire acondicionado está equipado con filtros de aire, límpielos o sustitúyalos como se especifica en el "Programa de mantenimiento" en la sección.

Nota:

Su vehículo utiliza el refrigerante de aire acondicionado HFC-134a, comúnmente llamado "R-134a". R-134a reemplazó a R-12 alrededor de 1993 para aplicaciones automotrices. Hay otros refrigerantes disponibles, incluyendo R-12 recylced, pero sólo R-134a debe utilizarse en su vehículo.

Aviso

El uso del refrigerante incorrecto puede dañar su sistema de aire acondicionado. Utilice R-134a solamente. No mezcle ni reemplace el R-134a por otros refrigerantes.

||

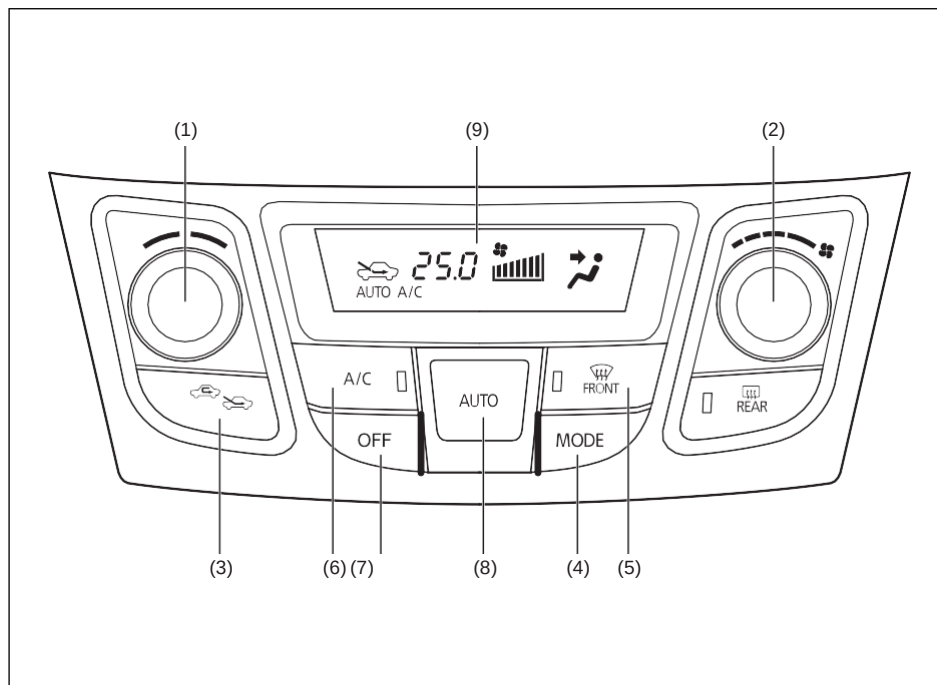
|

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Sistema Automático de Calefacción y Aire Acondicionado (Control Climático)

Descripción de los controles

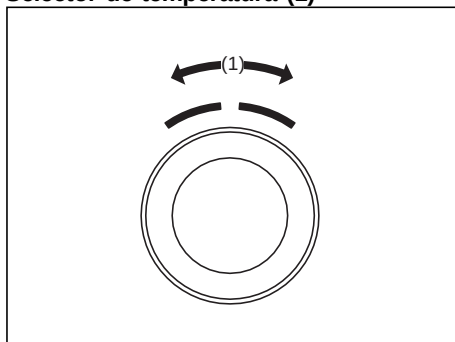


79MH0529

- (1) Selector de temperatura
- (2) Selector de velocidad del soplador
- (3) Selector de admisión de aire
- (4) Selector de flujo de aire
- (5) Interruptor de descongelación
- (6) Interruptor de aire acondicionado
- (7) Interruptor "OFF"
- (8) Interruptor "AUTO"
- (9) Monitor

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

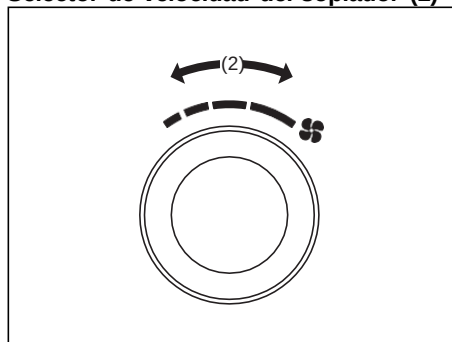
Selector de temperatura (1)



79MH0530

Gire el selector de temperatura (1) para ajustar la temperatura.

Selector de velocidad del soplador (2)

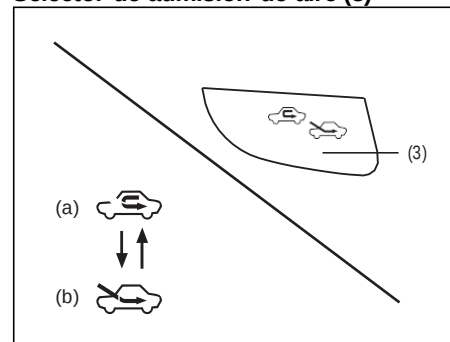


79MH0531

El selector de velocidad del soplador (2) se utiliza para encender el soplador y seleccionar la velocidad del soplador.

Si se pulsa el interruptor "AUTO" (8), la velocidad del soplador variará automáticamente a medida que el sistema de climatización mantenga la temperatura seleccionada.

Selector de admisión de aire (3)



79MH0532

Presione el selector de admisión de aire (3) para cambiar entre los siguientes modos.

Si se pulsa el interruptor "AUTO" (8), la entrada de aire variará automáticamente a medida que el sistema de climatización mantenga la temperatura seleccionada.

Nota:

Al seleccionar el modo de aire recirculado, el sistema de operación automática se desactiva si se pulsa el interruptor "AUTO" (8).

AIRE RECIRCULADO (a)

Cuando se selecciona este modo, el aire exterior se apaga y el aire interior se recircula. Este modo es adecuado cuando se conduce a través de un área con aire contaminado, como un túnel, o cuando se intenta enfriar rápidamente el vehículo.

||

|

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

AIRE FRESCO (b)

Cuando se selecciona este modo, se introduce aire exterior.

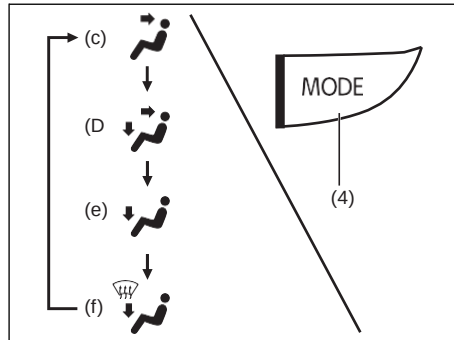
"AIRE FRESCO" y "AIRE RECIRCULADO"

se seleccionan alternativamente cada vez que se empuja el selector de admisión de aire.

Nota:

Si selecciona "RECIRCULATED AIR" durante un período de tiempo prolongado, el aire del vehículo puede contaminarse. Por lo tanto, debe ocasionar al aliado seleccionar "FRESH AIR".

Selector de flujo de aire (4)

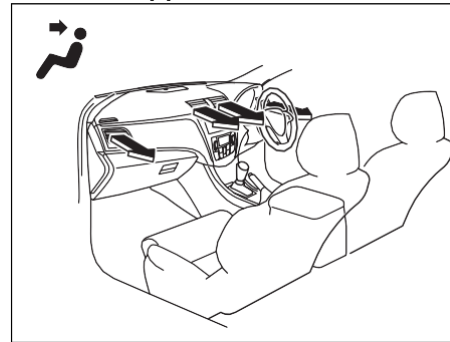


79MH0533

Empuje el flujo de aire selector (4) para cambiar entre las siguientes funciones. La indicación del modo seleccionado aparece en la pantalla.

Si se pulsa el interruptor "AUTO" (8), el flujo de aire variará automáticamente a medida que el sistema de climatización mantenga la temperatura seleccionada.

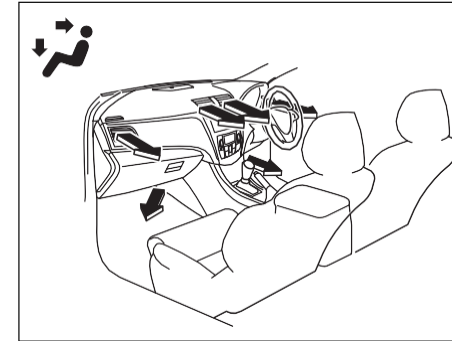
Ventilación (c)



79MS0T506

El aire controlado por temperatura sale de las salidas centrales y laterales.

Binivel (d)



79MS0T507

El aire controlado por temperatura sale de las salidas del suelo y el aire más frío sale de las salidas centrales y laterales. Cuando el selector de temperatura (1) está en la posición totalmente COLD o totalmente CALIENTE, cómo- nunca, el aire de las salidas del suelo y el aire de las salidas centrales y laterales serán la misma temperatura.

de

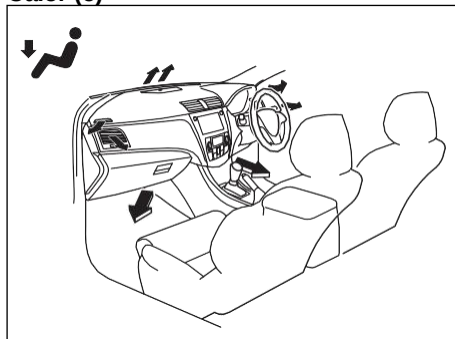
||

|

|

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

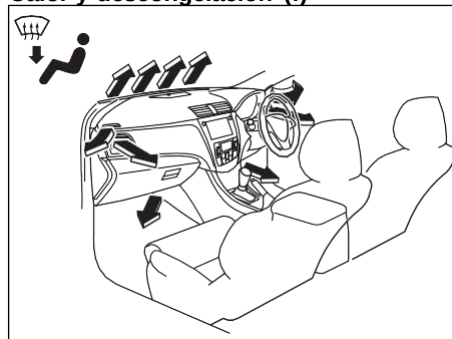
Calor (e)



79MS0T508

El aire controlado por temperatura sale de las salidas del suelo y de las salidas laterales, una pequeña cantidad de aire sale de las salidas de descongelación del escudo del viento y también sale ligeramente de las salidas laterales del descongelador.

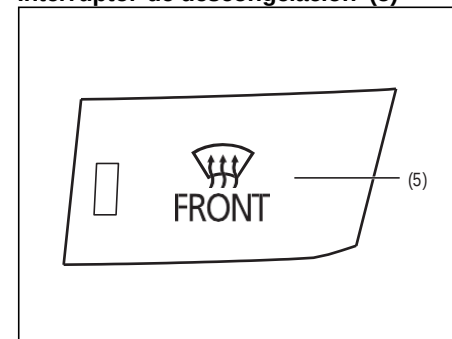
Calor y descongelación (f)



79MS0T509

El aire controlado por temperatura sale de las salidas del suelo, las salidas de descongelación del parabrisas, las salidas laterales de descongelación y las salidas laterales.

Interruptor de descongelación (5)



79MH0534

Empuje el interruptor de descongelación (5) para encender el descongelador.

5-25

||

||

|

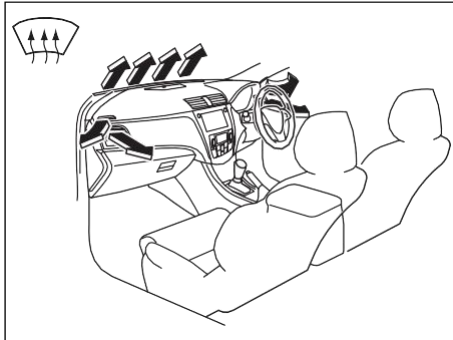
79MS0-14E

||

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Descongelación



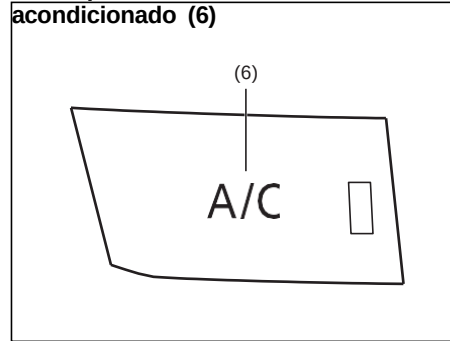
79MS0T510

El aire controlado por temperatura sale de las salidas de descongelación del parabrisas, las salidas laterales de descongelación y las salidas laterales.

Nota:

Cuando se pulsa el interruptor de descongelación (5) para encender el descongelador, el sistema de aire acondicionado se encenderá y el modo de "FRESH AIR" se seleccionará automáticamente. En climas muy fríos, sin embargo, el sistema de aire no se encenderá.

Interruptor de aire acondicionado (6)

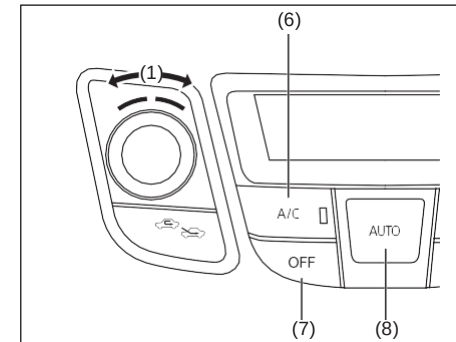


79MH0535

El interruptor de aire acondicionado (6) se utiliza para encender y apagar el sistema de aire acondicionado solo cuando el soplador está encendido. Para encender el sistema de aire acondicionado, presione el interruptor y aparecerá "A/C" en la pantalla. Para apagar el sistema de aire acondicionado, presione el interruptor de nuevo y "A/C" se apagará.

Instrucciones de funcionamiento del sistema

Funcionamiento automático



79MH0536

Puede dejar que el sistema de climatización funcione automáticamente. Para configurar el sistema para un funcionamiento totalmente automático, siga el procedimiento que se indica a continuación.

- 1) Encienda el motor.
- 2) Presione el interruptor "AUTO" (8).
- 3) Ajuste la temperatura deseada girando el selector de temperatura (1).

La velocidad del soplador, la entrada de aire y el flujo de aire se controlan automáticamente para mantener la temperatura establecida. Sin embargo, el flujo de aire no se cambia a la posición "Defrost" automáticamente.

Nota:

Al seleccionar el modo de aire recirculado, el sistema de operación automática se

*desacti- vated si se pulsa el interruptor
"AUTO" (8).*

||

|

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Puede utilizar el interruptor de aire acondicionado (6) para encender o apagar manualmente el aire acondicionado según sus preferencias. Al apagar el aire acondicionado, el sistema de control de relaciones de posición no puede bajar la temperatura interior por debajo del templado exterior. temperature.

Para apagar el sistema de climatización, pulse el switch "OFF" (7).

Nota:

Si el "AUTO" de la pantalla parpadea, hay un problema en el sistema de calefacción y/o en el sistema de aire acondicionado. Debe hacer que el sistema sea inspeccionado por un distribuidor autorizado de SUZUKI.

Nota:

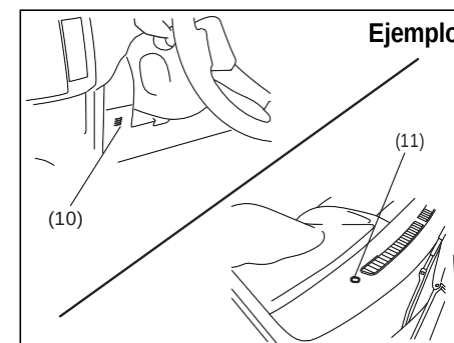
- Para encontrar la temperatura a la que se siente más cómodo, comience con el ajuste de 25 oC (75 oF).
- Si gira el selector de temperatura (1) hasta que aparezca "HI" o "LO" en la pantalla, el sistema de climatización funcionará con la máxima calefacción o refrigeración y el blower funcionará a toda velocidad.
- Para evitar soplar aire frío en clima frío o aire caliente en climas calurosos, el sistema retrasará el encendido del soplador hasta que haya aire caliente o frío disponible.
- Si su vehículo ha quedado al sol con las ventanas cerradas, se enfriará más rápido si abre las ventanas brevemente.

- Incluso en el marco de la operación automática, puede establecer selectores individuales en el man-

5-27

Modo ual. Las funciones seleccionadas manualmente se mantienen y las otras funciones permanecen bajo operación automática.

- *If el parabrisas y / o las ventanas de la puerta delantera están empañadas, empujar el interruptor de descongelación (5) para encender el descongelador, o empujar el selector de flujo de aire (4) para cambiar el flujo de aire a la "Calor & descongelación" posición para desenfocar las ventanas.*
- *Para devolver la velocidad del soplador selector(2), el selector de admisión de aire (3) y el selector de flujo de aire (4) a la operación automática, empuje el interruptor "AUTO" (8).*



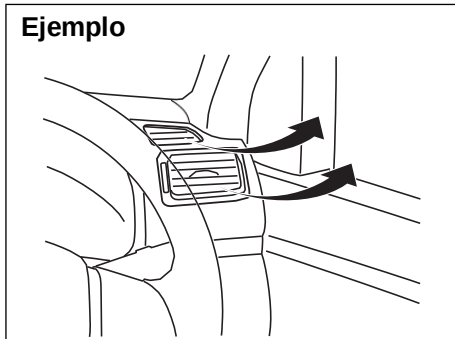
74LHT0510

Tenga cuidado de no cubrir el sensor interior de temperatura (10) situado entre el volante y el panel de control de clima, o el sensor solar (11) situado en la parte superior del salpicadero lateral del conductor. Estos sensores son utilizados por el sistema automático para regular la temperatura.

Funcionamiento manual

Puede controlar manualmente el sistema de climatización. Ajuste los selectores a las posiciones deseadas.

Ejemplo



79MH0528

Nota:

Si necesita la máxima descongelación:

- empuje el interruptor de descongelación (5) para encender el descongelador (el sistema de aire acondicionado se encenderá y el modo "FRESH AIR" se seleccionará automáticamente),
- ajuste el selector de velocidad del soplador a ALTO,
- ajustar el selector de temperatura a la indicación "HI" en la pantalla, y
- ajustar las salidas laterales para que el aire sople en las ventanas laterales.

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Mantenimiento

Si no utiliza el aire acondicionado durante un largo período, como durante el invierno, es posible que no dé el mejor rendimiento cuando comience a usarlo de nuevo. Para ayudar a mantener el rendimiento y la durabilidad de su aire acondicionado, debe ejecutarse periódicamente. Utilice el aire acondicionado al menos una vez al mes durante un minuto con el motor en ralentí. Esto hace circular el refrigerante y el aceite y ayuda a proteger los componentes internos.

Su aire acondicionado está equipado con filtros de aire. Limpiarlos o reemplazarlos como se especifica en el "Programa de mantenimiento" en la sección. Haga este trabajo hecho por su

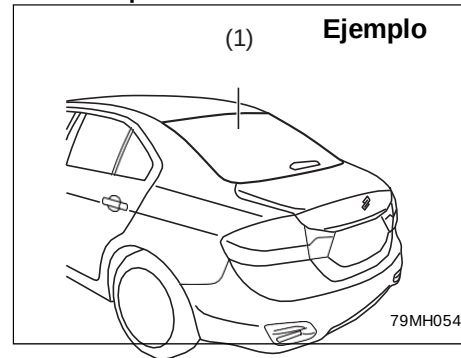
SUZUKI distribuidor, ya que la guantera inferior debe ser bajada para este trabajo.

Nota:

Su vehículo utiliza el refrigerante de aire acondicionado HFC-134a, comúnmente llamado "R-134a". R-134a reemplazó a R-12 alrededor de 1993 para aplicaciones automotrices. Hay otros refrigerantes disponibles, incluyendo R-12 recylced, pero sólo R-134a debe utilizarse en su vehículo.

Antena de radio

Antena impresa



El cable de la antena de radio (1) se imprime dentro de la ventana trasera.

Instalación de transmisores de radiofrecuencia

Le recomendamos que siempre pregunte a un distribuidor SUZUKI sobre la banda de frecuencia, la potencia de salida máxima, la posición de la antena en el vehículo y las condiciones específicas para la instalación y/o el uso antes de instalar un transmisor de radio en su vehículo. Dichos equipos pueden provocar un mal funcionamiento del sistema de control electrónico si están instalados de forma incorrecta o no son adecuados para el vehículo.

<i>Aviso</i>
El uso del refrigerante incorrecto puede dañar su sistema de aire acondicionado. Utilice R-134a solamente. No mezcle ni reemplace el R-134a por otros refrigerantes.

<i>Aviso</i>
- No coloque ningún objeto metálico en el cristal de la ventana trasera ni coloque una película metálica cerca de ella. Cualquiera de estas condiciones puede causar mala recepción o ruido. - Al limpiar el interior de la ventana trasera, tenga cuidado de no rayar o dañar la ventana trasera antenna. Limpie ligeramente la ventana trasera a lo largo de la antena con un paño suave.

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Sistema de audio (Tipo A) (si está equipado)



REPRODUCTOR DE CD AM/FM

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Notas de información de seguridad discos

⚠ Advertencia

Si presta mucha atención a la conexión del sistema de audio o a la visualización de la pantalla del sistema de audio mientras conduce, puede producirse un accidente. Si establece el volumen del sonido demasiado alto, podría pre-ventilarlo de ser consciente de las condiciones de la carretera y el tráfico.

- Mantenga los ojos en la carretera y su mente en el viaje. Evite prestar mucha atención al funcionamiento del sistema de audio o a la visualización de la pantalla del sistema Audio.
- Familiarícese con los controles del sistema de audio y el funcionamiento del sistema de audio antes de conducir.
- Presintonice sus emisoras de radio favoritas antes de conducir para que pueda sintonizarlas

sobre los

Precauciones

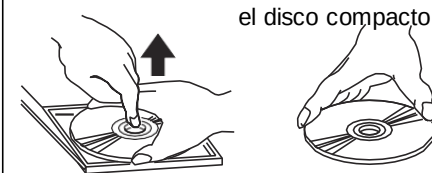
- Cuando el interior del vehículo está muy frío y el reproductor se utiliza poco después de encender el calentador, puede formarse condensación en el disco o en las partes ópticas del reproductor y la reproducción adecuada puede no ser posible. Si se forma condensación en el disco, límpielo con un paño suave. Si se forma condensación en las partes ópticas del reproductor, no utilice el reproductor durante aproximadamente una hora. Esto permitirá que la condensación desaparezca normalmente.
- Conducir en carreteras extremadamente accidentadas que causan vibraciones graves puede causar sonido para saltar.
- Esta unidad utiliza un mecanismo de precisión. Incluso en caso de que surjan problemas, nunca abra la caja, desmonte la unidad ni lubrique las piezas giratorias. Lleve la unidad a un distribuidor autorizado de SUZUKI.

Precauciones sobre el manejo



Esta unidad ha sido diseñada específicamente para la reproducción de discos compactos con marca de rodamiento (A) que se muestra arriba. No se pueden reproducir otros discos.

Extracción del disco Forma adecuada de sostener



Para extraer el disco compacto de su estuche de almacenamiento, presione hacia abajo en el centro de la caja y levante el disco, sosteniendo el disco completamente por los bordes.

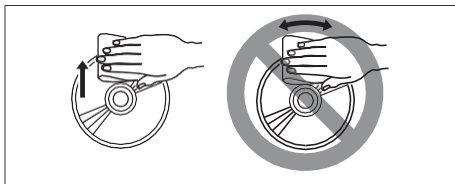
Manipule siempre el disco compacto por los bordes.
Nunca toque la superficie.

||

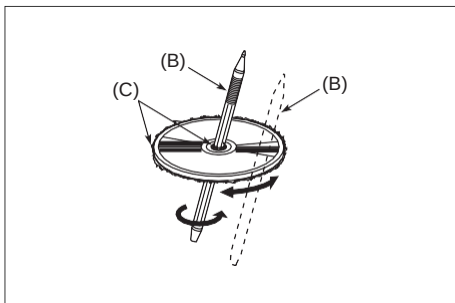
|

|

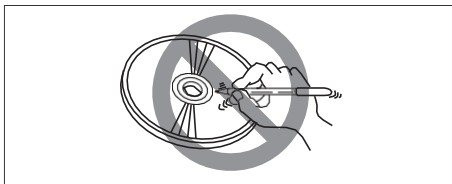
OTROS CONTROLES Y EQUIPOS



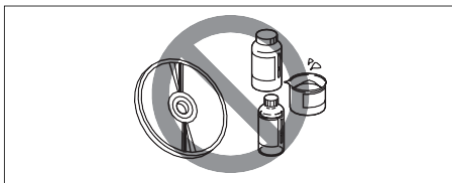
Para eliminar las marcas de dedo y el polvo, utilice un paño suave y limpie en línea recta desde el centro del disco compacto hasta la circunferencia.



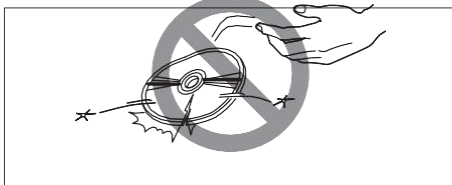
Los discos nuevos pueden tener algo de rugosidad alrededor de los bordes. Es posible que la unidad no funcione o que el sonido se salte si se utilizan dichos discos. Utilice un bolígrafo (B), etc. para eliminar la rugosidad (C) del borde del disco antes de insertarlo en la unidad.



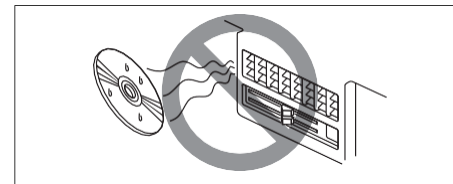
Nunca pegue etiquetas en la superficie del disco compacto ni escriba en la superficie con un lápiz o bolígrafo.



No utilice disolventes como comercializadores disponibles, aerosoles antiestáticos o diluyentes para limpiar discos compactos.



No utilice discos compactos que tengan arañazos grandes, estén mal formados o agrietados, etc. El uso de estos discos causará daños o impedirá que el sistema funcione con apoyo.



No exponga discos compactos a luz solar directa ni a ninguna fuente de calor.

Nota:

- No utilice láminas de protección de CD disponibles comercialmente o discos equipados con estabilizadores, etc. Estos pueden quedar atrapados en el mecanismo interno y dañar el disco.
- Puede ser imposible reproducir discos CD-R con esta unidad debido a las condiciones de grabación.
- Los discos CD-RW no se pueden reproducir con esta unidad.

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Advertencia

Este es un producto láser de clase I. El uso de controles o ajustes o performance de procedimientos distintos de los especificados en el presente documento pueden dar lugar a una exposición peligrosa a la radiación.

No abra las cubiertas y no intente reparar esta unidad por Sí mismo.



El Bluetooth® marca denominativa y el logotipo son marcas comerciales registradas y son propiedad de Bluetooth SIG, Inc.

Deje de usar esta unidad y bluetooth® dispositivo listo cuando se solicite.

Esta unidad comparte la frecuencia de comunicación con otros equipos de comunicación inalámbricas privados o públicos, como una LAN sin cables y otras radios inalámbricas de comunicación.

Debe dejar de usar esta unidad siempre que se le notifique que su unidad perturba otras comunicaciones inalámbricas inmediatamente.

||

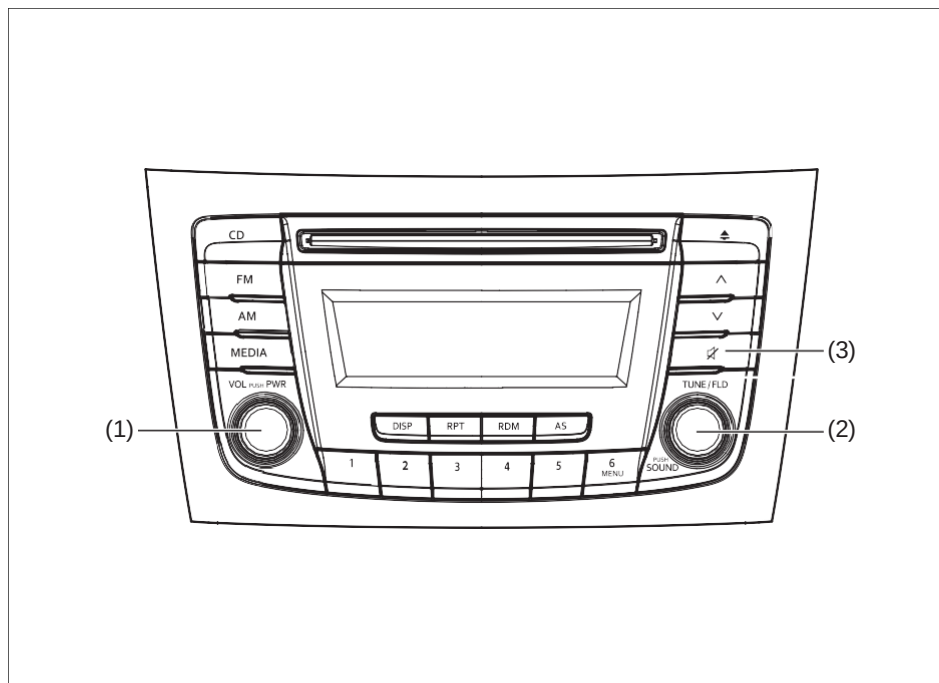
|

79MS0-14E

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Operaciones básicas



- (1) Perilla VOL PUSH POWER
- (2) Botón TUNE FOLDER PUSH SOUND
- (3) Botón MUTE

Encendido/apagado

Pulse la perilla VOL PUSH POWER (1). La unidad se inicia en el modo de función en el que estaba cuando la última alimentación se apagó.

Ajuste del volumen

Gire la perilla VOL PUSH POWER (1). Girarlo en el sentido de las agujas del reloj aumenta el volumen; girarlo en el sentido de las agujas del reloj disminuye el volumen.

Nota:

Mientras conduce, ajuste el volumen hasta el punto de que se pueda escuchar el sonido y/o el ruido proveniente del exterior del vehículo.

Mudo

Pulse el botón MUTE (3) para silenciar el sonido. Para cancelar el silencio, pulse de nuevo el botón MUTE (3).

||

|

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Ajuste de graves/treble/balance /fader

- 1) Pulse el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (2).

Cada vez que se pulsa la perilla, el ajuste del sonido cambiará de la siguiente manera:

Preset-EQ (EQ DESACTIVADO)

Ajuste de tumbas (BASS 0)

Ajuste de agudos (TREBLE 0)

Ajuste de balance (BALANCE 0)

↓
Ajuste del Padre (PADRE 0)

↓
Ajuste de trazo (nivel de carrera 2)

- 2) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (2) para ajustar el sonido.

Ajuste del AVC (control de volumen automático)

La función de control automático de volumen (AVC) ajusta automáticamente (aumenta/disminuye) el volumen del sonido en el movimiento con la velocidad del vehículo. El control AVC se proporciona con tres niveles seleccionables (LEVEL OFF, 1, 2, 3). El rango de ajuste de volumen aumenta junto con el número LEVEL.

- 1) Pulse el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (2) hasta que se seleccione el modo de ajuste AVC.
- 2) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (2) para seleccionar el nivel de ajuste AVC deseado. (Ajuste inicial: NIVEL 2)

Preset-EQ

Preset-EQ llama varios tipos de sonido de acuerdo con el tipo de música de escucha.

- 1) Pulse el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (2) varias veces hasta que aparezca "PRESET-EQ".

- 2) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (2).

Cada vez que se gira la perilla, el modo eq preestablecido cambiará como sigue:

OFF (PISO) ←

JAZZ

ROCK

↓
POP

CLASSIC

←
HIP-HOP

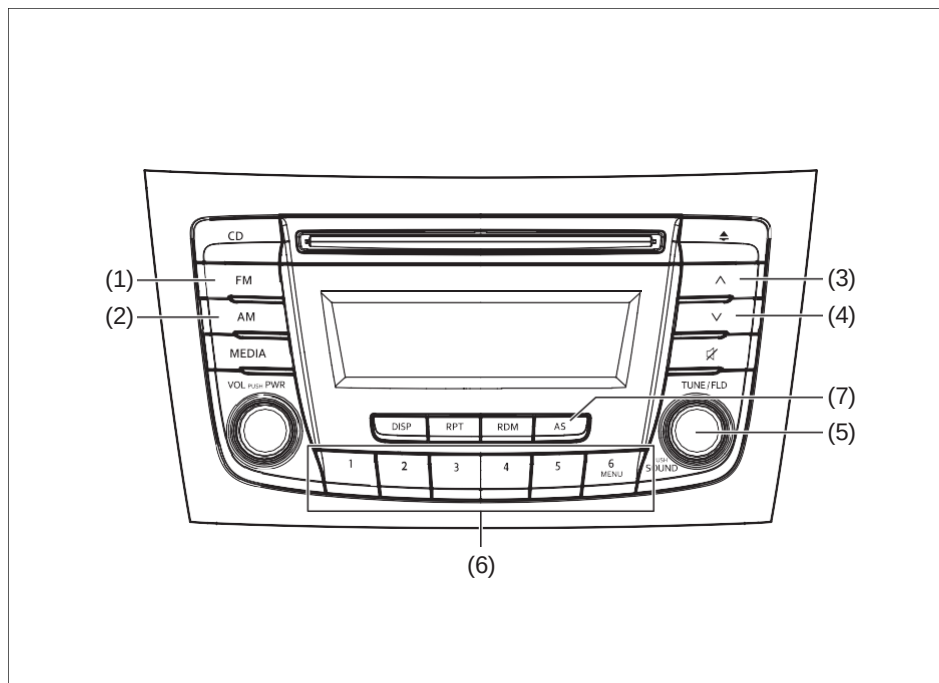
||

|

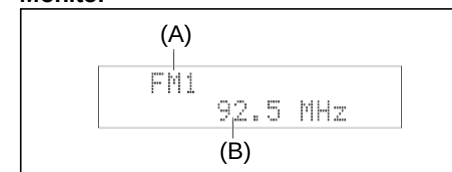
|

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Escuchar la radio



Monitor



- (1) Fm Botón
- (2) Botón AM
- (3) Botón Arriba
- (4) Botón abajo
- (5) Botón TUNE FOLDER PUSH SOUND
- (6) Botones preestablecidos ([1] a [6])
- (7) Botón AS

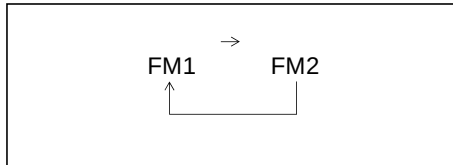
- (A) Banda
- (B) Frecuencia

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Selección de la banda FM

Pulse el botón FM (1).

Cada vez que se pulsa el botón, la banda de recepción cambiará de la siguiente manera:



Selección de la banda AM

Pulse el botón AM (2).

Buscar sintonización

Pulse el botón buscar arriba (3) o el botón de buscar hacia abajo (4).

La unidad deja de buscar una emisora en una frecuencia en la que haya una emisora disponible.

Manual tuning

Gire el TUNE FOLDER PUSH SOUND perilla (5).

Se muestra la frecuencia que se recibe.

Memoria preestablecida

- 1) Seleccione la emisora deseada.
- 2) Mantenga pulsado el botón deseado ([1] a [6]) de los botones de ajuste preestablecido (6) en los que desea almacenar la emisora durante 2 segundos o más.

Tienda de automóviles

Mantenga pulsado el botón AS (7) durante 2 segundos o más.

Seis estaciones en buena recepción se almacenarán automáticamente en los botones preestablecidos (6) en orden, comenzando desde una estación cuya frecuencia es la más baja.

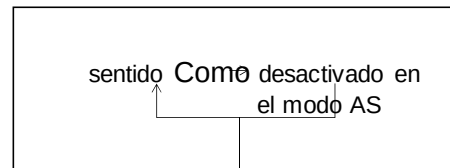
Nota:

- El almacenamiento automático se puede liberar pulsando el botón AS (7) mientras el almacén automático está en marcha.
- Cuando se realiza el almacén automático, se sobrescribe la estación previamente almacenada en la memory en la posición.
- Cuando hay menos de 6 emisoras que se pueden almacenar incluso si se realiza 1 ronda de operación de almacenamiento automático, no se almacenará ninguna emisora en los botones de ajuste preestablecido restantes (6).
- Se pueden preestablecer 6 emisoras para FM1 y FM2 en común, y 6 emisoras para AM en modo de tienda automática.

Modo de almacenamiento automático activado/desactivado

Press el botón AS (7).

Cada vez que se pulsa el botón, el modo se cambia de la siguiente manera:



Recepción de radio

La recepción de radio puede verse afectada por el ambiente, las condiciones atmosféricas o la potencia y la distancia de la señal de radio desde la estación. Las montañas y edificios cercanos pueden interferir o desviar la recepción de radio, lo que provoca una mala recepción. La mala recepción o la radio estática también pueden ser causadas por el alquiler eléctrico de cables aéreos o líneas eléctricas de alta tensión.

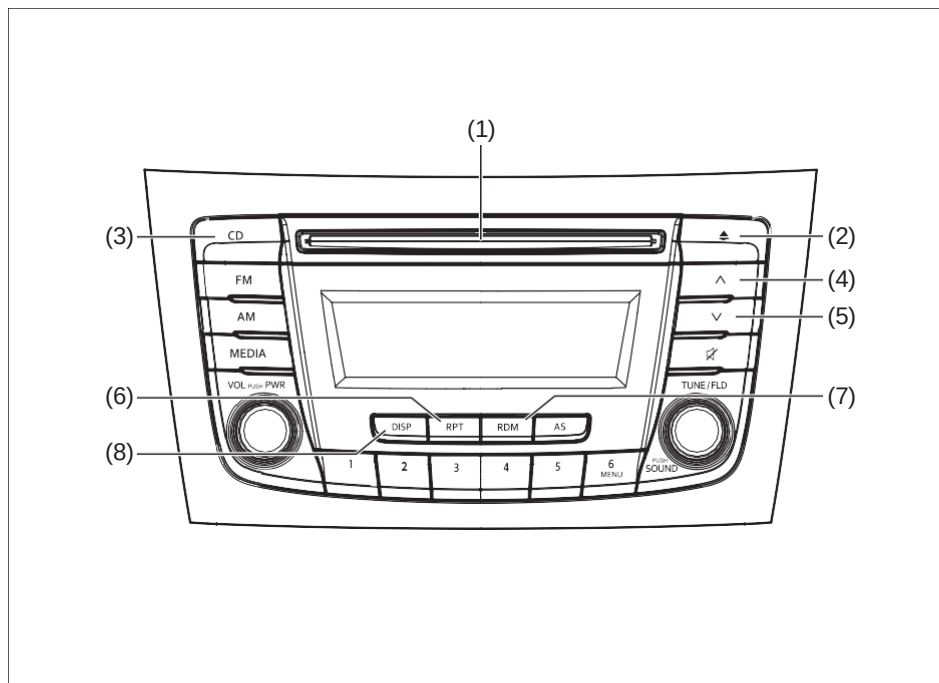
||

|

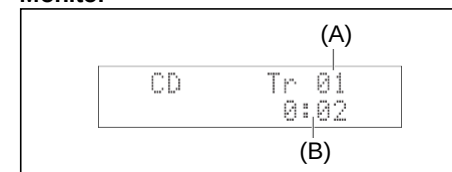
||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Escuchar un CD



Monitor



- (1) Inserción Ranura
- (2) Botón Expulsar
- (3) Botón CD
- (4) Botón Arriba
- (5) Botón abajo
- (6) Botón RPT
- (7) Botón RDM
- (8) Botón DISP

- (A) Número de pista
- (B) Tiempo de reproducción

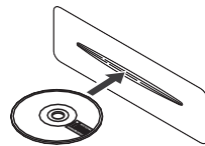
Nota:

Este producto no es compatible con CD de 8 cm (a veces llamado como "mini CD único", "CD de 3 pulgadas", "CD3", etc.).

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS



- No se pueden utilizar CD o CD-ROM que no lleven ninguna marca (A).
- Algunos discos grabados en formato CD-R/CD-RW a veces pueden ser imposibles de usar.



- Se debe insertar un CD con la etiqueta hacia arriba.
- Cuando ya hay un CD en la unidad, es imposible insertar otro CD sin expulsar el CD en la unidad. No utilice la fuerza para insertar un CD en la ranura de inserción del CD.

Aviso

- Nunca inserte el dedo o la mano en la ranura de inserción del CD. Nunca inserte objetos extraños.
- Nunca inserte un CD con pegamento que salga de cinta adhesiva o de una etiqueta de CD de alquiler o con un rastro que indique que se ha quitado una cinta adhesiva o una etiqueta de CD de alquiler. Esto puede

Carga de un CD

Inserte un CD en la ranura de inserción (1). Cuando se carga un CD, se inicia la reproducción.

Expulsión de un CD

Pulse el botón Expulsar (2).

Cuando el modo de encendido es "LOCK", el CD permaneció expulsado durante unos 15 segundos o más se dibujará automáticamente dentro de la unidad. (Recarga automática función) La función de expulsión de copia de seguridad:

Esta función le permite expulsar un CD pulsando el botón Expulsar (2) incluso cuando el modo de encendido está apagado.

Aviso

Si intenta forzar la expulsión de un CD de expulsión dentro de la unidad antes de la recarga automática, es posible que la superficie del disco se rasque. Cuando vuelva a cargar un CD,

Escuchar un CD

Cuando se inserta un CD, la reproducción se iniciará automáticamente.

Cuando un CD ya esté dentro de la unidad, pulse el botón CD (3) para iniciar la reproducción.

Selección de una pista

- Pulse el botón Arriba (4) para escuchar la siguiente pista.
- Pulse el botón Abajo (5) dos veces para escuchar la pista anterior. Cuando se pulsa el botón Abajo (5) una vez, la pista que se está reproduciendo actualmente comenzará desde el principio de nuevo.

Avance rápido/Rebobinado de una pista

- Mantenga pulsado el botón Arriba (4) para ayunar rápidamente durante la pista.
- Mantenga pulsado el botón Abajo (5) para rebobinar rápidamente la pista.

||

|

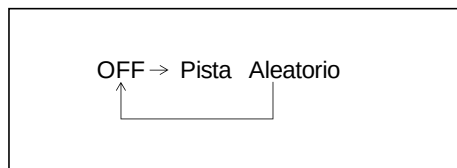
79MS0-14E

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Reproducción aleatoria

Pulse el botón RDM (7).
Cada vez que se pulsa el botón, el modo cambiará de la siguiente manera:



- **TRACK RANDOM**

El indicador aleatorio "RDM" se encenderá. Las pistas del disco cargado se reproducirán en orden random.

Repetir la reproducción

Pulse el botón RPT (6).
Cada vez que se pulsa el botón, el modo cambiará de la siguiente manera:

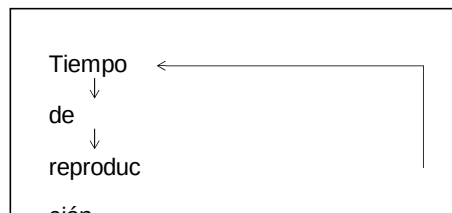


- **REPETICIÓN DE PISTA**

El indicador de repetición "RPT" se encenderá.
La pista que se está reproduciendo se reproducirá repetidamente.

Cambio de pantalla

Pulse el botón DISP (8).
Cada vez que se pulsa el botón, la pantalla cambiará de la siguiente manera:

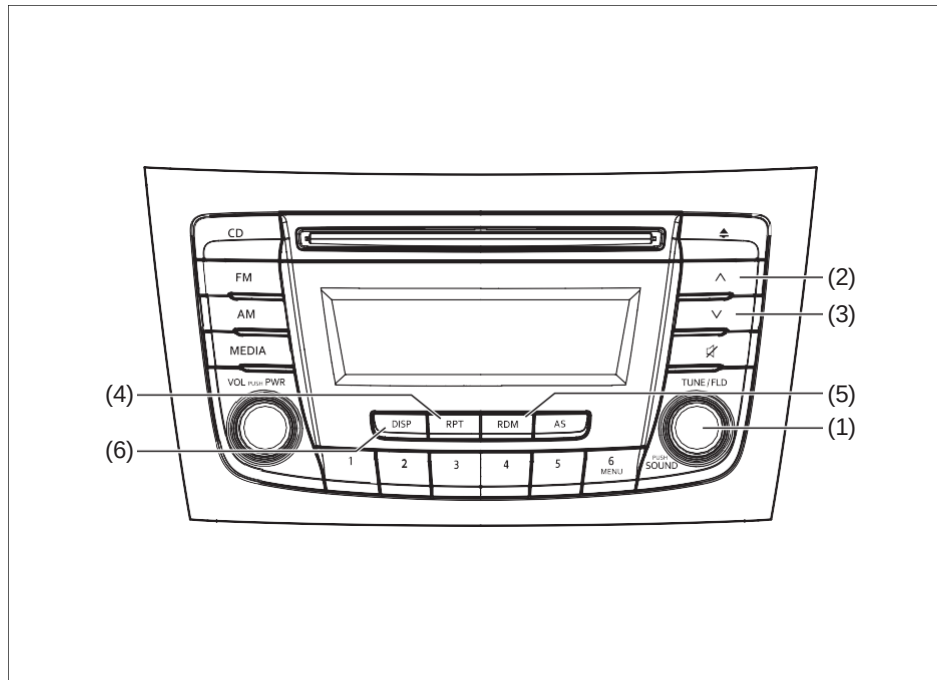


Nota:

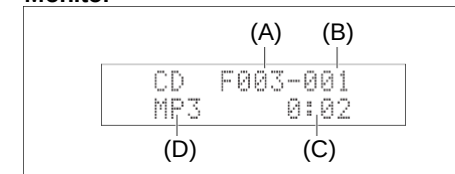
- "NO TITLE" se mostrará cuando no haya información de texto en el disco que se está reproduciendo actualmente.
- Si los datos de texto contienen más de 16 caracteres, la marca ">" aparecerá en el extremo derecho. Manteniendo pulsado el botón DISP (8) durante 1 segundo o más puede mostrar la página siguiente.

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Escuchar un disco MP3/WMA/AAC



Monitor



- (1) Botón TUNE FOLDER PUSH SOUND
- (2) Botón Arriba
- (3) Botón abajo
- (4) Botón RPT
- (5) Botón RDM
- (6) Botón DISP

- (A) Número de carpeta
- (B) Número de pista
- (C) Tiempo de reproducción
- (D) Tipo de disco

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Selección de una carpeta

Gire el TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar una carpeta.

Selección de una pista

- Pulse el botón Arriba (2) para escuchar la siguiente pista.
- Pulse el botón Abajo (3) dos veces para escuchar la pista anterior.
Cuando se pulsa el botón Abajo (3) una vez, la pista que se está reproduciendo actualmente comenzará desde el principio de nuevo.

Avance rápido/Rebobinado de una pista

- Mantenga pulsado el botón Arriba (2) para ayunar rápidamente durante la pista.
- Mantenga pulsado el botón Abajo (3) para rebobinar rápidamente el track.

Reproducción aleatoria

Pulse el botón RDM (5).
Cada vez que se pulsa el botón, el modo cambiará de la siguiente manera:

OFF → FOLDER RANDOM
RANDOM

- CARPETA AL AZAR
El indicador aleatorio "F.RDM" se encenderá. Las pistas de la carpeta actual se reproducirán en orden aleatorio.
- TODO AL AZAR
El indicador aleatorio "RDM" se encenderá. Las pistas del disco cargado se reproducirán en orden aleatorio.

Repetir la reproducción

Pulse el botón RPT (4).
Cada vez que se pulsa el botón, el modo cambiará de la siguiente manera:

OFF → ARCHIVO Repetir Carpeta
Repetir

- REPETICIÓN DE ARCHIVOS
El indicador de repetición "RPT" se encenderá. La pista que se está reproduciendo se reproducirá repetidamente.
- FOLDER REPEAT
El indicador de repetición "F.RDM" se encenderá.

Todas las pistas de la carpeta seleccionada actualmente se jugará repetidamente.

||

||

|

||

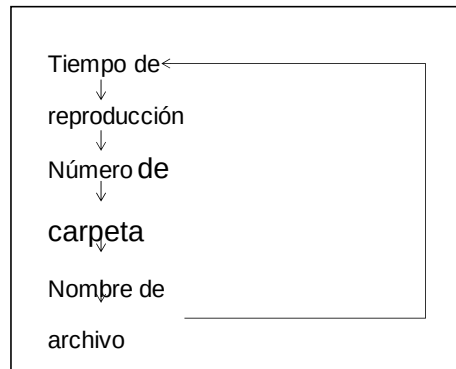
||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Cambio de pantalla

Pulse el botón DISP (6).

Cada vez que se pulsa el botón, la pantalla cambiará de la siguiente manera:



Nota:

- "NO TITLE" se mostrará cuando no haya información de texto en el disco que se está reproduciendo actualmente.
- Si los datos de texto contienen más de 16 caracteres, la marca ">" aparecerá en el extremo derecho. Manteniendo pulsado el botón DISP (6) durante 1 segundo o más puede mostrar la página siguiente.

Notas sobre MP3/WMA/AAC

¿Qué es MP3?

- MP3 (MPEG audio layer3) es un formato de compresión de audio que se ha convertido en el formato estándar entre los usuarios de PC. Su mérito es que los datos de audio originales se comprimen a aproximadamente 1/10 y se mantiene una alta calidad de sonido. Esto significa que es posible almacenar los datos de aproximadamente 10 CDs de música en un disco CD-R/RW single, lo que a su vez permite reproducir música durante mucho tiempo sin tener que cambiar el disco.

¿Qué es WMA?

- Una abreviatura de "Windows Media Audio", WMA es un formato de compresión de audio desarrollado por Microsoft.
- Los archivos WMA para los que la función DRM (Digital Rights Management) está activada no se pueden reproducir.
- Windows Media™ y el ® de Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y otros países.

¿Qué es AAC?

- Una abreviatura de "Advanced Audio Coding", AAC es un formato de compresión de audio utilizado por MPEG2 y MPEG4.

Puntos a recordar al hacer MP3/

Archivos WMA/AAC

Común

- Se recomienda una alta velocidad de bits y una alta frecuencia de muestreo para sonidos de alta calidad.
- No se recomienda seleccionar VBR (velocidad de bits variable). La selección de VBR puede provocar la visualización del tiempo de reproducción incorrecto y el salto de la reproducción.
- La calidad del sonido de reproducción varía dependiendo del entorno de codificación. Para obtener más información, consulte el manual de usuario del software de codificación y el software de escritura en uso.

Aviso

Nunca asigne la extensión de nombre de archivo ".mp3", ".wma" o ".m4a" a un archivo si no está en el archivo de formato MP3/WMA/AAC. Si no se observa esto, se pueden producir daños en el altavoz

Grabación de archivos MP3/WMA/AAC en un soporte de CD

- Se recomienda no escribir archivos CD-DA y archivos MP3/WMA/AAC en un disco.
- Si tanto los archivos CD-DA como los archivos MP3/WMA/AAC están en el mismo disco, es posible que las pistas no se reproduzcan en el orden correcto o que algunas pistas no se reproduzcan

en absoluto.

5-42

||

||

|

79MS0-14E

||

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

MPEG2.5 Capa de audio III: 8 k/11.025 k/ 12 kHz

- Al almacenar datos MP3 y datos WMA en el mismo disco, clasifíquelos y colóquelos en carpetas diferentes.
- No escriba archivos que no sean archivos MP3/WMA/AAC y carpetas innecesarias en un disco.
- Los archivos MP3/WMA/AAC deben ser nombrados para cumplir con los estándares y el archivo sys-especificaciones tem como se muestra a continuación.
- La extensión de archivo ".mp3", ".wma" o ".m4a" debe asignarse a los archivos en función de su formato de forma independiente.
- Es posible que se produzcan problemas en la reproducción de archivos MP3/WMA/AAC o en la visualización de la información de archivos MP3/WMA/AAC en el software de escritura o grabadora de CD en uso.
- Esta unidad no tiene una función de lista de reproducción.
- Se recomienda escribir discos en modo Disco a la vez aunque se admita el modo Multi-sesión.

Formatos de compresión

Mp3

- Velocidad de bits:
MPEG1 Audio Layer III: 32 k - 320 kbps
MPEG2 Audio Layer III: 8 k - 160 kbps
MPEG2.5 Audio Layer III: 8 k - 160 kbps
- Frecuencia de muestreo:
MPEG1 Audio Layer III: 32 k/44.1 k/ 48 kHz
Audio MPEG2 Audio Layer III: 16 k/22.05 k/ 24 kHz

WMA (Ver. 7, Ver. 8, Ver. 9*)

- Velocidad de bits: CBR 32 k - 320 kbps
- Frecuencia de muestreo: 32 k/44.1 k/48 kHz

* W
M
A

g

P
r
o
f
e
s
s
i
o
n
a
l
/
L
o
s
s

Less/Voice no son compatibles.

AAC*

- Velocidad de bits: ABR 16 k - 320 kbps
- Frecuencia de muestreo: 32 k/44.1 k/48 kHz

* Apple Lossless no es compatible.

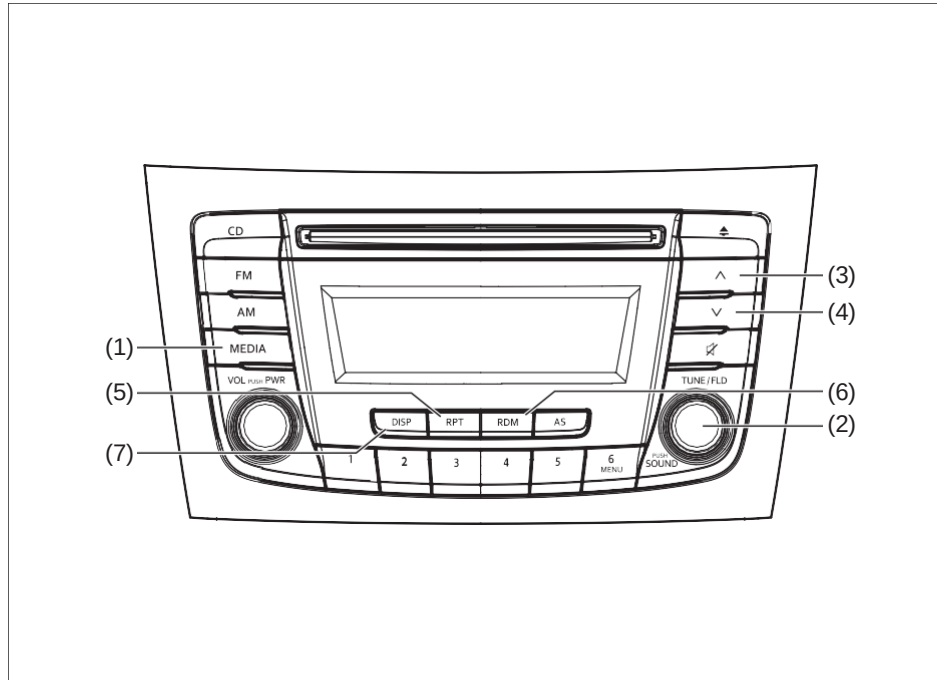
Sistemas de archivos compatibles
ISO 9660 Nivel 1/Nivel 2, Joliet, Romeo

Número máximo de archivos/carpetas

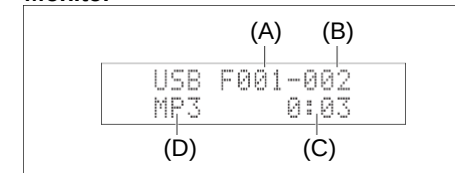
- Número máximo de archivos: 512
- Número máximo de archivos en una carpeta: 255
- Profundidad máxima de la estructura del árbol: 8
- Número máximo de carpetas: 255 (se incluye la carpeta raíz.)

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Escuchar archivos almacenados en un dispositivo USB



Monitor



- (1) Botón MEDIA
- (2) Botón TUNE FOLDER PUSH SOUND
- (3) Botón Arriba
- (4) Botón abajo
- (5) Botón RPT
- (6) Botón RDM
- (7) Botón DISP

- (A) Número de carpeta
- (B) Número de pista
- (C) Tiempo de reproducción
- (D) Tipo de archivo

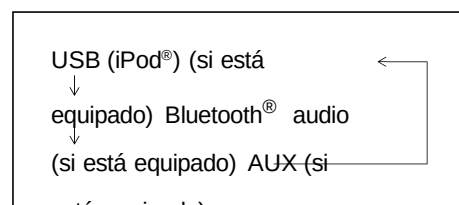
Aviso

No conecte ningún dispositivo USB que no sea una memoria USB o un reproductor de audio Usb. No conecte varios dispositivos USB al conector Usb mediante un concentrador USB, etc. El suministro de energía a varios dispositivos USB desde el conector podría causar

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Selección de un modo de dispositivo USB

Pulse el botón MEDIA (1).
Cada vez que se pulsa el botón, el modo cambiará de la siguiente manera:



Selección de un folder

Gire el TUNE FOLDER PUSH SOUND (2) para seleccionar la carpeta deseada.

Selección de una pista

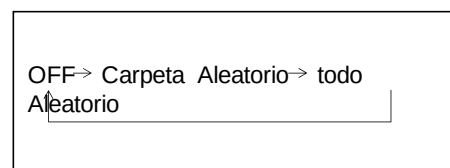
- Pulse el botón Arriba (3) para escuchar la siguiente pista.
- Pulse el botón Abajo (4) dos veces para escuchar la pista anterior.
Cuando se pulsa el botón Abajo (4) una vez, la pista que se está reproduciendo actualmente comenzará desde el principio de nuevo.

Avance rápido/Rebobinado de una pista

- Mantenga pulsado el botón Arriba (3) para ayunar rápidamente durante la pista.
- Mantenga pulsado el botón Abajo (4) para rebobinar rápidamente la pista.

Reproducción aleatoria

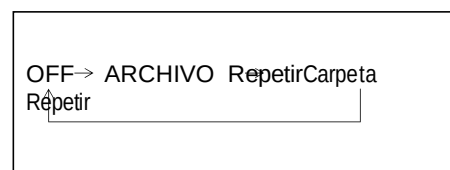
Pulse el botón RDM (6).
Cada vez que se pulsa el botón, el modo cambiará de la siguiente manera:



- CARPETA AL AZAR
El indicador aleatorio "F.RDM" se encenderá. Las pistas de la carpeta seleccionada actualmente se reproducirán en orden aleatorio.
- TODO AL AZAR
El indicador aleatorio "RDM" se encenderá. Las pistas en el dispositivo USB conectado se reproducirán en orden aleatorio.

Repetir la reproducción

Pulse el botón RPT (5).
Cada vez que se pulsa el botón, el modo cambiará de la siguiente manera:



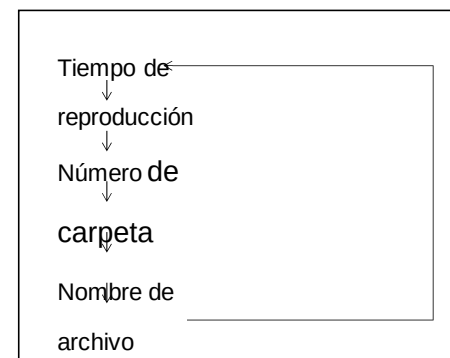
- REPETICIÓN DE ARCHIVOS
El indicador de repetición "RPT" se encenderá.
La pista que se está reproduciendo se reproducirá repetidamente.

FOLDER REPEAT

El indicador de repetición "F.RDM" se encenderá. Todas las pistas de la carpeta seleccionada se reproducirán repetidamente.

Cambio de pantalla

Pulse el botón DISP (7).
Cada vez que se pulsa el botón, la pantalla cambiará de la siguiente manera:



Nota:

- "NO TITLE" se mostrará cuando no haya información de texto en el disco que se está reproduciendo actualmente.
- Si los datos de texto contienen más de 16 caracteres, la marca ">" aparecerá en el extremo derecho. Manteniendo pulsado el botón DISP (7) durante 1 segundo o más puede mostrar la página siguiente.

5-45

||

||

|

79MS0-14E

||

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Notas sobre el dispositivo USB

Dispositivos USB compatibles

- Clase de almacenamiento masivo USB

Para obtener más información sobre si su memoria USB/USB Audio es compatible con USB Mass Storage Class, consulte la memoria USB/USB Audio manual.

- USB Compatibility 1.1/2.0 Full Speed
- Sistema de archivos FAT12/16/32, VFAT
- Corriente máxima inferior a 1,0 A
- Si los dispositivos como el concentrador USB, el cable de extensión están conectados al sistema de audio, es posible que no se reconozca. En tal caso, conecte el dispositivo USB directamente al sistema de audio.
- Los dispositivos como el reproductor de MP3/teléfono móvil/cámara digital pueden no ser reconocidos por el sistema de audio para reproducir música.

Conexión de dispositivo USB

- Al conectar un dispositivo USB, asegúrese de que el conector se inserta hasta el puerto.
- No deje el dispositivo USB durante largos períodos de tiempo en lugares dentro del vehículo donde la temperatura puede subir demasiado alto.
- Realice una copia de seguridad de los datos importantes de antemano. No podemos aceptar la responsabilidad por la pérdida de datos.

- Se recomienda no conectar un dispositivo USB device que contenga archivos de datos que no sean el formato MP3/WMA/AAC.

Grabación de archivos MP3/WMA/AAC en un dispositivo USB

- Es posible que la reproducción o la pantalla no sean posibles en función del tipo de dispositivo USB en uso o de la condición de la grabación.
- Dependiendo de la memoria USB conectada, los archivos se pueden reproducir en un orden diferente del orden en que se almacenaron los archivos.

Formatos de compresión

Mp3

- Velocidad de bits:
MPEG1 Audio Layer III: 32 k - 320 kbps
MPEG2 Audio Layer III: 8 k - 160 kbps
MPEG2.5 Audio Layer III: 8 k - 160 kbps
- Frecuencia de muestreo:
MPEG1 Audio Layer III: 32 k/44.1 k/48 kHz
MPEG2 Audio Layer III: 16 k/22.05 k/24 kHz
MPEG2.5 Audio Layer III: 8 k/11.025 k/12 kHz

WMA (Ver. 7, Ver. 8, Ver. 9*)

- Velocidad de bits: CBR 32 k - 320 kbps
- Frecuencia de muestreo: 32 k/44.1 k/48 kHz
- * WMA 9 Professional/LossLess/Voice no son compatibles.

AAC*

- Velocidad de bits: ABR 16 k - 320 kbps

- Frecuencia de muestreo: 32 k/44.1 k/48 kHz
- * Apple Lossless no es compatible..

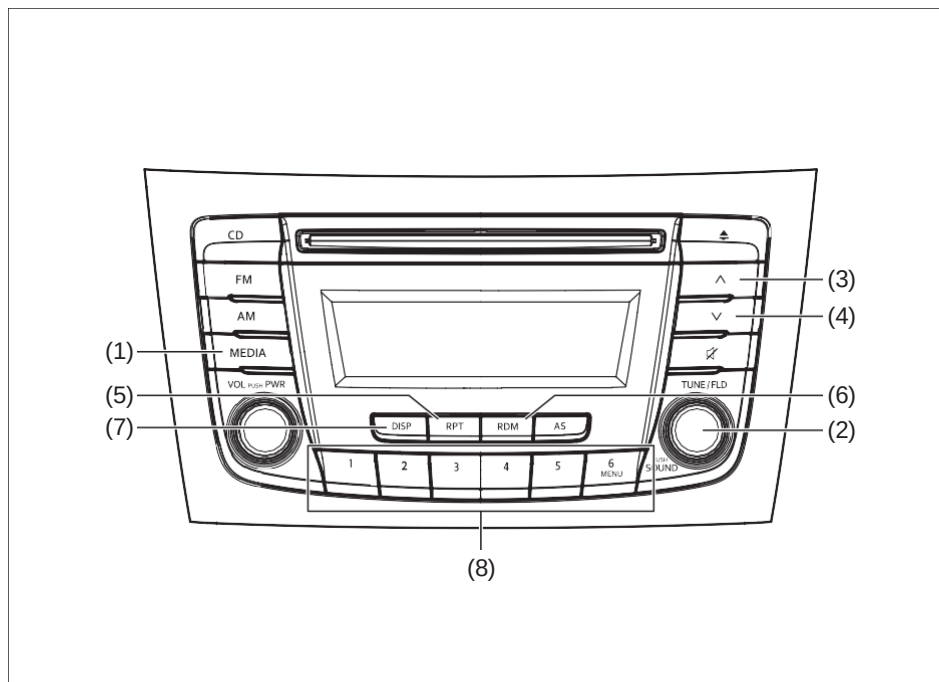
Número máximo de archivos/carpetas

- Número máximo de archivos: 2500
- Número máximo de archivos en una carpeta: 255
- Profundidad máxima de la estructura del árbol: 8
- Número máximo de carpetas:
255 (se incluye la carpeta

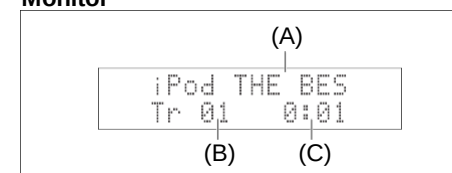
raíz.)

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Escuchar un iPod®



Monitor



- (1) Medio Botón
- (2) Botón TUNE FOLDER PUSH SOUND
- (3) Botón Arriba
- (4) Botón abajo
- (5) Botón RPT
- (6) Botón RDM
- (7) Botón DISP
- (8) Botones preestablecidos ([1] a [6])

- (A) Título de la pista
- (B) Número de pista
- (C) Tiempo de reproducción

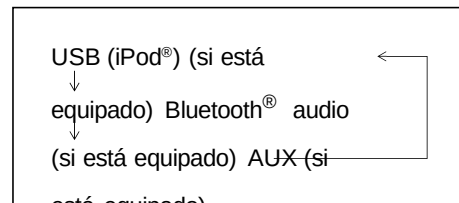
OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Selección de un iPod®

modo

Pulse el botón MEDIA (1).

Cada vez que se pulsa el botón, el modo cambiará de la siguiente manera:



Selección de una pista

- Pulse el botón Arriba (3) para escuchar la siguiente pista.
- Pulse el botón Abajo (4) dos veces para escuchar la pista anterior. Cuando se pulsa el botón Abajo (4) una vez, la pista que se está reproduciendo actualmente comenzará desde el principio de nuevo.

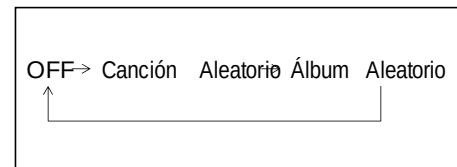
Avance rápido/Rebobinado de una pista

- Mantenga pulsado el botón Arriba (3) para ayunar rápidamente durante la pista.
- Mantenga pulsado el botón Abajo (4) para rebobinar rápidamente la pista.

Reproducción aleatoria

Pulse el botón RDM (6).

Cada vez que se pulsa el botón, el modo cambiará de la siguiente manera:

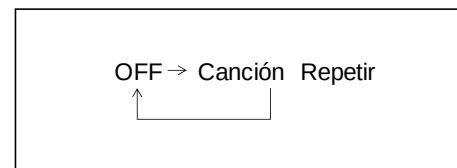


- **CANCIÓN AL AZAR**
El indicador aleatorio "RDM" se encenderá. Las pistas en el iPod® se reproducirán en orden aleatorio.
- **ALBUM RANDOM**
El indicador aleatorio "F.RDM" se encenderá. Los álbumes en el iPod® se reproducirán en orden aleatorio.

Repetir la reproducción

Pulse el botón RPT (5).

Cada vez que se pulsa el botón, el modo cambiará de la siguiente manera:

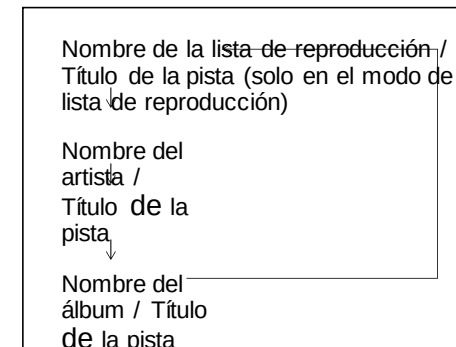


- **REPETICIÓN DE CANCIONES**
El indicador de repetición "RPT" se encenderá. La pista que se está reproduciendo se reproducirá de forma repetición.

Cambio de pantalla

Pulse el botón DISP (7).

Cada vez que se pulsa el botón, la pantalla cambiará de la siguiente manera:



Nota:

Si los datos de texto contienen más de 16 caracteres, la marca ">" aparecerá en el extremo derecho. Manteniendo pulsado el botón DISP (7) durante 1 segundo o largopuede mostrar la página siguiente.

||

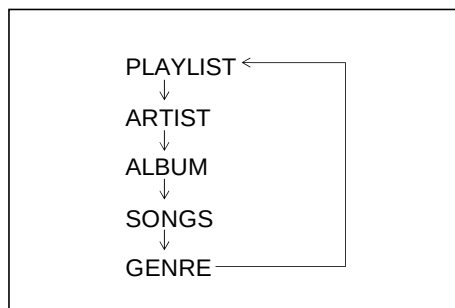
|

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Selección del modo de reproducción

- 1) Pulse el botón numerado [6] de la Botones preestablecidos (8) para 1 segundo o longer.
- 2) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (2). Cada vez que se gira la perilla, el modo cambiará de la siguiente manera:



- 3) Pulse el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (2) para seleccionar el modo deseado.

Nota:

- Cuando se pulse el botón numerado [6] de los botones Preset (8), se mostrará el modo previous.

Notas sobre el iPod

Compatible con iPod®

- iPod® toque (5a generación)
- iPod® touch (4a generación)
- iPod® touch (3a generación)
- iPod® touch (2a generación)
- iPod® touch (1a generación)
- iPod® clásico
- iPod® nano (7a generación)
- iPod® nano (6a generación)
- iPod® nano (5a generación)
- iPod® nano (4a generación)
- iPod® nano (3a generación)
- iPod® nano (2a generación)
- iPod® nano (1a generación)
- iPod® (5a generación)
- iPhone® 5
- iPhone® 4S
- iPhone® 4
- iPhone® 3GS
- iPhone® 3G
- iPhone®

* Es posible que algunas funciones no estén disponibles en función del modelo de iPod®.

* iPod® es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE.UU. y otros países.

* iPhone® es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE.UU. y otros países.

* Apple no es responsable de la operación de este dispositivo o su cumplimiento con las normas de seguridad y normativas.

Conexión iPod® connection

- Asegúrese de separar el iPod® después de pulsando el interruptor del motor para cambiar el modo de encendido a BLOQUEAR. Es posible que el iPod® no se apague cuando se está conectando y puede provocar un desmontaje de la batería.
- No conecte el iPod® acceso, como un iPod® mando a distancia o auriculares mientras conecta el iPod® con la unidad. Es posible que la unidad no funcione correctamente.

5-49

||

||

|

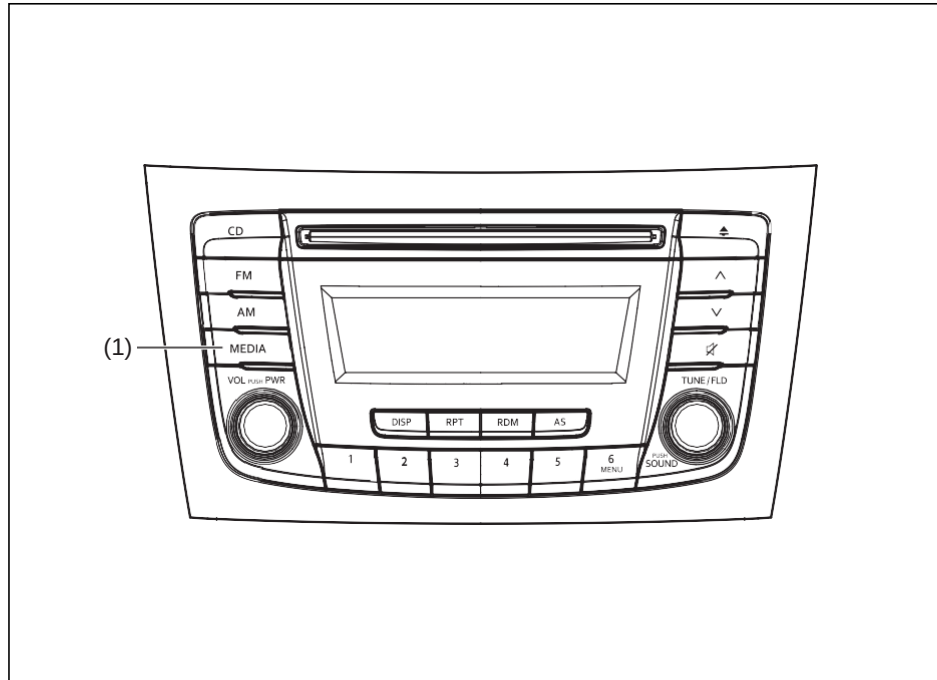
79MS0-14E

||

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

PARA funcionar



(1) Botón MEDIA

Conexión TO

Para escuchar fuentes de audio auxiliares (se venden por separado) a través de la unidad, siga las instrucciones a continuación.

- 1) Conecte la fuente de audio auxiliar a la toma AUX/USB (conectada por separado) con un cable AUX.
- 2) Pulse el botón MEDIA (1).

Cada vez que se pulsa el botón, el modo cambiará como Sigue:

USB (iPod®) (si está
↓
equipado) Bluetooth® audio
↓
(si está equipado) AUX (si
está equipado)

⚠ Precaución

- Antes de la conexión, silencie la unidad y también mantenga el volumen de la fuente de audio auxiliar dentro de un rango que no cause distorsión.
- Cuando la fuente de audio está desactivada, es posible que se emita ruido. Asegúrese de apagar la unidad o cambiar a otro modo

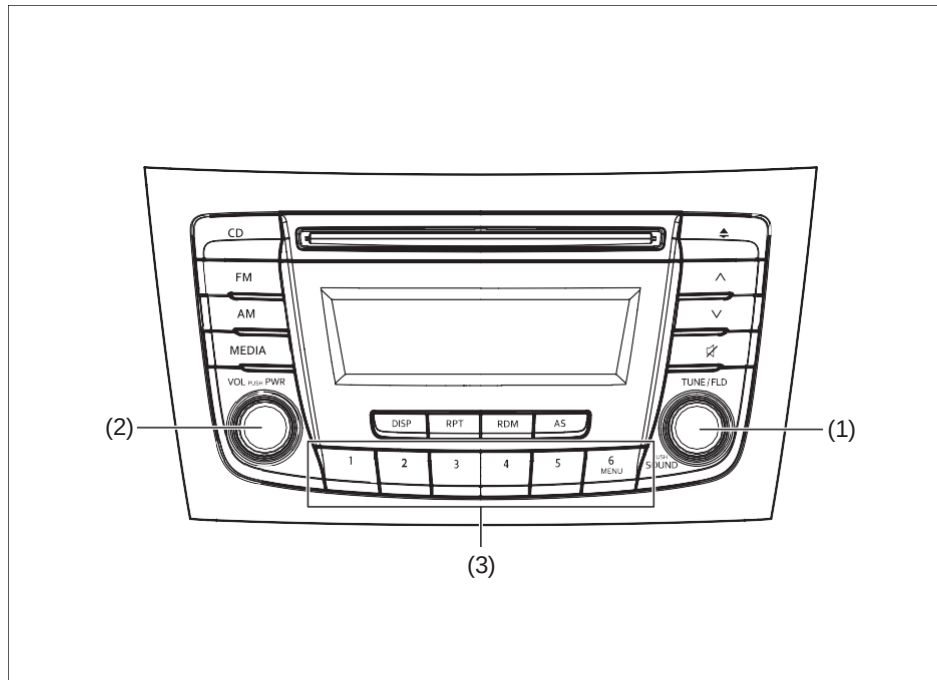
OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Nota:

- *Consulte su lugar de compra para obtener más información sobre si una fuente de audio auxiliar determinada puede ser conectada y el cable auxiliar adecuado para usar.*
- *Los controles de volumen y tono de la fuente de audio auxiliar se pueden ajustar en la unidad.*
- *En el modo AUX, el ajuste del volumen es diferente desde otro modo.*

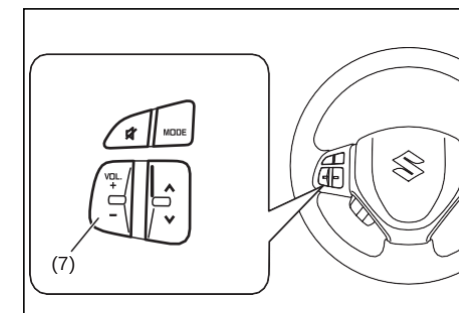
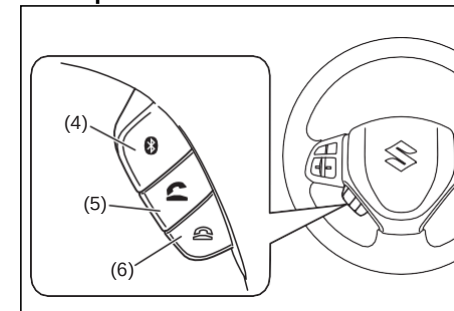
OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Bluetooth® manos libres (si está equipado)



- (1) Botón TUNE FOLDER PUSH SOUND
- (2) Perilla VOL PUSH POWER
- (3) Botones predefinidos

Interruptor de dirección



- (4) Botón de configuración de® Bluetooth
- (5) Botón Off Hook
- (6) Botón En gancho
- (7) Interruptor VOL

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Registro telefónico

Para utilizar la función manos libres con esta unidad, es necesario registrar el teléfono con antelación.

Nota:

- Se pueden registrar hasta 5 teléfonos.
- Para configurar un teléfono nuevo, desconecte el reproductor de audio de la unidad. Vuelva a conectar el reproductor de audio una vez completada la configuración del teléfono si es necesario.
- Cuando no se pudo establecer el emparejamiento en 120 segundos, se cancelará la operación de conexión. Inténtelo de nuevo o consulte el manual del teléfono en uso for cómo establecer el emparejamiento con el teléfono.

1) Pulse el botón de configuración^{de bluetooth®} (4).

Se reproducirá el menú de configuración de Bluetooth®.

- 2) Gire la perilla TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Setup Bluetooth" y pulse la perilla (1) para desviar la selección.
- 3) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Pairing" y pulse la perilla (1) para determinar la selección.
- 4) Seleccione "CAR AUDIO" en el Bluetooth® menú del teléfono y establezca el emparejamiento. Consulte el manual del teléfono en uso para obtener más información.
- 5) Introduzca la clave de paso que aparece en la unidad al teléfono.

6) Pulse el botón On Hook (6).

Nota:

- Al seleccionar "Volver", el menú anterior será displayed.
- Al registrar adicionalmente un teléfono, opere el mismo paso de 1).

Recibir una llamada

Pulse el botón Off Hook (5) para recibir una llamada.

Finalizar una llamada

Pulse el botón On Hook (6) para finalizar una llamada.

Rechazo de una llamada (solo para modelos compatibles)

Pulse el botón On Hook (6) para rechazar una llamada entrante.

Ajuste del volumen de escucha

- Gire la perilla VOL PUSH POWER (2) durante una llamada. Girarlo en el sentido de las agujas del reloj aumenta el volumen; girando en sentido contrario a las agujas del reloj se reduce el volumen.
- Pulse el interruptor VOL (7) durante una llamada. Al pulsar "+" del interruptor se aumenta el volumen, al pulsar "-" del interruptor se reduce el volumen.

Ajuste del volumen del anillo

- Gire la perilla VOL PUSH POWER (2) mientras llega una llamada. Girarlo en el sentido de las agujas del reloj aumenta el volumen; girarlo en sentido contrario a las agujas del reloj disminuye el volumen.
- Pulse el interruptor VOL (7) durante una llamada. Al pulsar "+" del interruptor se aumenta el volumen, al pulsar "-" del interruptor se reduce el volumen.

Ajuste del volumen de llamada o tono

de llamada Siga las instrucciones a continuación para ajustar el volumen de llamada o tono de llamada.

1) Pulse el botón de configuración^{de bluetooth®} (4).

Se reproducirá el menú de configuración de Bluetooth®.

- 2) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Setup Telephone" y pulse la perilla (1) para desviar la selección.
- 3) Gire la perilla TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Sound Setting" y pulse la perilla (1) para desviar la selección.
- 4) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Call Volume" o "Ringtone Volume", y pulse la perilla (1) para determinar la secuencia de selección. Se mostrará el volumen de llamada o tono de llamada actual.
- 5) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar el volumen de llamada o tono de llamada deseado, y pulse la perilla (1) para determinar la selección.

||

|

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Nota:

Al seleccionar "Volver", se mostrará el menú anterior.

Selección del tono de llamada

Siga las instrucciones a continuación para seleccionar un tono de llamada.

- 1) Pulse el botón de configuración de bluetooth® (4). El menú de configuración de bluetooth® se dis-
Jugado.
- 2) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Setup Tele- phone" y pulse la perilla (1) para desviar la selección.
- 3) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Sound Set- ting", y pulse la perilla (1) para deter-
mina la selección.
- 4) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Ringtone" y pulse la perilla (1) para determinar la selección.
Se sonará el tono de llamada actual.
- 5) Gire la perilla TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar el tono de llamada deseado y pulse la perilla (1) para apartar la selección.

Nota:

Al seleccionar "Volver", se mostrará el menú anterior.

Marcar usando llamadas perdidas/entrantes/salientes

Siga las instrucciones a continuación para volver a marcar hasta el último número marcado.

Nota:

Se pueden almacenar hasta 10 números de teléfono de las últimas llamadas. (10 cada uno para llamadas marcadas, recibidas y perdidas)

- 1) Pulse el botón Off Hook (5).
El menú de la agenda Bluetooth® ser mostrado.
- 2) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Llamadas perdidas", "Llamadas entrantes" o "Llamadas salientes", y pulse la perilla (1) para desviar la selección.
Para marcar desde el historial marcado o el historial recibido, seleccione "Llamadas perdidas", "Llamadas entrantes" or "Llamadas salientes" respectivamente.
- 3) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar el número deseado y pulse la perilla (1) para determinar la selección.
- 4) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Dial" y pulse la perilla (1) o el Off Hook pero-
ton (5) para marcar al número seleccionado.

Nota:

- Al seleccionar "Volver", se mostrará el menú anterior.
- Al pulsar "Confirmar" después de seleccionar "Añadir marcación rápida" puede registrar el número seleccionado en el marcación rápida.
- Al pulsar "Confirmar" después de seleccionar "Eliminar" se puede eliminar el número seleccionado del historial de llamadas.

Eliminación del historial de llamadas

Siga las instrucciones a continuación para eliminar un historial de call perdido/entrante/saliente.

- 1) Pulse el botón Off Hook (5).
El menú de la agenda Bluetooth® ser mostrado.
- 2) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Setup Agenda", y pulse la perilla (1) para determinar la selección.
- 3) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Delete His- tory" y pulse la perilla (1) para desactivar la selección.
- 4) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Llamadas perdidas", "Llamadas entrantes" o "Llamadas salientes", y pulse la perilla (1) para desviar la selección.
- 5) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar un número que desea eliminar o "ALL", y pulse la perilla (1) para determinar la selección.
- 6) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND

(1) para seleccionar "Delete?" o o

||

|

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

- "¿Eliminar todo?", y pulse la perilla (1) para determinar la selección.
- 7) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Confirmar" y pulse la perilla (1) para completar la eliminación.

Nota:

Al seleccionar "Volver", se mostrará el menú anterior.

Registración la agenda

Registro de números en la agenda. Siga las instrucciones a continuación para registrar los números de teléfono en la agenda de la unidad.

- 1) Pulse el botón de configuración^{de}

Se reproducirá el menú de configuración de Bluetooth®.

- 2) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Setup Tele- phone" y pulse la perilla (1) para desviar la selección.
- 3) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Setup Phonebook" y pulse la perilla (1) para detenerla selección.
- 4) Gire la perilla TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Add Con- acts" y pulse la perilla (1) para desactivar la selección.
- 5) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Sobrescribir todo" o "Añadir un contacto", y pulse la perilla (1) para determinar la selección.

Se mostrará el "Rest of Memory XXXX: Ok?".

- 6) Pulse o gire la perilla TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Con- firm" y pulse la perilla (1) para desactivar la selección.
- 7) Transfiera contactos desde el teléfono. Cuando se complete la extensión del registro, se mostrará la "Agenda de configuración".

Nota:

- Al seleccionar "Volver" se mostrará el menú anterior.
- Se pueden registrar hasta 1000 números en la agenda.

Transferencia del historial de llamadas

(Historial de llamadas) Siga las instrucciones a continuación para transferir el historial de llamadas del teléfono registrado.

- 1) Pulse el botón de configuración^{de} bluetooth® (4).

Se reproducirá el menú de configuración de Bluetooth®.

- 2) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Setup Tele- phone" y pulse la perilla (1) para desviar la selección.
- 3) Gire la perilla TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Call History" y pulse la perilla (1) para desactivar la selección.
- 4) Gire la perilla TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Call History?", y pulse la perilla (1) para desactivar la selección.
- 5) Gire el mando TUNE

FOLDER
"Confirmar",

PUSH SOUND (1) para seleccionar

bluetooth® (4).

y pulse la perilla (1) para transferir el historial de llamadas desde el teléfono.

Nota:

Al seleccionar "Volver", se mostrará el menú anterior.

Hacer una llamada por Agenda

Siga las instrucciones a continuación para marcar un número registrado en la agenda.

1) Pulse el botón Off Hook (5).

El menú^{de la} agenda Bluetooth® ser mostrado.

- 2) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Phone- book" y pulse la perilla (1) para desviar la selección.
- 3) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar la inicial del nombre que desea realizar

una llamada y pulse la perilla (1) para determinar la selección.

Los números registrados se reproducirán en secuencia. Si los nombres se han eliminado junto con los números, se mostrarán los nombres.

- 4) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Dial" y pulse la perilla (1) para determinar la selección.
- 5) Pulse el botón Off Hook (5).
Se marcará el número mostrado o el número registrado con el nombre reproducido.

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Eliminación de datos registrados (Eliminar entrada)

Siga las instrucciones a continuación para eliminar un número registrado en la agenda.

- 1) Pulse el botón de configuración^{de} bluetooth® (4). El menú de configuración^{de} bluetooth® se dis-
Jugado.
- 2) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Setup Tele- phone" y pulse la perilla (1) para desviar la selección.
- 3) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Setup Phonebook" y pulse el botón (1) para determinar la selección.
- 4) Gire el TUNE FOLDER PUSH Sound (1) para seleccionar "Eliminar con- tactos", y pulse la perilla (1) to extraer la selección.
- 5) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar un número que desea eliminar y pulse la perilla (1) para determinar la selección.
- 6) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "¿Eliminar?", y pulse la perilla (1) para determinar la selección.
- 7) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Confirmar" y pulse la perilla (1) para completar la eliminación.

Nota:

Al seleccionar "Volver", se mostrará el menú anterior.

Registro en marcación rápida

Siga las instrucciones a continuación para asignar un número a uno de los botones de ajuste preestablecido para utilizarlos como marcación rápida.

- 1) Pulse el botón de configuración^{de} bluetooth® (4).
El menú de configuración^{de} bluetooth® se dis-
Jugado.
- 2) Gire la perilla TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Setup Tele- phone" y pulse la perilla (1) para desviar la selección.
- 3) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Setup Phonebook" y pulse el botón (1) para determinar la selección.
- 4) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Add Speed Dial", y press la perilla (1) para desviar la selección.
- 5) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar un número que se asignará y pulse la perilla (1) para determinar la selección.
- 6) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Seleccionar ajuste preestablecido" y pulse knob (1) para determinar la selección.
- 7) Pulse uno de los botones de ajuste preestablecido (3) al que se asignará el número seleccionado. Si ya se ha asignado un número al botón seleccionado, se mostrará un mensaje de firmación. Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Confirmar" y pulse la

perilla (1) para completar la asignación.

Cuando se complete la asignación, se mostrará la "Agenda de configuración".

Nota:

Al seleccionar "Volver", se mostrará el menú anterior.

Llamada con un solo toque (marcación rápida)

Siga las instrucciones a continuación

para marcar el número asignado a cada uno de los botones de ajuste preestablecido (3).

- 1) Pulse el botón Off Hook (5). Se mostrará el menú Bluetooth® agenda.
- 2) Gire el mando

TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Speed Dials" y pulse la perilla (1) para desactivar la selección.

- 3) Pulse uno de los botones de ajuste preestablecido (3). Cuando no se asigna ningún número, se muestra "Sin entrada".
- 4) Pulse el botón Off Hook (5). Se marcará el número seleccionado.

5-56

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Eliminación del marcado rápido (Del Speed Dial) Para eliminar un número asignado para el marcado rápido, siga las instrucciones que se indican a continuación.

- 1) Pulse el botón Off Hook (5). El menú de la agenda Bluetooth® se mostrado.
- 2) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Marcaciones rápidas" y pulse la perilla (1) para apartar la selección.
- 3) Pulse uno de los botones de ajuste preestablecido (3) al que se asigna el número que se va a eliminar. "Sin entrada" aparece si el número no está registrado.
- 4) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Eliminar" y pulse la perilla (1) para determinar la selección.
- 5) Gire la perilla TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Del Speed Dial" y pulse la perilla (1) para desviar la selección.
- 6) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Confirmar" y pulse la perilla (1) para completar la eliminación.

Nota:

Al seleccionar "Volver", se mostrará el menú anterior.

Visualización de los datos del dispositivo (Nombre del dispositivo)

Siga las instrucciones a continuación para mostrar la dirección BD (Bluetooth® Device) y el nombre de dispositivo.

- 1) Pulse el botón de configuración de bluetooth® (4). El menú de configuración de bluetooth® se dis- Jugado.
- 2) Gire la perilla TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Setup Blue- tooth" y pulse la perilla (1) para desviar la selección.
- 3) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Bluetooth Info" y pulse la perilla (1) para apartar la selección.
- 4) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Nombre del dispositivo" o "Dirección del dispositivo", y pulse la perilla (1) para mostrar el nombre del dispositivo o la dirección BD (Dispositivo Bluetooth®). Device) address.

Nota:

Al seleccionar "Volver", se mostrará el menú anterior.

Restablecer a los valores predeterminados de fábrica

Siga las instrucciones a continuación para restablecer todos los ajustes a los valores predeterminados de fábrica.

- 1) Pulse el botón de configuración de bluetooth® (4). El menú de configuración de bluetooth® se dis- Jugado.
- 2) Gire la perilla TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Setup Blue- tooth" y pulse la perilla (1) para desviar la selección.
- 3) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Initialize" y pulse la perilla (1) para determinar la selección.
- 4) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "All Initial- ize" y pulse la perilla (1) para desactivar la selección.
- 5) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Confirmar" y pulse la perilla (1) para iniciar el restablecimiento.

Nota:

Al seleccionar "Volver", se mostrará el menú anterior.

||

|

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Selección del teléfono (Seleccionar teléfono)

Siga las instrucciones a continuación para seleccionar un teléfono con el que emparejarse desde los teléfonos registrados.

- 1) Pulse el botón de configuración^{de} bluetooth® (4).

El menú de configuración^{de} bluetooth® se dis-
Jugado.

- 2) Gire la perilla TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Setup Blue- tooth" y pulse la perilla (1) para desviar la selección.
- 3) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "List Phone" y pulse la perilla (1) para determinar la selección.
- 4) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar un teléfono con el que emparejar y pulse la perilla (1) para determinar la selección.
- 5) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Seleccionar" y pulse la perilla (1) para determinar la selección.

Nota:

- Al seleccionar "Volver", se mostrará el menú anterior.
- El dispositivo de audio bluetooth® listo se desconecta cuando se selecciona el teléfono.

Lista de teléfonos (Lista de teléfonos)

Siga las instrucciones a continuación para mostrar los nombres de los teléfonos registrados en secuencia.

- 1) Pulse el botón de configuración^{de} bluetooth® (4).

El menú de configuración^{de} bluetooth® se dis-
Jugado.

- 2) Gire la perilla TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Setup Blue- tooth" y pulse la perilla (1) para desviar la selección.
- 3) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "List Phone" y pulse la perilla (1) para determinar la selección.
Los nombres de los teléfonos registrados se muestran en secuencia.

Nota:

Al seleccionar "Volver", se mostrará el menú anterior.

Ajuste de la clave de paso (Establecer clave de paso)

Siga las instrucciones a continuación para establecer el número de seguridad (Passkey).

- 1) Pulse el botón de configuración^{de} bluetooth® (4).

Se reproducirá el menú de configuración de Bluetooth®.

- 2) Gire la perilla TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Setup Blue- tooth" y pulse la perilla (1) para desviar la selección.
- 3) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Passkey" y pulse la perilla (1) para determinar la

selección.

- 4) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar la tecla "New Pass-" y pulse la perilla (1) para desactivar la selección.
- 5) Pulse o gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Confirm".
- 6) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar

un número para el primer dígito y pulse el botón (1) para determinar la selección. Seleccione y determine los números para el segundo, tercer y cuarto dígito en orden de la misma

- manera. Cuando no ingrese hasta el octavo dígito, escriba espacios en blanco para los dígitos sucesivos.
- 7) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para determinar el ajuste de la clave de paso.

Nota:

Al seleccionar "Volver", se mostrará el menú anterior.

5-58

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Eliminación de la información del teléfono (Eliminar teléfono)

Siga las instrucciones a continuación para eliminar la información registrada del teléfono.

- 1) Pulse el botón de configuración de bluetooth® (4). El menú de configuración de bluetooth® se des-
Jugado.
- 2) Gire la perilla TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Setup Blue- tooth" y pulse la perilla (1) para desviar la selección.
- 3) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "List Phone" y pulse la perilla (1) para determinar la selección.
- 4) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar un teléfono que desea eliminar y pulse la perilla (1) para determinar la selección.
- 5) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Eliminar teléfono" y pulse la perilla (1) para determinar la selección.
- 6) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "¿Eliminar?", y pulse la perilla (1) para determinar la selección.
- 7) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Confirmar" y pulse la perilla (1) para determinar la selección.

Nota:

Al seleccionar "Volver", se mostrará el menú anterior.

Función BT de encendido/apagado (alimentación BT)

Siga las instrucciones a continuación para activar/desactivar la función de Bluetooth.

- 1) Pulse el botón de configuración de bluetooth® (4).
El menú de configuración de bluetooth® se des-
Jugado.
- 2) Gire la perilla TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "Setup Blue- tooth" y pulse la perilla (1) para desviar la selección.
- 3) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "BT Power" y pulse la perilla (1) para determinar la selección.
- 4) Pulse el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (1) para seleccionar "BT Power On" o "BT Power Off".

Nota:

- Cuando la función BT está desactivada, la conexión entre esta unidad y el teléfono registrado en use descontará.
- Al seleccionar "Volver", se mostrará el menú anterior.

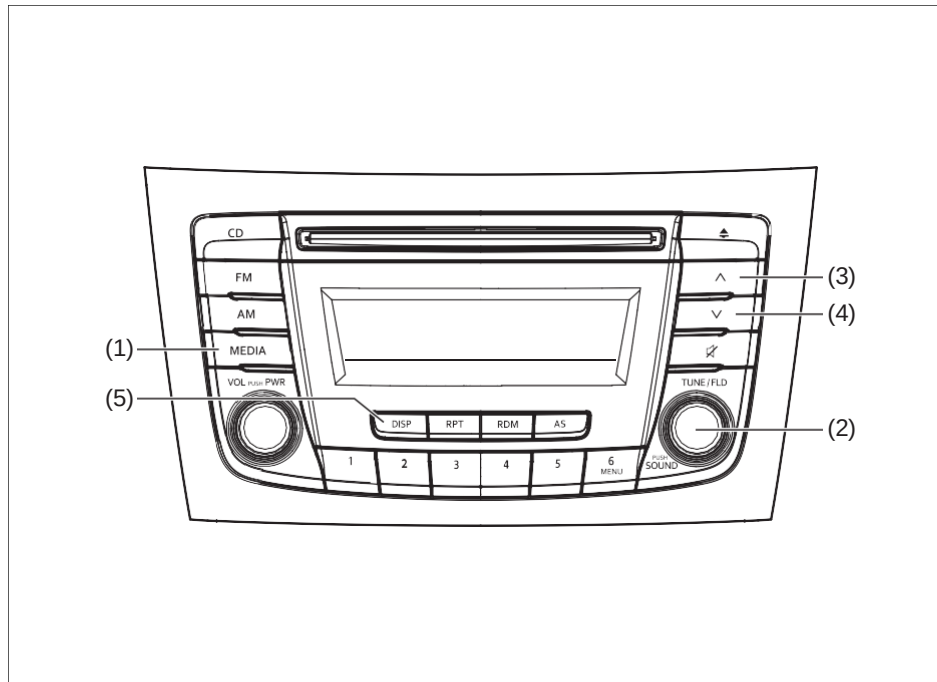
||

|

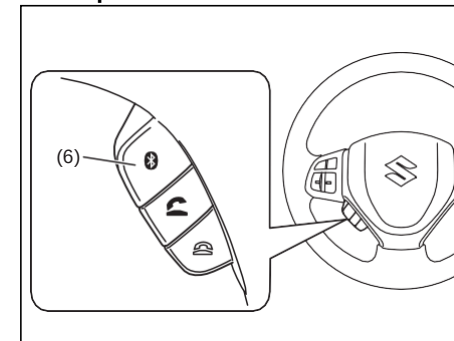
||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

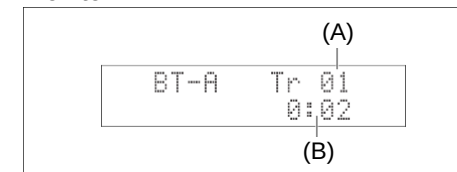
Bluetooth® audio (si está equipado)



Interruptor de dirección



Monitor



- (1) Botón MEDIA
- (2) TUNE FOLDER PUSH SOUND Perilla
- (3) Botón Arriba
- (4) Botón abajo
- (5) Botón DISP
- (6) Botón de configuración de® Bluetooth

- (A) Número de pista
- (B) Tiempo de reproducción

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Registro de dispositivos de audio

Para utilizar Bluetooth® dispositivos de audio listos con esta unidad, es necesario registrar los dispositivos.

Nota:

- Para configurar un nuevo reproductor de audio, desconecte el teléfono de la unidad. Conecte el teléfono después de que la configuración del reproductor de audio esté completada si es necesario.
- Cuando no se pudo establecer el ion de conexión en 120 segundos, la operación de conexión se cancelará. Inténtelo de nuevo o consulte el manual del reproductor de audio para obtener ayuda con el proceso de emparejamiento.

- 1) Pulse el botón de configuración de Bluetooth® (6).

El menú de configuración de Bluetooth® se dis-
Jugado.

- 2) Gire la perilla TUNE FOLDER PUSH SOUND (2) para seleccionar "Setup Blue- tooth" y pulse la perilla (2) para desviar la selección.
- 3) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (2) para seleccionar "Pairing" y pulse la perilla (2) para determinar la selección.
- 4) Seleccione "CAR AUDIO" en el menú Blue- tooth® del reproductor de audio y establezca el emparejamiento. Consulte el manual del reproductor de audio en uso para obtener más

información.

- 5) Enteson la clave de paso que se muestra en la unidad al reproductor de audio.

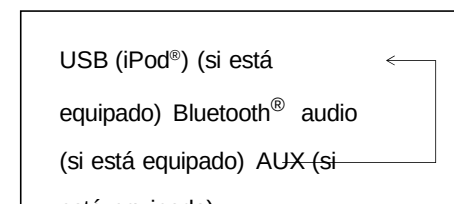
Nota:

- Al seleccionar "Volver", se mostrará el menú anterior.
- Al registrar adicionalmente los dispositivos de audio, utilice el mismo paso de 1).

Selección del modo de audio Bluetooth ®

Pulse el botón MEDIA (1).

Cada vez que se pulsa el botón, el modo cambiará de la siguiente manera:



Selección de un grupo (solo para modelos compatibles)

Gire el TUNE FOLDER PUSH SOUND

(2) para seleccionar un grupo.

Selección de una pista

- Pulse el botón Arriba (3) para escuchar la siguiente pista.
- Pulse el botón Abajo (4) dos veces para escuchar la pista anterior.
Cuando se pulsa el botón Abajo (4) una vez, la pista que se está reproduciendo actualmente comenzará desde el principio de nuevo.

Avance rápido/Rebobinado de una pista

- Mantenga pulsado el botón Arriba (3) para acelerar la reproducción de la pista.
- Mantenga pulsado el botón Abajo (4) para rebobinar rápidamente la pista.

Nota:

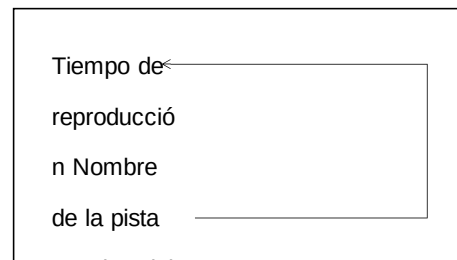
*Es posible que algunas funciones no estén disponibles en función del audio
® Bluetooth.*

Cambio de pantalla

Pulse el botón DISP (5).

Cada vez que se pulsa el botón, la pantalla cambiará de la siguiente

manera:



Nota:

Si los datos de texto contienen más de 16 caracteres, la marca ">" aparecerá en el extremo derecho. Manteniendo pulsado el botón DISP (5) durante 1 segundo o longer puede mostrar la página siguiente.



OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Selección del dispositivo de audio (Seleccionar audio) Siga las instrucciones a continuación para seleccionar un dispositivo de audio con el que se va a emparejar desde los dispositivos de audio registrados.

1) Pulse el bluetooth® configuración button (6).

El menú de configuración^{de bluetooth®} se dis-
Jugado.

2) Gire la perilla TUNE FOLDER PUSH SOUND (2) para seleccionar "Setup Blue- tooth" y pulse la perilla (2) para desviar la selección.

3) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (2) para seleccionar "List Audio" y pulse la perilla (2) para determinar la selección.

4) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (2) para seleccionar un dispositivo de audio que se va a utilizar y pulse la perilla (2) para determinar la selección.

5) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (2) para seleccionar "Seleccionar" y pulse la perilla (2) para determinar la selección.

6) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (2) para seleccionar "Confirmar" y pulse la perilla (2) para completar el emparejamiento.

Nota:

- Al seleccionar "Volver", se mostrará el menú anterior.
- El teléfono se desconectará cuando se seleccione el dispositivo de audio ® listo para Bluetooth.

Lista de dispositivos de audio (Lista de audio)

Siga las instrucciones a continuación para mostrar los nombres de los dispositivos de audio registrados en secuencia.

1) Pulse el botón de configuración de bluetooth® (6).

El menú de configuración^{de bluetooth®} se dis-
Jugado.

2) Gire la perilla TUNE FOLDER PUSH SOUND (2) para seleccionar "Setup Blue- tooth" y pulse la perilla (2) para desviar la selección.

3) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (2) para seleccionar "List Audio" y pulse la perilla (2) para determinar la selección. Los nombres de los dispositivos de audio registrados se mostrarán en secuencia.

Nota:

Al seleccionar "Volver", se mostrará el menú anterior.

Ajuste de la clave de pa (Establecer clave de paso)

Siga las instrucciones a continuación para establecer el número de seguridad (Passkey).

1) Pulse el botón de configuración^{de bluetooth®} (6).

Se reproducirá el menú de configuración de Bluetooth®.

2) Gire la perilla TUNE FOLDER PUSH SOUND (2) para seleccionar "Setup Blue- tooth", y pulse la perilla (2) para desviar la selección.

3) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (2) para seleccionar

"Passkey" y pulse la perilla (2) para determinar la selección.

- 4) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (2) para seleccionar la tecla "New Pass-" y pulse la perilla (2) para desactivar la selección.
- 5) Pulse o gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (2) para seleccionar "Confirm".
- 6) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (2) para seleccionar un número para que sea el primer

dígito, y pulse la perilla (2) para determinar la selección. Seleccione y determine los números para el segundo, tercer y cuarto dígito en orden de la misma manera. Cuando

- no ingrese hasta el octavo dígito, escriba espacios en blanco para los dígitos sucesivos.
- 7) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (2) para determinar el ajuste de la clave de paso.

Nota:

Al seleccionar "Volver", se mostrará el menú anterior.

5-62

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Eliminación de la información del dispositivo de audio (Eliminar audio)

Siga las instrucciones a continuación para eliminar el

información registrada del dispositivo de audio.

- 1) Pulse el botón de configuración^{de} bluetooth® (6). Se reproducirá el **menú de configuración de Bluetooth®**.
- 2) Gire la perilla TUNE FOLDER PUSH SOUND (2) para seleccionar "Setup Blue- tooth" y pulse la perilla (2) para desviar la selección.
- 3) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (2) para seleccionar "List Audio" y pulse la perilla (2) para determinar la selección.
- 4) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (2) para seleccionar un dispositivo de audio que desea eliminar y pulse el mando (2) para determinar la selección.
- 5) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (2) para seleccionar "Delete" y pulse la perilla (2) para determinar la selección.
- 6) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (2) para seleccionar "¿Eliminar?", y pulse la perilla (2) para determinar la selección.
- 7) Gire el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (2) para seleccionar "Confirmar", y pulse el botón (2) para completar la eliminación.

Nota:

Al seleccionar "Volver", se mostrará el

Descargo de responsabilidad para la función de® Bluetooth Controles de remotos

- Dependiendo de los modelos de teléfono móvil, *menú anterior*.

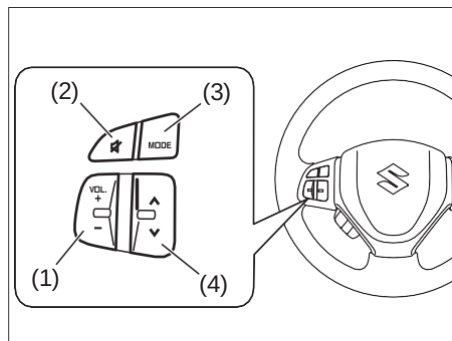
(si está equipado)

algunos teléfonos pueden no ser compatibles total o parcialmente (alguna función puede estar restringida).

- La conectividad o la calidad de voz pueden verse afectadas que terminan en las circunstancias.
- Después de que el interruptor de encendido se gira a la posición "ON", el sistema de audio tarda unos segundos en detectarse y conectarse al dispositivo de® Bluetooth (si ya está emparejado).

audio

El control de las funciones básicas del sistema de audio está disponible mediante los interruptores de la rueda de arranque.



5-63

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Ajuste del volumen

- Para aumentar el volumen, mantenga pulsado "+" del interruptor VOL (1). El volumen seguirá aumentando hasta que se suelte el interruptor.
- Para disminuir el volumen, mantenga pulsado "-" del interruptor VOL (1). El volumen seguirá disminuyendo hasta que se suelte el interruptor.
- Para silenciar el sonido, pulse el interruptor (2).

Selección del modo

Pulse el interruptor (3).

Cada vez que se pulsa el botón, el modo cambiará de la siguiente manera:



Es posible encender el sistema de audio pulsando el interruptor (3).

Selección de la emisora de radio (modo FM1, FM2, AM)

- Para seleccionar la siguiente emisora preestablecida, pulse " " del interruptor (4) Momento.
- Para seleccionar la emisora preestablecida anterior, pulse " " del interruptor (4) sólo por un momento.
- Para escanear una estación de radio de mayor frecuencia, pulse " " del interruptor (4) para 1 second o Ya.
- Para escanear una estación de radio de menor frecuencia, pulse " " del interruptor (4) durante 1 segundo o Ya.

Selección de la pista (CD, USB (iPod®), Bluetooth® modo de audio)

- Para saltar a la siguiente pista, pulse " " del interruptor (4) sólo para un Momento.
- Para saltar a la pista anterior, pulse "V" del interruptor (4) dos veces sólo por un momento. Cuando el interruptor (4) se empuja hacia abajo una vez sólo por un momento, la pista que se está reproduciendo comenzará desde el principio Otra vez.

Avance rápido/Rebobinado de una pista

- Para Hacerse hacia adelante, pulse " " de la Interruptor (4) durante 1 segundo o más.
- Para rebobinar rápido, pulse " " del interruptor (4) durante 1 segundo o Ya.

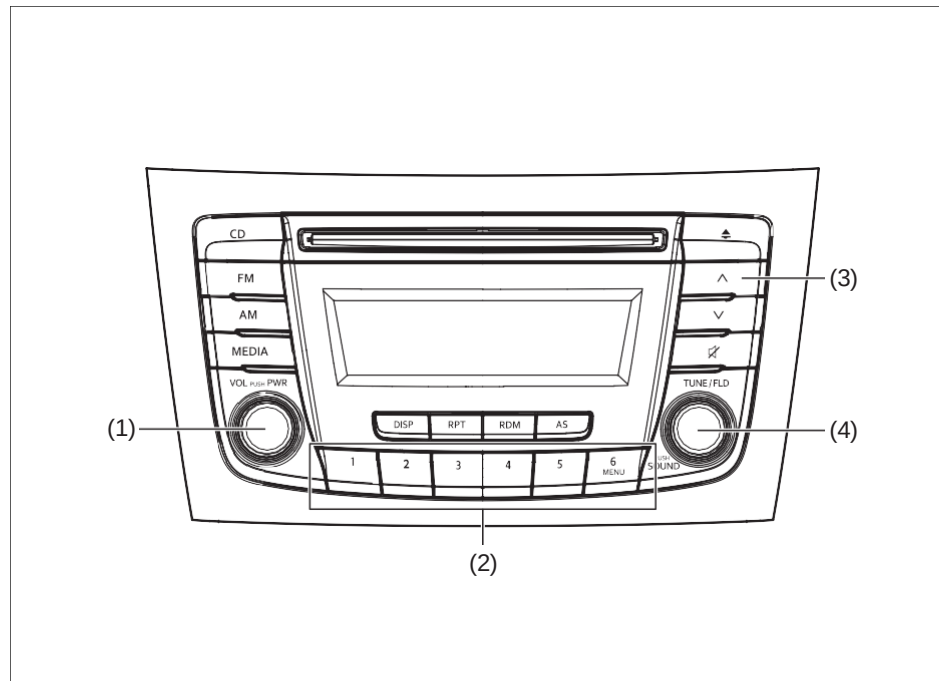
||

|

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Función antirrobo



- (1) Perilla VOL PUSH POWER
- (2) Botones preestablecidos ([1] a [6])
- (3) hacia arriba Botón
- (4) Botón TUNE FOLDER PUSH SOUND

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

La función antirrobo está destinada a desconocer los robos, como que el sistema de audio se vuelve inoperable cuando se instala en otros vehículos. Esta función funciona introduciendo un número de identificación personal (PIN). Cuando la unidad se desconecta desu fuente de alimentación, como cuando se retira el sistema de audio o se desconecta la batería, la unidad quedará inoperable hasta que se vuelva a introducir el PIN.

Ajuste de la función antirrobo

- 1) Pulse la perilla VOL PUSH POWER (1) para apagar.
- 2) Mantenga pulsados los botones numerados [1] y [6] de los botones Preset (2) y pulse el mando VOL PUSH POWER (1). Se mostrará "SECURITY".
- 3) Pulse simultáneamente el botón Arriba (3) y el botón numerado [1] de los botones Desajuste (2).
- 4) Introduzca un número de 4 dígitos para registrarse como PIN con los botones numerados [1] - [4] de los botones Preset (2).
- 5) Mantenga pulsado el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (4) durante 1 segundo o más para configurar la función antirrobo.

Nota:

Tome nota del PIN registrado y guárdalo para su uso futuro.

Cancelación de la función antirrobo

Para cancelar la función antirrobo, elimine el PIN de registro.

- 1) Pulse la perilla VOL PUSH POWER (1) para apagar.
- 2) Mantenga pulsados los botones numerados [1] y [6] de los botones Preset (2) y pulse el mando VOL PUSH POWER (1). Se mostrará "PIN ENTRY".
- 3) Pulse simultáneamente el botón Arriba (3) y el botón numerado [1] de los botones Desajuste (2).
- 4) Introduzca un número de 4 dígitos para registrarse como PIN con los botones numerados [1] - [4] de los botones Preset (2).
- 5) Mantenga pulsado el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (4) durante 1 segundo o más para eliminar el PIN registrado. Se mostrará la indicación "---" y se cancelará la función antirrobo.

Nota:

Para cambiar el PIN, primero elimine el PIN de alquiler y, a continuación, establezca uno nuevo.

Confirmación del número de identificación personal (PIN)

Cuando la fuente de alimentación principal está descontada, como cuando se reemplaza la batería, etc., es necesario introducir el PIN para que la unidad vuelva a funcionar.

- 1) Coloque el interruptor de encendido en la posición "ACC". Se mostrará "SECURITY".
- 2) Pulse simultáneamente el botón Arriba (3) y el botón numerado [1] de los botones Desajuste (2).
- 3) Introduzca un número de 4 dígitos para registrarse como PIN con los botones numerados [1] - [4] de los botones Preset (2).
- 4) Mantenga pulsado el mando TUNE FOLDER PUSH SOUND (4) durante 1 segundo o longer. Cuando se introduce el PIN igual que el registrado, la alimentación del sistema de audio se apagará automáticamente y volverá a funcionar.

Nota:

Si se introduce un PIN correcto, se mostrará "ERROR" y el número total de intentos de entrada incorrectos.

Si se introduce un PIN incorrecto 10 veces, se mostrará "HELP" y el sistema de audio quedará inoperable.

5-66

||

|

79MS0-14E

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Solución de problemas

Cuando se encuentra con un problema, check y siga las instrucciones como se describe a continuación.

Si las sugerencias descritas no resuelven el problema, se recomienda llevar la unidad a su distribuidor autorizado de SUZUKI.

Problem a	Posible causa	Posible solución

Común

Incapaz de operar	La función de seguridad está activada.	Cuando aparezca "SECURITY", introduzca el ID. Cuando aparezca "HELP", póngase en contacto con su distribuidor autorizado de SUZUKI.
No se puede encender la alimentación (sin sonido). (No se produce ningún sonido)	El fusible está soplado.	Póngase en contacto con su distribuidor autorizado de SUZUKI.

Radio

Mucho ruido	Puede que no se ajuste exactamente a la estación.	Sintonice exactamente a la estación.
No se puede recibir mediante sintonización automática	Es posible que no haya señales que emitan estación lo suficientemente potentes.	Recoja una estación mediante la sintonización manual.

Cd

Saltos de sonido o ruido producido	El disco está sucio.	Limpie el disco con un paño suave.
	El disco tiene una rasgadura o se ha deformado.	Sustituya el disco por el que no tenga rasgadura y tampoco esté deformado.

||

|

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Problem a	Posible causa	Posible solución

MP3/WMA/AAC

Sin reproducción	El disco contiene datos con formato no admitidos.	Compruebe el formato de archivo.
Salto de sonido o ruido producido	La omisión de sonido puede producirse al reproducir archivos VBR (variable velocidad de bits).	No se recomienda reproducir archivos VBR.

Usb

La reproducción no se inicia cuando el dispositivo USB está conectado.	No hay ningún archivo de formato compatible para reproducir en esta unidad.	Compruebe el formato de archivo.
	El consumo actual del dispositivo USB supera 1,0 A.	Utilice un dispositivo USB con una conexión de corriente inferior a 1,0 A.

® Bluetooth

Error en el emparejamiento	La distancia entre esta unidad y el dispositivo® listo para Bluetooth es demasiado lejos, o un objeto metálico puede estar situado entre el dispositivo Listo para® Bluetooth y esta unidad.	Cambie la ubicación del dispositivo Bluetooth® listo.
	La función de® Bluetooth del dispositivo Blue- tooth® ready está desactivada.	Consulte el manual del dispositivo® bluetooth. (Algunos dispositivos tienen la función de ahorro de energía que se activa automáticamente después de un cierto tiempo.)
No se puede recibir una llamada.	Su ubicación actual puede estar fuera del área de ser- vice.	Conduzca su vehículo hasta el área de servicio del teléfono.
La calidad de voz de las manos libres es baja (distorsión, ruido, etc.).	Es posible que haya otro dispositivo inalámbrico cerca de la unidad.	Apague el dispositivo inalámbrico o manténgalo alejado de la unidad.

||

|

79MS0-14E

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Mensaje de visualización de errores

Monitor	Posible causa	Posible solución

Cd

ERROR 1	El disco no se puede leer.	Inserte el disco con la etiqueta hacia arriba. Compruebe el disco si no está deformado o está libre de defectos. Cuando ERROR 1 no desaparezca incluso cuando se inserte un disco no-mal, póngase en contacto con su distribuidor.
ERROR 3	El jugador desarrolló una causa no identificada. Un Error D Un e	Cuando el CD esté en la unidad, pulse el botón de expulsión del CD para extraer el disco. Cuando el disco no se pueda expulsar, póngase en contacto con su distribuidor.

USB/iPod®

ERROR 1	El dispositivo USB está desconectado.	Compruebe la conexión del dispositivo USB.
ERROR 2	Imposible comunicarse correctamente con el dispositivo USB.	Desconecte el dispositivo USB y vuelva a conectarlo. Compruebe el dispositivo USB.
ERROR 3	Inoperable debido a una causa no identificada.	Desconecte el dispositivo USB y vuelva a conectarlo. Cuando ERROR 3 no desaparezca, póngase en contacto con su distribuidor.
ERROR 4	El consumo actual del dispositivo USB supera 1,0 A.	Compruebe el dispositivo USB.

||

||

|

||

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Monitor	Posible causa	Posible solución

® Bluetooth

ERROR 1	El jugador desarrolló una causa no identificada. Un Error D Un e	Desconecte el dispositivo Bluetooth® listo y vuelva a conectarlo. Cuando ERROR 1 no desaparezca, póngase en contacto con su distribuidor.
Error en la conexión	No se pudo establecer el emparejamiento o la conexión	Intente establecer el emparejamiento o la conexión de nuevo.
Memoria llena	Alcanzó el límite para el número de datos de la guía telefónica en transferencia	Elimine los datos registrados del número innecesario en la guía telefónica e intente transferir de nuevo los números de teléfono de la agenda.
No disponible	Inoperable durante la conducción	Utilice el sistema después de detenerse sobre su coche.

||

||

|

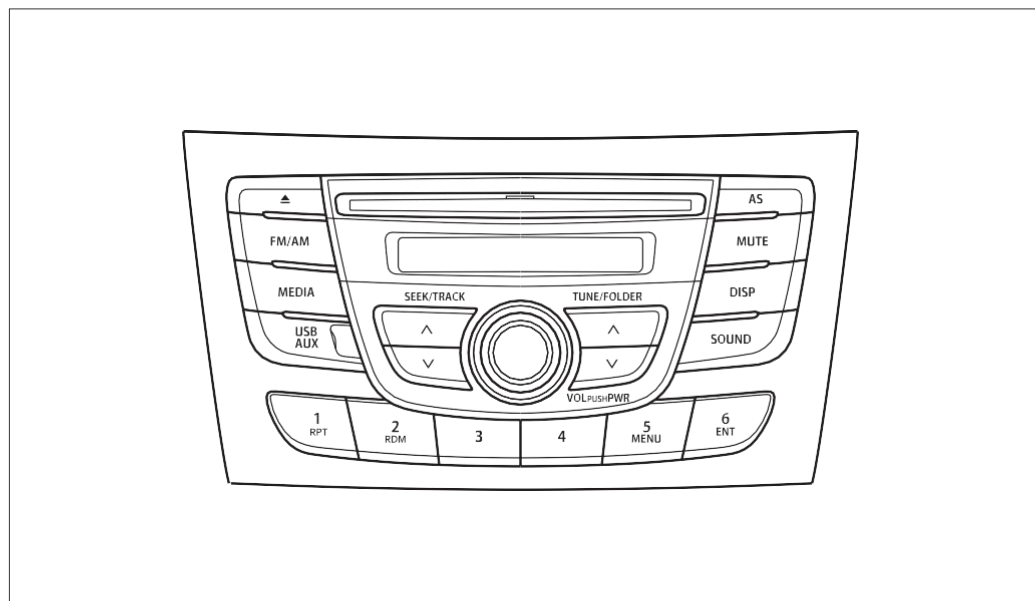
79MS0-14E

||

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Sistema de audio (Tipo B) (si está equipado)



REPRODUCTOR DE CD AM/FM

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Notas de información de seguridad discos

⚠ Advertencia

Si presta mucha atención a la conexión del sistema de audio o a la visualización de la pantalla del sistema de audio mientras conduce, puede producirse un accidente. Si establece el volumen del sonido demasiado alto, podría pre-ventilarlo de ser consciente de las condiciones de la carretera y el tráfico.

- Mantenga los ojos en la carretera y su mente en el viaje. Evite prestar mucha atención al funcionamiento del sistema de audio o a la visualización de la pantalla del sistema Audio.
- Familiarícese con los controles del sistema de audio y el funcionamiento del sistema de audio antes de conducir.
- Presintonice sus emisoras de radio favoritas antes de conducir para que pueda sintonizarlas.

sobre los

Precauciones

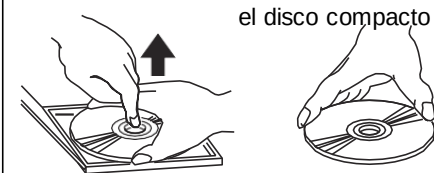
- Cuando el interior del vehículo está muy frío y el reproductor se utiliza poco después de encender el calentador, puede formarse condensación en el disco o en las partes ópticas del reproductor y la reproducción adecuada puede no ser posible. Si se forma condensación en el disco, límpielo con un paño suave. Si se forma condensación en las partes ópticas del reproductor, no utilice el reproductor durante aproximadamente una hora. Esto permitirá que la condensación desaparezca normalmente.
- Conducir en carreteras extremadamente accidentadas que causan vibraciones graves puede causar sonido para saltar.
- Esta unidad utiliza un mecanismo de precisión. Incluso en caso de que surjan problemas, nunca abra la caja, desmonte la unidad ni lubrique las piezas giratorias. Lleve la unidad a un distribuidor autorizado de SUZUKI.

Precauciones sobre el manejo



Esta unidad ha sido diseñada específicamente para la reproducción de discos compactos con marca de rodamiento (A) que se muestra arriba. No se pueden reproducir otros discos.

Extracción del disco Forma adecuada de sostener



Para extraer el disco compacto de su estuche de almacenamiento, presione hacia abajo en el centro de la caja y levante el disco, manteniéndolo cuidadosamente por los bordes.

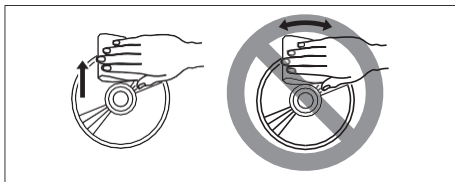
Manipule siempre el disco compacto por los bordes. Nunca toque la superficie.

||

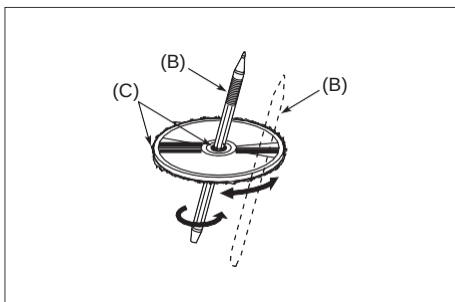
|

||

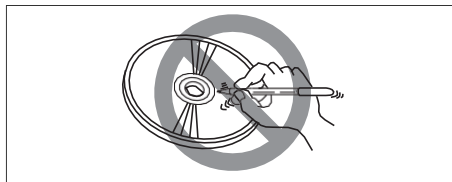
OTROS CONTROLES Y EQUIPOS



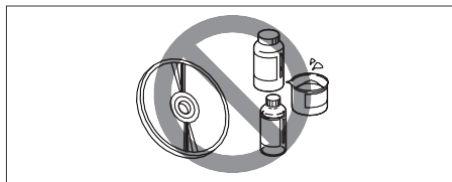
Para eliminar las marcas de dedo y el polvo, utilice un paño suave y limpie en línea recta desde el centro del disco compacto hasta la circunferencia.



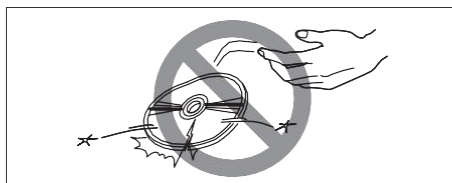
Los discos nuevos pueden tener algo de rugosidad alrededor de los bordes. Es posible que la unidad no funcione o que el sonido se salte si se utilizan dichos discos. Utilice un bolígrafo (B), etc. para eliminar la rugosidad (C) de los bordes del disco antes de insertarlo en la unidad.



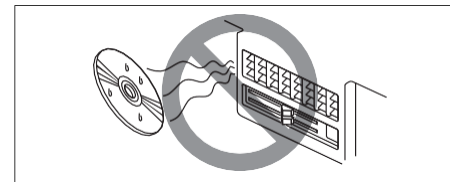
Nunca pegue etiquetas en la superficie del disco compacto ni escriba en la superficie con un lápiz o bolígrafo.



No utilice disolventes como limpiadores, aerosoles antiestáticos o diluyentes para limpiar discos compactos.



No utilice discos compactos que tengan arañazos grandes, estén mal formados o agrietados, etc. El uso de estos discos causará daños o impedirá que el sistema funcione con apoyo.



No exponga discos compactos a luz solar directa o a cualquier fuente de calor.

Nota:

- No utilice láminas de protección de CD disponibles comercialmente o discos equipados con estabilizadores, etc. Estos pueden quedar atrapados en el mecanismo interno y dañar el disco.
- Puede ser imposible reproducir discos CD-R con esta unidad debido a las condiciones de grabación.
- Los discos CD-RW no se pueden reproducir con esta unidad.

OTROS CONTROLES Y Equipo

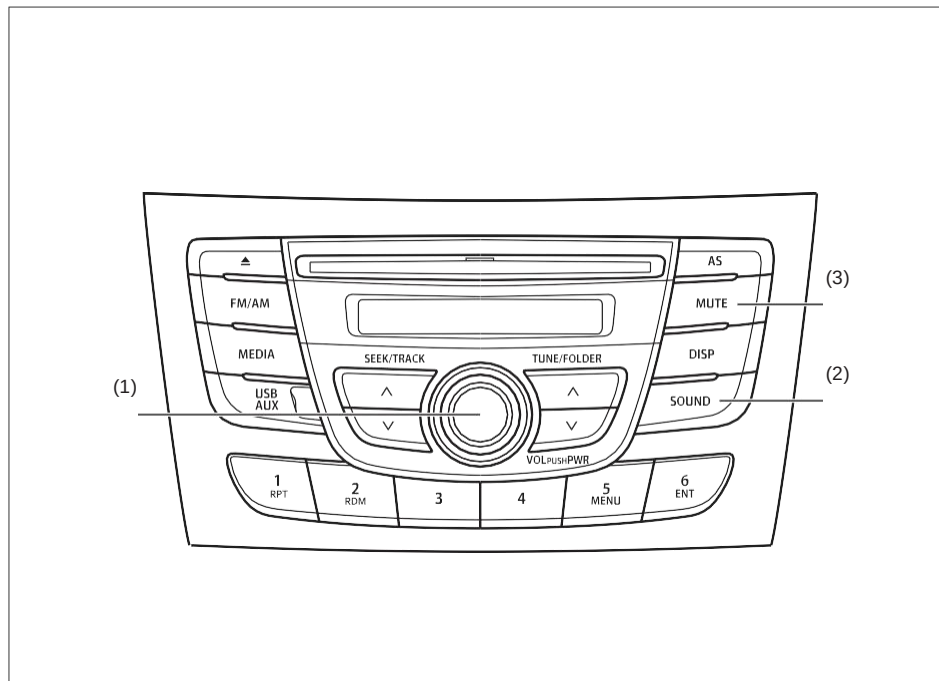
Advertencia

Este es un producto láser de clase I. El uso de controles o ajustes o performance de procedimientos distintos de los especificados en el presente documento pueden dar lugar a una exposición peligrosa a la radiación.

No abra las cubiertas y no intente reparar esta unidad por Sí mismo.

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Operaciones básicas



- (1) Perilla VOL PUSH POWER
- (2) Botón SONIDO
- (3) Botón MUTE

Encendido/apagado

Pulse la perilla VOL PUSH POWER (1). La unidad se inicia en el modo de función en el que estaba cuando la última alimentación se apagó.

Ajuste del volumen

Gire la perilla VOL PUSH POWER (1). Girarlo en el sentido de las agujas del reloj aumenta el volumen; girarlo en sentido contrario a las agujas del reloj disminuye el volumen.

Nota:

Mientras conduce, ajuste el volumen hasta el punto de que se pueda escuchar el sonido y/o el ruido proveniente del exterior del vehículo.

Mudo

Pulse el botón MUTE (3) para silenciar el sonido. Para cancelar el silencio, pulse de nuevo el botón MUTE (3).

5-75

||

|

79MS0-14E

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Ajuste de graves/treble/balance /fader

- 1) Pulse el botón SONIDO (2).
Cada vez que se pulsa el botón, el ajuste del sonido cambiará de la siguiente manera:

Preset-EQ (**EQ DESACTIVADO**)

Ajuste de tumbas (**BASS 0**)

Ajuste de agudos (**TREBLE 0**)

Ajuste de balance (**BALANCE 0**)

Ajuste del Padre (**PADRE 0**)

Ajuste de trazo (**nivel de carrera 2**)

- 2) Gire la perilla VOL PUSH POWER (1) para ajustar el sonido.

Ajuste del AVC (control de volumen automático)

La función De control automático de volumen (AVC) ajusta automáticamente (aumenta/disminuye) el volumen del sonido en el movimiento con la velocidad del vehículo. El control AVC se proporciona con tres niveles seleccionables (LEVEL OFF, 1, 2, 3). El rango de ajuste de volumen aumenta junto con el LEVEL number.

- 1) Pulse el botón SOUND (2) hasta que se seleccione el modo de ajuste AVC.
- 2) Gire el mando VOL PUSH POWER (1) para seleccionar el nivel de ajuste AVC deseado. (Ajuste inicial: NIVEL 2)

Preset-EQ

Preset-EQ llama varios tipos de sonido de acuerdo con el tipo de música de escucha.

- 1) Pulse el botón SOUND (2) varias veces hasta que aparezca "PRESET-EQ".
- 2) Gire la perilla VOL PUSH POWER (1) para ajustar el sonido.
Cada vez que se gira la perilla, el modo eq preestablecido cambiará como sigue:

OFF (PISO) ←

JAZZ

ROCK

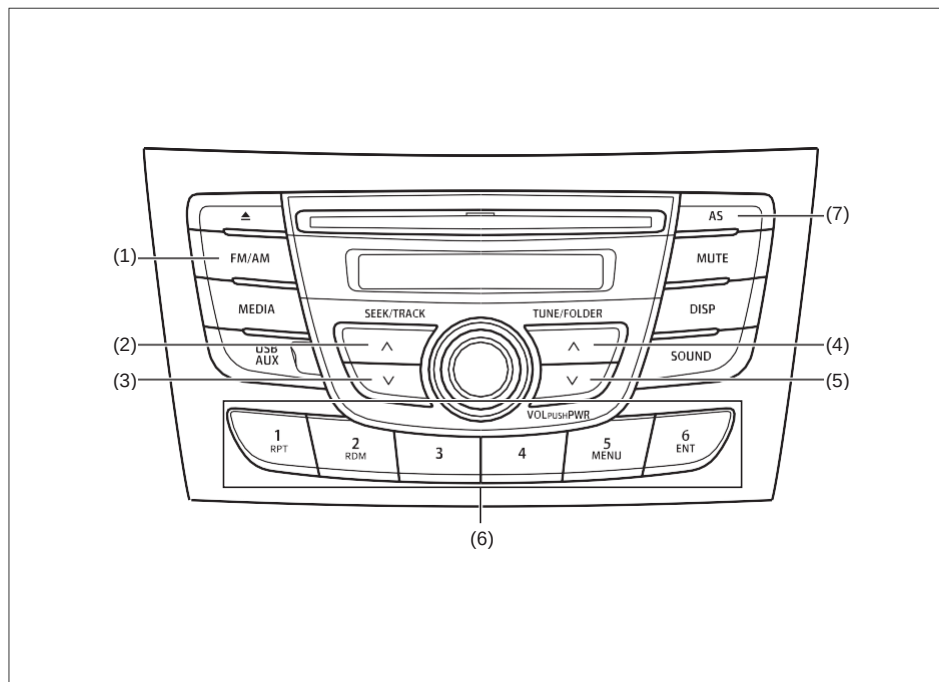
POP

↓
CLASSIC

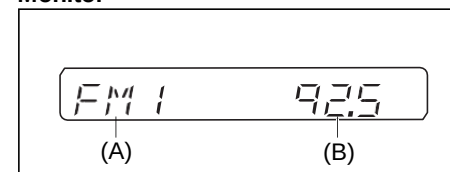
↓
HIP-HOP ←

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Escuchar la radio



Monitor



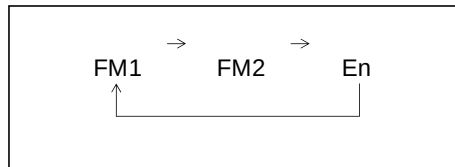
- (1) FM/AM Botón
- (2) Botón SEEK Up
- (3) Botón SEEK Down
- (4) Botón TUNE Up
- (5) Botón TUNE Down
- (6) Botones preestablecidos ([1] a [6])
- (7) Botón AS

- (A) Banda
- (B) Frecuencia

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Selección de la banda de recepción

Pulse el botón FM/AM (1).
Cada time se pulsa el botón, la banda de recepción cambiará de la siguiente manera:



Buscar sintonización

Pulse el botón SEEK Up (2) o el botón SEEK Down (3).
La unidad deja de buscar una emisora en una frecuencia en la que haya una emisora disponible.

Sintonización manual

Pulse el botón TUNE Up (4) o el botón TUNE Down (5).
Se muestra la frecuencia que se recibe.

Memoria preestablecida

- 1) Seleccione la emisora deseada.
- 2) Mantenga pulsado el botón deseado ([1] a [6]) de los botones de ajuste preestablecido (6) en los que desea almacenar la emisora durante 2 segundos o más.

Tienda de automóviles

Mantenga pulsado el botón AS (7) durante 2 segundos o más.

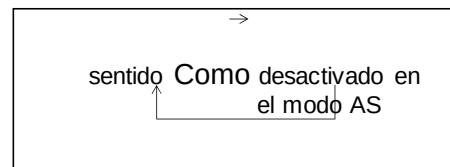
Seis estaciones en buena recepción se almacenarán automáticamente en los botones preestablecidos (6) en orden, comenzando desde una estación cuya frecuencia es la más baja.

Nota:

- El almacenamiento automático se puede liberar pulsando el botón AS (7) mientras el almacén automático está en marcha.
- Cuando se realiza el almacenamiento automático, se sobrescribe la emisora previamente almacenada en la memoria en la posición.
- Cuando hay menos de 6 estaciones que se pueden almacenar incluso si 1 ronda de operación de almacenamiento automático es performed, no se almacenará ninguna emisora en los botones de preajuste restantes (6).
- Se pueden preestablecer 6 emisoras para FM1 y FM2 en común, y 6 emisoras para AM en modo de tienda automática.

Modo de almacenamiento automático activado/desactivado

Pulse el botón AS (7).
Cada vez que se pulsa el botón, el modo se cambia de la siguiente manera:



Recepción de radio

La recepción de radio puede verse afectada por el ambiente, las condiciones atmosféricas o la potencia y la distancia de la señal de radio desde la estación. Las montañas y edificios cercanos pueden interferir o desviar la recepción de radio, causando una mala recepción. La mala recepción o la radio estática también pueden ser causadas por el alquiler eléctrico de cables aéreos o líneas eléctricas de alta tensión.

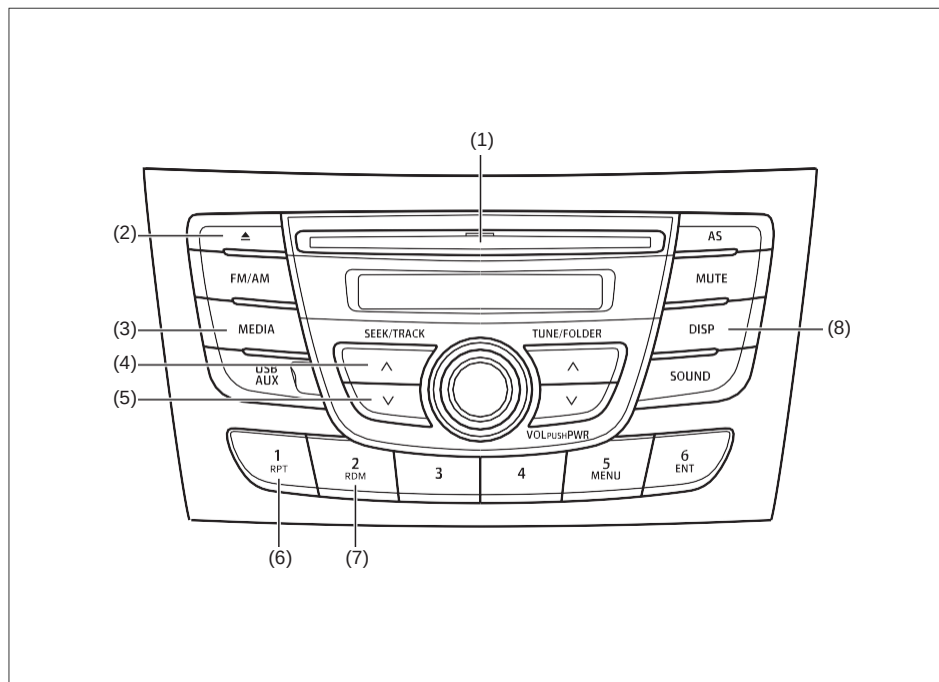
||

|

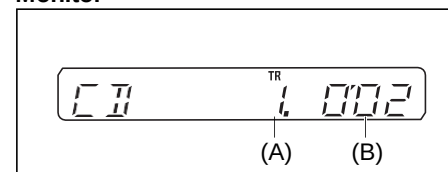
||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Escuchar un CD



Monitor



- (1) Inserción Ranura
- (2) Botón Expulsar
- (3) Botón MEDIA
- (4) Botón TRACK Up
- (5) Botón TRACK Down
- (6) Botón Rpt
- (7) Botón RDM
- (8) Botón DISP

- (A) Número de Pista
- (B) Tiempo de reproducción

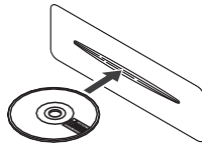
Nota:

Este producto no es compatible con CD de 8 cm (a veces llamado como "mini CD único", "CD de 3 pulgadas", "CD3", etc.).

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS



- No se pueden utilizar CD o CD-ROM que no lleven ninguna marca (A).
- Algunos discos grabados en formato CD-R/CD-RW a veces pueden ser imposibles de usar.



- Se debe insertar un CD con la etiqueta hacia arriba.
- Cuando ya hay un CD en la unidad, es imposible insertar otro CD sin expulsar el CD en la unidad. No utilice la fuerza para insertar un CD en la ranura de inserción del CD.

Aviso

- Nunca inserte el dedo o la mano en la ranura de inserción del CD. Nunca inserte objetos extraños.
- Nunca inserte un CD con pegamento que salga de cinta adhesiva o de una etiqueta de CD de alquiler o con un rastro que indique que se ha quitado una cinta adhesiva o una etiqueta de CD de alquiler. Esto puede

Carga de un CD

Inserte un CD en la ranura de inserción (1). Cuando se carga un CD, se inicia la reproducción.

Expulsión de un CD

Pulse el botón Expulsar (2).

Cuando el interruptor de encendido es "LOCK" posición, el CD permaneció expulsado durante unos 15 segundos o más se dibujará automáticamente dentro de la unidad. (Función de recarga automática)

Función de expulsión de copia de seguridad:

Esta función le permite expulsar un CD pulsando el botón Expulsar (2) incluso cuando el interruptor de encendido está en posición "BLOQUEO".

Aviso

Si intenta forzarmente empujar un CD expulsado dentro de la unidad antes de la recarga automática, la superficie del disco se raya. Cuando vuelva a cargar un CD, retírelo de la unidad completamente

Escuchar un CD

Cuando se inserta un CD, la reproducción se iniciará automáticamente. Cuando ya haya un CD dentro de la unidad, pulse el botón MEDIA (3) para iniciar la reproducción.

Selección de una pista

- Pulse el botón TRACK Up (4) para escuchar la siguiente pista.
- Pulse dos veces el botón TRACK Down (5) para escuchar la pista anterior. Cuando se pulsa el TRACK Down button (5) una vez, la pista que se está reproduciendo actualmente comenzará desde el principio de nuevo.

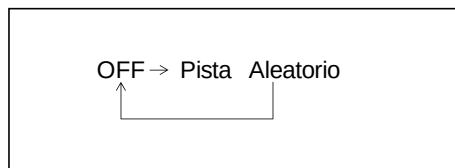
Avance rápido/Rebobinado de una pista

- Mantenga pulsado el botón TRACK Up (4) para avanzar rápidamente la pista.
- Mantenga pulsado el botón TRACK Down (5) para rebobinar rápidamente la pista.

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Reproducción aleatoria

Pulse el botón RDM (7).
Cada vez que se pulsa el botón, el modo cambiará de la siguiente manera:



- **TRACK RANDOM**
El indicador aleatorio "RDM" se encenderá. Las pistas del disco cargado se reproducirán en orden random.

Repetir la reproducción

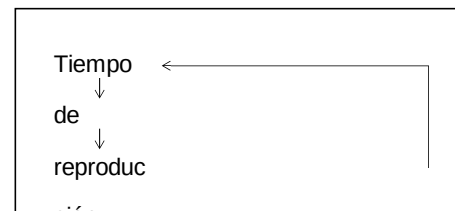
Pulse el botón RPT (6).
Cada vez que se pulsa el botón, el modo cambiará de la siguiente manera:



- **REPETICIÓN DE PISTA**
El indicador de repetición "RPT" se encenderá.
La pista que se está reproduciendo se reproducirá repetidamente.

Cambio de pantalla

Pulse el botón DISP (8).
Cada vez que se pulsa el botón, la pantalla cambiará de la siguiente manera:

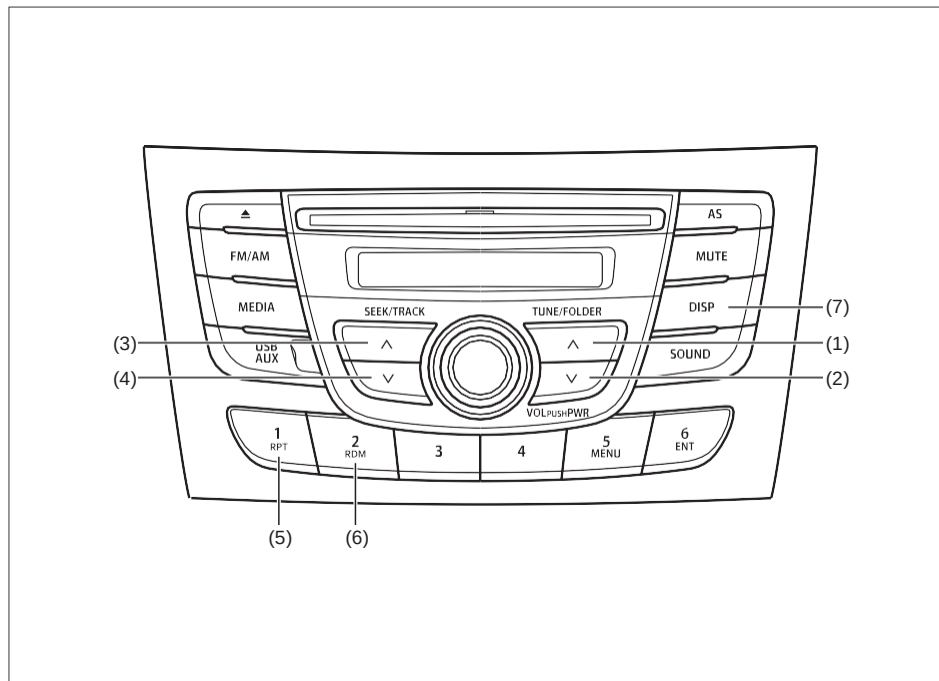


Nota:

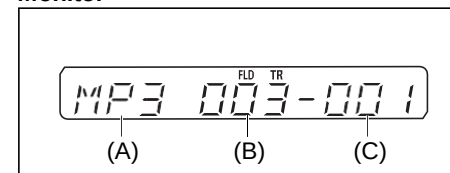
- "NO TITLE" se mostrará cuando no haya información de texto en el disco que se está reproduciendo actualmente.
- Si los datos de texto contienen más de 12 caracteres. Manteniendo pulsado el botón DISP (8) durante 1 segundo o más puede mostrar la página siguiente.

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Escuchar un disco MP3/WMA/AAC



Monitor



- (1) Botón FOLDER Up
- (2) Botón FOLDER Down
- (3) Botón TRACK Up
- (4) Botón TRACK Down
- (5) Botón RPT
- (6) Botón RDM
- (7) Botón DISP

- (A) Tipo de disco
- (B) Número de carpeta
- (C) Número de pista

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Selección de una carpeta

- Pulse el botón FOLDER Up (1) para ir a la siguiente carpeta.
- Pulse el botón FOLDER Down (2) para saltar a la carpeta anterior.

Selección de una pista

- Pulse el botón TRACK Up (3) para escuchar la siguiente pista.
- Pulse el botón TRACK Down (4) twice para escuchar la pista anterior. Cuando se pulsa el botón TRACK Down (4) una vez, la pista que se está reproduciendo se iniciará desde el principio de nuevo.

Avance rápido/Rebobinado de una pista

- Mantenga pulsado el botón TRACK Up (3) para avanzar rápidamente la pista.
- Mantenga pulsado el botón TRACK Down (4) para rebobinar la pista.

Reproducción aleatoria

Pulse el botón RDM (6).
Cada vez que se pulsa el botón, el modo cambiará de la siguiente manera:

OFF → FOLDER RANDOM
RANDOM

- CARPETA AL AZAR
El indicador aleatorio "F.RDM" se encenderá. Las pistas de la carpeta actual se reproducirán en orden aleatorio.
- TODO AL AZAR
El indicador aleatorio "RDM" se encenderá. Las pistas del disco cargado se reproducirán en orden aleatorio.

Repetir la reproducción

Pulse el botón RPT (5).
Cada vez que se pulsa el botón, el modo cambiará de la siguiente manera:

OFF → ARCHIVO Repetir Carpeta
Repetir

- REPETICIÓN DE ARCHIVOS
El indicador de repetición "RPT" se encenderá. La pista que se está reproduciendo se reproducirá repetidamente.
- FOLDER REPEAT
El indicador de repetición "F.RPT" se encenderá.

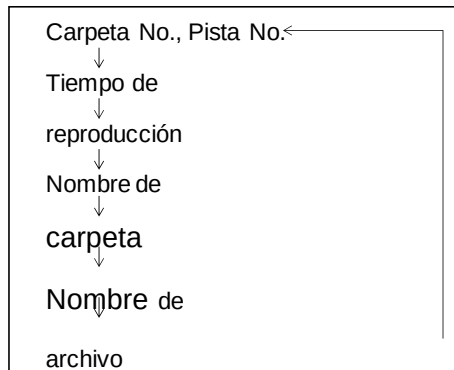
Todas las pistas de la carpeta seleccionada actualmente se jugará repetidamente.

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Cambio de pantalla

Pulse el botón DISP (7).

Cada vez que se pulsa el botón, la pantalla cambiará de la siguiente manera:



Nota:

- "NO TITLE" se mostrará cuando no haya información de texto en el disco que se está reproduciendo actualmente.
- Si los datos de texto contienen más de 12 caracteres. Manteniendo pulsado el botón DISP (7) durante 1 segundo o más puede mostrar la página siguiente.

||

||

|

79MS0-14E

||

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Notas sobre MP3/WMA/AAC

¿Qué es MP3?

- MP3 (MPEG audio layer3) es un formato de compresión de audio que se ha convertido en el formato estándar entre los usuarios de PC. Su mérito es que los datos de audio originales se comprimen a aproximadamente 1/10 y se mantiene una alta calidad de sonido. Esto significa que es posible almacenar los datos de aproximadamente 10 CDs de música en un disco CD-R/RW sin- gle, lo que a su vez permite reproducir música durante mucho tiempo sin tener que cambiar el disco.

¿Qué es WMA?

- Una abreviatura de "Windows Media Audio", WMA es un formato de compresión de audio desarrollado por Microsoft.
- Los archivos WMA para los que la función DRM (Digital Rights Management) está activada no se pueden reproducir.
- Windows Media™ y el ® de Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y otros países.

¿Qué es AAC?

- Una abreviatura de "Advanced Audio Coding", AAC es un formato de compresión de audio utilizado por MPEG2 y MPEG4.

Puntos a recordar al hacer MP3/

WMA/AAC archivos

Común

- Se recomienda una alta velocidad de bits y una alta frecuencia de muestreo para sonidos de alta calidad.
- No se recomienda seleccionar VBR (velocidad de bits variable). La selección de VBR puede provocar la visualización del tiempo de reproducción incorrecto y el salto de la reproducción.
- La calidad del sonido de reproducción varía dependiendo del entorno de codificación. Para obtener más información, consulte el manual de usuario del software de codificación y el software de escritura en uso.

Aviso

Nunca asigne la extensión de nombre de archivo ".mp3", ".wma" o ".m4a" a un archivo si no está en el archivo de formato MP3/WMA/AAC. Si no se observa esto, se pueden producir daños en el altavoz

Grabación de archivos MP3/WMA/AAC en un soporte de CD

- Se recomienda no escribir archivos CD-DA y archivos MP3/WMA/AAC en un disco.
- Si tanto los archivos CD-DA como los archivos MP3/WMA/AAC están en el mismo disco, es posible que tracks no se reproduzca en el orden correcto o que algunas pistas no se reproduzcan en absoluto.

- Al almacenar datos MP3 y WMA de datos en el mismo disco, ordenación y lugar en diferentes carpetas.
- No escriba archivos que no sean archivos MP3/WMA/AAC y carpetas innecesarias en un disco.
- Los archivos MP3/WMA/AAC deben ser nombrados para cumplir con los estándares y el archivo sys- tem especificaciones como se muestra a continuación.
- La extensión de archivo ".mp3", ".wma" o ".m4a" debe asignarse a los archivos en función de su formato de forma independiente.
- Es posible que se produzcan problemas en la reproducción de archivos MP3/WMA/AAC o en la visualización de la infor- mation de archivos MP3/WMA/AAC que dependen del software de escritura o de la grabadora de CD en uso.
- Esta unidad no tiene una func- ción de lista de reproducción.
- Se recomienda escribir discos en modo Disc- at- O nce aunque se admitael modo Multi-ses- sion.

Formatos de compresión

Mp3

- Velocidad de bits:
MPEG1 Audio Layer III: 32 k - 320 kbps
MPEG2 Audio Layer III: 8 k - 160 kbps
MPEG2.5 Audio Layer III: 8 k - 160 kbps
- Frecuencia de muestreo:
MPEG1 Audio Layer III: 32 k/44.1 k/ 48 kHz
Audio MPEG2 Audio Layer III: 16 k/22.05 k/ 24 kHz

MPEG2.5 Capa de audio III: 8

k/11. 025 k/ 12

kHz

5-85

||

||

|

79MS0-14E

||

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

WMA (Ver. 7, Ver. 8, Ver. 9*)

- Velocidad de bits: CBR 32 k - 320 kbps
- Frecuencia de muestreo: 32 k/44.1 k/48 kHz

* WMA 9 Professional/LossLess/Voice no son compatibles.

AAC*

- Velocidad de bits: ABR 16 k - 320 kbps
- Frecuencia de muestreo: 32 k/44.1 k/48 kHz

* Apple Lossless no es compatible.

Sistemas de archivos compatibles

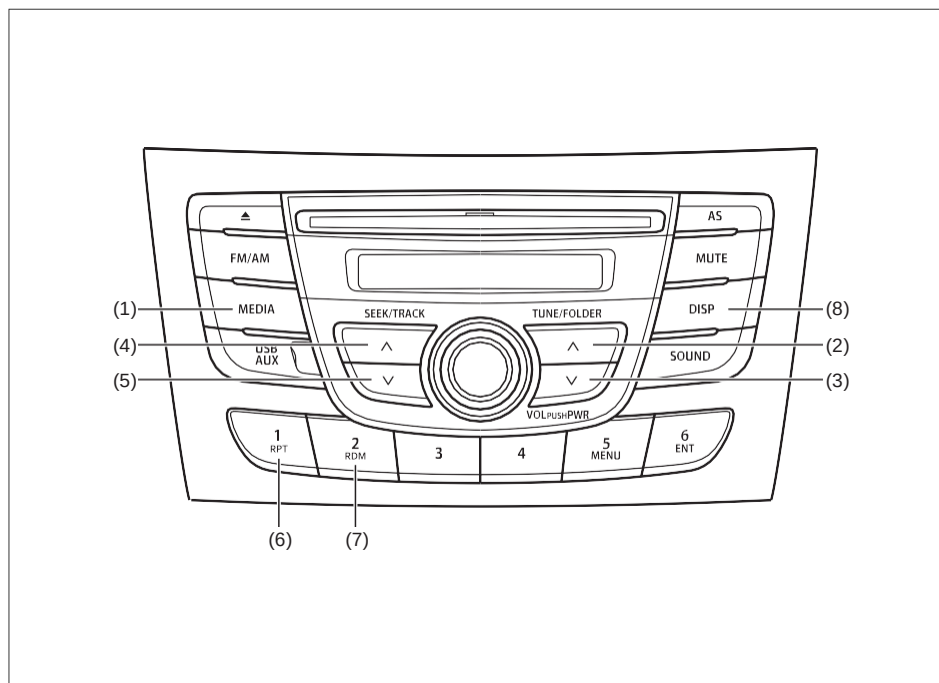
ISO 9660 Nivel 1/Nivel 2, Joliet, Romeo

Número máximo de archivos/carpetas

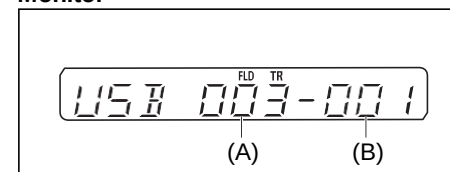
- Número máximo de archivos: 512
- Número máximo de archivos en una carpeta: 255
- Profundidad máxima de la estructura del árbol: 8
- Número máximo de carpetas:
255 (se incluye la carpeta raíz.)

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Escuchar archivos almacenados en un USB Dispositivo



Monitor



- (1) Botón MEDIA
- (2) Botón FOLDER Up
- (3) Botón FOLDER Down
- (4) Botón TRACK Up
- (5) Botón TRACK Down
- (6) Botón RPT
- (7) Botón RDM
- (8) Botón DISP

- (A) Número de carpeta
- (B) Número de pista

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Aviso

No conecte ningún dispositivo USB que no sea una memoria USB o un reproductor de audio Usb. No conecte varios dispositivos USB al conector Usb mediante un concentrador USB, etc. El suministro de energía a varios dispositivos USB desde el conector podría causar

Selección de un modo de dispositivo USB

Pulse el botón MEDIA (1).

Cada vez que se pulsa el botón, el modo cambiará de la siguiente manera:

DISK (si se inserta CD)
↓
USB (iPod®) (si está
↓
conectado) AUX (si está

Selección de una carpeta

- Pulse el botón FOLDER Up (2) para ir a la siguiente carpeta.
- Press el botón FOLDER Down (3) para saltar a la carpeta anterior.

Selección de una pista

- Pulse el botón TRACK Up (4) para escuchar la siguiente pista.
- Pulse dos veces el botón TRACK Down (5) para escuchar la pista anterior. Cuando se pulsa el botón TRACK Down (5) una vez, la pista que se está reproduciendo se iniciará desde el principio de nuevo.

Avance rápido/Rebobinado de una pista

- Mantenga pulsado el botón TRACK Up (4) para avanzar rápidamente la pista.
- Mantenga pulsado el botón TRACK Down (5) para rebobinar rápidamente la pista.

Reproducción aleatoria

Pulse el botón RDM (7).

Cada vez que se pulsa el botón, el modo cambiará de la siguiente manera:

OFF → Carpeta Aleatorio → todo Aleatorio

- CARPETA AL AZAR
El indicador aleatorio "F.RDM" se encenderá. Las pistas de la carpeta seleccionada actualmente se reproducirán en orden aleatorio.
- TODO AL AZAR
El indicador aleatorio "RDM" se encenderá. Las pistas en el dispositivo USB conectado se reproducirán en orden aleatorio.

Repetir la reproducción

Pulse el botón RPT (6).

Cada vez que se pulsa el botón, el modo cambiará de la siguiente manera:

OFF → ARCHIVO Repetir Carpeta Repetir

REPETICIÓN DE ARCHIVOS

- El indicador de repetición "RPT" se encenderá.

La pista que se está reproduciendo se reproducirá repetidamente.

FOLDER REPEAT

El indicador de repetición "F.RPT" conluz enferma. Todas las pistas de la carpeta seleccionada se reproducirán repetidamente.

5-88

||

|

79MS0-14E

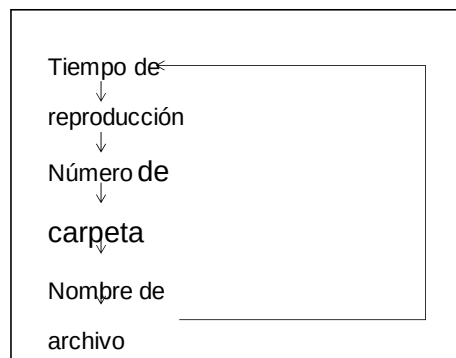
||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Cambio de pantalla

Pulse el botón DISP (8).

Cada vez que se pulsa el botón, la pantalla cambiará de la siguiente manera:



Nota:

- "NO TITLE" se mostrará cuando no haya información de texto en el disco que se está reproduciendo actualmente.
- Si los datos de texto contienen más de 12 caracteres. Manteniendo pulsado el botón DISP (8) durante 1 segundo o más puede mostrar la página siguiente.

Notas sobre el dispositivo USB

Dispositivos USB compatibles

- Clase de almacenamiento masivo USB
- Para obtener más información sobre si su memoria USB/USB Audio es compatible con USB Mass Storage Class, consulte la memoria USB/USB Audio manufacturer.
- Compatibilidad estándar USB 1.1/2.0 a velocidad completa Speed
- Sistema de archivos FAT12/16/32, VFAT
- Corriente máxima inferior a 1.0 A

Conexión de dispositivo USB

- Al conectar un dispositivo USB, asegúrese de que el conector se inserta hasta el puerto.
- No deje el dispositivo USB durante largos períodos de tiempo en lugares dentro del vehículo donde la temperatura puede subir demasiado alto.
- Realice una copia de seguridad de los datos importantes de antemano. No podemos aceptar la responsabilidad por la pérdida de datos.
- Se recomienda no conectar un USB de vice que contenga archivos de datos que no sean mp3/WMA/AAC.

Grabación de archivos MP3/WMA/AAC en un dispositivo USB

- Es posible que la reproducción o la pantalla no sean posibles en función del tipo de dispositivo USB en uso o de la condición de la grabación.
- Dependiendo del USB memory

conectado, los archivos pueden reproducirse en diferentes

orden del orden en que se
almacenaron los archivos.

Formatos de compresión

Mp3

- Velocidad de bits:
MPEG1 Audio Layer III: 32 k - 320
kbps MPEG2 Audio Layer III: 8 k -
160 kbps MPEG2.5 Audio Layer
III: 8 k - 160 kbps
- Frecuencia de muestreo:
MPEG1 Audio Layer III: 32 k/44.1
k/48 kHz MPEG2 Audio Layer III: 16

k/22.05 k/24 kHz
MPEG2.5 Audio
Layer III: 8 k/11.025
k/12 kHz

WMA (Ver. 7, Ver. 8, Ver. 9*)

- Velocidad de bits: CBR 32 k -320 kbps
- Frecuencia de muestreo: 32 k/44.1 k/48
kHz
- WMA 9
Professional/LossLe
ss/Voice no son
compatibles.

AAC*

- Velocidad de bits: ABR 16 k - 320 kbps
- Frecuencia de muestreo: 32 k/44.1 k/48 kHz

* Apple Lossless no es compatible.

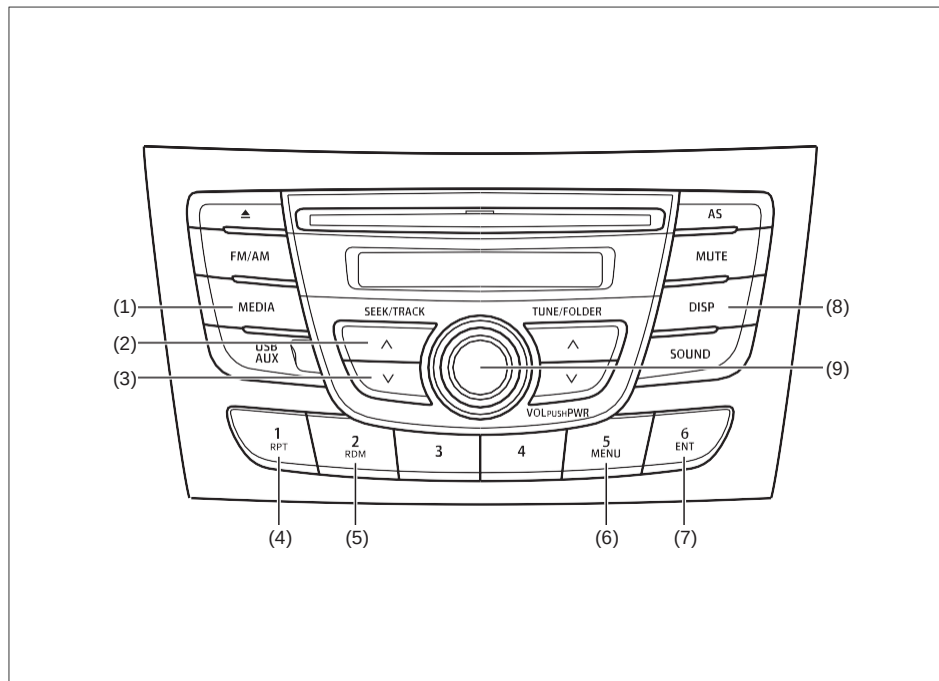
Número máximo de archivos/carpetas

- Número máximo de archivos: 2500
- Número máximo de archivos en una carpeta: 255
- Profundidad máxima de la estructura del árbol: 8
- Número máximo de carpetas:
255 (se incluye la carpeta
raíz.)

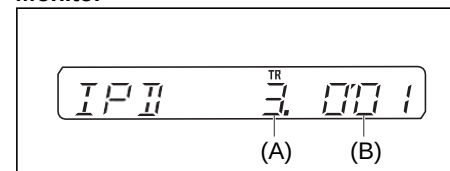
5-89

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Escuchar un iPod®



Monitor



- (1) Botón MEDIA
- (2) Botón TRACK Up
- (3) Botón TRACK Down
- (4) Botón RPT
- (5) Botón RDM
- (6) Botón MENU
- (7) Botón ENT
- (8) Botón DISP
- (9) Perilla VOL PUSH POWER

- (A) Número de pista
- (B) Tiempo de reproducción

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Selección de un iPod® modo

Pulse el botón MEDIA (1).
Cada vez que se pulsa el botón, el modo cambiará de la siguiente manera:

DISK (si se inserta CD)
↓
USB (iPod®) (si está
↓
conectado) AUX (si está

Selección de una pista

- Pulse el botón TRACK Up (2) para escuchar la siguiente pista.
- Pulse dos veces el botón TRACK Down (3) para escuchar la pista anterior. Cuando se pulsa el botón TRACK Down (3) una vez, la pista que se está reproduciendo se iniciará desde el principio de nuevo.

Avance rápido/Rebobinado de una pista

- Mantenga pulsado el botón TRACK Up (2) para avanzar rápidamente la pista.
- Mantenga pulsado el botón TRACK Down (3) para rebobinar rápidamente la pista.

Reproducción aleatoria

Pulse el botón RDM (5).
Cada vez que se pulsa el botón, el modo cambiará de la siguiente manera:

OFF → Canción Aleatorio Álbum Aleatorio
↑

- **CANCIÓN AL AZAR**
El indicador aleatorio "RDM" se encenderá. Las pistas del iPod® se reproducirán en orden aleatorio.
- **ALBUM RANDOM**
El indicador aleatorio "F.RDM" se encenderá. Los álbumes en el iPod® se reproducirán en orden aleatorio.

Repetir la reproducción

Pulse el botón RPT (4).
Cada vez que se pulsa el botón, el modo cambiará de la siguiente manera:

OFF → Canción Repetir
↑

- **REPETICIÓN DE CANCIONES**
El indicador de repetición "RPT" se encenderá.
La pista que se está reproduciendo se reproducirá repetidamente.

Cambio de pantalla

Pulse el botón DISP (8).
Cada vez que se pulsa el botón, la pantalla cambiará de la siguiente manera:

Nombre de la lista de reproducción /
Título de la pista (solo en el modo de
lista de reproducción)

Nombre del
artista /
Título de la
pista
↓

Nombre del
álbum / Título
de la pista

Nota:

Si los datos de texto contienen más de 12 caracteres. Si mantiene pulsado el botón DISP (8) durante 1 segundo o más, se puede mostrar la página siguiente.

5-91

||

||

|

79MS0-14E

||

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Selección del modo de reproducción

- 1) Pulse el botón MENU (6) durante 1 segundo o más.
- 2) Gire la perilla VOL PUSH POWER (9). Cada vez que se gira la perilla, el modo cambiará de la siguiente manera:



- 3) Pulse el botón ENT (7) para seleccionar el modo deseado.

Nota:

- Cuando se pulsa el botón MENU (6), se mostrará el modo anterior.

Notas sobre el iPod

Compatible con iPod®

- iPod® touch (5a generación)
- iPod® touch (4a generación)
- iPod® touch (3a generación)
- iPod® touch (2a generación)
- iPod® touch (1a generación)
- iPod® clásico
- iPod® nano (7a generación)
- iPod® nano (6a generación)
- iPod® nano (5.a generación)
- iPod® nano (4.a generación)
- iPod® nano (3a generación)
- iPod® nano (2a generación)
- iPod® nano (1a generación)
- iPod® (5a generación)
- iPhone® 5
- iPhone® 4S
- iPhone® 4
- iPhone® 3GS
- iPhone® 3G
- ®de iPhone

- * Es posible que algunas funciones no estén disponibles en función del modelo de iPod®.
- * iPod® es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE.UU. y otros países.
- * iPhone® es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE.UU. y otros países.
- * Apple no es responsable de la operación de este dispositivo o su cumplimiento con las normas de seguridad y normativas.

Conexión iPod® connection

- Asegúrese de separar el iPod® después de pulsar el interruptor del motor para cambiar el interruptor de encendido a la posición "LOCK". Es posible que el iPod® no se apague cuando se está conectando y puede provocar batagotamiento de tery.
- No conecte el iPod® acceso, como un iPod® mando a distancia o auriculares mientras conecta el iPod® con la unidad. Es posible que la unidad no funcione correctamente.

5-92

||

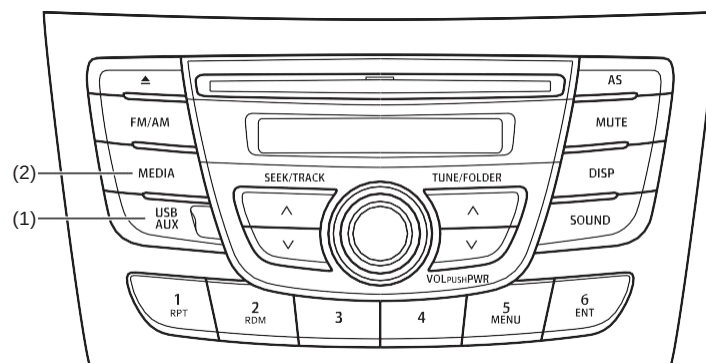
|

79MS0-14E

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

PARA funcionar



(1) AUX/USB Zócalo

(2) Botón MEDIA

Conexión TO

Para escuchar fuentes de audio auxiliares (se venden por separado) a través de la unidad, siga las instrucciones a continuación.

1) Conecte la fuente de audio auxiliar a la toma AUX/USB (1) con un cable AUX.

2) Pulse el botón MEDIA (2).

Cada vez que se pulsa el botón, el modo cambiará como Sigue:

DISK (si se inserta CD)

↓
USB (iPod®) (si está

↓
conectado) AUX (si está

⚠ Precaución

- Antes de la conexión, silencie la unidad y también mantenga el volumen de la fuente de audio auxiliar dentro de un rango que no cause distorsión.
- Cuando la fuente de audio está desactivada, es posible que se emita ruido. Asegúrese de apagar la unidad o cambiar a otro modo

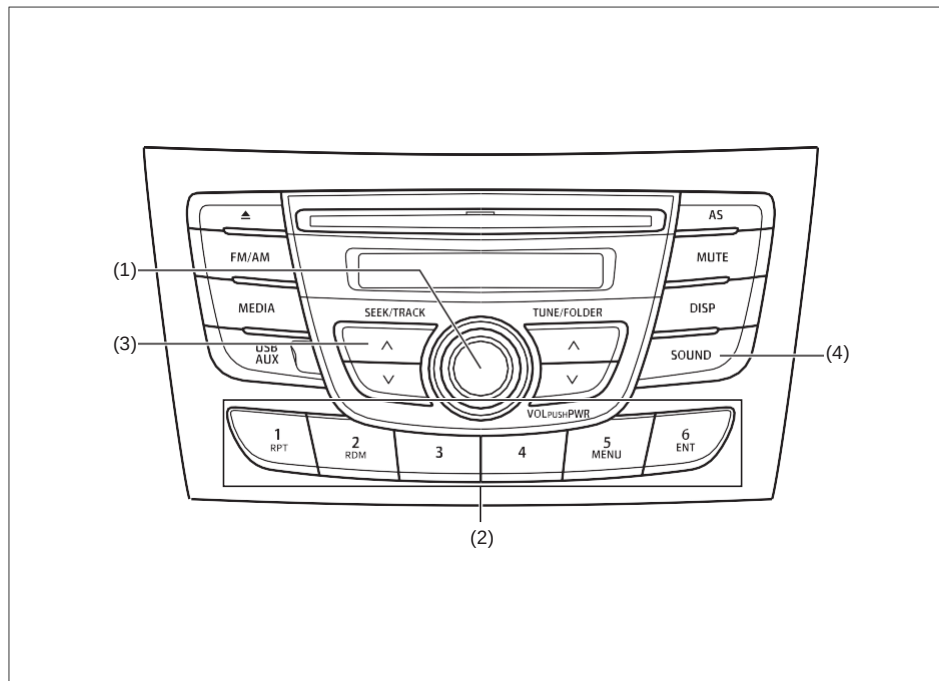
OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Nota:

- *Consulte su lugar de compra para obtener más información sobre si una fuente de audio auxiliar determinada puede ser conectada y el cable auxiliar adecuado para usar.*
- *Los controles de volumen y tono de la fuente de audio auxiliar se pueden ajustar en la unidad.*
- *En el modo AUX, el ajuste del volumen es diferente desde otro modo.*

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Función antirrobo



- (1) Perilla VOL PUSH POWER
- (2) Botones preestablecidos ([1] a [6])
- (3) TRACK Up Botón
- (4) Botón SONIDO

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

La función antirrobo está destinada a desconocer los robos, como que el sistema de audio se vuelve inoperable cuando se instala en otros vehículos.

Esta función funciona introduciendo un número de identificación personal (PIN). Cuando la unidad se desconecta desu fuente de alimentación, como cuando se retira el sistema de audio o se desconecta la batería, la unidad quedará inoperable hasta que se vuelva a introducir el PIN.

Ajuste de la función antirrobo

- 1) Pulse la perilla VOL PUSH POWER (1) para apagar.
- 2) Mantenga pulsados los botones numerados [1] y [6] de los botones Preset (2) y pulse el mando VOL PUSH POWER (1). Se mostrará "SECURITY".
- 3) Pulse simultáneamente el botón TRACK Up (3) y el botón numerado [1] del ajuste preestablecido but- tons (2).
- 4) Introduzca un número de 4 dígitos para registrarse como PIN con los botones numerados [1] - [4] de los botones Preset (2).
- 5) Pulse el botón SOUND (4) durante 1 segundo o más para ajustar la función antirrobo.

Nota:

Tome nota del PIN registrado y guárdalo para su uso futuro.

Cancelación de la función antirrobo

Para cancelar la función antirrobo, elimine el PIN registrado.

- 1) Extraiga la perilla VOL PUSH POWER (1) para apagar.
- 2) Mantenga pulsados los botones numerados [1] y [6] de los botones Preset (2) y pulse el mando VOL PUSH POWER (1). Se mostrará "PIN ENTRY".
- 3) Pulse simultáneamente el botón TRACK Up (3) y el botón numerado [1] del ajuste preestablecido but- tons (2).
- 4) Introduzca un número de 4 dígitos para registrarse como PIN con los botones numerados [1] - [4] de los botones Preset (2).
- 5) Pulse el botón SOUND (4) durante 1 segundo o más para eliminar el PIN registrado. La indicación "----" se reproducirá y se cancelará la función antirrobo.

Nota:

Para cambiar el PIN, primero elimine el PIN de alquiler y, a continuación, establezca uno nuevo.

Confirming the Personal Identification Number (PIN)

Cuando la fuente de alimentación principal está descontada, como cuando se reemplaza la batería, etc., es necesario introducir el PIN para que la unidad vuelva a funcionar.

- 1) Coloque el interruptor de encendido en la posición "ACC". Se mostrará "SECURITY".
- 2) Pulse simultáneamente el botón TRACK Up (3) y el botón numerado [1] del ajuste preestablecido but- tons (2).
- 3) Introduzca un número de 4 dígitos para registrarse como PIN con los botones numerados [1] - [4] de los botones Preset (2).
- 4) Pulse el botón SOUND (4) durante 1 segundo o más.

Cuando se introduce el PIN igual que el registrado, la alimentación del sistema de audio se apagará automáticamente y volverá a funcionar.

Nota:

Si se introduce un PIN incorrecto, se mostrará "ERROR" y el número total de intentos de entrada incorrectos.

Si se introduce un PIN incorrecto 10 veces, se mostrará "HELP" y el sistema de audio quedará inoperable.

||

|

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Solución de problemas

Cuando se encuentra con un problema, check y siga las instrucciones como se describe a continuación.

Si las sugerencias descritas no resuelven el problema, se recomienda llevar la unidad a su distribuidor autorizado de SUZUKI.

Problem a	Posible causa	Posible solución

Común

Incapaz de operar	La función de seguridad está activada.	Cuando aparezca "SECURITY", introduzca el ID. Cuando aparezca "HELP", póngase en contacto con su distribuidor autorizado de SUZUKI.
No se puede encender la alimentación (sin sonido). (No se produce ningún sonido)	El fusible está soplado.	Póngase en contacto con su distribuidor autorizado de SUZUKI.

Radio

Mucho ruido	Puede que no se ajuste exactamente a la estación.	Sintonice exactamente a la estación.
No se puede recibir mediante sintonización automática	Es posible que no haya señales que emitan estación lo suficientemente potentes.	Recoja una estación mediante la sintonización manual.

Cd

Saltos de sonido o ruido producido	El disco está sucio.	Limpie el disco con un paño suave.
	El disco tiene una rasgadura o se ha deformado.	Sustituya el disco por el que no tenga rasgadura y tampoco esté deformado.

||

|

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Problem a	Posible causa	Posible solución

MP3/WMA/AAC

Sin reproducción	El disco contiene datos con formato no admitidos.	Compruebe el formato de archivo.
Salto de sonido o ruido producido	La omisión de sonido puede producirse al reproducir archivos VBR (variable velocidad de bits).	No se recomienda reproducir archivos VBR.

Usb

La reproducción no se inicia cuando el dispositivo USB está conectado.	No hay ningún archivo de formato compatible para reproducir en esta unidad.	Compruebe el formato de archivo.
	El consumo actual del dispositivo USB supera 1,0 A.	Utilice un dispositivo USB con una conexión de corriente inferior a 1,0 A.

||

|

79MS0-14E

||

OTROS CONTROLES Y EQUIPOS

Mensaje de visualización de errores

Monitor	Posible causa	Posible solución

Cd

ERROR 1	El disco no se puede leer.	Inserte el disco con la etiqueta hacia arriba. Compruebe el disco si no está deformado o está libre de defectos. Cuando ERROR 1 no desaparezca incluso cuando se inserte un disco no-mal, póngase en contacto con su distribuidor.
ERROR 3	El jugador desarrolló una causa no identificada. Un Error D Un e	Cuando el CD esté en la unidad, pulse el botón de expulsión del CD para extraer el disco. Cuando el disco no se pueda expulsar, póngase en contacto con su distribuidor.

USB/iPod®

ERROR 1	El dispositivo USB está desconectado.	Compruebe la conexión del dispositivo USB.
ERROR 2	Imposible comunicarse correctamente con el dispositivo USB.	Desconecte el dispositivo USB y vuelva a conectarlo. Compruebe el dispositivo USB.
ERROR 3	Inoperable debido a una causa no identificada.	Desconecte el dispositivo USB y vuelva a conectarlo. Cuando ERROR 3 no desaparezca, póngase en contacto con su distribuidor.
ERROR 4	El consumo actual del dispositivo USB supera 1,0 A.	Compruebe el dispositivo USB.

||

||

|

||

||

CARGA Y REMOLQUE DE VEHÍCULOS

Carga de vehículos	6-1
Remolque remolque	6-1
Remolque de su vehículo (remolque recreativo)	6-2



54G215

CARGA Y REMOLQUE DE VEHÍCULOS

Carga de vehículos

Su vehículo fue diseñado para capacidades de peso específicas. Las capacidades de peso de su vehículo están indicadas por la Clasificación de Peso Bruto del Vehículo (GVWR) y el Peso máximo admisible del Eje (PAW, delantero y trasero). El VWR y el PAW (delantero y trasero) se enumeran en la sección "ESPECIFICACIONES".

GVWR – Peso total máximo admisible del vehículo completamente cargado (incluyendo todos los ocupantes, accesorios y carga más el peso de la nariz del remolque si remolca un remolque).

PAW - (Delantero y Trasero) Máximo

peso del eje en un eje individual.

El peso real del vehículo cargado y las cargas reales en los ejes delantero y trasero sólo se pueden determinar pesando el vehículo. Compare estos pesos con el GVWR y el PAW (delantero y trasero). Si el peso bruto del vehículo o la carga en cualquiera de los ejes supera estas clasificaciones, debe quitar suficiente peso para reducir la carga a la capacidad nominal.

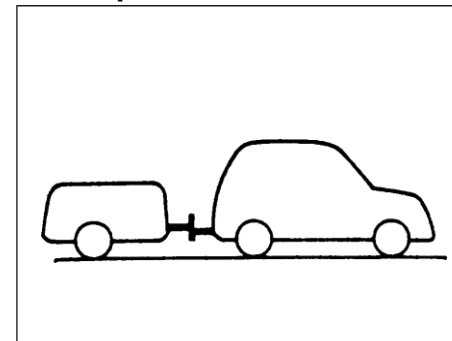
⚠ Advertencia

Nunca sobrecargue su vehículo. El peso bruto del vehículo (suma de los pesos del vehículo, todos los pantalones, accesorios, carga más peso de la nariz del remolque si remolca un remolque) nunca debe exceder la clasificación de peso bruto del vehículo (GVWR). Además, nunca ocurra la carga de modo que el peso del eje delantero o trasero supere el peso máximo admisible del

⚠ Advertencia

Distribuya siempre la carga de manera uniforme. Para evitar lesiones personales o daños a su vehículo, asegure siempre la carga para evitar que se desplace si el vehículo se mueve repentinamente. Coloque objetos más pesados en el suelo y tan lejos posible en el área de carga. Nunca apile la carga más

Remolque de remolque



60A185

Su SUZUKI fue diseñado originalmente para transportar personas y una cantidad normal de carga, no para remolque de un remolque. SUZUKI no recomienda que utilice su vehículo para remolque de un trailer. Remolcar un remolque puede afectar negativamente a la manipulación, durabilidad y combustible económico.

6-1

||

||

|

79MS0-14E

|

|

CARGA Y REMOLQUE DE VEHÍCULOS

Remolque de su vehículo (remolque recreativo)

Su vehículo puede ser remolcado detrás de otro vehículo (como un autocaravana de moto), siempre que su vehículo sea de 2 ruedas motora (2WD) y utilice el método de remolque adecuado especificado para su vehículo. El método de remolque que debe utilizar depende de las especificidades de su vehículo: si se trata de un vehículo transeúnte manual o un CVT vehicle.

Utilice la tabla de instrucciones de remolque para seleccionar el método de remolque adecuado para su vehículo y siga cuidadosamente las instrucciones correspondientes. Asegúrese de utilizar el equipo de remolque adecuado diseñado para remolcar y asegúrese de que la velocidad de remolque no exceda de 90 km/h (55 mph).

Advertencia

Cuando remolque su vehículo, siga las instrucciones a continuación para evitar abolladuras y daños a su vehículo. Además, asegúrese de observar los requisitos locales y de gobierno con respecto a la iluminación del vehículo y

Advertencia

Siempre se debe utilizar una cadena de seguridad cuando remolque su

TABLA DE INSTRUCCIONES DE REMOLQUE

TREN EN COCH E	Transaxle	MÉTOD O DE REMOLQ UE
2wd	Cvt	Un
	M/T	A B

||

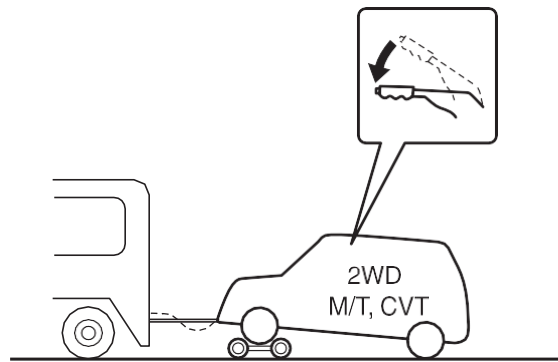
|

||

CARGA Y REMOLQUE DE VEHÍCULOS

MÉTODO DE REMOLQUE A

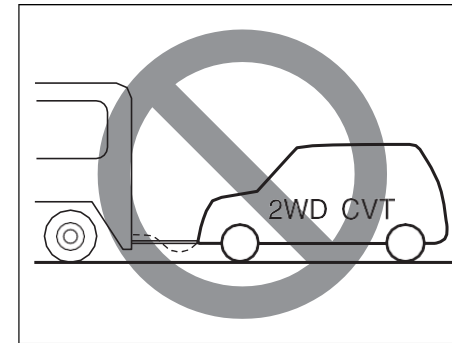
DESDE EL FRENTE:
RUEDAS DELANTERAS EN UN DOLLY
Y RUEDAS TRASERAS EN EL SUELO



71LN07001

R: VEHÍCULOS 2WD CON TRANSE O CVT MANUAL

- 1) Asegure las ruedas delanteras en un dolly de remolque de acuerdo con las instrucciones pro- vided por el dolly Fabricante.
- 2) Suelte el freno de estacionamiento.



71LN07002

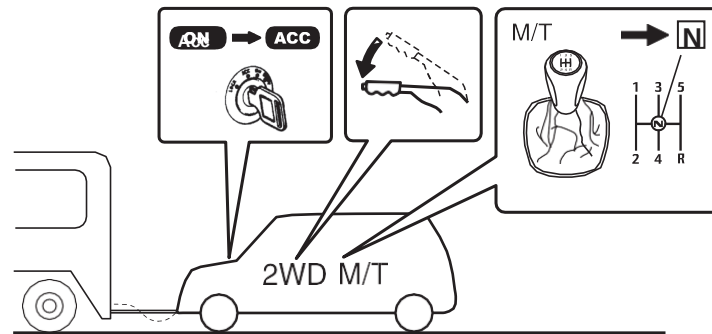
Aviso

Remolcar un vehículo CVT con cuatro ruedas en el suelo puede provocar daños en el CVT.

CARGA Y REMOLQUE DE VEHÍCULOS

MÉTODO DE REMOLQUE B

DESDE EL FRENTE:



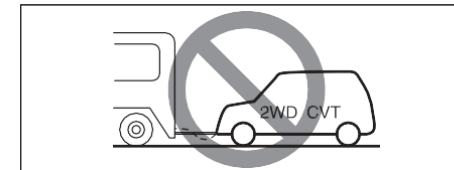
79MSOT601

B: VEHÍCULOS CON TRAN- SAXLE MANUAL

- 1) Cambie la palanca del transele manual a neutral.
- 2) Gire la llave de encendido a la posición "ACC" para desbloquear el volante.
- 3) Liberar el estacionamiento Freno.

Aviso

La columna de dirección no es lo suficientemente fuerte como para soportar los golpes trans- emitidos de las ruedas delanteras durante el remolque. Siempre desbloquee el



71LN07003

Aviso

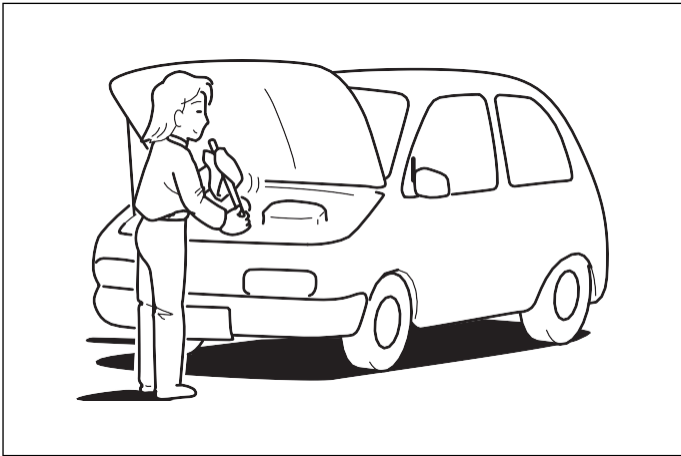
Remolcar un vehículo CVT con cuatro ruedas en el suelo puede provocar daños en el CVT.

CARGA Y REMOLQUE DE VEHÍCULOS

memorándum

6-5

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO



60G410

Horario demantenimiento	7-2
Programa de mantenimiento periódico	7-2
Mantenimiento Recomendado bajo condiciones severas de conducción.....	7-7
Cinturón de transmisión.....	7-11
Aceite y Filtro delMotor	7-11
Refrigerante delmotor.....	7-15
Limpiador deaire	7-17
Bujías	7-17
Aceite de.....	engranajes 7-18
Pedal deembrague.....	7-19
Fluido de transechado continuamente variable (CVT)	
.....	
.....	7-19
Frenos.....	7-21
Dirección.....	7-23
Neumáticos.....	7-23
Batería.....	7-25
Fusibles.....	7-26
Faro apuntando	7-29
Reemplazo debombilla	7-30
CuchillasWiper	7-35
Líquido de la lavadora del parabrisas.....	7-37
Sistema de aire acondicionado	7-38

INSPECCIÓN Y Mantenimiento



60B128S

⚠ WARNING

Usted debe tener mucho cuidado al trabajar en su vehículo para evitar lesiones accidentales. Aquí hay algunas pre- precauciones que usted debe ser espe- cially cuidado de observar:

- Para evitar daños el la activación involuntaria del sistema de bolsas de aire el del sistema de pretensor del cinturón de seguridad, asegúrese de que la batería esté desconectada y que el interruptor de encendido haya estado en la posición "BLOQUEO" Qué el sentido de encendido haya estado "LOCK" (DESACTIVADO) durante al menos 90 segundos antes de realizar cualquier trabajo de servicio eléctrico en su SUZUKI. No toque los componentes sis- Tengo que la bolsa de aire, los

⚠ Advertencia

(Continuación)

- Cuando el motor esté en marcha, mantenga las manos, la ropa, las herramientas y otros objetos alejados del ventilador y de la correa de transmisión. Aunque el ventilador no se esté moviendo, puede encenderse automáticamente sin previo aviso.
- Cuando sea necesario realizar el trabajo de servicio con el motor running, asegúrese de que el freno de estacionamiento esté completamente ajustado y el transeje esté en neutral (para vehículos transejes manuales) o Park (para vehículos CVT).
- No toque los cables de encendido u otras piezas del sistema de encendido al arrancar el motor o cuando el motor esté en marcha, o podría recibir una descarga eléctrica.
- Tenga cuidado de no tocar un motor caliente, colector de escape y tuberías, silenciador, radiador y mangueras de agua.
- No permita fumar, chispas o llamas alrededor del combustible o la batería. Hay humos inflamables.
- No se suba Unnuestro vehículo

⚠ Advertencia

(Continuación)

- Mantenga el aceite usado, el refrigerante y otros líquidos lejos de los niños y las mascotas. Deseche los líquidos usados correctamente; nunca los vierta en

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

Horario de mantenimiento

La siguiente tabla muestra los horarios en los que debe realizar un mantenimiento regular en su vehículo. Esta tabla muestra en millas, kilómetros y meses cuando debe realizar inspecciones, ajustes, lubricación y otros servicios. Estos intervalos deben acortarse si la conducción se realiza generalmente en condiciones severas (consulte "Mantenimiento recomendado bajo condiciones de conducción severas").



Advertencia

SUZUKI recomienda que el mantenimiento en los ítems marcados con un asterisk (*) sea realizado por su distribuidor autorizado de SUZUKI o un técnico de servicio calificado. Si está calificado, puede realizar mantenimiento en los elementos sin marcar refiriéndose a las instrucciones de esta sección. Si no está seguro de si puede completar con éxito cualquiera de los trabajos de mantenimiento sin marcar, pídale a su distribuidor

Aviso

Siempre que sea necesario reemplazar las piezas de su vehículo, se recomienda utilizar piezas de repuesto originales de SUZUKI o su equivalente.

Programa de mantenimiento periódico

"R": Reemplazar o cambiar
"I": Inspeccionar, limpiar, ajustar, lubricar o reemplazar según sea necesario

Nota:

Esta tabla incluye los servicios programados hasta 180000 km (108000 millas) de kilometraje. Más allá de 180000 km (108000 millas), realizar los mismos servicios en los mismos intervalos respectivamente.

||

|

||

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

Gama: Este Gama debe ser juzgado por lectura del cuentakilómetros o meses, lo que ocurra primero.	km (1000 euros)	15	30	45	60	75	90
	millas (1000 euros)	9	18	27	36	45	54
	Meses	12	24	36	48	60	72
Motor							
*1-1 Correa de transmisión de accesorios del motor Comprobación de tensión, *Ajuste, *Reemplazo		-	-	Yo	-	-	R
*1-2 Aclaración de la válvula		-	Yo	-	Yo	-	Yo
1-3 Filtro de aceite y aceite del motor		R	R	R	R	R	R
1-4 Soda del motor SUZUKI LLC: Super (Azul) (#1)	Solo por primera vez: Reemplace Un 150000 Km (90000 millas) el 96 meses. Segunda vez y después: Reemplace cada 75000 Km (45000 millas) el 48 meses.						
SUZUKI LLC: Estándar (Verde)		-	-	R	-	-	R
*1-5 Sistema de escape (excepto catalizador)		-	Yo	-	Yo	-	Yo
Ignición							
2-1 Bujías Cuando se utiliza combustible sin plomo enchufe de Níquel Bujías Cuando se utilice combustible con plomo, consulte la programación "Condición de conducción grave".		-	-	R	-	-	R
Combustible							
3-1 Artículo de filtro Limpiador de aire Carretera pavimentada Condición polvorienta		Yo	Yo	R	Yo	Yo	R
*3-2 Líneas de combustible		-	Yo	-	Yo	-	Yo
*3-3 Filtro de combustible							
*3-4 Depósito de combustible		-	-	Yo	-	-	Yo

Para el punto 1-3: El nivel de aceite del motor debe comprobarse regularmente.

Para el punto 2-1: "Enchufes de níquel", reemplace cada 50000 km si la ley local lo requiere.

#1: Asegúrese de realizar la comprobación del nivel del refrigerante del motor bajo la inspección diaria en "Operating su vehículo" sección.

Si reemplaza el refrigerante del motor que no sea SUZUKI LLC: Super (Azul), siga el horario de SUZUKI LLC: Standard (Green).

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

Gama: Este Gama debe ser juzgado por lectura del cuentakilómetros o meses, lo que ocurra primero.	km (1000 euros)	105	120	135	150	165	180
	millas (1000 euros)	63	72	81	90	99	108
	MeSES	84	96	108	120	132	144
Motor							
*1-1 Correa de transmisión de accesorios del motor Comprobación de tensión, *Ajuste, *Reemplazo		-	-	Yo	-	-	R
*1-2 Aclaración de la válvula		-	Yo	-	Yo	-	Yo
1-3 Filtro de aceite y aceite del motor		R	R	R	R	R	R
1-4 Soda del motor SUZUKI LLC: Super (Azul) (#1)	Solo por primera vez: Reemplace Un 150000 Km (90000 millas) el 96 meses. Segunda vez y después: Reemplace cada 75000 Km (45000 millas) el 48 meses.						
SUZUKI LLC: Estándar (Verde)		-	-	R	-	-	R
*1-5 Sistema de escape (excepto catalizador)		-	Yo	-	Yo	-	Yo
Ignición							
2-1 Bujías Cuando se utiliza combustible sin plomo enchufe de Níquel Bujías Cuando se utilice combustible con plomo, consulte la programación "Condición de conducción grave".		-	-	R	-	-	R
Combustible							
3-1 Artículo de filtro Limpiador de aire Carretera pavimentada Condición polvorienta		Yo	Yo	R	Yo	Yo	R
*3-2 Líneas de combustible		-	Yo	-	Yo	-	Yo
*3-3 Filtro de combustible		-	-	-	-	-	-
*3-4 Depósito de combustible		-	-	Yo	-	-	Yo

Para el punto 1-3: El nivel de aceite del motor debe comprobarse regularmente.

Para el punto 2-1: "Enchufes de níquel", reemplace cada 50000 km si la ley local lo requiere.

#1: Asegúrese de realizar la comprobación del nivel del refrigerante del motor bajo la inspección diaria en "Operating su vehículo" sección.

Si reemplaza el refrigerante del motor que no sea SUZUKI LLC: Super (Azul), siga el horario de SUZUKI LLC: Standard (Green).

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

Gama: Este Gama debe ser juzgado por lectura del cuentakilómetros o meses, lo que ocurra primero.	km (1000 euros)	15	30	45	60	75	90
	millas (1000 euros)	9	18	27	36	45	54
	Meses	12	24	36	48	60	72
Freno							
*5-1 Discos y almohadillas de freno (delantero)		Yo	Yo	Yo	Yo	Yo	Yo
Tambores y zapatos de freno (traseros)		-	Yo	-	Yo	-	Yo
*5-2 Mangueras y tuberías de freno		-	Yo	-	Yo	-	Yo
1- Comprobación del líquido de frenos, *Reemplazo		-	R	-	R	-	R
5-4 Palanca de freno y comprobación de cable, *Ajuste (1o 15000 km solamente)		Yo	-	-	-	-	-
CHASIS Y CARROCERÍA							
*6-1 Embrague (nivel de pedal y fluido)		Yo	Yo	Yo	Yo	Yo	Yo
6-2 Neumáticos/Ruedas		Yo	Yo	Yo	Yo	Yo	Yo
*6-3 Botas de eje de accionamiento		-	-	Yo	-	-	Yo
*6-4 Sistema de suspensión		-	Yo	-	Yo	-	Yo
*6-5 Sistema de dirección		-	Yo	-	Yo	-	Yo
*6-6 Aceite transeóculo Manual Genuino "SUZUKI GEAR OIL 75W-80"		Inspeccione cada 30000 km (18000 millas) o 24 meses. Reemplace cada 150000 km (90000 millas) o 120 meses.					
Separe el "SUZUKI GEAR OIL 75W-80" (1: 1o 15000 km solamente)		Yo	-	R	-	-	R
6-7 Transe-óculo continuamente Variable (CVT) Nivel de fluido		-	Yo	-	Yo	-	Yo
6-8 Todos los pestillos, bisagras y cerraduras		-	Yo	-	Yo	-	Yo
*6-9 Elemento de filtro de aire acondicionado (si está equipado)		-	Yo	R	-	Yo	R

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

Gama: Este Gama debe ser juzgado por lectura del cuentakilómetros o meses, lo que ocurra primero.	km (1000 euros)	105	120	135	150	165	180
	millas (1000 euros)	63	72	81	90	99	108
	Meses	84	96	108	120	132	144
Freno							
*5-1 Discos y almohadillas de freno (delantero)		Yo	Yo	Yo	Yo	Yo	Yo
Tambores y zapatos de freno (traseros)		-	Yo	-	Yo	-	Yo
*5-2 Mangueras y tuberías de freno		-	Yo	-	Yo	-	Yo
1- Comprobación del líquido de frenos, *Reemplazo		-	R	-	R	-	R
5-4 Palanca de freno y comprobación de cable, *Ajuste (1o 15000 km solamente)		-	-	-	-	-	-
CHASIS Y CARROCERÍA							
*6-1 Embrague (nivel de pedal y fluido)		Yo	Yo	Yo	Yo	Yo	Yo
6-2 Neumáticos/Ruedas		Yo	Yo	Yo	Yo	Yo	Yo
*6-3 Botas de eje de accionamiento		-	-	Yo	-	-	Yo
*6-4 Sistema de suspensión		-	Yo	-	Yo	-	Yo
*6-5 Sistema de dirección		-	Yo	-	Yo	-	Yo
*6-6 Aceite transeóculo Manual	Genuino "SUZUKI GEAR OIL 75W-80"	Inspeccione cada 30000 km (18000 millas) o 24 meses. Reemplace cada 150000 km (90000 millas) o 120 meses.					
	Separe el "SUZUKI GEAR OIL 75W-80" (l: 1o 15000 km solamente)	-	-	R	-	-	R
6-7 Transe-óculo continuamente Variable (CVT) Nivel de fluido		-	Yo	-	Yo	-	Yo
6-8 Todos los pestillos, bisagras y cerraduras		-	Yo	-	Yo	-	Yo
*6-9 Elemento de filtro de aire acondicionado (si está equipado)		-	Yo	R	-	Yo	R

Algunos artículos de mantenimiento deben ser reparados en momentos distintos de los tiempos de mantenimiento regulares que se muestran en la parte superior de la tabla anterior. Estos artículos se pueden reparar en una oportunidad de servicio anterior de acuerdo con la comodidad de mantenimiento del cliente.

Su próximo servicio de mantenimiento debe realizarse dentro del período especificado.

Para obtener más información, consulte "Lista de verificación de inspección diaria" en la sección "OPERATING YOUR VEHICLE".

 Advertenc

Los amortiguadores están llenos de gas de alta presión. Never intentar desmontarlos o lanzarlos en un fuego. Evite guardarlos cerca de un calentador o dispositivo de calefacción. Al desgazar el absorbedor, el gas debe liberarse del absorbedor de forma segura. Pida ayuda a su distribuidor.

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

Mantenimiento recomendado bajo condiciones severas de conducción

Siga este horario si su vehículo es operado principalmente under una o más de las siguientes condiciones:

- Cuando la mayoría de los viajes son menos de 6 kilómetros (4 millas).
- Cuando la mayoría de los viajes son menos de 16 kilómetros (10 millas) y la temperatura exterior permanece por debajo de la congelación.
- En ralentí y/o operación a baja velocidad en el tráfico de parada y marcha
- Operando en climas extremadamente fríos y/o en carreteras saladas
- Operando en zonas áspers y/o embarradas
- Operar en zonas polvorientas
- Conducción repetida de alta velocidad o revoluciones de motor altas
- Remolcar un remolque, si ES admitido

También se debe seguir el horario si el vehículo se utiliza para el servicio de entrega, policía, taxi u otras aplicaciones comerciales.

"R": Reemplazar o cambiar

"I": Inspeccionar, limpiar, ajustar, lubricar o reemplazar según sea necesario

Gama: Este Gama debe ser juzgado por	km (1000 euros)	7.5	15	22.5	30	37.5	45
lectura del cuentakilómetros o meses, lo que ocurra primero.	millas (1000 euros)	4.5	9	13.5	18	22.5	27
	Meses	6	12	18	24	30	36
Motor							
*1-1 Correa de transmisión de accesorios del motor	Comprobación de tensión, *Ajuste,	-	Yo	-	Yo	-	R
*Reemplazo		-	-	-	Yo	-	-
*1-2 Aclaración de la válvula		-	-	-	Yo	-	-
1-3 Filtro de aceite y aceite del motor		R	R	R	R	R	R
1-4 Soda del motor	SUZUKI LLC: Super (Azul) (#1)	Solo por primera vez: Reemplace a 150000 km (90000 millas) o 96 meses. Segunda vez y después: Reemplace cada 75000 Km (45000 millas) el 48 meses.					
	SUZUKI LLC: Estándar (Verde)						
*1-5 Sistema de escape (excepto catalizador)		-	-	-	-	-	R
		-	-	-	Yo	-	-
Ignición							
2-1 Bujías Enchufe de	Níquel	Reemplace a 10000 km (6000 millas) u 8 meses.					
Combustible							
3-1 Artículo de filtro limpiador de aire	(Inspeccione o reemplace con más frecuencia si es necesario.)	Inspeccione cada 2500 km (1500 millas). Reemplace cada 30000 km (18000 millas) o 24 meses.					
*3-2 Líneas de combustible		-	-	-	Yo	-	-
*3-3 Filtro de combustible		Reemplazar cada 105000 km (63000 millas).					
*3-4 Depósito de combustible		-	-	-	-	-	Yo

SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

#1: Asegúrese de realizar la comprobación del nivel del refrigerante del motor bajo la inspección diaria en la sección "OPERANDO SU VEHICULO".

Si reemplaza el refrigerante del motor que no sea SUZUKI LLC: Super (Azul), siga el horario de SUZUKI LLC: Standard (Green).

7-7

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

"R": Reemplazar o cambiar
"I": Inspeccionar, limpiar, ajustar, lubricar o reemplazar según sea necesario

Gama: Este Gama debe ser juzgado por	km (1000 euros)	52.5	60	67.5	75	82.5	90
lectura del cuentakilómetros o meses, lo que	millas (1000 euros)	31.5	36	40.5	45	49.5	54
	ocurra primero.	Meses	42	48	54	60	66
Motor							
*1-1 Correa de transmisión de accesorios del motor	Comprobación de tensión, *Ajuste,	-	Yo	-	Yo	-	R
*Reemplazo							
*1-2 Aclaración de la válvula		-	Yo	-	-	-	Yo
1-3 Filtro de aceite y aceite del motor		R	R	R	R	R	R
1-4 Soda del motor	SUZUKI LLC: Super (Azul) (#1)	Solo por primera vez: Reemplace a 150000 km (90000 millas) o 96 meses. Segunda vez y después: Reemplace cada 75000 Km (45000 millas) el 48 meses.					
	SUZUKI LLC: Estándar (Verde)	-	-	-	-	-	R
*1-5 Sistema de escape (excepto catalizador)		-	Yo	-	-	-	Yo
Ignición							
2-1 Bujías Enchufe de	Níquel	Reemplace a 10000 km (6000 millas) u 8 meses.					
Combustible							
3-1 Artículo de filtro limpiador de aire	(Inspeccione o reemplace con más frecuencia si es necesario.)	Inspeccione cada 2500 km (1500 millas). Reemplace cada 30000 km (18000 millas) o 24 meses.					
*3-2 Líneas de combustible		-	Yo	-	-	-	Yo
*3-3 Filtro de combustible		Reemplazar cada 105000 km (63000 millas).					
*3-4 Depósito de combustible		-	-	-	-	-	Yo
SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES							

#1: Asegúrese de realizar la comprobación del nivel del refrigerante del motor bajo la inspección diaria en la sección "OPERANDO SU VEHICULO".
Si reemplaza el refrigerante del motor que no sea SUZUKI LLC: Super (Azul), siga el horario de SUZUKI LLC: Standard (Green).

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

Gama: Este Gama debe ser juzgado por lectura del cuentakilómetros o meses, lo que ocurra primero.	km (1000 euros)	7.5	15	22.5	30	37.5	45
	millas (1000 euros)	4.5	9	13.5	18	22.5	27
	Meses	6	12	18	24	30	36
Freno							
*5-1 Discos y almohadillas de freno (delantero)		-	Yo	-	Yo	-	Yo
Tambores y zapatos de freno (traseros)		-	-	-	Yo	-	-
*5-2 Mangueras y tuberías de freno		-	-	-	Yo	-	-
1- Comprobación del líquido de frenos, *Reemplazo		-	-	-	R	-	-
5-4 Palanca de freno y comprobación de cable, *Ajuste (1o 15000 km solamente)		-	Yo	-	-	-	-
CHASIS Y CARROCERÍA							
*6-1 Embrague (nivel de pedal y fluido)		-	Yo	-	Yo	-	Yo
6-2 Neumáticos/Ruedas		-	Yo	-	Yo	-	Yo
*6-3 Rodamientos de ruedas		-	Yo	-	Yo	-	Yo
*6-4 Botas de eje de accionamiento		-	Yo	-	Yo	-	Yo
*6-5 Sistema de suspensión		-	-	-	Yo	-	-
*6-6 Sistema de dirección		-	-	-	Yo	-	-
*6-7 Aceite transeódtit Manual "SUZUKI GEAR OIL 75W-80"		Inspeccione cada 30000 km (18000 millas) o 24 meses. Reemplace cada 60000 km (36000 millas) o 48 meses.					
6-8 Variable Transeódtulo Continuamente (CVT) Nivel de fluido		-	-	-	R	-	-
*Comprobación del deterioro del líquido		-	-	-	Yo	-	-
6-9 Todos los pestillos, bisagras y cerraduras		-	-	-	Yo	-	-
*6-10 Elemento de filtro de aire acondicionado (Si, no, no, no está equipado) (Limpie con más frecuencia Si el flujo de aire del aire acondicionado)		-	Yo	-	Yo	-	R

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

Gama: Este Gama debe ser juzgado por lectura del cuentakilómetros o meses, lo que ocurra primero.	km (1000 euros)	52.5	60	67.5	75	82.5	90
	millas (1000 euros)	31.5	36	40.5	45	49.5	54
	Meses	42	48	54	60	66	72
Freno							
*5-1 Discos y almohadillas de freno (delantero)		-	Yo	-	Yo	-	Yo
Tambores y zapatos de freno (traseros)		-	Yo	-	-	-	Yo
*5-2 Mangueras y tuberías de freno		-	Yo	-	-	-	Yo
1- Comprobación del líquido de frenos, *Reemplazo		-	R	-	-	-	R
5-4 Palanca de freno y comprobación de cable, *Ajuste (1o 15000 km solamente)		-	-	-	-	-	-
CHASIS Y CARROCERÍA							
*6-1 Embrague (nivel de pedal y fluido)		-	Yo	-	Yo	-	Yo
6-2 Neumáticos/Ruedas		-	Yo	-	Yo	-	Yo
*6-3 Rodamientos de ruedas		-	Yo	-	Yo	-	Yo
*6-4 Botas de eje de accionamiento		-	Yo	-	Yo	-	Yo
*6-5 Sistema de suspensión		-	Yo	-	-	-	Yo
*6-6 Sistema de dirección		-	Yo	-	-	-	Yo
*6-7 Aceite transeódtit Manual "SUZUKI GEAR OIL 75W-80"		Inspeccione cada 30000 km (18000 millas) o 24 meses. Reemplace cada 60000 km (36000 millas) o 48 meses.					
6-8 Variable Transeódtit Continuablemente (CVT) Nivel de fluido	Separe el "SUZUKI GEAR OIL 75W-80"	-	R	-	-	-	R
	*Comprobación del deterioro del líquido	-	Yo	-	-	-	Yo
6-9 Todos los pestillos, bisagras y cerraduras		-	Yo	-	-	-	Yo
*6-10 Elemento de filtro de aire acondicionado (Si, no, no, no está equipado) (Limpie con más frecuencia Si el flujo de aire del aire acondicionado)		-	Yo	-	Yo	-	R

⚠ Advertenc

Los amortiguadores están llenos de gas de alta presión. Nunca intente desmontarlos ni arrojarlos al fuego. Evite guardarlos cerca de un calentador o dispositivo de calefacción. Al desgazar el absorbedor, el gas debe liberarse del absorbedor de forma segura. Pida ayuda a su distribuidor.

Nota:

Esta tabla muestra el programa de servicio de hasta 90000 km (54000 millas).

Más allá de 90000 km (54000 millas), realice los mismos servicios en los mismos intervalos que se muestran en el gráfico.

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

Cinturón de accionamiento

⚠ Advertencia

Cuando el motor esté en marcha, mantenga las manos, el cabello, la ropa, las herramientas, etc. lejos del

Asegúrese de que la tensión de la correa de transmisión es correcta. Si la correa está demasiado suelta, puede producirse una carga insuficiente de la batería, un sobrecalentamiento del motor, una mala dirección asistida, un mal aire acondicionado o un desgaste de la correa. Cuando presiona el cinturón con el pulgar a medio camino entre las poleas, debe haber una desviación de acuerdo con el siguiente gráfico.

Las correas también deben examinarse para asegurarse de que no están dañadas.

Si necesita reemplazar o ajustar la correa, hágala por su distribuidor SUZUKI.

K12B

L4

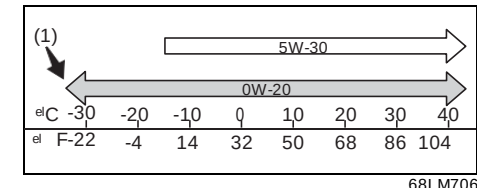
DEF: 4.0 – 4.5 mm
(0.16 – 0.18 in.)

Ge

□ :100 N (10 kg, 22 lbs)
Prensa GE: Generador
DEF: Desviación

Aceite y filtro del motor

Aceite especificado



(1) Preferido

Asegúrese de que el aceite del motor que utiliza está comprendido en la clasificación de calidad de SG, SH, SJ, SL, SM o SN. Seleccione la viscosidad de aceite adecuada de acuerdo con la tabla anterior.

SAE 0W-20 (1) es la mejor opción para una buena economía de combustible, y buena puesta en marcha en frío que ather.

68LM70703

7-11

||

||

|

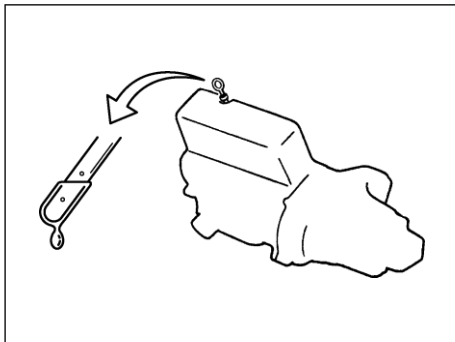
79MS0-14E

||

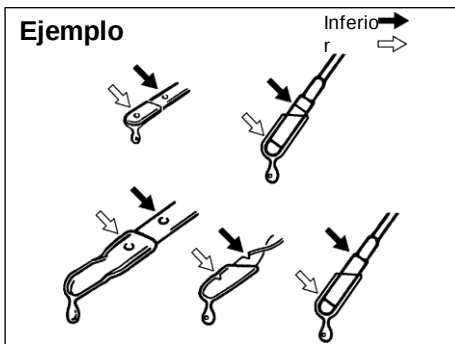
||

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

Comprobación
del nivel de
aceite



80G064



52D084

Es importante mantener el aceite del motor en el nivel correcto para una lubricación adecuada del vehículo Motor. Comprobar el Aceite Nivel el vehículo en una superficie nivelada. La indicación del nivel de aceite puede ser inexacta si el vehículo está en una pendiente. El nivel de aceite debe comprobarse antes de arrancar el motor o al menos 5 minutos después de detener el motor. La varillade aceite del motor es de color amarillo para facilitar la identificación.

Extraiga la varilla de aceite, limpie el aceite con un paño limpio, inserte la varilla hasta el final en el motor y, a continuación, retírela de nuevo. El aceite en el palo debe estar entre los límites superior e inferior que se muestran en el palo.

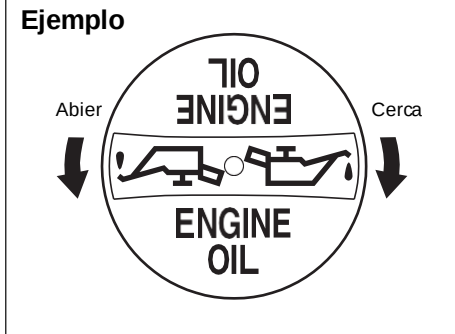
Si la indicación del nivel de aceite está cerca del límite inferior, agregue suficiente aceite para elevar el nivel al límite superior.

Aviso

Si no se comprueba regularmente el nivel de aceite, se podrían producir graves problemas en el motor debido

Reefenar

De usted
Con



84MS0T702

Retire la tapa de llenado de aceite y vierta aceite lentamente a través del orificio de llenado para llevar el nivel de aceite al límite superior de la varilla. Tenga cuidado de no llenar en exceso. Demasiado aceite es casi tan malo como muy poco aceite. Después de rellenar, encienda el motor y deje que esté inactivo durante aproximadamente un mínimo. Detenga el motor, espere unos 5 minutos y compruebe de nuevo el nivel de aceite.

7-12

||

||

|

79MS0-14E

||

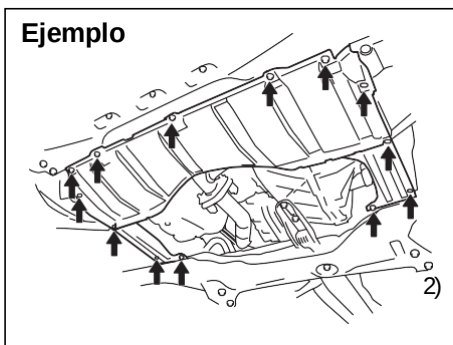
||

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

Cambio de aceite y filtro del motor

Escurra el aceite del motor mientras el motor aún está caliente.

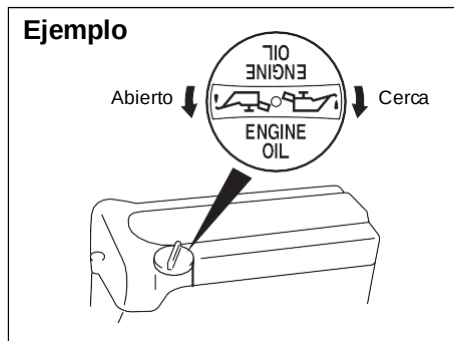
Ejemplo



- 1) Retire los pernos y tornillos y, a continuación, retire el motor debajo de la cubierta.

61MM0B061

Ejemplo



79MS0T703

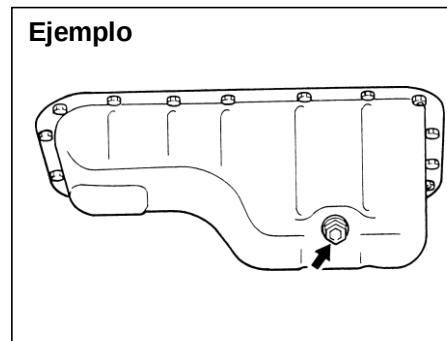
- 2) Retire el relleno de aceite Tapa.
- 3) Coloque una bandeja de drenaje debajo del tapón de drenaje.
- 4) Con una llave, retire el tapón de drenaje y drene el motor Aceite.



Precaución

La temperatura del aceite del motor puede ser lo suficientemente alta como para quemar los dedos cuando se afloja el tapón de drenaje. Espere hasta que el tapón de drenaje esté lo

Ejemplo



60G306

Par de apriete para el tapón de drenaje:
35 Nm (3,6 kg-m, 25,8 lb-pie)



Advertencia

El aceite nuevo y usado puede ser peligroso. Los niños y las mascotas pueden ser dañados por la ingestión de aceite nuevo o usado. Mantenga los filtros de aceite y aceite usados nuevos y usados lejos de los niños y las mascotas.

El contacto repetido y prolongado con el aceite usado del motor puede causar que la piel pueda causar una cebada.

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

⚠ Advertencia

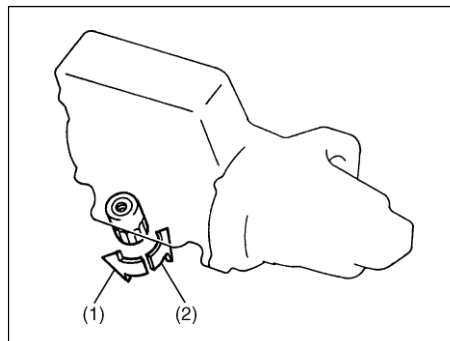
(Continuación)

Para minimizar la exposición al aceite usado, use una camisa de manga larga y guantes a prueba de humedad (como guantes de lavado de platos) al cambiar de aceite. Si el aceite entra en contacto con la piel, lave suavemente con agua y jabón. Lave cualquier ropa o trapos si está mojado con aceite.

- 5) Vuelva a instalar el tapón de drenaje y la junta. Apriete el enchufe con una llave a la par especificado.

Reemplazar el filtro de aceite

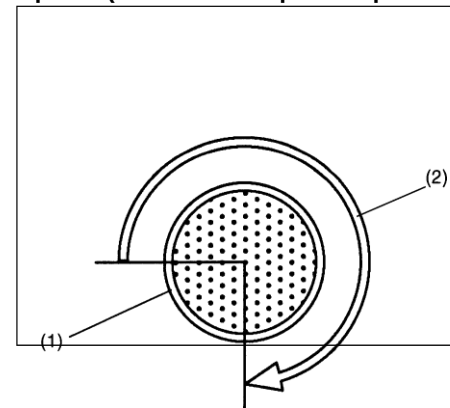
- 1) Con una llave de filtro de aceite, gire el filtro de aceite en sentido antihorario y retírelo.
- 2) Con un trapo limpio, limpie la superficie de montaje en el motor donde se sentará el nuevo filtro.
- 3) Unta un poco de aceite del motor alrededor de la junta de frotación del nuevo filtro de aceite.
- 4) Atornille el nuevo filtro a mano hasta que la junta del filtro entre en contacto con la cara sur de montaje. face.



54G092

- (1) Afloje
- (2) Apriete

Apriete (visto desde la parte superior del filtro)



54G093

- (1) Filtro de aceite
- (2) 3/4 vuelta

Aviso

Para apretar el filtro de aceite correctamente, es importante identificar con precisión la posición en la que la junta del filtro entra

7-14

||

|

79MS0-14E

||

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

5) Apriete el giro especificado del filtro de aceite de contacto con el Over-

(o al par especificado) utilizando una llave de filtro de aceite.

Par de apriete para el filtro de aceite: 3/4 vuelta o 14 Nm (1,4 kg-m, 10,3 lb-pie)

Aviso

Para evitar fugas de aceite, asegúrese de que el filtro de aceite esté apretado, pero no lo apriete

Rellene con aceite y compruebe si hay fugas

- 1) Vierta aceite a través del orificio de llenado e instale la tapa de llenado. Para conocer la capacidad aproximada del aceite, consulte el elemento "Capacidades" en la sección "ESPECIFICACIONES".
- 2) Encienda el motor y busque cuidadosamente fugas en el filtro de aceite y el tapón de drenaje. Ejecute el motor a varias velocidades durante al menos 5 minutos.
- 3) Detenga el motor y espere unos 5 minutos. Compruebe el nivel de aceite de nuevo y agregue aceite si es necesario. Compruebe si hay fugas de nuevo.

Aviso

- Al reemplazar el filtro de aceite, se recomienda utilizar un Filtro de reemplazo SUZUKI genuino. Si utiliza un filtro de repuesto, asegúrese de que sea de calidad equivalente y siga las instrucciones del fabricante.
- Las fugas de aceite alrededor del filtro de aceite o del tapón de drenaje indican una instalación incorrecta o daños en la junta. Si encuentra alguna fuga o no está seguro de que el filtro se ha apretado correctamente, haga que

Refrigerante del motor

Selección de refrigerante

Aviso

SUZUKI LLC: Refrigerante Super (Azul); SUZUKI LLC: El refrigerante Super (Azul) ya se diluye a la edad porcentual adecuada. No diluir con agua destilada adicionalmente. Si lo hace, puede producirse la posibilidad de congelarla ntón y/o

Para mantener un rendimiento y durabilidad óptimos de su motor, utilice SUZUKI Refrigerante genuino o equivalente.

Nota:

Si reemplaza el refrigerante del motor que no sea SUZUKI LLC: Super (Azul), siga el horario de SUZUKI LLC: Standard (Green). Para ver los detalles de la programación de mantenimiento, consulte "Programa periódica de mantenimiento" en esta sección.

Este tipo de refrigerante es el mejor para su sistema de refrigeración, ya que:

- Ayuda a mantener la temperatura adecuada del motor.
- Proporciona una protección adecuada contra la congelación y la ebullición.
- Proporciona una protección adecuada contra el corro- sion y el óxido.

7-15

||

|

79MS0-14E

||

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

El no uso del refrigerante adecuado puede pres-
envejecer su sistema de refrigeración. Su autorizado
El distribuidor SUZUKI puede ayudarle a
seleccionar el refrigerante adecuado.

Aviso

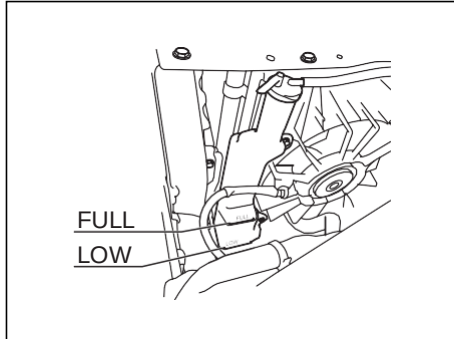
Para evitar dañar el sistema de refrigeración:

- Utilice siempre una base de etilenglicol de alta calidad no de tipo silicato enfriada con agua destilada en la concentración correcta de mezcla.
- Asegúrese de que la mezcla adecuada es de refrigerante 50/50 para el agua destilada y en ningún caso superior a 70/30. Las concentraciones superiores a 70/30 al agua destilada causarán condiciones de sobrecalentamiento.
- No utilice refrigerante recto ni agua corriente (excepto SUZUKI LLC: Super (Azul)).
- No añada inhibidores adicionales ni adiciones. Es posible que no sean compatibles con el sistema de refrigeración.
- No mezcle diferentes tipos de

Comprobación del nivel de refrigerante

Compruebe el nivel de refrigerante en el tanque del depósito, no en el radiador. Con el motor fresco, el nivel de refrigerante debe estar entre las marcas "FULL" y "LOW".

Adición de refrigerante



79MH0701

Si el nivel de refrigerante está por debajo de la marca "LOW", se debe añadir más refrigerante. Retire la tapa del depósito y agregue refrigerante hasta que el nivel del tanque del depósito alcance la marca "FULL". Nunca llene el depósito por encima de la marca "FULL".

⚠ Advertencia

El refrigerante del motor es dañino o mortal si se ingiere o inhala. No beba solución anticongelante el Soda. Si está bajado, no induzca el vómito. Póngase en contacto inmediatamente con un centro de toxicología o un médico. Evite inhalar niebla o vapores calientes; si se inhala, vuelva a pasar al aire fresco. Aire. Si el refrigerante entra en los ojos, enjuague los ojos con agua y busque atención médica. Lávese bien después de manipularlo. La solución

Aviso

SUZUKI LLC: Refrigerante Super (Azul); SUZUKI LLC: El refrigerante Super (Azul) ya se diluye a la edad porcentual adecuada. No diluir con agua destilada adicionalmente. Si lo hace, puede producirse la posibilidad de congelar refrigerante

||

|

||

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

Aviso

SUZUKI LLC: Estándar (Verde) hormiga fría;

- La mezcla que utilice debe contain 50% concentración de anticongelante.
- Si se espera que la temperatura ambiente más baja en su área sea de -35°C (-31°F) o inferior, utilice concentraciones más altas de hasta el 60% siguiendo las instrucciones del anticongelante.

Aviso

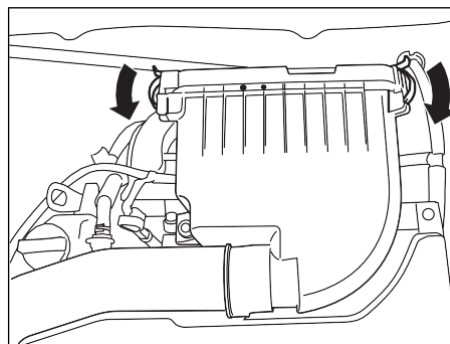
Cuando ponga la tapa en el tanque de reser- voir, alinee la marca en la tapa y la marca en el tanque. El incumplimiento de esto puede provocar fugas de refrigerante.

Reemplazo de refrigerante

Dado que se requieren procedimientos especiales, le recomendamos que lleve su vehículo a su distribuidor SUZUKI para el reemplazo de refrigerante.

Si el limpiador de aire está obstruido con polvo, será una mayor resistencia a la ingesta, lo que resulta en una menor potencia de salida y un aumento del consumo de combustible.

Desenganchar las abrazaderas laterales o aflojar los tornillos, y retire el elemento de la caja del limpiador de aire. Si parece estar sucio, reemplácelo por uno nuevo. Sujete las abrazaderas laterales o apriete los tornillos de forma segura.



74LHT0713

Spark Bujías limpiadoras de aire

Sustitución e inspección de bujías

Dado que se requieren procedimientos, materiales y herramientas especiales, se recomienda que confíe este trabajo a su distribuidor autorizado de SUZUKI.

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

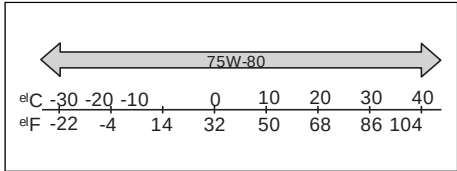
Aceite de engrana

Aceite Manual Transaxle

Al añadir aceite de engranaje, utilice aceite de engranaje con la viscosidad y el grado adecuados como se muestra en la siguiente tabla.

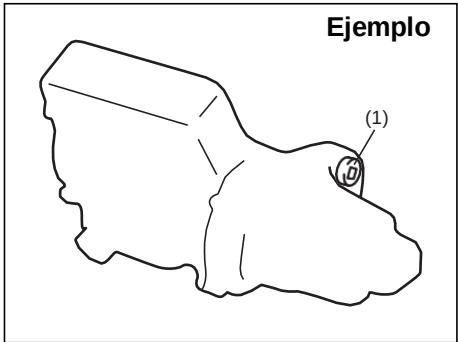
Le recomendamos encarecidamente que utilice:
"SUZUKI GEAR OIL 75W-80" para aceite manual de engranajes de transeledita.

Aceite de transaxle manual



68LM728

Comprobación del nivel de aceite de engranaje



58MST0701

Para comprobar el nivel de aceite del engranaje, utilice la fol-

procedimiento de bajada:

- 1) Aparque el vehículo sobre una superficie nivelada con el freno de estacionamiento aplicado. A continuación, detenga el Motor.
- 2) Retire el relleno de aceite y el tapón de nivel.
- 3) Si el aceite del engranaje fluye desde el orificio del enchufe, el nivel de aceite es correcto. Vuelva a instalar el enchufe. Si el aceite del engranaje no fluye desde el orificio del enchufe, agregue aceite a través del orificio del tapón de llenado hasta que el aceite fluya un poco desde el orificio del enchufe.

Par de apriete para llenador de aceite y terminal plug

Transechado manual (1):
21 Nm (2,1 kg-m, 15,5 lb-pie)

||

|

||

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

Precaución

Después de conducir el vehículo, la temperatura del aceite del engranaje puede ser lo suficientemente alta como para quemarte. Espere hasta que el relleno de aceite esté lo suficientemente frío como para tocar

Aviso

Al apretar el tapón, aplique el siguiente compuesto de sellado o equivalente a las roscas del tapón para pre-ventilar la fuga de aceite.

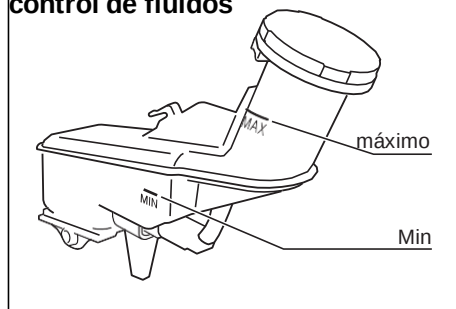
SUZUKI Bond No. "1217G"

Cambio de aceite de engranaje

Dado que se requieren procedimientos, materiales y herramientas especiales, se recomienda que confíe este trabajo a su distribuidor autorizado de SUZUKI.

Pedal de embrague

Embrague de control de fluidos



54MN132

Compruebe el pedal del embrague para obtener una operación suave y un nivel de fluido de embrague de vez en cuando. Si el arrastre del embrague se siente con el pedal completamente presionado, haga que su distribuidor SUZUKI inspeccione el embrague. Si el nivel de líquido del embrague está cerca de la línea "MIN", llénelo hasta la línea "MAX" con líquido de frenos SAE J1703 o DOT3.

Fluido transaxle (CVT) continuamente variable

Fluido especificado

Utilice un fluido CVT SUZUKI CVT FLUID GREEN-2.

Comprobación del nivel de fluido

Aviso

Conducir con demasiado o muy poco líquido puede dañar el

tú. Debe Comprobar el Fluido Nivel Con el Líquido CVT en funcionamiento normal Temperatura.

Para comprobar el nivel de fluido:

- 1) Para calentar el líquido CVT, conduzca el vehículo o ralentíe el motor hasta que el medidor de temperatura indique la temperatura normal de funcionamiento.
- 2) A continuación, conducir durante diez más Minutos.

Aviso

Asegúrese de utilizar el fluido CVT especificado. El uso de fluidos CVT distintos de SUZUKI CVT FLUID GREEN-2 puede

||

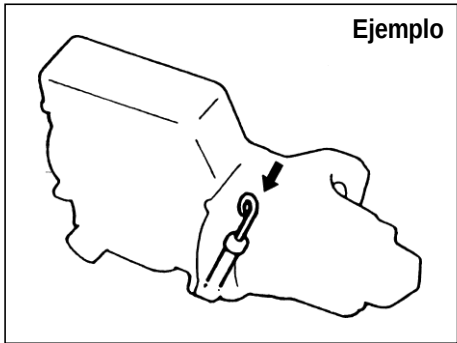
|

||

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

Nota:

No compruebe el nivel de fluido si acaba de conducir el vehículo durante mucho tiempo a alta velocidad, si ha conducido en el tráfico de la ciudad en caliente tiempo o si el vehículo tiene sido tirando de un remolque. Espere hasta que el líquido se enfríe (alrededor de 30 minutos), o el nivel de fluido indicación no será correcto.



Ejemplo

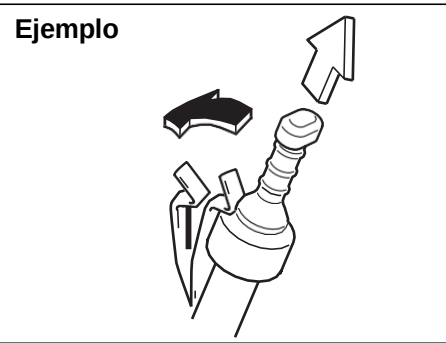
63J125

- 3) Aparca tu vehículo en terreno plano.
- 4) Aplique el freno de estacionamiento y luego comience el motor en "P" (Parque). Deje que esté inactivo durante dos minutos y manténgalo en funcionamiento durante la comprobación del nivel de fluido.
- 5) Con el pie en el pedal de freno, mueva la palanca de cambios a través de cada rango, haciendo una pausa durante unos tres segundos en cada rango. A continuación, muévelo de nuevo a la posición "P" (Parque).

⚠ Advertencia

Asegúrese de presionar el pedal del freno al mover la palanca de cambios, o el vehículo puede moverse.

Ejemplo

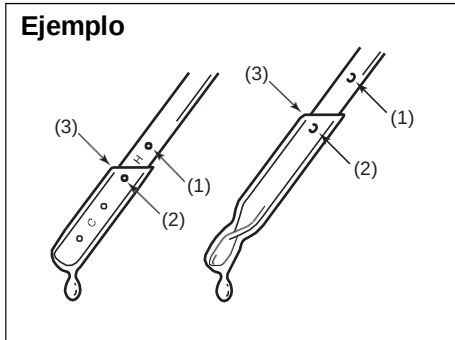


68LM707

- 6) El mango de la varilla de fluido CVT es de color rojo para una fácil identificación. Retire el dipstick, límpielo y empuje de nuevo hasta los asientos de la tapa. A continuación, tire de la varilla.
- 7) Compruebe ambos lados de la varilla, y lea el nivel más bajo. El nivel de fluido

debe estar entre las dos marcas en el rango caliente en el dipstick.

Ejemplo



54G317

- (1) Completo Caliente
- (2) BAJO CALIENTE
- (3) El punto más bajo - Nivel de fluido

- 8) Agregue el líquido especificado lo suficiente a través del orificio de la varilla para llenar el aceite del transeja al nivel adecuado.

Aviso

Después de comprobar o añadir aceite, asegúrese de insertar la

Cambio de Oil

Dado que se requieren procedimientos, materiales y herramientas especiales para cambiar el aceite CVT, se recomienda que confíe este trabajo a su distribuidor

autorizado de SUZUKI.

7-20

||

|

|

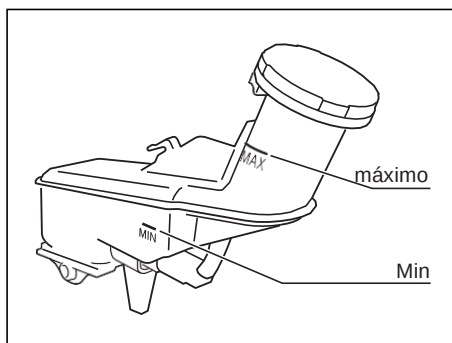
|

79MS0-14E

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

Frenos

Líquido de frenos



54MN132

Compruebe el nivel del líquido de frenos mirando el depósito en el compartimiento del motor. Compruebe que el nivel de fluido está entre las líneas "MAX" y "MIN". Si el nivel de líquido de frenos está cerca de la línea "MIN", llénelo hasta la línea "MAX" con líquido de frenos SAE J1703 o DOT3.

⚠ Advertencia

El incumplimiento de las pautas a continuación puede provocar lesiones personales o daños graves en el sistema de frenos.

- Si el líquido de frenos en el depósito cae por debajo de un cierto nivel, se encenderá la luz de advertencia de freno en el panel de instrument (el motor debe estar funcionando con el freno de estacionamiento completamente desconectado). En caso de que se encienda la luz, pida inconéctilmente a su SUZUKI dealer que inspeccione el sistema de frenos.
- Una rápida pérdida de líquido indica una fuga en el sistema de frenos que debe ser inspeccionada por su distribuidor SUZUKI inmediatamente.
- No utilice ningún fluido que no

Max líquido de frenos SAE J1703 o

⚠ Precaución

El líquido de frenos puede dañar los ojos y dañar las superficies pintadas. Utilice la cau- ción al rellenar el

⚠ Advertencia

El líquido de frenos es dañino o mortal si se reduce y es dañino si viene con- tacto con la piel o los ojos. Si se ingiere, no induzca el vómito. Comuníquese inmediatamente con un centro de toxicología o con un médico. Si el líquido de frenos entra en los ojos, enjuague los ojos con agua y busque atención médica. Lávese bien después de manipularlo. La solución

Nota:

Con los frenos de disco, el nivel de fluido puede se espera que caigan gradualmente a medida que las pastillas de freno se desgastan.

Pedal de freno

Compruebe si el pedal de freno se detiene a la altura del regu- lar sin sensación de "esponjoso" al presionarlo. Si no es así, haga que su distribuidor SUZUKI inspeccione el sistema de frenos. Si duda del pedal de freno para la altura regular, compruébtelo de la siguiente manera:

7-21

||

||

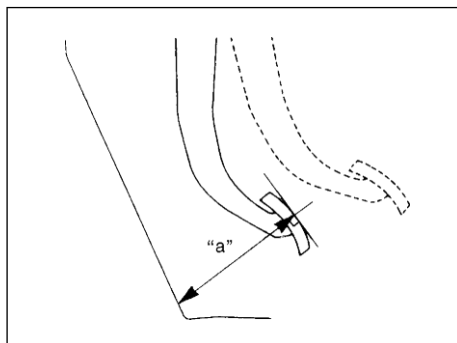
|

79MS0-14E

||

||

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO



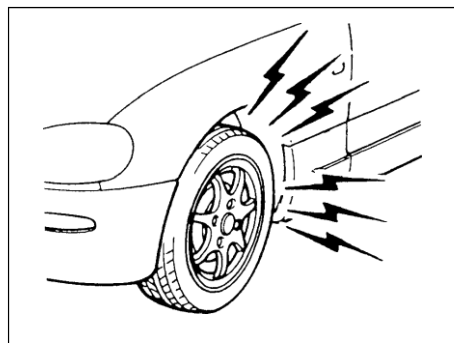
54G108

**Pedal a suelo alfombra mínima dis-
tance "a": 68 mm (2,7 in.)**

Con el motor en marcha, mida la distancia entre el pedal del freno y la alfombra del suelo cuando el pedal esté presionado con aproximadamente 30 kg (66 libras) de fuerza. La distancia mínima requerida es como se especifica. Dado que el sistema de frenos de su vehículo se está autoajustando, no es necesario ajustar el pedal. Si la distancia de la alfombra de pedal a piso como se midió anteriormente es menor que la distancia mínima requerida, tenga su vehículo especificado por su distribuidor SUZUKI.

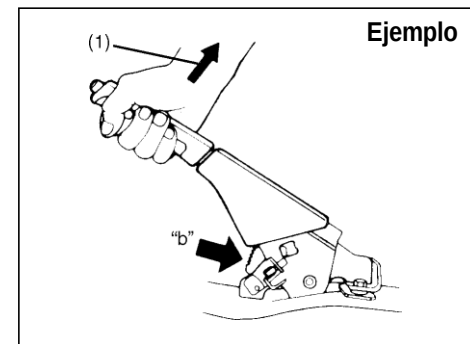
Nota:

Al medir la distancia entre el pedal de freno y la pared del suelo, asegúrese de no incluir la alfombra de suelo o el caucho en la pared del suelo en su medida.



60G104S

Freno de estacionamiento



54G109

**Especificación del diente de
trinquete "b": 40 – 90
Fuerza de tracción
de la palanca (1):
200 N (20 kg, 45 lbs)**

Compruebe el freno de estacionamiento para un ajuste adecuado contando el número de clics realizados por los dientes de trinquete mientras se tira lentamente hacia arriba en la palanca del freno de estacionamiento hasta el punto de compromiso completo. La palanca del freno de estacionamiento debe detenerse entre los dientes de trinquete especificados y las ruedas traseras deben estar firmemente cerradas. Si el freno de estacionamiento no está correctamente ajustado o los frenos se arrastran después de que la palanca se haya soltado por completo, haga que su distribuidor

- inmediatamente el vehículo.
- Rendimiento de frenado deficiente
 - Frenado desigual (frenos que no funcionan uniformemente en todas las ruedas.)
 - Desplazamiento excesivo del pedal

SUZUKI inspeccione
y/o ajuste el freno de
estacionamiento.

7-22

||

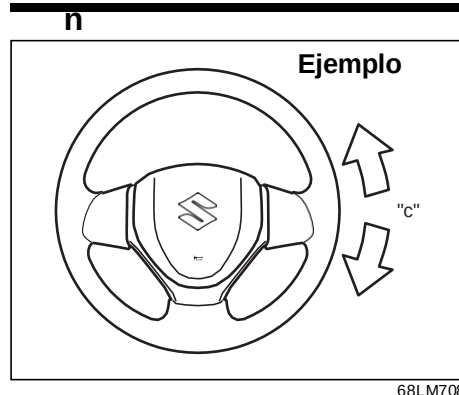
|

79MS0-14E

||

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

Dirección



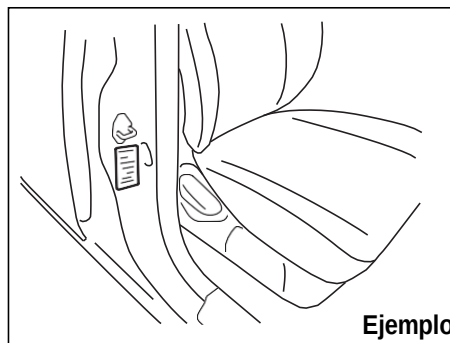
68LM708

**Juego del volante "c": 0
– 30 mm (0,0 – 1,2 in.)**

Compruebe el juego del volante girando suavemente de izquierda a derecha y asegurando la distancia que se mueve antes de sentir una ligera resistencia. La reproducción debe estar entre los valores especificados.

Compruebe que el volante gira fácilmente y se desliza suavemente sin traquetear girando todo el camino hacia la derecha y hacia la izquierda mientras conduce muy lentamente en un área abierta. Si la cantidad de juego libre está fuera de la especificación o encuentra que cualquier otra cosa está mal, una inspección debe ser realizada por su distribuidor SUZUKI.

Neumáticos



74LHT0704

Las especificaciones de la presión de los neumáticos delanteros y traseros para su vehículo se enumeran en el Neumático Información Etiqueta. Ambos el Frente Y Trasero neumáticos deben tener el neumático especificado pre- seguro. Tenga en cuenta que el valor no se aplica al neumático de repuesto compacto, si está equipado.

Inspección de neumáticos

Inspeccione los neumáticos de su vehículo al menos en un mes realizando los siguientes controles:

- 1) Mida la presión del aire con un medidor de neumáticos. Ajuste la presión si es necesario. Recuerde revisar el neumático de repuesto.

⚠ Advertencia

- Las presiones de aire deben comprobarse cuando los neumáticos están fríos o puede obtener lecturas inexactas.
- Compruebe la presión de inflado de vez en cuando mientras infla el neumático gradualmente, hasta que se obtenga la presión especificada.
- Nunca inflar o sobreinflar los neumáticos.

La inflación puede causar características de manejo inusuales o puede hacer que la llanta se deslice sobre el cordón del neumático, lo que resulta en un accidente o daños en el neumático o la llanta.

La sobreinflación puede hacer que

7-23

||

||

|

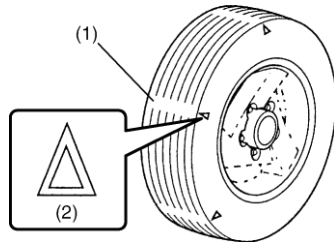
79MS0-14E

||

||

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

Ejemplo



54G136

- (1) Indicador de desgaste de la banda de rodadura
(2) Marca de ubicación del indicador
- 2) Compruebe que la profundidad de la ranura de la banda de rodadura es superior a 1,6 mm (0,06 in.). Para ayudarle a comprobar esto, los neumáticos tienen indicadores de desgaste de la banda de rodadura moldeado en las ranuras. Cuando los indicadores aparecen en la superficie de la banda de rodadura, la profundidad restante de la banda de rodadura es de 1,6 mm (0,06 in.) o menos y el neumático debe ser reemplazado.
- 3) Compruebe si hay desgaste, grietas y daños anormales. Cualquier neumático con grietas u otros daños debe ser reemplazado. Si algún neumático presenta un desgaste anormal, pídale que los inspeccione su distribuidor SUZUKI.



Precaución

Golpear bordillos y correr sobre las rocas puede dañar los neumáticos y afectar la alineación de las ruedas. Asegúrese de que su distribuidor SUZUKI revise los neumáticos y la

- 4) Compruebe si hay pernos sueltos en las ruedas.
5) Compruebe que no haya clavos, piedras u otros objetos palo en el Neumáticos.



Advertencia

- Su SUZUKI está equipado con neumáticos que son todos del mismo tipo y tamaño. Esto es importante para garantizar una dirección y un manejo adecuados del vehículo. Nunca mezcle neumáticos de diferente tamaño o tipo en las cuatro ruedas de su vehículo. El tamaño y el tipo de neumáticos utilizados should son sólo los aprobados por SUZUKI como equipo estándar u opcional para su vehículo.
- Reemplazar las ruedas y neumáticos equipados en su vehículo con combinaciones certain de ruedas y neumáticos del mercado de accesorios puede cambiar significativamente la dirección y el manejo de las características de su vehículo.

Aviso

La sustitución de los neumáticos originales por neumáticos de un tamaño diferente puede dar lugar a lecturas falsas de velocímetro o cuentakilómetros. Consulte con su distribuidor SUZUKI antes de comprar neumáticos de reemplazo

||

||

|

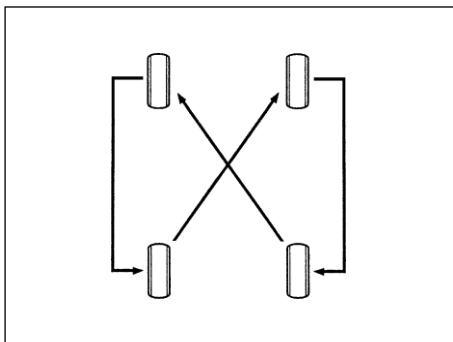
|

|

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

Rotación de neumáticos

Rotación de 4 neumáticos



54G114

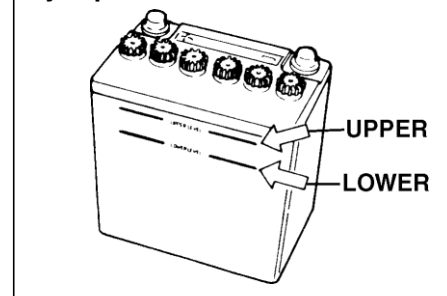
Para evitar el desgaste desigual de sus neumáticos y prolongar su vida útil, gire los neumáticos como iluminados. Los neumáticos deben girarse cada 10000 km (6000 millas). Después de la rotación, ajuste las presiones de los neumáticos delanteros y traseros a las especificaciones enumeradas en la etiqueta de información de neumáticos de su vehículo.

Batería

⚠ Advertencia

- Las baterías producen gas de hidrógeno inflamable. Mantenga las llamas y las chispas lejos de la batería o puede ocurrir una explosión. Nunca fume cuando trabaje cerca de la batería.
- Al comprobar o reparar la batería, conecte el disconectivo. Tenga cuidado de no provocar un cortocircuito al permitir que los objetos metálicos entren en contacto con los terminales de la batería y el vehículo al mismo tiempo.
- Para evitar daños a usted o a la edad de la presa a su vehículo o batería, desafie las instrucciones de inicio del salto en la sección "SERVICIO DE EMERGENCIA" de este manual si es necesario arrancar el vehículo.
- El ácido sulfúrico diluido derramado de la batería puede causar quemaduras graves.

Ejemplo



54G118

Para baterías sin mantenimiento (sin tapa tipo), no es necesario añadir agua. Para la batería de tipo tradicional,

que tiene relleno de agua tapas, el nivel de la solución de batería debe mantenerse entre las líneas de nivel "MAX" y "MIN" en todo momento. Si se encuentra que el nivel está por debajo de la línea de nivel "MIN", agregue agua destilada a la línea de nivel "MAX". Debe comprobar periódicamente la batería, los terminales de murciélago y el soporte de retención de la batería para comprobar la corrosión. Elimine la corrosión con un cepillo rígido y amoníaco mezclado con agua, o bicarbonato de sodio mezclado con agua. Después de eliminar la corrosión, enjuague con agua limpia.

Si su vehículo no va a ser conducido durante un mes o más, desconecte el cable del terminal negativo de la batería para ayudar a evitar la descarga.

7-25

||

|

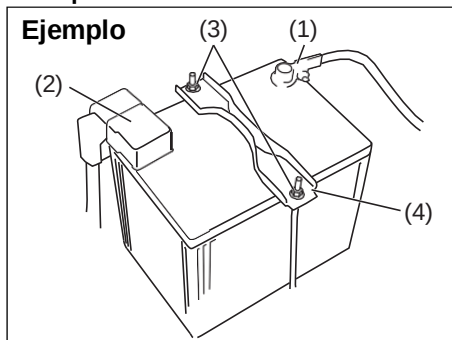
79MS0-14E

||

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

Reemplazo de la Batería

Ejemplo



79MS0T701

Para extraer la batería:

- 1) Desconecte el cable negativo (1).
- 2) Desconecte el cable positivo (2).
- 3) Retire las tuercas de retención (3) y retire el retenedor (4).
- 4) Retire la batería.

Para instalar la batería:

- 1) Instale la batería en el orden inverso de la extracción.
- 2) Apriete firmemente el perno del soporte y los cables de la batería.

Nota:

Cuando se desconecta la batería, parte de la función del vehículo se inicializará y/o desactivará.

Estas funciones son necesarias para restablecerse después de volver a conectar la batería.

Fusibles

Su vehículo tiene tres tipos de fusibles, como se describe a continuación:

Fusible principal

El fusible principal toma corriente directamente de la batería.

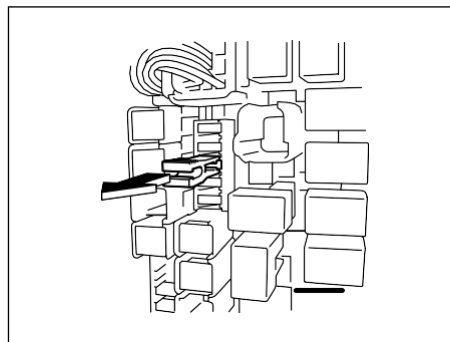
Fusibles primarios

Estos fusibles se encuentran entre el fusible principal y los fusibles individuales, y son para grupos de carga eléctrica.

Fusibles individuales

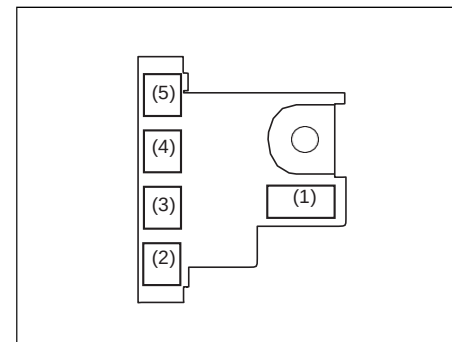
Estos fusibles son para circuitos eléctricos individuales.

Para extraer un fusible, utilice el extractor de fusibles provisto en la caja de fusibles.

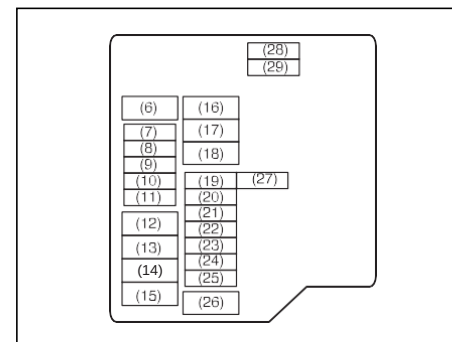


63J095

Fusibles en el compartimiento del motor



79MS00706



79MS00707

||

|

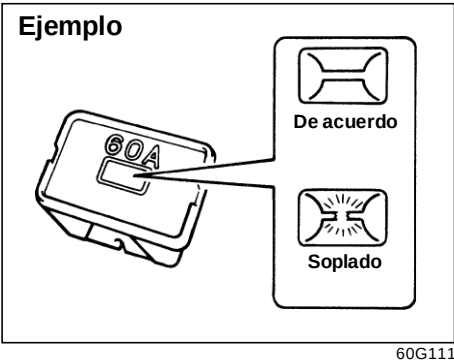
||

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

FUSIBLE PRINCIPAL / FUSIBLE PRIMARIO		
(1)	100 A	FL1
(2)	100 A	FL2
(3)	100 A	FL3
(4)	50 A	FL4
(5)	80 A	FL5
(6)	50 A	Interruptor de encendido - 2
(7)	–	Blanco
(8)	15 A	Relé CVT
(9)	–	Blanco
(10)	10 A	Compresor de aire
(11)	15 A	Fi
(12)	–	Blanco
(13)	60 A	Dirección asistida
(14)	30 A	Ventilador de radiador
(15)	30 A	Ventilador del radiador ventilador
(16)	30 A	Ventilador
(17)	30 A	Motor de arranque
(18)	40 A	ABS del motor
(19)	30 A	Accesorio
(20)	15 A	Faro alto (izquierda)

(22)	25 A	Módulo de control ABS
(23)	–	Blanco
(24)	20 A	Luz de niebla frontal
(25)	25 A	Linterna
(26)	40 A	Interruptor de encendido
(27)	7.5 A	Señal de inicio
(28)	15 A	Faro alto (izquierda)
(29)	15 A	Faro alto (derecha)

El fusible principal, los fusibles primarios y algunos de los fusibles individuales se encuentran en el compartimiento del motor. Si el fusible principal sopla, ningún componente eléctrico se func- ción. Si un fusible primario sopla, ningún componente eléctrico en el grupo de carga correspondiente se función. Cuando reemplace el fusible principal, un fusible primario o un fusible individual, utilice un reemplazo original de SUZUKI. Para extraer un fusible, utilice el extractor de fusibles pro- vided en la caja de fusibles. El amperaje de cada fusible se muestra en la parte posterior de la cubierta de la caja de fusibles.

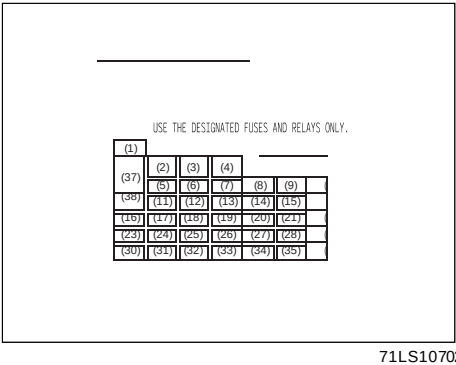
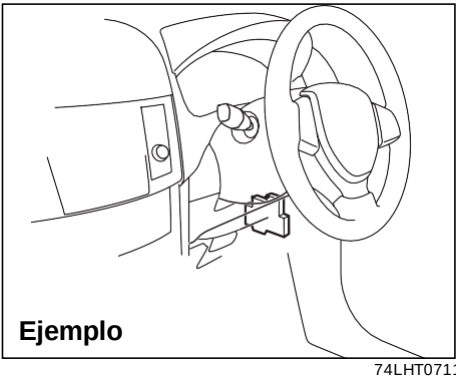


⚠ Advertencia

Si el fusible principal o un fusible primario explota, asegúrese de que su vehículo sea inspeccionado por un distribuidor autorizado de SUZUKI. Utilice siempre un reemplazo original de SUZUKI. Nunca utilice un sustituto como un cable, incluso para una reparación

Nota:
Asegúrese de que la caja de fusibles siempre lleva fusibles de repuesto.

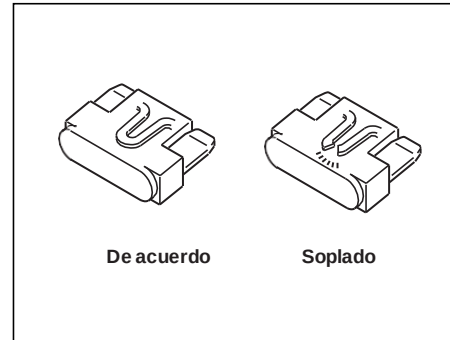
Fusibles bajo la Dash Board



FUSIBLE PRIMARIO		
(1)	30 A	Cinturón
(2)	20 A	Ventana de alimentación
(3)	20 A	Bloqueo de dirección
(4)	20 A	Defogger trasero
(5)	–	Blanco
(6)	–	Blanco
(7)	–	Blanco
(8)	7.5 A	Señal de inicio
(9)	15 A	ACC-2
(10)	30 A	Ventana de alimentación
(11)	10 A	Peligro
(12)	7.5 A	Bcm
(13)	15 A	Bobina de encendido
(14)	10 A	Módulo de control ABS
(15)	15 A	Acc
(16)	–	Blanco
(17)	15 A	Cuerno
(18)	10 A	Luz de parada
(19)	10 A	Bolsa de aire
(20)	10 A	Luz de respaldo

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

(21)	15 A	Motor de la lavadora FR
(22)	25 A	Limpiaparabrisas delantero
(23)	7.5 A	Luz de domo
(24)	–	Blanco
(25)	–	Blanco
(26)	–	Blanco
(27)	7.5 A	Señal de encendido-1
(28)	15 A	Radio 2
(29)	–	Blanco
(30)	15 A	Radio
(31)	10 A	Lámpara de cola
(32)	20 A	Cerradura de la puerta
(33)	7.5 A	Control de cruce
(34)	10 A	Metros
(35)	7.5 A	Señal de encendido-2
(36)	–	Blanco
(37)	15 A	Bomba CVT
(38)	15 A	Cvt



81A283

⚠ Advertencia

Asegúrese siempre de reemplazar un fusible soplado por un fusible de la edad de amperios correcto. Nunca utilice un sustituto como papel de aluminio o alambre para reemplazar un fusible soplado. Si reemplaza un fusible y el nuevo sopla en un corto período de tiempo, es posible que tenga un problema importante de electricidad. Pida a su vehículo

Apuntamiento de faros

Dado que se requieren procedimientos especiales, le recomendamos que lleve su vehículo a su distribuidor SUZUKI para la alineación de los faros.

Faros

⚠ Precaución

- Las bombillas pueden estar lo suficientemente calientes como para quemar el dedo justo después de apagarse. Esto es cierto especialmente para las bombillas halógenas. Sustituya las bombillas después de que se vuelvan lo suficientemente frías.
- Las bombillas de los faros están llenas de gas halógeno presurizado. Pueden estallar y herirte si son golpeados o caídos. Manéjalos con cuidado.
- Para evitar lesiones por partes del

Aviso

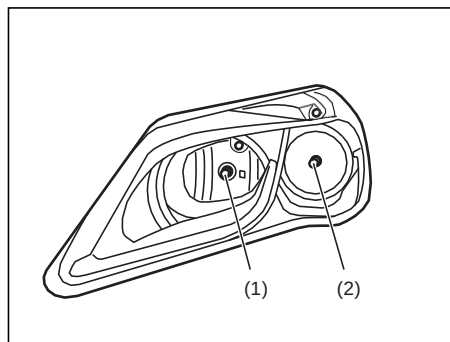
Los aceites de la piel pueden hacer que una bombilla halógena se sobrecaliente y estalle cuando las luces están encendidas. Sujete una

Aviso

Reemplazo frecuente de una bombilla indica la necesidad de una inspección del sistema eléctrico. Esto debe ser llevado a cabo por su

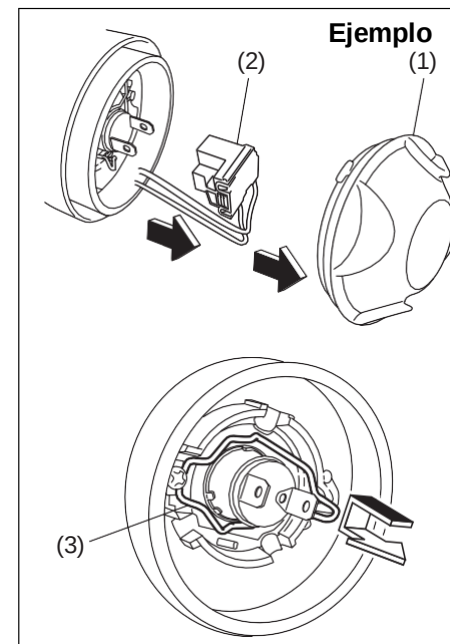
de reemplazo de bombilla

Faros halógenos



79MH0704

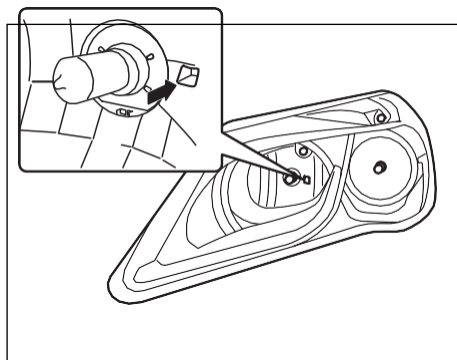
- (1) Faro (haz alto)
(2) Faro (rayo bajo)



79MS0T702

Abra el capó del motor. Retire la cubierta (1) y desconecte el acoplador (2). Empuje el muelle de retención (3) hacia adelante y desenganchándolo. A continuación, retire la bombilla. Instale una bombilla nueva en el orden inverso de la extracción.

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO



79MH0706

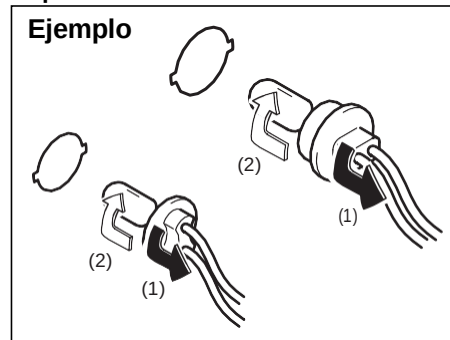
Nota:

Se puede ver la posición del resorte de retención desde el orificio del faro.

Otras luces generales

Soporte de bombilla

Ejemplo



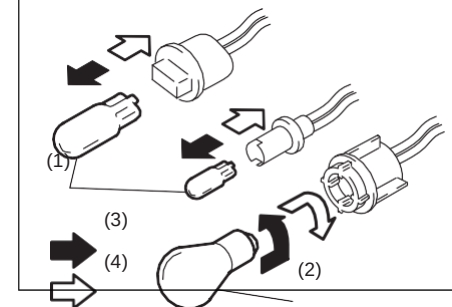
54G123

- (1) Retiro
- (2) Instalación

Para retirar un soporte de bombilla de una luz, gire el soporte en sentido contrario a las agujas del reloj y extraígalo. Para instalar el soporte, empuje el soporte y gire en el sentido de las agujas del reloj.

Bulbo

Ejemplo



54G124

- (3) Eliminación
- (4) Instalación

Hay dos tipos de bombilla, "Tipo de vidrio completo" (1) y "Tipo de vidrio/metal" (2).

Para extraer e instalar una bombilla de tipo vidrio completo (1), simplemente tire o empuje la bombilla.

Para retirar una bombilla de metal de vidrio (2) de un soporte de bombilla, empuje la bombilla y gire en sentido contrario a las agujas del reloj. Para instalar una bombilla nueva, empujela y gire en el sentido de las agujas del reloj.

Puede acceder a los soportes de bombillas o bombillas individuales de la siguiente manera.

7-31

||

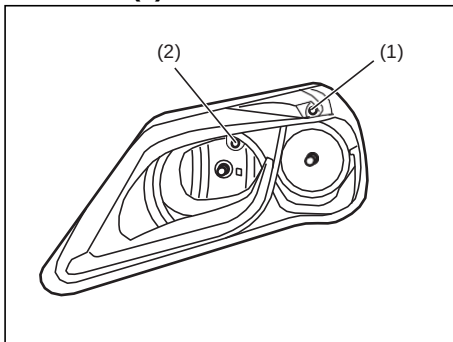
|

79MS0-14E

||

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

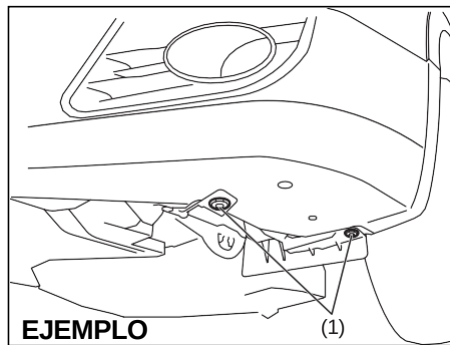
Luz de señal de giro frontal (1) Luz de posición delantera (2)



79MH0707

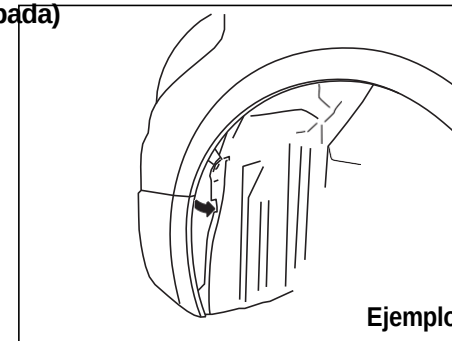
Luz antiniebla delantera (si está equipada)

- 1) Empezar el motor. giro el volante Para el Opuesto Lado De el reemplazar la luz antiniebla para reemplazar la bombilla Fácilmente. A continuación, apague el Motor.



79MH0752

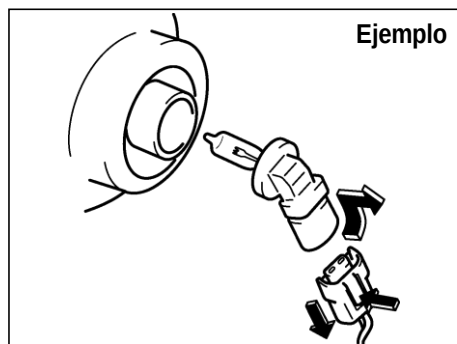
- 2) Retire los clips (1).



61MM0B081

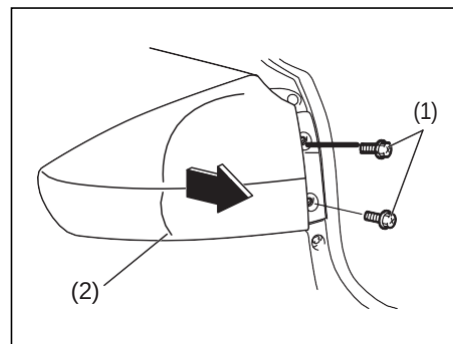
- 3) Abra el extremo de la cubierta dentro de la Defensa.

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO



- 4) Desconecte el acoplador presionando la liberación de bloqueo. Gire el soporte de la bombilla en el sentido de las agujas del reloj y retírelo.

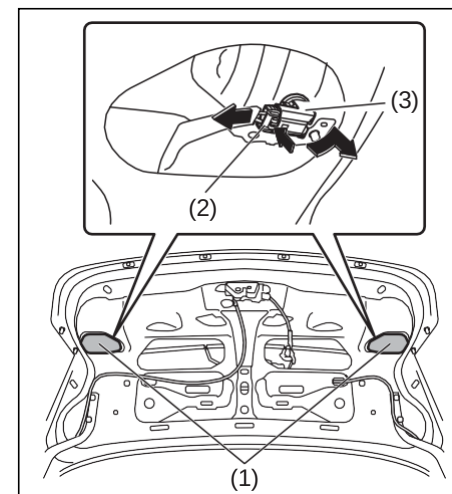
Luz de combinación trasera



Retire los pernos (1) y tire de la carcasa de la luz (2) recta.

Invertir luz

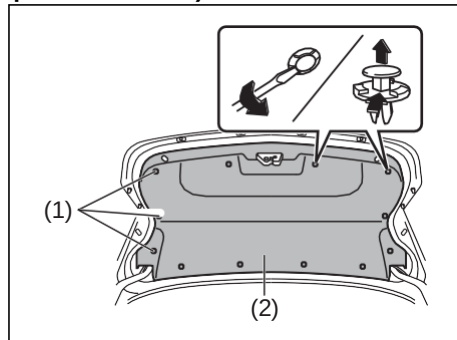
(Vehículo sin guarnecido del maletero)



Abra la tapa del maletero y retire la cubierta (1). Desconecte el acoplador (2) presionando la liberación de bloqueo. Gire el soporte de la bombilla (3) en sentido contrario a las agujas del reloj y retírelo.

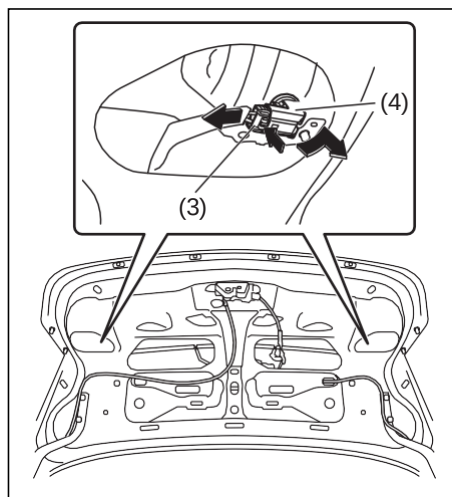
INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

(Vehículo con molduras para el maletero)



79MS0T705

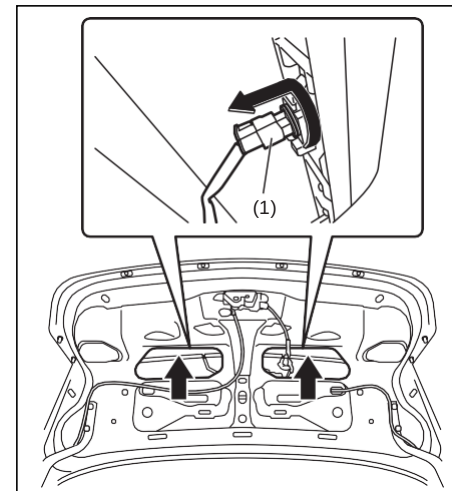
- 1) Abra la tapa del maletero. Retire los clips (1) retirándolos con un destornillador de hoja plana como se muestra en la ilustración. A continuación, extraiga el guarnecido (2).



79MS0T706

- 2) Desconecte el acoplador (3) presionando la liberación de bloqueo. Gire el soporte de la bombilla (4) en sentido contrario a las agujas del reloj y retírelo.

Luz de matrícula



79MH0755

Abra la tapa del maletero y retire el guarnecido del maletero (si está equipado). Retire el soporte de la bombilla (1), gire el soporte en sentido contrario a las agujas del reloj y retírelo.

Nota:

El método para eliminar el borde del tronco, consulte el procedimiento para el reemplazo de la bombilla de la cama descri "Luz de reversión"bed arriba.

||

|

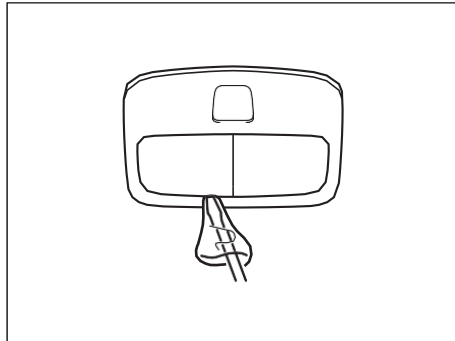
|

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

Luz interior

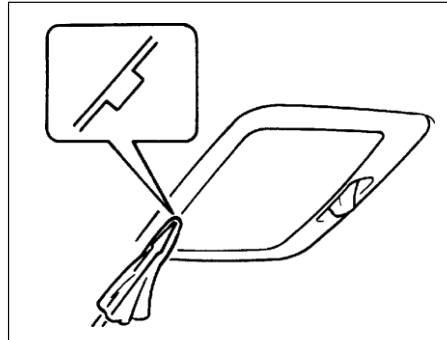
Retire la lente con un destornillador de hoja plana cubierto con un paño suave como se muestra. Para instalarlo, simplemente vuelva a empujarlo.

Frente



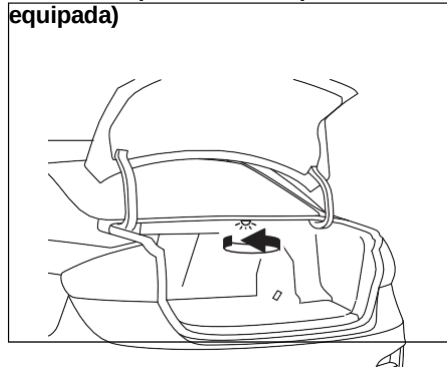
61MM0A207

Centro



60G115

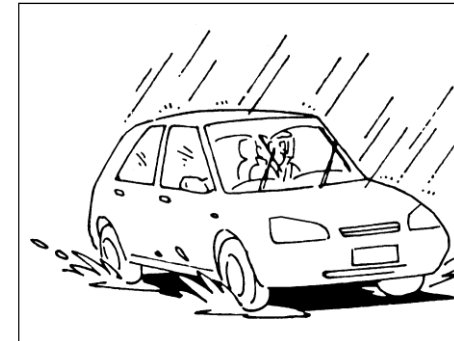
Luz de la tapa del tronco (si está equipada)



79MS00702

- 1) Abra la tapa del maletero y retire la lente girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
- 2) Reemplace la bombilla y, a continuación, realice la operaciones en

Limpiaparabrisas



54G129

Si las cuchillas del limpiaparabrisas se vuelven quebradizas o envejecidas en la presa, o hacen rayas al limpiar, sustituya las cuchillas del limpiaparabrisas.

Para instalar nuevas cuchillas limpiaparabrisas, siga los procedimientos a continuación.

Aviso

Para evitar rayar o romper la ventana, no deje que el brazo del limpiaparabrisas golpee la ventana mientras reemplaza la cuchilla del

1) en el orden inverso para restaurar el estado original.

7-35

||

|

79MS0-14E

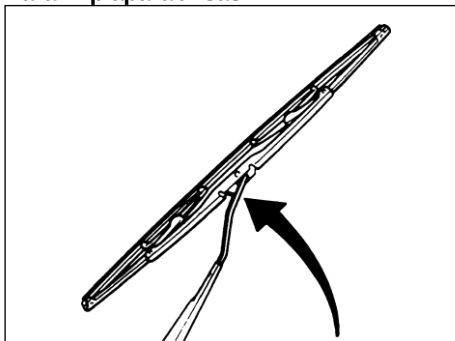
||

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

Nota:

Algunas cuchillas limpiaparabrisas pueden ser diferentes de las descritas aquí dependiendo de las especificaciones del vehículo. Si es así, consulte a su distribuidor SUZUKI para conocer el método de reemplazo adecuado.

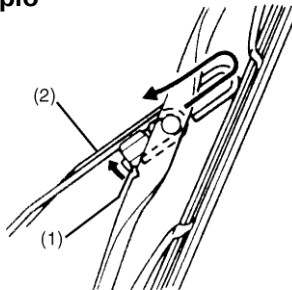
Paralimpiaparabrisas:



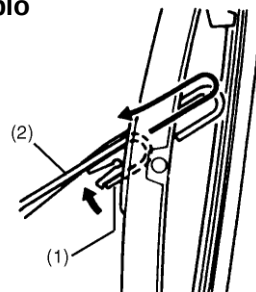
70G119

- 1) Mantenga el brazo del limpiaparabrisas lejos de la ventanilla.

Ejemplo



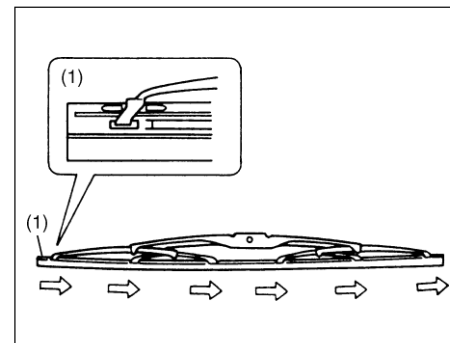
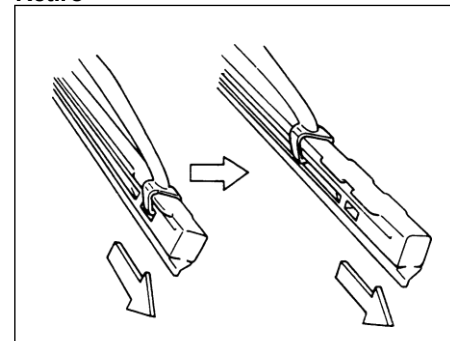
Ejemplo



54G130

- 2) Apriete el bloqueo (1) hacia el brazo del limpiaparabrisas (2) y retire el marco del limpiaparabrisas del brazo como se muestra.
- 3) Desbloquee el extremo de bloqueo de la cuchilla del limpiaparabrisas y deslice la cuchilla hacia fuera como se muestra.

Retiro



54G132

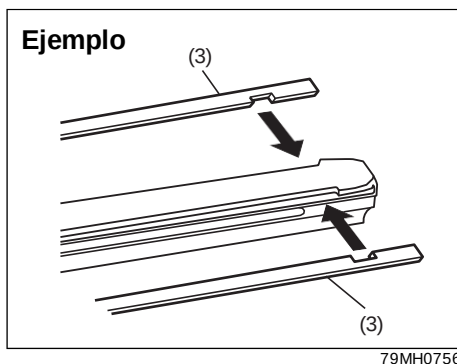
- (1) Extremo cerrado

||

|

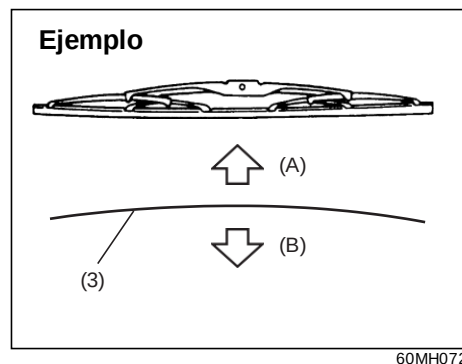
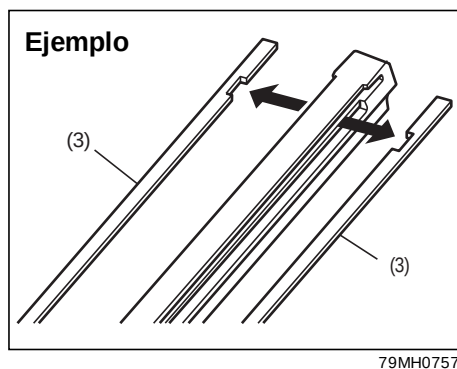
||

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO



(3)
Retenedor

- 4) Si la nueva hoja se proporciona sin los dos retenedores de metal, muévalos de la hoja antigua a la nueva.



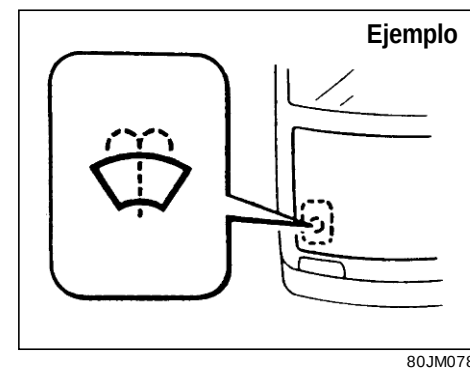
(A) hacia
arriba
(B) Down

Nota:

Cuando instale los retenedores de metal (3), asegúrese de que la dirección de los retenedores de metal se muestra en las ilustraciones anteriores.

- 5) Instale la nueva cuchilla en el orden inverso de extracción, con el extremo bloqueado colocado hacia el brazo del limpiaparabrisas.
Asegúrese de que la cuchilla esté bien retenida por todos los ganchos. Bloquee el extremo de la hoja en su lugar.
- 6) Vuelva a instalar el marco del limpiaparabrisas en el brazo, asegurándose de que la palanca de bloqueo se ajusta firmemente en el brazo.

Líquido de la lavadora del parabrisas



||

||

|

||

||

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

Compruebe que haya líquido de la lavadora en el tanque. Recarte si es necesario. Utilice un líquido de lavado de parabrisas de buena calidad, diluido con agua según sea necesario.

Advertencia

No utilice el anticongelante del radiador en la lavadora del parabrisas. Esto puede afectar gravemente la visibilidad cuando se rocía en el escudo contra el viento, y también dañar la pintura.

Aviso

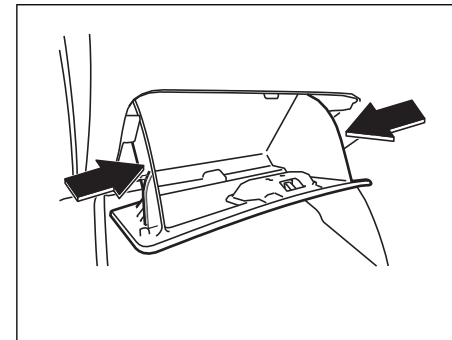
Se pueden producir daños si el motor de la lavadora funciona sin líquido en el tanque de la lavadora.

Sistema de aire acondicionado

Si no utiliza el aire acondicionado durante un largo período, como durante el invierno, es posible que no dé el mejor rendimiento cuando comience a usarlo de nuevo. Para ayudar a mantener el rendimiento y la durabilidad de su aire acondicionado, debe ejecutarse periódicamente. Utilice el aire acondicionado al menos una vez al mes durante un minuto con el motor en ralentí. Esto hace circular el refrigerante y el aceite y ayuda a proteger los componentes internos.

Reemplazo del filtro de aire acondicionado (si está equipado)

Dado que se requieren procedimientos especiales, le recomendamos que lleve su vehículo a su distribuidor SUZUKI para el reemplazo del filtro del aire acondicionado.



79MH0763

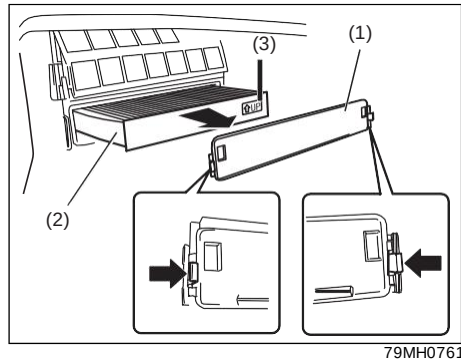
- 1) Para acercarse al filtro del aire acondicionado, presione hacia adentro a ambos lados de la caja de la arboleda y retírelo.

||

|

||

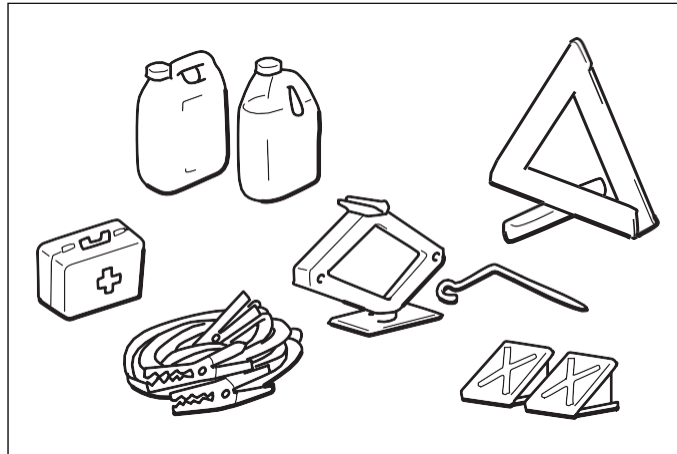
INSPECCIÓN Y Mantenimiento



- 2) Retire la cubierta (1) y extraiga el filtro del aire acondicionado (2).

Nota:
Cuando instale un nuevo filtro, asegúrese de que la marca ARRIBA (3) esté orientada hacia arriba.

SERVICIO DE EMERGENCIA



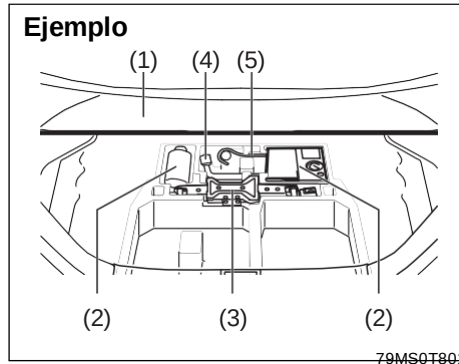
60G411

Herramienta de cambio de neumáticos.....	8-1
Instrucciones de Jacking.....	8-1
Cambio de Ruedas.....	8-4
Kit de Reparación de Neumáticos Planos.....	8-5
Instrucciones de inicio de salto.....	8-8
Remolque	8-9
Si el arrancador no funciona	8-10
Si el motor está inundado.....	8-10
Si el motor se sobrecalienta.....	8-11

SERVICIO DE EMERGENCIA

Instrucciones de cambio de herramientas

Ejemplo



- (1) Alfombra del maletero
- (2) Kit de reparación de neumáticos planos
- (3) Jack
- (4) Ruedas
- (5) Mango Jack

79MS0T801

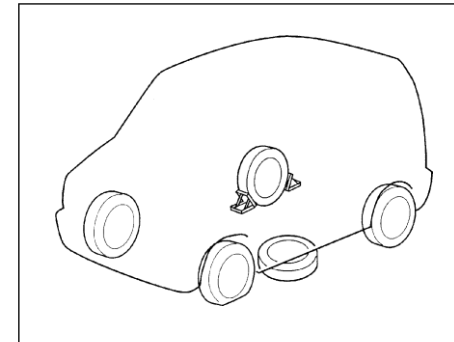
⚠ Advertencia

Después de usar las herramientas de cambio de neumáticos, asegúrese de guardarlas de forma segura o pueden causar lesiones si

⚠ Precaución

El gato debe utilizarse únicamente para cambiar de rueda. Es importante leer las instrucciones de toma en esta sección antes de intentar utilizar el gato.

de neumáticos



75F062

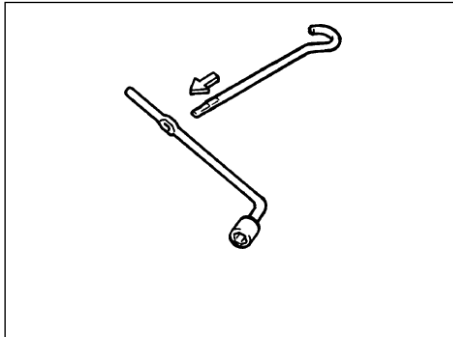
- 1) Coloque el vehículo en el nivel, con fuerza Tierra.
- 2) Ajuste el freno de estacionamiento firmemente y cambie a "P" (Parque) si su vehículo tiene un CVT, o cambie a "R" (Invertir) si su vehículo tiene un transeje manual.

⚠ Advertencia

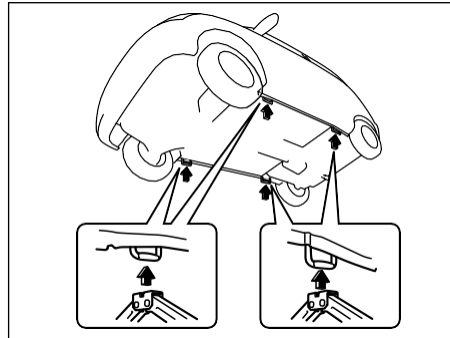
- Asegúrese de cambiar a "P" (Parque) para un vehículo CVT, o en "R" (Invertir) para un vehículo transeódtíl manual cuando se sube al vehículo.
- Nunca coloque el vehículo con el transeúnte en "N" (Neutral). Otro gato sabio e inestable puede

SERVICIO DE EMERGENCIA

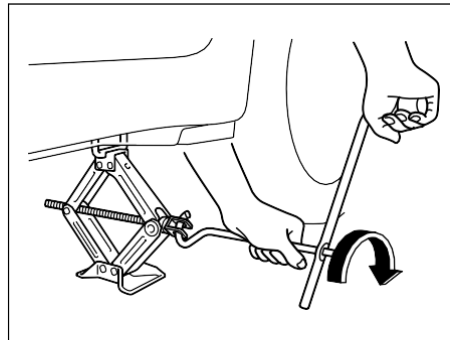
- 3) Encienda el intermitente de advertencia de peligro si su vehículo está cerca del tráfico.
- 4) Bloquee la parte delantera y trasera de la rueda diagonalmente opuesta a la rueda que se está levantando.
- 5) Coloque la rueda de repuesto cerca de la rueda que se está levantando como se muestra en la ilustración en caso de que el gato se resbale.



54G253



63J100



63J101

- 6) Coloque el gato en un ángulo como se muestra en la ilustración y levante el gato girando la manija del gato en el sentido de las agujas del reloj hasta que la ranura del cabezal de la toma se ajuste alrededor de la barra de toma debajo de la carrocería del vehículo.

- 7) Continúe levantando el gato lentamente y suavemente hasta que el neumático despeje el suelo. No levante el vehículo más de lo necesario.

⚠ Advertencia

- Utilice el gato sólo para cambiar las ruedas en el nivel, terreno duro.
- Nunca coloque el vehículo sobre una superficie inclinada.
- Nunca levante el vehículo con el gato en un lugar que no sea el punto de toma especificado (que se muestra en la ilustración) cerca de la rueda a cambiar.
- Asegúrese de que el gato esté levantado al menos 50 mm (2 pulgadas) antes de que contacte la brida. El uso del gato cuando está dentro de 50 mm (2 pulgadas) de estar completamente contraído puede resultar en un fallo de la toma.
- Nunca se mete debajo del vehículo cuando esté soportado por el gato.

||

|

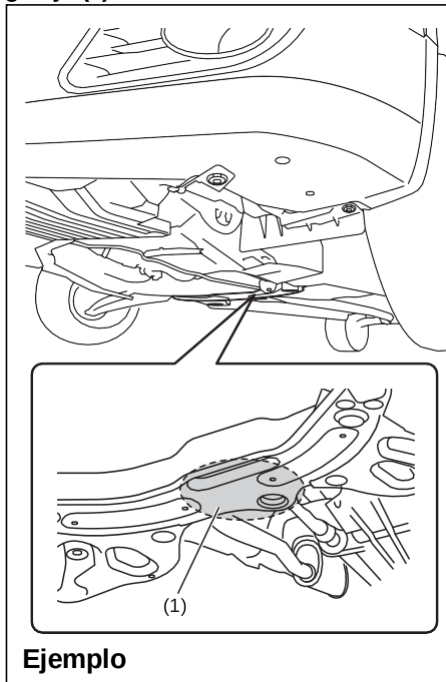
||

SERVICIO DE EMERGENCIA

Para levantar el vehículo con un gato de garaje

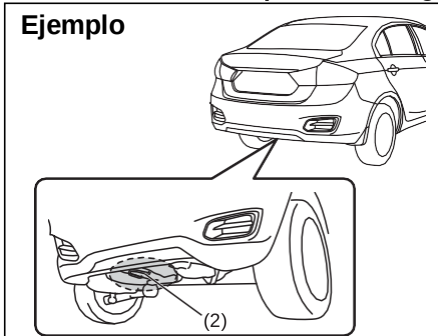
- Aplique el conector de garaje a uno de los puntos indicados a continuación.
- Apoye siempre el vehículo elevado con soportes de gato (disponibles comercialmente) en los puntos indicados a continuación.

Punto de toma delantero para toma de garaje (1)



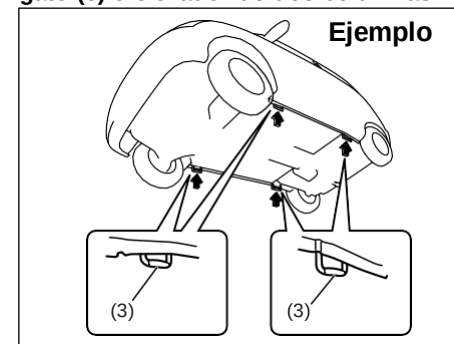
79MH0758

Punto de toma trasero para toma de garaje (2)



79MH0759

Punto de aplicación para soporte de gato (3) o elevador de dos columnas



61MM0B103

SERVICIO DE EMERGENCIA

Aviso

Nunca aplique un conector de garaje al tubo de escape, lado debajo del alerón (si está equipado), motor encubierto o haz de torsión trasera.

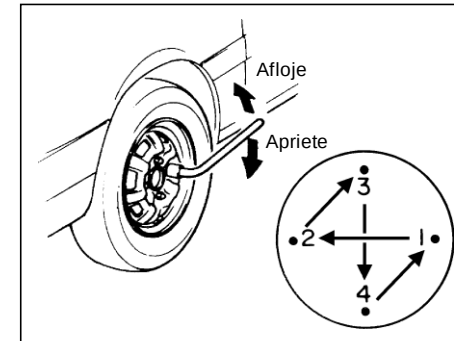
Nota:

Para obtener más información, póngase en contacto con un distribuidor SUZUKI autorizado.

Cambio de ruedas

Para cambiar una rueda, utilice la siguiente medida:

- 1) Borre a todos los pasajeros y equipaje del vehículo.
- 2) Retire el gato, las herramientas y la rueda de repuesto del vehículo.
- 3) Afloje, pero no retire las tuercas de las ruedas.
- 4) Sube el vehículo.
- 5) Retire las tuercas de las ruedas y la rueda.
- 6) Antes de instalar la rueda nueva, limpie cualquier barro o suciedad de la superficie de la rueda y el cubo con un paño limpio. Limpie el cubo con cuidado; puede estar caliente por conducir.
- 7) Instale la nueva rueda y reemplace las tuercas de la rueda consu extremo en forma de cono frente a la rueda. Apriete cada tuerca cómodamente a mano hasta que la rueda esté bien asentada en el cubo.



54G116

**Par de apriete para la tuerca de la rueda
100 Nm (10,2 kg-m, 73,8 lb-pie)**

- 8) Inferior el jack Y Completamente Apriete el nueces en una manera entrecruzada con una llave inglesa como se muestra en el Ilustración

⚠ Advertencia

Utilice tuercas de rueda genuinas y apriételas al par especificado tan pronto como sea posible después de cambiar las ruedas. Las tuercas de las ruedas incorrectas o las tuercas de las ruedas mal apretadas pueden desprenderse o caerse, lo que puede provocar un accidente. Si no tiene una llave de torsión, haga que un distribuidor autorizado suzuki a

||

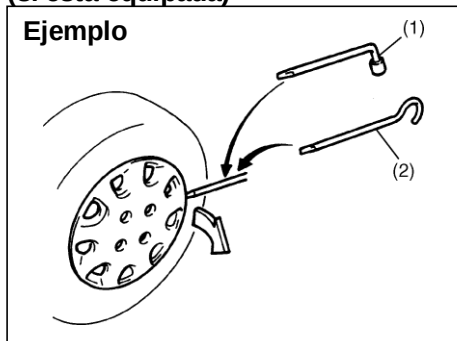
|

|

SERVICIO DE EMERGENCIA

Cubierta completa de la rueda (si está equipada)

Ejemplo



60G309

(1) o (2) Herramienta de extremo plano

Su vehículo incluye dos herramientas, una llave de rueda y una manivela jack, una de las cuales tiene un extremo plano. Utilice la herramienta con el extremo plano para quitar la tapa completa de la rueda, como se muestra arriba.

Kit de reparación de neumáticos planos

El kit de reparación de neumáticos pinchados se guarda en la 1a caja de equipaje inmediatamente debajo de la tabla del suelo del maletero.

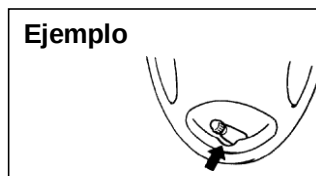
Tómese un momento para leer el manual de instrucciones adjunto.

Importante

El kit de reparación de neumáticos planos no se puede utilizar en los siguientes casos. Consulte a un distribuidor de SUZUKI o a un servicio de asistencia en carretera.

- Cortes o perforaciones en la banda de rodadura del neumático superiores a aprox. 4 mm.
- Cortes en la pared lateral del neumático.
- Daños en los neumáticos causados por conducir con una presión de neumáticos considerablemente reducida o

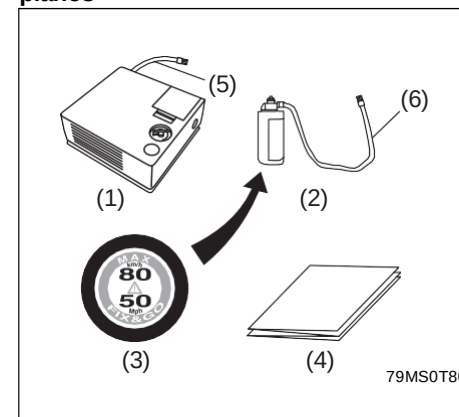
Ejemplo



54G117

Al instalar la cubierta, asegúrese de que esté colocada para que no cubra ni ensucie la válvula de aire.

Contenido del kit de reparación de neumáticos planos



79MS0T802

(1) Aire Compresor

incluso con neumáticos desinflados.

- El cordón del neumático completamente sin sellar fuera de la llanta.
- El borde está dañado.

Los pequeños pinchazos en la banda de rodadura del neumático, causados por un clavo o un tornillo, se pueden sellar con el kit de reparación de neumáticos planos.

No retire las uñas ni los tornillos del neumático durante una reparación de emergencia.

- (2) Botellade lant de mar
- (3) Pegatina de restricción de

velo
cida
d
(co

- n botella de sellador)
- (4) Manual de instrucciones
- (5) Manguera de aire
- (6) Manguera de llenado

8-5

||

|

79MS0-14E

||

SERVICIO DE EMERGENCIA

⚠ Advertencia

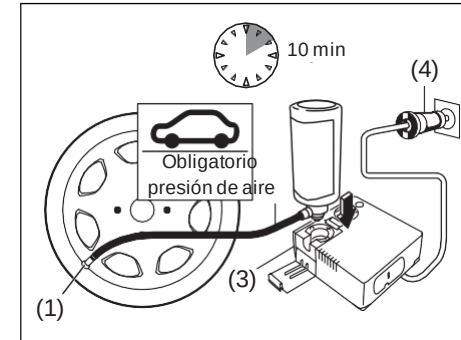
El sellador del kit de reparación de neumáticos planos es dañino si se ingiere, o entra en contacto con la piel o los ojos. Si se ingiere, no induzca el vómito. Dar mucha agua (si es posible purines de carbón) y buscar atención médica inmediatamente. Si el sellador entra en los ojos, los ojos de la gripe con agua y busquen atención médica. Lávese bien después de handling. La solución puede ser venenosa para

Aviso

Asegúrese de reemplazar el sellador antes de la fecha de caducidad indicada en la etiqueta de la botella de sellador. Para comprar un

Cómo realizar una reparación de emergencia

- 1) Coloque el vehículo en terreno firme. Ajuste el freno de estacionamiento firmemente y cambie a "P" (Parque) si su vehículo tiene un CVT, o cambie a "R" (Invertir) si su vehículo tiene un transeje manual. Encienda el intermitente de advertencia de peligro si su vehículo está cerca del tráfico. Bloquee la parte delantera y trasera de la rueda diagonalmente opuesta a la rueda que se está reparando.
- 2) Saque la botella de sellador y el compresor.
- 3) En la parte superior del compresor, abra la tapa ese Cubre el Zócalo Para el botella de sellador, a continuación, ajuste tbotella en el Zócalo.
- 4) Desenrosque la tapa de la válvula de la válvula del neumático.
- 5) Conecte la manguera de llenado de la botella sellante a la válvula del neumático.
- 6) Conecte el enchufe de alimentación del prensador de comunicación a la toma de accesorios. Encienda el motor. Encienda el compresor. Inflar el neumático a la presión Seguro.



79MS0T803

- (1) Válvula de neumático
- (2) Manguera de llenado
- (3) Compresor
- (4) Poder Enchufe

Aviso

No utilice el compresor durante más de 10 minutos. Puede causar sobrecalentamiento del compresor.

Si no se puede alcanzar la presión del aire 130 kPa (1,3 bar) en 7 minutos, levante el neumático con un gato y gire el neumático tres veces o más para extender el sellador sobre todo el neumático. Luego, vuelva a inflar el neumático.

Si aún no se puede alcanzar la presión de aire requerida, el neumático puede

envejecer
gravemente. En
este caso, el kit

de reparación de neumáticos planos no
puede proporcionar el sellonecesario.
Con-

8-6

||

|

79MS0-14E

||

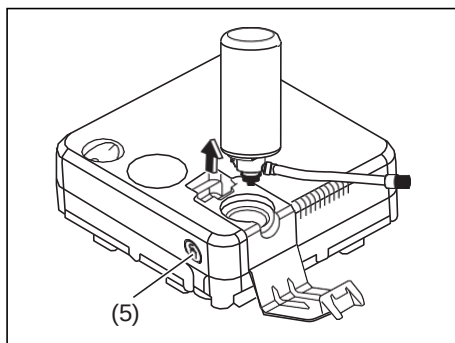
SERVICIO DE EMERGENCIA

sult un distribuidor SUZUKI o un servicio de asistencia de carretera.

Nota:

Si está sobreinflado, desinflar el aire aflojando el tornillo de la manguera de llenado.

- 7) Apague el compresor. Extraiga el enchufe de alimentación de la toma de accesorios.
- 8) Desconecte la manguera de llenado de la botella de sellador de la válvula del neumático.
- 9) Presione el botón de liberación de lado y desenganche el sellador Botella.



79MS0T804

(5) Botón de liberación

10) Fije la etiqueta de restricción de velocidad de la parte inferior de la botella de sellador en el campo de visión del conductor.

11) Haga una unidad corta inmediatamente después de inflarse a la presión de aire requerida. Conduzca con cuidado con un speed máximo de 80 km/h (50 mph).

12) Continúe conduciendo con cuidado hasta el distribuidor SUZUKI más cercano o una reparación de

⚠ Advertencia

No coloque la etiqueta de restricción de velocidad en la bolsa de aire. Tampoco lo coloque en el indicador de luz de advertencia ni en el

13) Después de 10 minutos o 5 km (3 millas) de funcionamiento, compruebe la presión de los neumáticos con el manómetro del compresor. Si la presión del aire indica más de 130 kPa (1,3 bar), se ha completado la reparación de emergencia. Pero, si el aire pres- seguro está indicado menos que la presión de aire requerida, corrija la presión del neumático a la presión de aire requerida. Si la presión de los neumáticos ha caído por debajo de 130 kPa (1,3 bar), el kit de reparación Flat Tire no puede proporcionar el sello necesario. No conduzca y consulte a un distribuidor de SUZUKI o a un servicio de asistencia en carretera.

⚠ Advertencia

Asegúrese de comprobar la presión de los neumáticos y confirmar la finalización de la reparación de emergencia después de 10 minutos o

Aviso

Renueve el neumático en el distribuidor SUZUKI más cercano. Cuando repare para reutilizar el neumático sellado, consulte a un taller de reparación de neumáticos. La rueda se puede reutilizar después de limpiar el sellador completamente con tela para no oxidarse, pero la válvula del neumático debe renovarse. Deseche la botella de sellador en un distribuidor SUZUKI o de acuerdo con sus códigos y prácticas regionales.

8-7

||

|

79MS0-14E

||

SERVICIO DE EMERGENCIA

Cómo usar el compresor del kit para inflar un neumático

- 1) Coloque el vehículo en terreno firme. Ajuste el freno de estacionamiento firmemente y cambie a "P" (Parque) si su vehículo tiene un CVT, o cambie a "R" (Invertir) si su vehículo tiene un transeje manual.
- 2) Saque el compresor.
- 3) Unscreafite la tapa de la válvula de la válvula del neumático.
- 4) Conecte la manguera de aire del compresor a la válvula de neumático.
- 5) Conecte el enchufe de alimentación del prensador de comunicación a la toma de accesorios. Encienda el motor. Encienda el compresor. Infle el neumático al aire necesario.

Aviso

No utilice el compresor durante más de 10 minutos. Puede causar sobrecalentamiento del compresor.

Instrucciones de inicio de salto

⚠ Advertencia

- Nunca intente saltar arranque su vehículo si la batería parece estar congelada. Las baterías en esta condición pueden explotar o romperse si se intenta iniciar el Salto.
- Al hacer conexiones de plomo de salto, asegúrese de que los cables de salto permanecen despejados de poleas, cinturones o ventiladores.
- Las baterías producen gas de hidrógeno inflamable. Mantenga las llamas y las chispas lejos de la batería o puede ocurrir una explosión. Nunca fume cuando trabaje cerca de la batería.
- Si la batería de refuerzo que utiliza para arrancar el salto está instalada en otro vehículo, asegúrese de que los dos vehículos no se toquen entre sí.
- Si la batería se descarga repetidamente, sin razón aparente, haga que su vehículo sea inspeccionado por un distribuidor autorizado de Suzuki.
- Para evitar daños a usted o a la edad de la presa a su vehículo o batería.

Aviso

Su vehículo no debe ser iniciado empujando o remolcando. Este método de arranque podría provocar daños permanentes en el convertidor catalítico. Utilice cables de salto para arrancar un vehículo con una

Cuando salte el arranque de su vehículo, utilice el siguiente procedimiento:

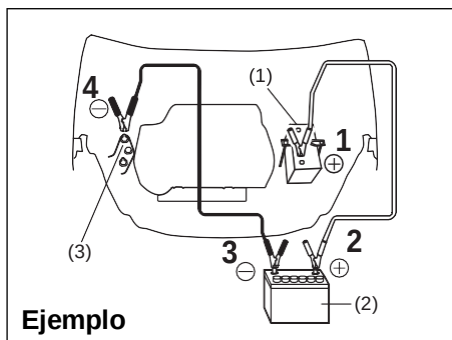
- 1) Utilice sólo una batería de 12 voltios para arrancar su vehículo. Coloque la buena batería de 12 voltios cerca de su vehículo para que el los cables de salto llegarán a ambas baterías. Cuando se utiliza una batería instalada en otro vehículo, NO DEJE QUE LOS VEHICULOS SE TOQUEN ENTRE SÍ.
- 2) Apague todos los accesorios del vehículo, excepto los necesarios por razones de seguridad (por ejemplo, faros o luces de peligro).

||

|

||

SERVICIO DE EMERGENCIA



Ejemplo

71LS30801

3) Realice conexiones de plomo de salto de la siguiente manera:

1. Conecte un extremo del primer salto conduce al terminal positivo (+) de la batería plana (1).
2. Conecte el otro extremo al terminal positivo (+) de la batería de refuerzo (2).
3. Conecte un extremo del segundo salto conducen al terminal negativo (-) de la batería de refuerzo (2).
4. Realice la conexión final a una pieza de metal pesado sin pintar (es decir, el soporte de montaje del motor (3)) del motor del vehículo con la batería plana (1).

⚠ Advertencia

Nunca conecte el cable de salto directamente al terminal negativo (-) de la batería des-cargada, o puede ocurrir una explosión.

⚠ Precaución

Conecte el cable de salto al soporte del soporte del motor de forma segura. Si el cable de salto se desconecta del soporte del motor debido a la vibración en el arranque del motor, el cable de salto podría quedar atrapado en las correas de

- 4) Si la batería de refuerzo que está utilizando está instalada en otro vehículo, encienda el motor del vehículo con el amplificador Batería. Run motor a velocidad moderada.
- 5) Encienda el motor del vehículo con la batería plana.
- 6) Retire los cables de salto en el orden inverso exacto en el que los conectó.

Remolque

Si necesita que le remolquen el vehículo, póngase en contacto con un servicio profesional. Su distribuidor puede proporcionarle un remolcar detallado

Aviso

Para ayudar a evitar daños a su vehículo durante el remolque, se debe utilizar el equipo adecuado y instrucciones.

2 ruedas motas (2WD) CVT

Los vehículos CVT pueden ser remolcados utilizando cualquiera de los siguientes métodos.

- 1) Desde la parte delantera, con las ruedas delanteras levantadas y las ruedas traseras en el suelo. Antes de remolcar, asegúrese de que el freno de estacionamiento esté liberado.
- 2) Desde la parte trasera, con las ruedas traseras levantadas y un muñeco debajo de las ruedas delanteras.

Aviso

Remolcar el vehículo 2WD con las ruedas delanteras en el suelo puede causar daños en el CVT.

||

|

||

SERVICIO DE EMERGENCIA

Tracción manual de 2 ruedas (2WD) Tran- saxle

Los vehículos transeód principales manuales pueden ser remolcados utilizando cualquiera de los siguientes métodos.

- 1) Desde la parte delantera, con las ruedas delanteras levantadas y las ruedas traseras en el suelo. Antes de remolcar, asegúrese de que el freno de estacionamiento esté liberado.
- 2) From la parte trasera, con las ruedas traseras levantadas y las ruedas delanteras en el suelo, siempre que la dirección y la transmisión estén en condiciones operativas. Antes de remolcar, asegúrese de que el transeje esté en punto muerto, el volante esté desbloqueado (la llave de encendido debe estar en la posición "ACC"), y el volante está asegurado con un dispositivo de sujeción diseñado para remolcar Servicio.

Aviso

La columna de dirección no es lo suficientemente fuerte como para soportar los golpes trans- emitidos de las ruedas delanteras durante el remolque. Siempre desbloquee el

Si el arrancador no funciona

- 1) Intente girar el interruptor de encendido a la posición "START" o intente presionar el interruptor del motor para cambiar el modo de encendido a "START" con los faros encendidos para determinar la conexión de la batería. Si los faros van excesivamente tenues o se apagan, por lo general significa que la batería está plana o el contacto del terminal de la batería es pobre. Recargue la batería o corrija el terminal de la batería según sea necesario.
- 2) Si los faros permanecen brillantes, compruebe los fusibles. Si la razón del fallo del arrancador no es obvia, puede haber un problema eléctrico importante. Inspeccione el vehículo por su distribuidor autorizado de SUZUKI.

Si el motor está inundado

(Vehículo sin llavemenos sistema de arranque push)

Si el motor está inundado de gasolina, puede ser difícil de arrancar. Si esto sucede, presione el pedal del acelerador hasta el suelo y sosténgaselo allí mientras se acciona el motor.

No utilice el motor de arranque durante más de 12 segundos.

(Vehículo con Keyless Push Start System)

Si el motor está inundado de gasolina, puede ser difícil de arrancar. Si esto sucede, presione el pedal del acelerador hasta el suelo y sosténgaselo allí mientras se acciona el motor.

No utilice el motor de arranque durante más de 12 segundos.

8-10

||

|

79MS0-14E

||

SERVICIO DE EMERGENCIA

Nota:

Si el motor se niega a arrancar, el motor de arranque se detiene automáticamente después de un cierto período de tiempo. Después de que el motor de arranque se haya detenido automáticamente o haya algo anormal en el sistema de arranque del motor, el motor de arranque funciona solo mientras se mantiene pulsado el interruptor engine.

Si el motor se sobrecalienta

El motor podría sobrecalentarse temporalmente en condiciones de conducción severas. Si el medidor de temperatura del refrigerante del motor indicatessobreviendo durante la conducción:

- 1) Apague el aire acondicionado, si está equipado.
- 2) Lleve el vehículo a un lugar seguro y estacione.
- 3) Deje que el motor funcione a la velocidad de ralentí normal Para a Pocos Minutos Hasta el indicador Es Dentro el Normal Aceptable rango de temperature entre "H" y "C"

⚠ Advertencia

Si ve u oye el vapor de escape, detenga el vehículo en un lugar seguro y apague inmediatamente el motor para dejarlo enfriar. No abra la campana cuando haya vapor. Cuando el vapor ya no se pueda ver u oír, abra la capucha para ver si el refrigerante todavía está hirviendo. Si es así, debe esperar hasta que

Si la indicación de latemperatura no se reduce al rango normal, acepte:

- 1) Apague el motor y compruebe que la cinta de la bomba de agua y las poleas no estén dañadas o resbalándose. Si se encuentra alguna anomalía, corríjala.
- 2) Compruebe el nivel de refrigerante en el reservoir. Si se encuentra que es inferior a la línea "LOW", busque fugas en el radiador, la bomba de agua y las mangueras del radiador y del calentador. Si encuentra alguna fuga que pueda haber causado el sobrecalentamiento, no ejecute el motor hasta que se hayan corregido estos problemas.
- 3) Si no encuentra una fuga, agregue cuidadosamente refrigerante al depósito y luego al radiador, si es necesario. (Consulte "Motor Refrigerante" en la sección "INSPECCION Y MANTENIMIENTO".)

Nota:

Si su motor se sobrecalienta y no está seguro de qué hacer, póngase en contacto con su distribuidor SUZUKI.

8-11

||

||

|

79MS0-14E

||

||



79J007

⚠ Advertencia

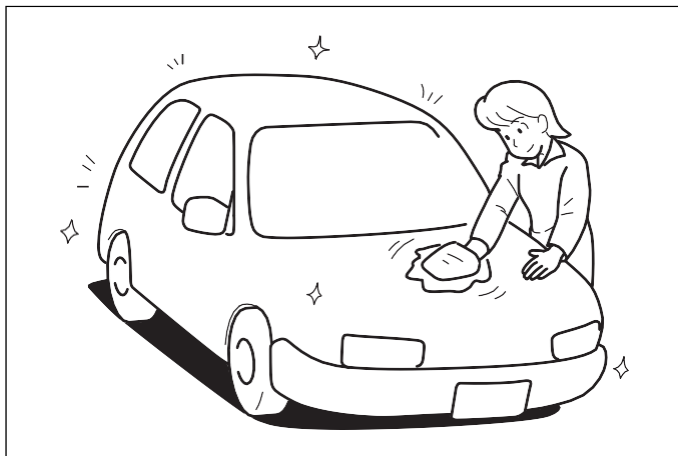
- Es peligroso quitar la tapa del resplandor cuando la temperatura del agua es alta, ya que el líquido escaldador y el vapor pueden soplar-se bajo presión. La tapa sólo se debe quitar cuando el refrigerante tem- perature ha bajado.
- Para ayudar a prevenir lesiones personales, mantenga las manos, las herramientas y la ropa alejadas del ventilador de refrigeración del motor y del ventilador de aire acondicionado (si está

SERVICIO DE EMERGENCIA

memorándum

8-13

CUIDADO DE LA APARIENCIA



60G412

Prevención de la corrosión 9-1

Limpieza del vehículo 9-2

CUIDADO DE LA APARIENCIA

Prevención de la corrosión

Es importante cuidar bien su vehículo para protegerlo de la corrosión. A continuación se enumeran las instrucciones sobre cómo mantener su vehículo para evitar la corrosión. Lea atentamente estas instrucciones y siga estas instrucciones.

tan pronto

Información importante sobre Corrosión

Causas comunes de corrosión

- 1) Acumulación de sal de carretera, suciedad, moisture o productos químicos en áreas de difícil acceso del cuerpo inferior del vehículo o Marco.
- 2) Chipping, arañazos y cualquier daño a superficies metálicas tratadas o pintadas resultantes de accidentes menores o abrasión por piedras y grava.

Condiciones ambientales que borran la corrosión

- 1) La sal de carretera, los productos químicos para el control del polvo, el aire marino o la contaminación industrial se comió la corrosión del metal.
- 2) La alta humedad aumentará la tasa de corrosión, especialmente cuando el rango de temperatura está justo por encima del punto de congelación.

- 4) Las altas temperaturas causarán un aumento de la tasa de corrosión borrada a partes del vehículo que no están bien ventiladas para permitir un secado rápido.

Esta información ilustra la necesidad de mantener su vehículo (en particular, el debajo del cuerpo) tan limpio y seco como sea posible. Es igualmente importante reparar cualquier daño a la pintura o revestimientos protectores

lo más posible.

- 3) La humedad en ciertas áreas de un vehículo durante un período prolongado de tiempo puede promover la corrosión a pesar de que otras secciones del cuerpo pueden estar completamente secos.

Eliminar depósitos de material extraño

Material extraño como sales, productos químicos, aceite de carretera o alquitrán, savia de árbol, excrementos de aves y caídas industriales puede dañar el acabado de su vehículo si se deja en superficies pintadas. Remove estos tipos de depósitos tan pronto como sea posible. Si estos depósitos son difíciles de lavar, un limpiador adicional puede

Obligatorio. Asegúrese de que cualquier limpiador que use no es perjudicial para las superficies pintadas y está específicamente destinado a sus propósitos.

Siga las instrucciones del fabricante cuando

Cómo ayudar a prevenir la corrosión

Lave su vehículo con frecuencia

La mejor manera de preservar el acabado en su vehículo y ayudar a evitar la corrosión es mantenerlo limpio con lavado frecuente.

Lave su vehículo al menos una vez durante el invierno y una vez inmediatamente después de la victoria. Mantenga su vehículo, en particular la parte inferior, lo más limpio y seco posible.

Si conduce con frecuencia por carreteras saladas, su vehículo debe lavarse al menos una vez por mes durante el invierno. Si vive cerca del océano, su vehículo debe lavarse al menos una vez al mes durante todo el año.

Para obtener instrucciones de lavado, consulte la sección "Limpieza de vehículo".

usando estos limpiadores especiales.

Reparar daños en el acabado

Examine cuidadosamente su vehículo en busca de daños en las superficies pintadas. Si encuentra virutas o arañazos en la pintura, tócalos inmediatamente para evitar que comience la corrosión. Si las virutas o arañazos han pasado a través del metal desnudo, tener un body tienda calificado hacerla reparación.

Mantenga limpios los acompañantes de pasajeros y equipaje

La humedad, la suciedad o el barro pueden acumularse debajo de las alfombras del suelo y pueden causar corrosión. Ocasionalmente,

compruebe debajo de estas esteras para asegurarse de que esta área esté limpia y seca. Los controles más frecuentes son necesarios si el vehículo se utiliza fuera de la carretera o en clima húmedo.

Certain cargas tales como productos químicos, fertilizantes, limpiadores, sales, etc. son extremadamente corrosivos por naturaleza. Estos productos deben transportarse en recipientes sellados. Si un

CUIDADO DE LA APARIENCIA

derrame o fuga se produce, limpiar y secar el área inmediatamente.

Guarde su vehículo en un área seca y bien venti-

lase. No estacione su vehículo en un área húmeda y mal ventilada. Si a menudo lavas tu vehículo en el garaje o si lo conduces con frecuencia cuando está mojado, tu garaje puede estar húmedo. La alta humedad en el garaje puede causar o acelerar la corrosión. Un vehículo mojado puede corroerse en un garaje climatizado si la ventilación es deficiente.

⚠ Advertencia

No aplique recubrimiento adicional ni recubrimiento preventivo de óxido sobre o alrededor de los componentes del sistema de escape, como el convertidor catalítico, los tubos de escape, etc. Se podría iniciar un incendio si la sustancia de

Limpieza del vehículo



76G044S

⚠ Advertencia

Al limpiar el interior o el exterior del vehículo, NUNCA UTILICE disolventes inflamables como diluyentes de laca, gasolina, benceno o materiales de limpieza como lejía o detergentes domésticos fuertes. Los materiales podrían causar lesiones personales.

Limpieza del interior

Tapicería de vinilo

Preparar una solución de jabón o leves detergentes mezclados con agua tibia. Aplicar la solución al vinilo con una esponja o un paño suave y dejar que se empape durante unos minutos para aflojar la suciedad.

Frote la superficie con un paño limpio y húmedo para eliminar la suciedad y la solución de jabón. Si aún queda algo de suciedad en la superficie, repita este procedimiento.

Tapicería de tela

Retire la suciedad suelta con una aspiradora. Con una solución de jabón suave, frote las manchas zonas con un paño limpio y húmedo. Para eliminar el jabón, frote las áreas de nuevo con un paño humedecido con agua. Repita esto hasta que se retire la mancha, o utilice un limpiador comercial para manchas más duras. Si utiliza un limpiador de tela, siga cuidadosamente las instrucciones y precauciones del fabricante.

||

|

||

CUIDADO DE LA APARIENCIA

Tapicería de cuero

Retire la suciedad suelta con una aspiradora. Con una solución suave de jabón o jabón de sillín, limpie la suciedad con un paño suave y húmedo. Para eliminar el jabón, limpie de nuevo las áreas con un paño suave humedecido con agua. Limpie las áreas secas con un paño suave y seco. Repita this hasta que se elimine la suciedad o la mancha, o utilice un limpiador de cuero comercial para la suciedad o las manchas más duras. Si utiliza un limpiador de cuero, siga cuidadosamente las instrucciones y precauciones del fabricante. No utilice limpiadores de tipo disolvente ni limpiadores abrasivos.

NOTE:

- *Con el fin de mantener la tapicería de cuero aspecto bueno, se debe limpiar al menos dos veces al año.*
- *Si la tapicería de cuero se moja, límpiela inmediatamente con papel tisú o un paño suave. El agua puede hacer que el cuero se endurezca y se encoja si no se limpia.*
- *Cuando se a cubierto en días soleados, seleccione un lugar a la sombra o use una sombrilla. Si la tapicería de cuero está expuesta a la luz solar directa durante un tiempo, puede decolorarse y encogerse.*
- *Como es común con los materiales naturales, el cuero es inherentemente irregular en el grano y la piel de vaca tiene manchas en su estado natural. Estos no afectan al*

rendimiento del cuero de ninguna manera.

Cinturones

Limpie los cinturones de seguridad con agua y jabón suave. No utilice lejía ni tinte en las correas. Pueden debilitar la tela en los cinturones.

Alfombrillas de suelo de vinilo

La suciedad ordinaria se puede eliminar del vinilo con agua o jabón suave. Usa un cepillo para ayudar a aflojar la suciedad. Después de aflojar la suciedad, enjuague bien la alfombra con agua y séquela a la sombra.

Alfombras

Retire la suciedad y el suelo tanto como sea posible con una aspiradora cmás magra. Con una solución de jabón suave, frote las áreas manchadas con un paño limpio y húmedo. Para eliminar el jabón, frote las áreas de nuevo con un paño humedecido con agua. Repita esto hasta que se retire la mancha, o utilice un limpiador de alfombras comercial para manchas más duras. Si utiliza un limpiador de alfombras, siga cuidadosamente las instrucciones y precauciones del fabricante.

Panel de instrumentos y consola

Nota:

- Limpie inmediatamente los derrames que contengan productos químicos, alcohol, etc., inmediatamente con un paño suave y húmedo. Si es necesario, utilice una solución de jabón suave. necessary. No utilice limpiadores ni polishes que contengan disolventes

fuertes o soluciones ácidas. Estos productos químicos pueden manchar y decolorar el panel de instrumentos y la consola.

- No utilice ningún producto químico que contenga

silicona para limpiar el aire acondicionado, el audio y otros componentes o interruptores eléctricos, así como las áreas que rodean estas partes. La adhesión a la silicona puede causar un fallo.

CUIDADO DE LA APARIENCIA

Limpieza del exterior

Aviso

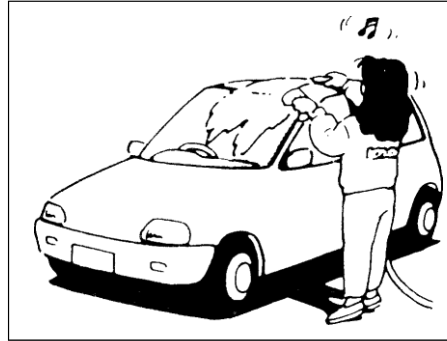
Es importante que su vehículo se mantenga limpio y libre de suciedad. Si no mantiene su vehículo limpio, puede producirse un desvanecimiento de la pintura o

Cuidar lasruedas Alumi num

Nota:

- No utilice un disuasodo ácido o alcalino, ni un limpiador que contenga disolvente de petróleo para lavar las ruedas de aluminio. Estos tipos de limpiador causarán manchas per- manent, decoloración y grietas en las superficies acabadas y daños a las tapas cen- ter.
- No utilice un cepillo de cerdas y jabón que contenga un material abrasivo. Estos dañarán las superficies acabadas.

Lavado



60B212S

⚠ Advertencia

- Nunca intente lavar y encerar su vehículo con el motor funcionando.
- Al limpiar la parte inferior del cuerpo y el guardabarros, donde puede haber partes de bordes afilados, debe usar guantes y una camisa de manga larga para proteger sus manos y brazos de ser cortados.
- Después de lavar su vehículo, pruebe completamente los frenos antes de conducir para asegurarse

Al lavar el vehículo, estacione donde la luz solar directa no cae sobre ella y sigue el eninstrucciones a continuación:

- 1) Enjuague la parte inferior de la carrocería y las carcasas de las ruedas con agua presurizada para eliminar el barro y los escombros. Use un montón de Agua.

Aviso

Al lavar el vehículo:

- Evite dirigir vapor o agua caliente de más de 80 oC (176 oF) en piezas de plas Tic.
- Para evitar dañar las compus- nents del motor, no utilice agua presurizada en el compartimiento

||

|

||

CUIDADO DE LA APARIENCIA

- 2) Enjuague el cuerpo para aflojar la suciedad.
Retire la suciedad y el barro del exterior del cuerpo con agua corriente. Puede usar una esponja suave o un cepillo. No utilice materiales duros que puedan rayar la pintura o el plástico. Recuerde que las cubiertas o lentes de los faros están hechas de plástico en muchos casos.

Aviso

Para evitar daños en la superficie de pintura o plástico, no limpie la suciedad sin agua abundante. Asegúrese de bajar el procedimiento

- 3) Lave todo el exterior con un suave detergente o jabón de lavado de automóviles con una esponja o un paño suave. La esponja o el paño deben empaparse con frecuencia en la solución de jabón.

Aviso

Cuando utilice un producto de lavado de coches comercial, tenga en cuenta las precauciones especificadas por el fabricante. Nunca use detergentes o jabones

- 4) Una vez que la suciedad haya sido completamente removed, enjuague el detergente con agua corriente.
5) Después de enjuagar, limpie la carrocería del vehículo con una gamuza húmeda o un paño y deje que

- 6) Compruebe cuidadosamente si hay daños en la pintura se seque a la sombra.

Encerar

Superficies. Si hay algún daño, procedimiento a continuación:

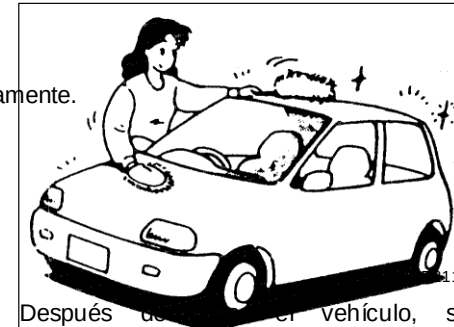
1. Limpie todas las manchas da

ñadas y deje que se sequen.

2. Revuelva la pintura y "toque" las manchas dañadas ligeramente con un cepillo pequeño.
3. Deje que la pintura se seque Completamente.

Aviso

Si usas un lavado automático de autos, asegúrate de que las partes de la carrocería de tu vehículo, como los spoilers, no se puedan dañar. Si tiene dudas, consulte al operador de

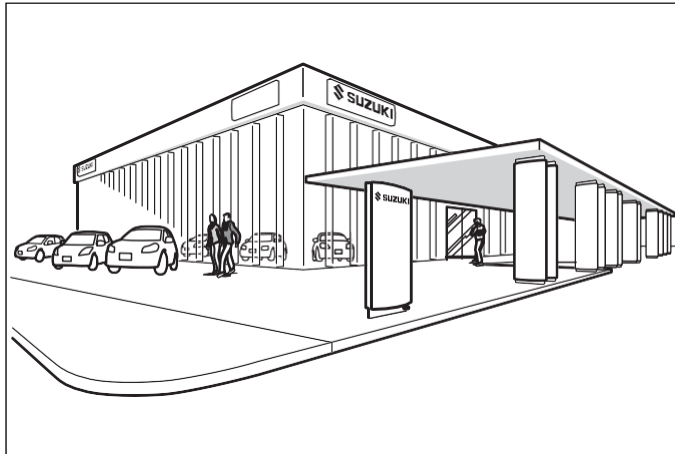


Después de lavar el vehículo, se recomienda encerar y encerar para proteger y embellecer aún más la pintura.

- Utilice únicamente ceras y pulidos de buena calidad.
- Cuando utilice ceras y pulidos, tenga en cuenta las precauciones especificadas by los fabricantes.

INFORMACIÓN GENERAL

Identificación del vehículo 10-1



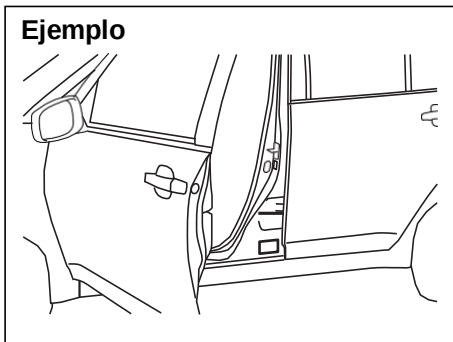
84MM01001

INFORMACIÓN GENERAL

Identificación del vehículo

Número de serie del chasis

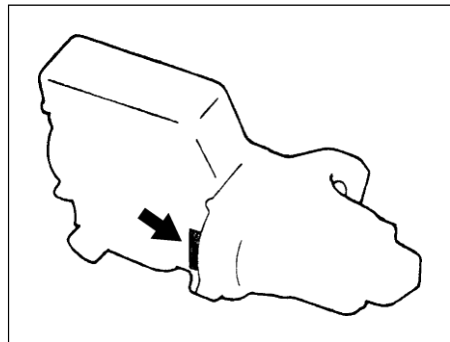
Ejemplo



79MS01001

Los números de serie del chasis y/o del motor se utilizan para registrar el vehículo. También se utilizan para ayudar a su distribuidor al pedir o hacer referencia a información de servicio especial. Siempre que tenga ocasión de consultar a su distribuidor SUZUKI, recuerde identificar su vehículo con este número. Si encuentra el número difícil de leer, también lo encontrará en la placa de identificación.

Motor Serial Number



60G128

El número de serie del motor está estampado en el bloque de cilindros como se muestra en el ilustración.

Especificaciones

Nota:
Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

M/T: Transeódculo manual
CVT: Transeódculo variable con recuento

TEMA: Dimensiones		UNIDAD: Mm (in.)
Longitud total	Sin piezas aerodinámicas	4490 (176.7)
	Con piezas aerodinámicas	4505 (177.3)
Ancho total		1730 (68.1)
Altura total		1475 (58.1)
Batalla		2650 (104.3)
Pista	Frente	1495 (58.9)
	Trasero	1505 (59.3)

TEMA: Masa (peso)		UNIDAD: Kg (lbs)
Masa de curva (peso)	M/T	960 – 965 (2116 – 2127)
	Cvt	985 – 1005 (2172 – 2216)
Clasificación bruta de la masa del vehículo (peso)	M/T	1425 (3142)
	Cvt	1465 (3230)
Peso máximo admisible del eje	Frente	745 (1642)
	Trasero	780 (1720)

Especificaciones

TEMA: Motor	
Tipo	K12B (DOHC)
Número de cilindros	4
Alesaje	73,0 mm (2,87 in.)
Golpe	74,2 mm (2,92 in.)
Desplazamiento de pistón	1242 cm ³ (1242 cc, 75,8 cu.in)
Relación de compresión	11.0 : 1

TEMA: Eléctrico	
Bujía estándar	NGK KR6A-10
Batería	12V 34B19L
Fusibles	Consulte la sección "INSPECCION Y

Especificaciones

TEMA: Luces		Vatíaje	BULB No.
Linterna	Haz alto	12V 55W	H7
	Viga baja	12V 55W	H11
Luz antiniebla delantera (si está equipada)		12V 55W	H11
Luz de posición		12V 5W	W5w
Encender la luz de la señal	Frente	12V 21W	WY21W
	Trasero	12V 21W	PY21W
Luz de señal de giro lateral (en el guardabarros)		12V 5W	WY5W
Luz de señal de giro lateral (en el espejo retrovisor exterior)		Led	—
Luz de cola/freno		12V 21/5W	P21/5W
Luz de parada de montaje alto		Led	—
Invertir la luz		12V 16W	W16W
Luz de matrícula		12V 5W	W5w
Luz interior	Luz de bolsillo del panel de instrumentos	Led	—
	Frente	12V 5W	—
	Centro	12V 10W	—
	Luz de la tapa del tronco (si	12V 5W	—

Especificaciones

TEMA: Ruedas y neumáticos	
Tamaño de los neumáticos, delantero y trasero	185/65R15 88S ^{*1} , 195/55R16 87H ^{*1}
Tamaño de la llanta	185/65R15 brotes: 15X5 1/2J Neumático 195/55R16: 16X6J
Presión de los neumáticos	Para conocer la presión de neumático especificada, consulte la etiqueta de información de neumáticos situada en el pilar de la cerradura de la puerta del conductor.
Neumático de nieve recomendado	185/65R15 ^{*2} o 195/55R16 ^{*2}

*1 Si no puede preparar neumáticos con la velocidad de índice de carga y el símbolo de velocidad especificados, prepare neumáticos con mayor velocidad de índice de carga y símbolo de velocidad.

*2 Si prepara neumáticos de nieve;

- Asegúrese de que son neumáticos del mismo tamaño, estructura y capacidad de carga que los neumáticos instalados originalmente.
- Monte los neumáticos de nieve en las cuatro ruedas.

• Por favor, entienda que la velocidad máxima permitida de los neumáticos de nieve es generalmente menor

que la originalmente en neumáticos estancados. Consulte a su distribuidor o proveedor SUZUKI para obtener más información.

||

||

|

||

||

Especificaciones

TEMA: Combustible/Lubricantes y Capacidades Recomendados (aprox.)			
Combustible		Consulte la sección "FUEL RECOMMENDATION".	42 L (9.2 Imp gal)
Aceite del motor		Clasificación: API SG, SH, SJ, SL, SM o SN Viscosidad: SAE 0W-20	3.1 L (5.5 Imp pt) (sustitución con filtro de aceite)
Refrigerante del motor	5M/T	Consulte "INSPECCION Y MANTENIMIENTO" Sección.	4,8 L (8,4 Imp pt) (incluido el depósito)
	Cvt		4,8 L (8,4 Imp pt) (incluido el depósito)
Aceite de transaxle manual		"SUZUKI GEAR ACEITE 75W-80"	2.2 L (3.9 Imp pt)
Fluido CVT		SUZUKI CVT FLULD GREEN-2	5.7 L (10.0 Imp pt)
Líquido de frenos / Líquido del embrague		SAE J1703 el DOT3	Rellene al nivel de aceite adecuado de acuerdo con las instrucciones de la sec-

Especificaciones

memorándum

11-6

Índice

Símbolos

"AIR BAG" Luz 2-37, 2-58

Un

Pedal acelerador 3-12

Enchufe accesorio 5-7

Adición de refrigerante 7-16

Limpiador de aire 7-17

Sistema de aire acondicionado 7-38

Sistema de frenos antibloqueo (ABS) 3-21

Luz de advertencia del sistema de frenos antibloqueo (ABS)..... 2-56

Característica

antirrobo.....

.....

.....

..... 5-65, 5-95

Grip Grips..... 5-8

Sistema de audio (Tipo A) 5-29

Sistema de audio (Tipo B) 5-71

Sistema Automático de Calefacción y Aire Acondicionado (Control climático) 5-22

AUX

Function.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

..... 5-50, 5-93

Aux/USB Socket.....5-8

Consumo medio de combustible 2-50

B

Batería 7-25

Bluetooth® audio 5-60

Bluetooth® manos libres 5-52

Sistema de asistencia de frenos 3-21

Líquido de frenos 7-21

Pedal de freno 3-12, 7-21 Luz de advertencia del sistema de frenos 2-55

Frenos 7-21

Freno 3-21

Índice

Control de brillo	2-45
Reemplazo de bombilla	7-30
C	
Convertidor catalítico	4-1
Sistema central de bloqueo de puertas	2-3
Cambio de aceite y filtro del motor	7-13
Cambio de Ruedas	8-4
Luz de carga	2-57
Número de serie del chasis	10-1
Sistemas de retención infantil	2-31
Cerraduras a prueba de niños (puerta trasera)	2-4
Reloj	2-52
Pedal de embrague	3-12, 7-19
Ganchos de abrigo	5-9
Transecta continuamente variable (CVT)	3-18

Fluidode transectado continuamente variable (CVT)	7-19

Comprobación de nivel de refrigerante	7-16

Reemplazo de refrigerante	7-17

Prevención de la corrosión	9-1

Soporte de copa y área de almacenamiento	5-10

D

Lista de verificación de inspección diaria	3-1

Cerraduras de puertas	2-2

Correa de accionamiento	

.....	

.....	7-11

Bolsillo del conductor	5-10

Recordatorio del cinturón del asiento del conductor ..	2-29

Recordatorio del cinturón de seguridad del conductor luz	2-57

Conducir en Hills	4-3

Conducir por caminos resbaladizos	4-4

Alcance de	conducción 2-51

12-1

Índice

Y

Espejos eléctricos	2-21
Luz de dirección asistida eléctrica.....	2-60
Controles de Ventanas Eléctricas.....	2-17
Retractor de bloqueo de emergencia (ELR)	2-27
Refrigerante del motor	7-15
Capucha del motor	5-2
Aceite y Filtro del Motor	7-11
Consumo de aceite del motor	3-2
Número de serie del motor	10-1
Interruptor del motor	3-5
Advertencia de gases de escape	3-1

F

Alfombrillas.....de piso	5-13
Embrague de control de fluidos	7-19
Comprobación del nivel de	fluido 7-19
Reposapiés	5-13
Ganchos de marco	5-14
Bolsas de aire delanteras	2-37
Reposabrazos delanteros con caja de consola	5-11
Soporte de botella frontal	5-11
Portabotellas Delanteros	5-11
Luz de niebla delantera	7-32
Interruptor de luz de niebla delantera.....	2-63
Luz de posición delantera	7-32
Bolsillo trasero del asiento delantero	5-12
Asientos delanteros.....	2-22
Luz de señal de giro frontal.....	7-32
Tapa de llenado de combustible.....	5-1
Indicador de combustible	2-44
Recomendación sobre los combustibles	1-1

12-2

Cubierta de rueda completa	8-5
Fusibles	7-26
Fusibles en el Compartimiento del Motor	7-26
Fusibles bajo la Dash Board.....	7-28

G

Mezcla de gasolina/etanol	1-1
Aceite de.....	engranajes 7-18
Cambio de aceite de.....	engranaje 7-19
Comprobación del nivel de aceite de engranaje	7-18
Glove Box.....	5-9

H

Faros halógenos.....	7-30
Interruptor de advertencia de peligro	2-64
Restricciones de la cabeza.....	2-24
Interruptor de ventana trasera con calefacción.....	2-67

Sistema de Calefacción y Aire Acondicionado	5-15
Conducción de carretera	4-3
Cuernos	2-67
Cómo funciona el ABS.....	3-23

Y o

Si el motor está inundado	8-10
Si el motor se sobrecalienta.....	8-11
Si el arrancador no funciona.....	8-10
Si su vehículo se atasca	4-5
Recordatorio de la llave de encendido	2-2
Interruptor de encendido.....	3-3
Sistema de inmovilizador	2-1
Sistema de inicio de empuje sin llave/inmovilizador	
Luz de advertencia.....	2-59

Mejora de la economía de combustible.....4-2

Pantalla de información 2-46

Índice

Espejo retrovisor	Interior 2-20
Instalación de Transmisores de Radiofrecuencia	5-28
Instalación con cinturones de seguridad lap-shoulder ...	2-33
Consumo instantáneo de combustible	2-49
Clúster de instrumentos	2-43
Bolsillo del panel de instrumentos	5-10
Luz interior.....	
.....	
.....	
.....	5-5, 7-35
Zona de trabajo interior para engine Inicio,	
Selección del modo de fuente de alimentación y "Mando a	
distancia exterior" Advertencia	3-9
J	
Instrucciones de Jacking	8-1
Instrucciones de inicio de salto	8-8
K	
Transmisor del sistema de entrada sin llave	2-6, 2-12
Sistema de arranque de empuje sin llave	3-6
Llavemenos Push Start System Remote Controller	2-6
Llaves	2-1
L	
Cinturón de Vuelta	2-28
Cinturón de hombros	2-27
Placa de matrícula Luz	7-34
Palanca de control de iluminación	2-62
Operación de iluminación	2-62
Recordatorio de luces "Encendidas"	2-62
Escuchar un CD	5-37, 5-79
Escuchar un iPod®	
.....	
.....	
.....	

.....	
.....	5-47, 5-90
Escuchar un disco MP3/WMA/AAC	5-40, 5-82
Escuchar archivos almacenados en un dispositivo USB	5-44, 5-87
Escuchar la radio	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	5-35,
5-77	
Luz de advertencia de bajo consumo de combustible .	2-59

M

Luz indicadora de haz principal (haz alto)..... 2-60

Mantenimiento Recomendado bajo condiciones severas
de conducción

..... 7

-7

Horario demantenimiento..... 7-2

Luz indicadora demal funcionamiento 2-58

Sistemamanual de aire acondicionado 5-18

Transeléculamanoal..... 3-17

Aceite De Transaxle Manual..... 7-18

Espejos..... 2-20

eI

Odómetro 2-51

Comprobación del nivel de aceite..... 7-12

Luz de presión de aceite 2-57

Luz de advertencia de puerta abierta

.....

.....

..... 2-59

Espejos exteriores retrovisores 2-21

Interruptor de plegado de los espejos retrovisores exteriores 2-21

P

Freno deestacionamiento..... 7-22

Palanca de freno deestacionamiento 3-10

Pedal 3-11

Programa de Mantenimiento Periódico (excepto para México) 7-2

Función de prevención de pinchos..... 2-19

Frenosasistidos por potencia 3-21

R

Antena deradio 5-28

Reposabrazos traseros con portavasos 5-12

Soporte de botella trasera..... 5-11

Luz de combinación trasera..... 7-33

Asientos traseros..... 2-24

Recargar con aceite y comprobar si hay fugas 7-15

Índice

Recarga.....	7-12
Controles de audio remotos.....	5-63
Sustituya el filtro de aceite	7-14
Reemplazo de la batería	2-11, 2-13 Luzde
marcha atrás	7-33
Running-in.....	4-1
S	
Ajuste del asiento	2-22
Inspección del cinturón de seguridad	2-30
Sistema pretensor del cinturón de seguridad	2-34
Cinturones de seguridad y sistemas de retención infantil .2-25	
Palanca de ajuste de la altura del asiento	2-23
Palanca de ajuste de la posición del asiento	2-23
Palanca de ajuste del ángulo de retroceso.....	2-23
Selección de Refrigerante	7-15
Selección de modos de encendido	3-7
Ajustador de altura del ancla del hombro	2-30
Cerraduras laterales	2-2
Bujías	7-17
ESPECIFICACIONES.....	11-1
Fluido especificado	7-19
Aceite especificado	7-11
Velocímetro	2-44
Arranque del motor	
(Vehículo con sistema de arranque de empuje sin llave) 3-13	
Arranque del motor	
(Vehículo sin sistema de arranque de empuje sin llave) .3-12	
Dirección	7-23
Visor Solar	5-4
Sistema de retención suplementario (bolsas de aire)	2-36

T

Tacómetro	2-44
Indicador de temperatura.....	2-45
Sistema de alarma de disuasión de robo.....	2-14
Termómetro	2-47
Palanca de bloqueo de dirección inclinada.....	2-66
Cadenas de neumáticos.....	4-4
Herramienta de cambio de neumáticos.....	8-1
Inspección de neumáticos	7-23
Rotación de neumáticos.....	7-25
Neumáticos	7-23
Remolque	8-9
Remolque de su vehículo (remolque recreativo)	6-2
Remolque remolque	6-1
Indicador de posición del selector de transmisión (para vehículos CVT)	2-47
Luz de advertencia del freno de mano	2-58
Medidor de	viaje 2-49
Tapa del tronco.....	2-4
Palanca de control de señal de giro	2-63
Indicadores de señal de giro.....	2-60
Operación de la señal de giro	2-63

U

Uso del Transaxle.....	3-17

V

Limpieza del vehículo	9-2
Identificación del vehículo.....	10-1
Carga de vehículos	6-1

W

Luces de advertencia e indicadores	2-55
Lavado	9-4

Índice

Cera.....	9-5
Windows	2-17
Lavaparabrisas	2-65
Líquido de la lavadora delparabrisas	7-37
Limpiaparabrisas y palanca de la lavadora	2-65
Limpiaparabrisas Wipers	2-65
CuchillasWiper	7-35

Índice

memorándum

12-6

SIGNIFICADOS DEL SÍMBOLO DE LA ETIQUETA DE LA BATERÍA

	No fumar, no hay llamas desnudas, no hay chispas		Acido de la batería
	Ojos de escudo		Tenga en cuenta las instrucciones de funcionamiento
	Mantener alejado de los niños		Gas explosivo

Preparado por
SUZUKI MOTOR CORPORATION

Junio de 2015

N.o de pieza 99011-79MS0-
 14E

Impreso en la India

TP298